



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 948

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1981

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 948

1974

I. Nos. 13491-13494

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 29 August 1974 to 11 September 1974*

	<i>Page</i>
No. 13491. United Nations (United Nations Development Programme) and Mauritius:	
Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Mauritius. Signed at Port Louis on 29 August 1974	3
No. 13492. Finland and Poland:	
Agreement relating to performance of rescue operations on the Finnish and Polish territorial waters (with protocol). Signed at Warsaw on 8 March 1973	27
No. 13493. Denmark and Philippines:	
Agreement on a Danish Government Loan to the Philippines (with annexes and exchange of letters). Signed at Manila on 27 March 1974	35
No. 13494. United Nations and Canada:	
Exchange of letters constituting an understanding concerning the Seminar on national machinery to accelerate the integration of women in development and to eliminate discrimination on grounds of sex, to be held in Ottawa from 4 to 17 September 1974. New York, 3 and 4 September 1974	49
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	
No. 20 (b). Articles of Agreement of the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 27 December 1945:	
Reinstatement of the Syrian Arab Republic as a separate member of the International Bank for Reconstruction and Development	53

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 948

1974

I. Nos 13491-13494

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 29 août 1974 au 11 septembre 1974*

	<i>Pages</i>
N° 13491. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Maurice :	
Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement mauricien. Signé à Port-Louis le 29 août 1974	3
N° 13492. Finlande et Pologne :	
Accord sur l'exécution d'opérations de sauvetage dans les eaux territoriales finlandaises et polonaises (avec protocole). Signé à Varsovie le 8 mars 1973	27
N° 13493. Danemark et Philippines :	
Accord relatif à un prêt du Gouvernement danois aux Philippines (avec annexes et échanges de lettres). Signé à Manille le 27 mars 1974	35
N° 13494. Organisation des Nations Unies et Canada :	
Échange de lettres constituant un arrangement relatif au Colloque sur un mécanisme national visant à accélérer la participation de la femme au développement et à éliminer la discrimination fondée sur le sexe, devant se tenir à Ottawa du 4 au 17 septembre 1974. New York, 3 et 4 septembre 1974	49
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 20 b). Accord relatif à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 27 décembre 1945 :	
Réintégration de la République arabe syrienne comme membre séparé de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	53

	<i>Page</i>
No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto:	
LXXVI. Second certification of changes to schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annexes). Done at Geneva on 9 January 1974	54
No. 4370. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Belgium relating to certificates of airworthiness for imported aircraft. Brussels, 19 July and 3 December 1957.	
Termination	524
No. 5742. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Done at Geneva on 19 May 1956:	
Accession by Czechoslovakia	525
Declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to the declaration made upon accession by Spain with regard to article X of the Treaty of Utrecht	525
No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963:	
No. 8640. Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Done at Vienna on 24 April 1963:	
Accession by New Zealand	526
No. 9262. International Coffee Agreement, 1968. Open for signature at New York from 18 to 31 March 1968:	
Definitive acceptance by El Salvador of the Agreement as extended with modifications until 30 September 1975 by Resolution No. 264 of the International Coffee Council	527
No. 9884. Customs Convention on the temporary importation of scientific equipment. Done at Brussels on 11 June 1968:	
Accession by Canada	527
No. 10245. Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and Mauritius for the application as between the United Nations and the Government of Mauritius of the Agreement of 8 July 1960 between the United Nations and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of technical assistance to the Trust, Non-Self-Governing and other Territories for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. New York, 28 May 1968, and Port Louis, 29 August 1969:	

- N° 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et Accords conclus sous les auspices des Parties contractantes à ce dernier :**
- LXXVI. Deuxième certification de changements apportés aux listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexes). Faite à Genève le 9 janvier 1974** 54
- N° 4370. Echange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Belgique relatif aux certificats de navigabilité pour les aéronefs importés. Bruxelles, 19 juillet et 3 décembre 1957 :**
- Abrogation 524
- N° 5742. Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Faite à Genève le 19 mai 1956 :**
- Adhésion de la Tchécoslovaquie 525
- Déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par l'Espagne concernant l'article X du Traité d'Utrecht 525
- N° 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963 :**
- N° 8640. Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Fait à Vienne le 24 avril 1963 :**
- Adhésion de la Nouvelle-Zélande 526
- N° 9262. Accord international de 1968 sur le café. Ouvert à la signature à New York du 18 au 31 mars 1968 :**
- Acceptation définitive par El Salvador de l'Accord tel que prorogé avec modifications jusqu'au 30 septembre 1975 par résolution n° 264 du Conseil international du café 527
- N° 9884. Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel scientifique. Faite à Bruxelles le 11 juin 1968 :**
- Adhésion du Canada 527
- N° 10245. Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et Maurice concernant l'application entre ladite Organisation et le Gouvernement mauricien de l'Accord du 8 juillet 1960 entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la fourniture d'une assistance technique aux territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et aux autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. New York, 28 mai 1968, et Port-Louis, 29 août 1969 :**

- No. 10246.** Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and Mauritius for the application as between the United Nations and the Government of Mauritius of the Agreement of 27 June 1963 between the United Nations and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of operational, executive and administrative personnel to the Trust, Non-Self-Governing and other Territories for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. New York, 28 May 1968, and Port Louis, 29 August 1969:
- No. 10247.** Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations Development Programme (Special Fund) and Mauritius for the application as between the United Nations Development Programme (Special Fund) and the Government of Mauritius of the Agreement of 7 January 1960 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United Nations Special Fund concerning assistance from the Special Fund. New York, 28 May 1968, and Port Louis, 29 August 1969:
- Termination 529
- No. 12652.** International Cocoa Agreement, 1972. Concluded at Geneva on 21 October 1972:
- Ratifications by Portugal and Cuba 530
- No. 12837.** Declaration by El Salvador recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. San Salvador, 26 November 1973:
- Declaration by El Salvador relating to the objection notified by the Government of Honduras on 3 July 1974 531
- No. 12951.** International Sugar Agreement, 1973. Concluded at Geneva on 13 October 1973:
- Provisional application by Peru 544
- No. 13309.** Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the United Republic of Tanzania on Danish financial assistance to Tanzania Rural Development Bank. Signed at Dar es Salaam on 27 March 1973:
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Dar es Salaam, 14 March 1974 545
- No. 13310.** Agreement between the Government of Denmark and the Government of the United Republic of Tanzania on Danish contributions to the Regional Development Fund. Signed at Dar es Salaam on 31 March 1973:
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Dar es Salaam, 5 March 1974 549

Pages

- N° 10246.** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et Maurice concernant l'application entre ladite Organisation et le Gouvernement mauricien de l'Accord du 27 juin 1963 entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord régissant l'envoi de personnel d'exécution, de direction et d'administration dans les territoires sous tutelle, territoires non autonomes et autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. New York, 28 mai 1968, et Port-Louis, 29 août 1969 :
- N° 10247.** Échange de lettres constituant un accord entre le Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial) et Maurice concernant l'application entre le Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial) et le Gouvernement mauricien de l'Accord du 7 janvier 1960 entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Fonds spécial des Nations Unies concernant une assistance du Fonds spécial. New York, 28 mai 1968, et Port-Louis, 29 août 1969 :
- Abrogation 529
- N° 12652.** Accord international de 1972 sur le cacao. Conclu à Genève le 21 octobre 1972 :
- Ratifications du Portugal et de Cuba 530
- N° 12837.** Déclaration d'El Salvador reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. San Salvador, 26 novembre 1973 :
- Déclaration d'El Salvador relative à l'objection notifiée le 3 juillet 1974 par le Gouvernement hondurien 531
- N° 12951.** Accord international de 1973 sur le sucre. Conclu à Genève le 13 octobre 1973 :
- Application provisoire du Pérou 544
- N° 13309.** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à une assistance financière danoise destinée à la Tanzania Rural Development Bank. Signé à Dar es-Salam le 27 mars 1973 :
- Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Dar es-Salam, 14 mars 1974 547
- N° 13310.** Accord entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif aux contributions danoises destinées au Fonds de développement régional. Signé à Dar es-Salam le 31 mars 1973 :
- Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Dar es-Salam, 5 mars 1974 551

	<i>Page</i>
ANNEX C. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations</i>	
No. 92 (a). Convention relating to the settlement of the conflict of laws and jurisdictions as regards divorce and separation. Signed at The Hague on June 12, 1902:	
Denunciation by Luxembourg	554
No. 119. Agreement additional to the Agreement for the Exchange of Postal Parcels concluded on the 26/10 of May, 1904, between the Post Office of Great Britain and Ireland and the Post Office of Sweden, signed at London, April 2, 1920, at Stockholm, March 3, 1920:	
Cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man .	555
No. 121. Agreement additional to the Agreement for the Exchange of Postal Parcels concluded on the 8-18 September 1900, between the Post Office of Norway and the Post Office of Great Britain and Ireland, signed at Kristiania, June 18, 1920, at London, July 6, 1920:	
Cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man .	556
No. 122. Agreement additional to the Agreement for the Exchange of Postal Parcels dated August 22, September 14, 1903, between the Post Office of Great Britain and Ireland and the Post Office of Denmark, signed at London, July 6, 1920, at Copenhagen, August 20, 1920:	
Cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man .	557
No. 855. Agreement between the Post Office Department of the United States of America and the Post Office of Great Britain and Northern Ireland for the Direct Exchange of Parcels by Parcel Post, signed at Washington, October 1, and at London, October 27, 1924:	
Amendment to the first paragraph of the above-mentioned Agreement (cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man) .	558
No. 2485. Agreement additional to the Agreement concluded on July 28, 1905, between the Post Office of the United Kingdom and the Post Office of Portugal concerning the Direct Exchange of Postal Parcels. Signed at London, April 29, 1930, and at Lishou, June 27, 1930:	
Amendment to article 1 (1) of the above-mentioned Agreement (cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man)	559

ANNEXE C. *Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations*

- N° 92 a).** **Convention relative au règlement des conflits de lois et de juridictions en matière de divorce et de séparation de corps. Signée à La Haye le 12 juin 1902 :**
- Dénonciation du Luxembourg 554
- N° 119.** **Accord additionnel à l'accord sur l'échange des colis-postaux conclu les 10/26 mai 1904, entre les Administrations postales de la Grande-Bretagne et d'Irlande et l'Administration postale de la Suède, signé à Londres le 2 avril 1920 et à Stockholm le 3 mars 1920 :**
- Cessation d'application à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man .. 555
- N° 121.** **Accord additionnel à l'accord sur l'échange des colis-postaux conclu les 8-18 septembre 1900 entre l'Administration des postes de Norvège et l'Administration des postes de Grande-Bretagne et d'Irlande, signé à Christiania, le 18 juin 1920, à Londres, le 6 juillet 1920 :**
- Cessation d'application à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man .. 556
- N° 122.** **Accord additionnel à l'accord sur l'échange des colis-postaux, des 22 août-14 septembre 1903, entre l'Administration des postes de Grande-Bretagne et d'Irlande et l'Administration des postes du Danemark, signé à Londres, le 6 juillet 1920, et à Copenhague, le 20 août 1920 :**
- Cessation d'application à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man .. 557
- N° 855.** **Accord entre le Ministère des Postes des États-Unis d'Amérique et l'Administration des postes de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, concernant l'échange direct des colis-postaux, signé à Washington, le 1^{er} octobre, et à Londres, le 27 octobre 1924 :**
- Modification du premier paragraphe de l'Accord susmentionné (cessation d'application à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man) ... 558
- N° 2485.** **Accord additionnel à l'Accord conclu le 28 juillet 1905 entre l'Administration des postes du Royaume-Uni et l'Administration des postes du Portugal concernant l'échange direct de colis-postaux. Signé à Londres, le 29 avril 1930, et à Lisbonne, le 27 juin 1930 :**
- Modification de l'article 1, paragraphe 1, de l'Accord susmentionné (cessation d'application aux îles Anglo-Normandes et à l'île de Man) 559

NOTE BY THE SECRETARIAT

Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by any Member of the United Nations after the coming into force of the Charter shall, as soon as possible, be registered with the Secretariat and published by it. Furthermore, no party to a treaty or international agreement subject to registration which has not been registered may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations. The General Assembly by resolution 97 (I) established regulations to give effect to Article 102 of the Charter (see text of the regulations, vol. 76, p. XVIII).

The terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the regulations, and the Secretariat follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party status which it would not otherwise have.

*
* * *

Unless otherwise indicated, the translations of the original texts of treaties, etc., published in this *Series* have been made by the Secretariat of the United Nations.

NOTE DU SECRÉTARIAT

Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte sera, le plus tôt possible, enregistré au Secrétariat et publié par lui. De plus, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré mais ne l'a pas été ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies. Par sa résolution 97 (I), l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte (voir texte du règlement, vol. 76, p. XIX).

Le terme « traité » et l'expression « accord international » n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, et le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de « traité » ou d'« accord international » si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

*
* * *

Sauf indication contraire, les traductions des textes originaux des traités, etc., publiés dans ce *Recueil* ont été établies par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

I

Treaties and international agreements
registered
from 29 August 1974 to 11 September 1974
Nos. 13491 to 13494

Traités et accords internationaux
enregistrés
du 29 août 1974 au 11 septembre 1974
N^{os} 13491 à 13494

No. 13491

**UNITED NATIONS
(UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME)
and
MAURITIUS**

Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Mauritius. Signed at Port Louis on 29 August 1974

Authentic text: English

Registered ex officio on 29 August 1974.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
(PROGRAMME DES NATIONS UNIES
POUR LE DÉVELOPPEMENT)
et
MAURICE**

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement mauricien. Signé à Port-Louis le 29 août 1974

Texte authentique: anglais.

Enregistré d'office le 29 août 1974.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF MAURITIUS AND THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

Whereas the General Assembly of the United Nations has established the United Nations Development Programme (hereinafter called the UNDP) to support and supplement the national efforts of developing countries at solving the most important problems of their economic development and to promote social progress and better standards of life; and

Whereas the Government of Mauritius wishes to request assistance from the UNDP for the benefit of its people;

Now therefore the Government and the UNDP (hereinafter called the Parties) have entered into this Agreement in a spirit of friendly co-operation.

Article I. SCOPE OF THIS AGREEMENT

1. This Agreement embodies the basic conditions under which the UNDP and its Executing Agencies shall assist the Government in carrying out its development projects, and under which such UNDP-assisted projects shall be executed. It shall apply to all such UNDP assistance and to such Project Documents or other instruments (hereinafter called Project Documents) as the Parties may conclude to define the particulars of such assistance and the respective responsibilities of the Parties and the Executive Agency hereunder in more detail in regard to such projects.

2. Assistance shall be provided by the UNDP under this Agreement only in response to requests submitted by the Government and approved by the UNDP. Such assistance shall be made available to the Government, or to such entity as the Government may designate, and shall be furnished and received in accordance with the relevant and applicable resolutions and decisions of the competent UNDP organs, and subject to the availability of the necessary funds to the UNDP.

Article II. FORMS OF ASSISTANCE

1. Assistance which may be made available by the UNDP to the Government under this Agreement may consist of:

- (a) The services of advisory experts and consultants, including consultant firms or organizations, selected by and responsible to, the UNDP or the Executing Agency concerned;
- (b) The services of operational experts selected by the Executing Agency, to perform functions of an operational, executive or administrative char-

¹ Came into force on 29 August 1974 by signature, in accordance with article XIII (1).

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT MAURICIEN ET LE PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT

Considérant que l'Assemblée générale des Nations Unies a établi le Programme des Nations Unies pour le développement (ci-après dénommé «le PNUD») afin d'appuyer et de compléter les efforts que les pays en développement déploient sur le plan national pour résoudre les problèmes les plus importants de leur développement économique, de favoriser le progrès social et d'instaurer de meilleures conditions de vie; et

Considérant que le Gouvernement mauricien souhaite demander l'assistance du PNUD dans l'intérêt de son peuple;

Le Gouvernement et le PNUD (ci-après dénommés «les Parties») ont conclu le présent Accord dans un esprit d'amicale coopération.

Article premier. PORTÉE DE L'ACCORD

1. Le présent Accord énonce les conditions fondamentales dans lesquelles le PNUD et ses agents d'exécution aideront le Gouvernement à mener à bien ses projets de développement, et dans lesquelles lesdits projets bénéficiant de l'assistance du PNUD seront exécutés. Il vise l'ensemble de l'assistance que le PNUD fournira à ce titre, ainsi que les documents relatifs aux projets ou autres textes (ci-après dénommés «les documents relatifs aux projets») que les Parties pourront mettre au point d'un commun accord pour définir plus précisément, dans le cadre de ces projets, les détails de cette assistance et les responsabilités respectives des Parties et de l'agent d'exécution aux termes du présent Accord.

2. Le PNUD ne fournira une assistance au titre du présent Accord que pour répondre aux demandes présentées par le Gouvernement et approuvées par le PNUD. Cette assistance sera mise à la disposition du Gouvernement ou de toute entité que le Gouvernement pourra désigner, et elle sera fournie et reçue conformément aux résolutions et décisions pertinentes et applicables des organes compétents du PNUD, et sous réserve que le PNUD dispose des fonds nécessaires.

Article II. FORMES DE L'ASSISTANCE

1. L'assistance que le PNUD pourra mettre à la disposition du Gouvernement en vertu du présent Accord comprend notamment :

- a) Les services d'experts-conseils et de consultants, y compris ceux de cabinets ou d'organismes de consultants, choisies par le PNUD ou l'agent d'exécution et responsables devant eux;
- b) Les services d'experts opérationnels choisis par l'agent d'exécution pour exercer des fonctions d'exécution, de direction ou d'administration en tant

¹ Entré en vigueur le 29 août 1974 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

acter as civil servants of the Government or as employees of such entities as the Government may designate under Article I, paragraph 2, hereof;

- (c) The services of members of the United Nations Volunteers (hereinafter called volunteers);
- (d) Equipment and supplies not readily available in Mauritius (hereinafter called the country);
- (e) Seminars, training programmes, demonstration projects, expert working groups and related activities;
- (f) Scholarships and fellowships, or similar arrangements under which candidates nominated by the Government and approved by the Executive Agency concerned may study or receive training; and
- (g) Any other form of assistance which may be agreed upon by the Government and the UNDP.

2. Requests for assistance shall be presented by the Government to the UNDP through the UNDP resident representative in the country (referred to in paragraph 4 (a) of this article), and in the form and in accordance with procedures established by the UNDP for such requests. The Government shall provide the UNDP with all appropriate facilities and relevant information to appraise the request, including an expression of its intent with respect to the follow-up of investment-oriented projects.

3. Assistance may be provided by the UNDP to the Government either directly, with such external assistance as it may deem appropriate, or through an Executing Agency, which shall have primary responsibility for carrying out UNDP assistance to the project and which shall have the status of an independent contractor for this purpose. Where assistance is provided by the UNDP directly to the Government, all references in this Agreement to an Executing Agency shall be construed to refer to the UNDP, unless clearly inappropriate from the context.

4. (a) The UNDP may maintain a permanent mission, headed by a resident representative, in the country to represent the UNDP therein and be the principal channel of communication with the Government on all Programme matters. The resident representative shall have full responsibility and ultimate authority, on behalf of the UNDP Administrator, for the UNDP programme in all its aspects in the country, and shall be team leader in regard to such representatives of other United Nations organizations as may be posted in the country, taking into account their professional competence and their relations with appropriate organs of the Government. The resident representative shall maintain liaison on behalf of the Programme with the appropriate organs of the Government, including the Government's co-ordinating agency for external assistance, and shall inform the Government of the policies, criteria and procedures of the UNDP and other relevant programmes of the United Nations. He shall assist the Government, as may be required, in the preparation of UNDP country programme and project requests, as well as proposals for country programme or project changes, assure proper co-ordination of all assistance rendered by the UNDP through various Executing Agencies or its own consultants, assist the Government, as may be required, in co-ordinating UNDP activities with

que fonctionnaires du Gouvernement ou employés des entités que le Gouvernement pourra désigner conformément au paragraphe 2 de l'article premier du présent Accord;

- c) Les services de Volontaires des Nations Unies (ci-après dénommés volontaires);
- d) Le matériel et les fournitures qu'il est difficile de se procurer à Maurice (ci-après dénommé le pays);
- e) Des séminaires, des programmes de formation, des projets de démonstration, des groupes de travail d'experts et des activités connexes;
- f) Des bourses d'études et de perfectionnement ou des dispositions similaires permettant aux candidats désignés par le Gouvernement et agréés par l'agent d'exécution de faire des études ou de recevoir une formation professionnelle; et
- g) Toute autre forme d'assistance dont le Gouvernement et le PNUD pourront convenir.

2. Le Gouvernement devra présenter ses demandes d'assistance au PNUD par l'intermédiaire du représentant résident du PNUD dans le pays (mentionné à l'alinéa a du paragraphe 4 du présent article), sous la forme et conformément aux procédures prévues par le PNUD pour ces demandes. Le Gouvernement fournira au PNUD toutes les facilités nécessaires et tous les renseignements pertinents pour évaluer les demandes, en lui faisant part notamment de ses intentions quant à la suite à donner aux projets orientés vers l'investissement.

3. Le PNUD pourra aider le Gouvernement, soit directement, en lui fournissant l'assistance extérieure qu'il jugera appropriée, soit par l'intermédiaire d'un agent d'exécution, qui sera responsable au premier chef de la mise en œuvre de l'assistance du PNUD au titre du projet et dont la situation, à cette fin, sera celle d'un entrepreneur indépendant. Lorsque le PNUD fournira directement une assistance au Gouvernement, toute mention d'un agent d'exécution dans le présent Accord devra être interprétée comme désignant le PNUD à moins que, de toute évidence, le contexte ne s'y oppose.

4. a) Le PNUD pourra avoir dans le pays une mission permanente, dirigée par un représentant résident, pour le représenter sur place et servir de principal agent de liaison avec le Gouvernement pour toutes les questions relatives au Programme. Au nom du Directeur du PNUD, le représentant résident sera responsable, pleinement et en dernier ressort, du programme du PNUD sous tous ses aspects dans le pays et assumera les fonctions de chef d'équipe à l'égard des représentants d'autres organismes des Nations Unies en poste dans le pays, compte tenu de leurs qualifications professionnelles et de leurs relations avec les organes compétents du Gouvernement. Au nom du Programme, le représentant résident assurera la liaison avec les organes compétents du Gouvernement, notamment l'organisme national chargé de coordonner l'assistance extérieure, et il informera le Gouvernement des principes, critères et procédures du PNUD et des autres programmes pertinents des Nations Unies. Le cas échéant, il aidera le Gouvernement à établir les demandes concernant le programme et les projets du pays que le Gouvernement compte soumettre au PNUD, ainsi que les propositions visant à modifier le programme ou les projets, il assurera comme il convient la coordination de toute l'assistance que le PNUD fournira par l'intermédiaire des divers agents d'exécution ou de ses propres consul-

national, bilateral and multilateral programmes within the country, and carry out such other functions as may be entrusted to him by the Administrator or by an Executing Agency.

(b) The UNDP mission in the country shall have such other staff as the UNDP may deem appropriate to its proper functioning. The UNDP shall notify the Government from time to time of the names of the members, and of the families of the members, of the mission, and of changes in the status of such persons.

Article III. EXECUTION OF PROJECTS

1. The Government shall remain responsible for its UNDP-assisted development projects and the realization of their objectives as described in the relevant Project Documents, and shall carry out such parts of such projects as may be stipulated in the provisions of this Agreement and such Project Documents. The UNDP undertakes to complement and supplement the Government's participation in such projects through assistance to the Government in pursuance of this Agreement and the Work Plans forming part of such Project Documents, and through assistance to the Government in fulfilling its intent with respect to investment follow-up. The Government shall inform UNDP of the Government Cooperating Agency directly responsible for the Government's participation in each UNDP-assisted project. Without prejudice to the Government's overall responsibility for its projects, the Parties may agree that an Executing Agency shall assume primary responsibility for execution of a project in consultation and agreement with the Cooperating Agency, and any arrangements to this effect shall be stipulated in the project Work Plan forming part of the Project Document together with arrangements, if any, for transfer of such responsibility, in the course of project execution, to the Government or to an entity designated by the Government.

2. Compliance by the Government with any prior obligations agreed to be necessary or appropriate for UNDP assistance to a particular project shall be a condition of performance by the UNDP and the Executing Agency of their responsibilities with respect to that project. Should provision of such assistance be commenced before such prior obligations have been met, it may be terminated or suspended without notice and at the discretion of the UNDP.

3. Any agreement between the Government and an Executing Agency concerning the execution of a UNDP-assisted project or between the Government and an operational expert shall be subject to the provisions of this Agreement.

4. The Cooperating Agency shall as appropriate and in consultation with the Executing Agency assign a full-time director for each project who shall perform such functions as are assigned to him by the Cooperating Agency. The Executing Agency shall as appropriate and in consultation with the Government appoint a Chief Technical Adviser or Project Coordinator responsible to the Executing Agency to oversee the Executing Agency's participation in the project at the project level. He shall supervise and coordinate activities of experts and other Executing Agency personnel and be responsible for the on-the-job training of national Government counterparts. He shall be responsible for the management and efficient utilization of all UNDP-financed inputs, including equipment provided to the project.

tants, il aidera le Gouvernement, lorsqu'il y a lieu, à coordonner les activités du PNUD avec celles qui relèvent des programmes nationaux, bilatéraux et multilatéraux dans le pays et il s'acquittera de toutes les autres tâches que le Directeur ou un agent d'exécution pourront lui confier.

b) La mission du PNUD dans le pays sera en outre dotée du personnel que le PNUD jugera nécessaire pour assurer la bonne marche des travaux. Le PNUD notifiera au Gouvernement, de temps à autre, le nom des membres du personnel de la mission et des membres de leur famille, et toute modification de la situation de ces personnes.

Article III. EXÉCUTION DES PROJETS

1. Le Gouvernement demeurera responsable de ses projets de développement qui bénéficient de l'assistance du PNUD et de la réalisation de leurs objectifs tels qu'ils sont décrits dans les documents relatifs aux projets et il exécutera les éléments de ces projets qui seront spécifiés dans le présent Accord et lesdits documents. Le PNUD s'engage à appuyer et compléter la participation du Gouvernement à ces projets en lui fournissant une assistance conformément au présent Accord et aux plans de travail contenus dans les documents relatifs aux projets et en l'aidant à réaliser ses intentions quant à la suite à donner aux investissements. Le Gouvernement indiquera au PNUD quel est l'Organisme coopérateur du Gouvernement directement responsable de la participation du Gouvernement dans chacun des projets bénéficiant de l'assistance du PNUD. Sans préjudice de la responsabilité générale du Gouvernement à l'égard de ses projets, les Parties pourront convenir qu'un agent d'exécution sera responsable au premier chef de l'exécution d'un projet, en consultation et en accord avec l'Organisme coopérateur, tous les arrangements à cet effet étant stipulés dans le plan de travail contenu dans le document relatif au projet ainsi que tous les arrangements prévus, le cas échéant, pour déléguer cette responsabilité, au cours de l'exécution du projet, au Gouvernement ou à une entité désignée par lui.

2. Le PNUD et l'agent d'exécution ne seront tenus de s'acquitter des responsabilités qui leur incombent dans le cadre d'un projet donné qu'à condition que le Gouvernement ait lui-même rempli toutes les obligations préalables jugées d'un commun accord nécessaires ou utiles pour l'assistance du PNUD audit projet. Si cette assistance commence à être fournie avant que le Gouvernement ait rempli ces obligations préalables, elle pourra être arrêtée ou suspendue sans préavis et à la discrétion du PNUD.

3. Tout accord conclu entre le Gouvernement et un agent d'exécution au sujet de l'exécution d'un projet bénéficiant de l'assistance du PNUD ou entre le Gouvernement et un expert opérationnel sera subordonné aux dispositions du présent Accord.

4. L'Organisme coopérateur affectera, à chaque projet, selon qu'il conviendra et en consultation avec l'agent d'exécution, un directeur à plein temps qui s'acquittera des tâches que lui confiera l'Organisme coopérateur. L'agent d'exécution désignera, selon qu'il conviendra et en consultation avec le Gouvernement, un conseiller technique principal ou un coordonnateur de projet qui supervisera sur place la participation de l'agent audit projet et sera responsable devant lui. Il supervisera et coordonnera les activités des experts et des autres membres du personnel de l'agent d'exécution et il sera responsable de la formation en cours d'emploi du personnel national de contrepartie. Il sera responsable de la gestion et de l'utilisation efficace de tous les éléments financés par le PNUD, y compris du matériel fourni au titre du projet.

5. In the performance of their duties, advisory experts, consultants and volunteers shall act in close consultation with the Government and with persons or bodies designated by the Government, and shall comply with such instructions from the Government as may be appropriate to the nature of their duties and the assistance to be given and as may be mutually agreed upon between the UNDP and the Executing Agency concerned and the Government. Operational experts shall be solely responsible to, and be under the exclusive direction of, the Government or the entity to which they are assigned, but shall not be required to perform any functions incompatible with their international status or with the purposes of the UNDP or of the Executing Agency. The Government undertakes that the commencing date of each operational expert in its service shall coincide with the effective date of his contract with the Executing Agency concerned.

6. Recipients of fellowships shall be selected by the Executing Agency. Such fellowships shall be administered in accordance with the fellowship policies and practices of the Executing Agency.

7. Technical and other equipment, materials, supplies and other property financed or provided by the UNDP shall belong to the UNDP unless and until such time as ownership thereof is transferred, on terms and conditions mutually agreed upon between the Government and the UNDP, to the Government or to an entity nominated by it.

8. Patent rights, copyright rights, and other similar rights to any discoveries or work resulting from UNDP assistance under this Agreement shall belong to the UNDP. Unless otherwise agreed by the Parties in each case, however, the Government shall have the right to use any such discoveries or work within the country free of royalty or any charge of similar nature.

Article IV. INFORMATION CONCERNING PROJECTS

1. The Government shall furnish the UNDP with such relevant reports, maps, accounts, records, statements, documents and other information as it may request concerning any UNDP-assisted project, its execution or its continued feasibility and soundness, or concerning the compliance by the Government with its responsibilities under this Agreement or Project Documents.

2. The UNDP undertakes that the Government shall be kept currently informed of the progress of its assistance activities under this Agreement. Either Party shall have the right, at any time, to observe the progress of operations on UNDP-assisted projects.

3. The Government shall, subsequent to the completion of a UNDP-assisted project, make available to the UNDP at its request information as to benefits derived from any activities undertaken to further the purposes of that project, including information necessary or appropriate to its evaluation or to evaluation of UNDP assistance, and shall consult with and permit observation by the UNDP for this purpose.

4. Any information or material which the Government is required to provide to the UNDP under this article shall be made available by the Government to an Executing Agency at the request of the Executing Agency concerned.

5. Dans l'exercice de leurs fonctions, les experts-conseils, les consultants et les volontaires agiront en consultation étroite avec le Gouvernement et avec les personnes ou organismes désignés par celui-ci, et ils se conformeront aux directives du Gouvernement qui pourront être applicables, eu égard à la nature de leurs fonctions et de l'assistance à fournir et dont le PNUD, l'agent d'exécution et le Gouvernement pourront convenir d'un commun accord. Les experts opérationnels seront uniquement responsables devant le Gouvernement ou l'entité à laquelle ils seront affectés et ils en relèveront exclusivement, mais ils ne seront pas tenus d'exercer des fonctions incompatibles avec leur statut international ou avec les buts du PNUD ou de l'agent d'exécution. Le Gouvernement s'engage à faire coïncider la date d'entrée en fonctions de chaque expert opérationnel avec la date d'entrée en vigueur de son contrat avec l'agent d'exécution.

6. L'agent d'exécution sélectionnera les boursiers. L'administration des bourses s'effectuera conformément aux principes et pratiques de l'agent dans ce domaine.

7. Le PNUD restera propriétaire du matériel technique et autre, ainsi que des approvisionnements, fournitures et autres biens financés ou fournis par lui, à moins qu'ils ne soient cédés au Gouvernement ou à une entité désignée par celui-ci, selon des modalités et à des conditions fixées d'un commun accord par le Gouvernement et le PNUD.

8. Le PNUD restera propriétaire des brevets, droits d'auteur, droits de reproduction et autres droits de même nature sur les découvertes ou travaux résultant de l'assistance qu'il fournira au titre du présent Accord. A moins que les Parties n'en décident autrement dans chaque cas, le Gouvernement pourra toutefois utiliser ces découvertes ou ces travaux dans le pays sans avoir à payer de redevances ou autres droits analoges.

Article IV. RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PROJETS

1. Le Gouvernement fournira au PNUD tous les rapports, cartes, comptes, livres, états, documents et autres renseignements pertinents que ce dernier pourra lui demander concernant tout projet bénéficiant de l'assistance du PNUD ou son exécution, ou montrant qu'il demeure réalisable et judicieux ou que le Gouvernement s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en vertu du présent Accord ou des documents relatifs au projet.

2. Le PNUD s'engage à faire en sorte que le Gouvernement soit tenu au courant des progrès de ses activités d'assistance en vertu du présent Accord. Chacune des Parties aura le droit, à tout moment, d'observer l'état d'avancement des opérations entreprises dans le cadre des projets bénéficiant de l'assistance du PNUD.

3. Après l'achèvement d'un projet bénéficiant de l'aide du PNUD, le Gouvernement fournira au PNUD, sur sa demande, des renseignements sur les avantages qui en résultent et sur les activités entreprises pour atteindre les objectifs du projet, notamment les renseignements nécessaires ou utiles pour évaluer le projet ou l'assistance du PNUD et, à cette fin, il consultera le PNUD et l'autorisera à observer la situation.

4. Tout renseignement ou document que le Gouvernement est tenu de fournir au PNUD en vertu du présent article sera également communiqué à l'agent d'exécution si celui-ci en fait la demande.

5. The Parties shall consult each other regarding the publication, as appropriate, of any information relating to any UNDP-assisted project or to benefits derived therefrom. However, any information relating to any investment-oriented project may be released by the UNDP to potential investors, unless and until the Government has requested the UNDP in writing to restrict the release of information relating to such project.

Article V. PARTICIPATION AND CONTRIBUTION OF GOVERNMENT
IN EXECUTION OF PROJECT

1. In fulfilment of the Government's responsibility to participate and co-operate in the execution of the projects assisted by the UNDP under this Agreement, it shall contribute the following in kind to the extent detailed in relevant Project Documents:

- (a) Local counterpart professional and other services, including national counterparts to operational experts;
- (b) Land, buildings and training and other facilities available or produced within the country; and
- (c) Equipment, materials and supplies available or produced within the country.

2. Whenever the provision of equipment forms part of UNDP assistance to the Government, the latter shall meet charges relating to customs clearance of such equipment, its transportation from the port of entry to the project site together with any incidental handling or storage and related expenses, its insurance after delivery to the project site, and its installation and maintenance.

3. The Government shall also meet the salaries of trainees and recipients of fellowships during the period of their fellowships.

4. If so provided in the Project Document, the Government shall pay, or arrange to have paid, to the UNDP or an Executing Agency the sums required, to the extent specified in the Project Budget of the Project Document, for the provision of any of the items enumerated in paragraph 1 of this article, whereupon the Executing Agency shall obtain the necessary items and account annually to the UNDP for any expenditures out of payments made under this provision.

5. Moneys payable to the UNDP under the preceding paragraph shall be paid to an account designated for this purpose by the Secretary-General of the United Nations and shall be administered in accordance with the applicable financial regulations of the UNDP.

6. The cost of items constituting the Government's contribution to the project and any sums payable by the Government in pursuance of this article, as detailed in Project Budgets, shall be considered as estimates based on the best information available at the time of preparation of such Project Budgets. Such sums shall be subject to adjustment whenever necessary to reflect the actual cost of any such items purchased thereafter.

5. Les Parties se consulteront au sujet de la publication, selon qu'il conviendra, de renseignements relatifs aux projets bénéficiant de l'assistance du PNUD ou aux avantages qui en résultent. Toutefois, s'il s'agit de projets orientés vers l'investissement, le PNUD pourra communiquer les renseignements y relatifs à des investisseurs éventuels, à moins que le Gouvernement ne lui demande, par écrit, de limiter la publication de renseignements sur le projet.

Article V. PARTICIPATION ET CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT
À L'EXÉCUTION DES PROJETS

1. Pour s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne sa participation et sa contribution à l'exécution des projets bénéficiant de l'assistance du PNUD en vertu du présent Accord, le Gouvernement fournira à titre de contribution en nature, et dans la mesure où cela sera spécifié en détail dans les documents pertinents relatifs aux projets :

- a) Les services de spécialistes locaux et autre personnel de contrepartie, notamment les homologues nationaux des experts opérationnels;
- b) Les terrains, les bâtiments, les moyens de formation et autres installations et services qui existent dans le pays ou qui y sont produits; et
- c) Le matériel, les approvisionnements et les fournitures qui existent dans le pays ou qui y sont produits.

2. Chaque fois que l'assistance du PNUD prévoit la fourniture de matériel au Gouvernement, ce dernier prendra à sa charge les frais de dédouanement de ce matériel, les frais de transport du port d'entrée jusqu'au lieu d'exécution du projet, les dépenses imprévues de manipulation ou d'entreposage et autres dépenses connexes ainsi que les frais d'assurance après livraison sur le lieu d'exécution du projet et les frais d'installation et d'entretien.

3. Le Gouvernement prendra également à sa charge la rémunération des stagiaires et des boursiers pendant la durée de leur bourse.

4. Le Gouvernement versera ou fera verser au PNUD ou à un agent d'exécution, si des dispositions en ce sens figurent dans le document relatif au projet et dans la mesure fixée dans le budget du projet contenu dans ledit document, les sommes requises pour couvrir le coût de l'un quelconque des biens et services énumérés au paragraphe 1 du présent article; l'agent d'exécution se procurera alors les biens et services nécessaires et rendra compte chaque année au PNUD de toutes dépenses couvertes par prélèvement sur les sommes versées en application de la présente disposition.

5. Les sommes payables au PNUD en vertu du paragraphe précédent seront déposées à un compte qui sera désigné à cet effet par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et géré conformément aux dispositions pertinentes du règlement financier du PNUD.

6. Le coût des biens et services qui constituent la contribution du Gouvernement au projet et toute somme payable par lui en vertu du présent article, tels qu'ils sont indiqués en détail dans les budgets des projets, seront considérés comme des estimations fondées sur les renseignements les plus conformes à la réalité dont on disposera lors de l'établissement desdits budgets. Ces montants feront l'objet d'ajustements chaque fois que cela se révélera nécessaire, compte tenu du coût effectif des biens et services achetés par la suite.

7. The Government shall as appropriate display suitable signs at each project identifying it as one assisted by the UNDP and the Executing Agency.

*Article VI. ASSESSED PROGRAMME COSTS
AND OTHER ITEMS PAYABLE IN LOCAL CURRENCY*

1. In addition to the contribution referred to in article V above, the Government shall assist the UNDP in providing it with assistance by paying or arranging to pay for the following local costs or facilities, in the amounts specified in the relevant Project Document or otherwise determined by the UNDP in pursuance of relevant decisions of its governing bodies:

- (a) The local living costs of advisory experts and consultants assigned to projects in the country;
- (b) Local administrative and clerical services, including necessary local secretarial help, interpreter-translators, and related assistance;
- (c) Transportation of personnel within the country; and
- (d) Postage and telecommunications for official purposes.

2. The Government shall also pay each operational expert directly the salary, allowances and other related emoluments which would be payable to one of its nationals if appointed to the post involved. It shall grant an operational expert the same annual and sick leave as the Executing Agency concerned grants its own officials, and shall make any arrangement necessary to permit him to take home leave to which he is entitled under the terms of his service with the Executing Agency concerned. Should his service with the Government be terminated by it under circumstances which give rise to an obligation on the part of an Executing Agency to pay him an indemnity under its contract with him, the Government shall contribute to the cost thereof the amount of separation indemnity which would be payable to a national civil servant or comparable employee of like rank whose service is terminated in the same circumstances.

3. The Government undertakes to furnish in kind the following local services and facilities:

- (a) The necessary office space and other premises;
- (b) Such medical facilities and services for international personnel as may be available to national civil servants;
- (c) Simple but adequately furnished accommodation to volunteers; and
- (d) Assistance in finding suitable housing accommodation for international personnel, and the provision of such housing to operational experts under the same conditions as to national civil servants of comparable rank.

4. The Government shall also contribute towards the expenses of maintaining the UNDP mission in the country by paying annually to the UNDP a lump sum mutually agreed between the Parties to cover the following expenditures:

7. Le Gouvernement disposera, selon qu'il conviendra, sur les lieux d'exécution de chaque projet, des écriteaux appropriés indiquant qu'il s'agit d'un projet bénéficiant de l'assistance du PNUD et de l'agent d'exécution.

Article VI. CONTRIBUTION STATUTAIRE AUX DÉPENSES DU PROGRAMME
ET AUTRES FRAIS PAYABLES EN MONNAIE LOCALE

1. Outre la contribution visée à l'article V ci-dessus, le Gouvernement aidera le PNUD à lui fournir son assistance en payant ou en faisant payer les dépenses locales ou les services ci-après, jusqu'à concurrence des montants indiqués dans le document relatif au projet ou fixés par ailleurs par le PNUD conformément aux décisions pertinentes de ses organes directeurs :

- a) Les frais locaux de subsistance des experts-conseils et des consultants affectés aux projets dans le pays;
- b) Les services de personnel administratif et de personnel de bureau local, y compris le personnel de secrétariat, les interprètes-traducteurs et autres auxiliaires analogues dont les services seront nécessaires;
- c) Le transport du personnel à l'intérieur du pays; et
- d) Les services postaux et de télécommunication nécessaires à des fins officielles.

2. Le Gouvernement versera aussi directement à chaque expert opérationnel le traitement, les indemnités et autres éléments de rémunération que recevrait un de ses ressortissants s'il était nommé au même poste. Il lui accordera les mêmes congés annuels et congés de maladie que ceux accordés par l'agent d'exécution à ses propres agents et il prendra les dispositions nécessaires pour qu'il puisse prendre le congé dans les foyers auquel il a droit en vertu du contrat qu'il a passé avec l'agent d'exécution intéressé. Si le Gouvernement prend l'initiative de mettre fin à l'engagement de l'expert dans des circonstances telles que l'agent d'exécution soit tenu de lui verser une indemnité en vertu du contrat qu'il a passé avec lui, le Gouvernement versera, à titre de contribution au règlement de cette indemnité, une somme égale au montant de l'indemnité de licenciement qu'il devrait verser à un de ses fonctionnaires ou autres personnes employées par lui à titre analogue auxquels l'intéressé est assimilé quant au rang, s'il mettait fin à leurs services dans les mêmes circonstances.

3. Le Gouvernement s'engage à fournir, à titre de contribution en nature, les installations et services locaux suivants :

- a) Les bureaux et autres locaux nécessaires;
- b) Des facilités et services médicaux pour le personnel international comparables à ceux dont disposent les fonctionnaires nationaux;
- c) Des logements simples mais adéquatement meublés pour les volontaires; et
- d) Une assistance pour trouver des logements qui conviennent au personnel international et la fourniture de logements appropriés aux experts opérationnels dans des conditions semblables à celles dont bénéficient les fonctionnaires nationaux auxquels les intéressés sont assimilés quant au rang.

4. Le Gouvernement contribuera également aux dépenses d'entretien de la mission du PNUD dans le pays en versant tous les ans au PNUD une somme globale dont le montant sera fixé d'un commun accord par les Parties, afin de couvrir les frais correspondant aux postes de dépenses ci-après :

- (a) An appropriate office with equipment and supplies, adequate to serve as local headquarters for the UNDP in the country;
 - (b) Appropriate local secretarial and clerical help, interpreters, translators and related assistance;
 - (c) Transportation of the resident representative and his staff for official purposes within the country;
 - (d) Postage and telecommunications for official purposes; and
 - (e) Subsistence for the resident representative and his internationally-recruited staff while in official travel status within the country.
5. The Government shall have the option of providing in kind the facilities referred to in paragraph 4 above, with the exception of items (b) and (e).
6. Moneys payable under the provisions of this article, other than under paragraph 2, shall be paid by the Government and administered by the UNDP in accordance with article V, paragraph 5.

Article VII. RELATIONS TO ASSISTANCE FROM OTHER SOURCES

In the event that assistance towards the execution of a project is obtained by either Party from other sources, the Parties shall consult each other and the Executing Agency with a view to effective co-ordination and utilization of assistance received by the Government from all sources. The obligations of the Government hereunder shall not be modified by any arrangements it may enter into with other entities co-operating with it in the execution of a project.

Article VIII. USE OF ASSISTANCE

The Government shall exert its best efforts to make the most effective use of the assistance provided by the UNDP and shall use such assistance for the purpose for which it is intended. Without restricting the generality of the foregoing, the Government shall take such steps to this end as are specified in the Project Document.

Article IX. PRIVILEGES AND IMMUNITIES

1. The Government shall apply to the United Nations and its organs, including the UNDP and UN subsidiary organs acting as UNDP Executing Agencies, their property, funds and assets, and to their officials, including the resident representative and other members of the UNDP mission in the country, the provisions of the Convention on the privileges and immunities of the United Nations.¹

2. The Government shall apply to each Specialized Agency acting as an Executing Agency, its property, funds and assets, and to its officials, the provisions of the

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1, p. 15, and vol. 90, p. 327 (corrigendum to vol. 1, p. 18).

- a) Bureaux appropriés, y compris le matériel et les fournitures, pour le siège local du PNUD dans le pays;
 - b) Personnel local approprié : secrétaires et commis, interprètes, traducteurs et autres auxiliaires;
 - c) Moyens de transport pour le représentant résident et ses collaborateurs, lorsque ceux-ci, dans l'exercice de leurs fonctions, se déplaceront à l'intérieur du pays;
 - d) Services postaux et de télécommunications nécessaires à des fins difficiles; et
 - e) Indemnité de subsistance du représentant résident et de ses collaborateurs recrutés sur le plan international lorsque ceux-ci, dans l'exercice de leurs fonctions, se déplaceront à l'intérieur du pays.
5. Le Gouvernement aura la faculté de fournir en nature les installations et services mentionnés au paragraphe 4 ci-dessus, à l'exception de ceux visés aux alinéas *b* et *e*.
6. Les sommes payables en vertu des dispositions du présent article, à l'exception du paragraphe 2, seront versées par le Gouvernement et gérées par le PNUD conformément au paragraphe 5 de l'article V.

Article VII. RAPPORT ENTRE L'ASSISTANCE DU PNUD ET L'ASSISTANCE
PROVENANT D'AUTRES SOURCES

Au cas où l'une d'elles obtiendrait, en vue de l'exécution d'un projet, une assistance provenant d'autres sources, les Parties se consulteront et consulteront l'agent d'exécution afin d'assurer une coordination et une utilisation efficaces de l'ensemble de l'assistance reçue par le Gouvernement. Les arrangements qui pourraient être conclus avec d'autres entités prêtant leur concours au Gouvernement pour l'exécution d'un projet ne modifieront pas les obligations qui incombent audit Gouvernement en vertu du présent Accord.

Article VIII. UTILISATION DE L'ASSISTANCE FOURNIE

Le Gouvernement ne ménagera aucun effort pour tirer le meilleur parti possible de l'assistance du PNUD, qu'il devra utiliser aux fins prévues. Sans limiter la portée générale de ce qui précède, le Gouvernement prendra à cette fin les mesures indiquées dans le document relatif au projet.

Article IX. PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

1. Le Gouvernement appliquera à l'Organisation des Nations Unies et à ses organes, y compris le PNUD et les organes subsidiaires de l'Organisation des Nations Unies faisant fonction d'agents d'exécution du PNUD ainsi qu'à leurs biens, fonds et avoirs et à leurs fonctionnaires, y compris le représentant résident et les autres membres de la mission du PNUD dans le pays, les dispositions de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies¹.
2. Le Gouvernement appliquera à toute institution spécialisée faisant fonction d'agent d'exécution, ainsi qu'à ses biens, fonds et avoirs et à ses fonctionnaires, les

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1, p. 15.

Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies,¹ including any Annex to the Convention applicable to such Specialized Agency. In case the International Atomic Energy Agency (the IAEA) acts as an Executing Agency, the Government shall apply to its property, funds and assets, and to its officials and experts, the Agreement on the privileges and immunities of the IAEA.²

3. Members of the UNDP mission in the country shall be granted such additional privileges and immunities as may be necessary for the effective exercise by the mission of its functions.

4. (a) Except as the Parties may otherwise agree in Project Documents relating to specific projects, the Government shall grant all persons, other than Government nationals employed locally, performing services on behalf of the UNDP, a Specialized Agency or the IAEA who are not covered by paragraphs 1 and 2 above the same privileges and immunities as officials of the United Nations, the Specialized Agency concerned or the IAEA under sections 18, 19 or 18 respectively of the Conventions on the privileges and immunities of the United Nations or of the specialized agencies, or of the Agreement on the privileges and immunities of the IAEA.

(b) For purposes of the instruments on privileges and immunities referred to in the preceding parts of this article:

- (1) All papers and documents relating to a project in the possession or under the control of the persons referred to in sub-paragraph 4 (a) above shall be deemed to be documents belonging to the United Nations, the Specialized Agency concerned, or the IAEA, as the case may be; and
- (2) Equipment, materials and supplies brought into or purchased or leased by those persons within the country for purposes of a project shall be deemed to be property of the United Nations, the Specialized Agency concerned, or the IAEA, as the case may be.

5. The expression “persons performing services” as used in articles IX, X and XIII of this Agreement includes operational experts, volunteers, consultants, and juridical as well as natural persons and their employees. It includes governmental or non-governmental organizations or firms which UNDP may retain, whether as an Executing Agency or otherwise, to execute or to assist in the execution of UNDP assistance to a project, and their employees. Nothing in this Agreement shall be construed to limit the privileges, immunities or facilities conferred upon such organizations or firms or their employees in any other instrument.

Article X. FACILITIES FOR EXECUTION OF UNDP ASSISTANCE

1. The Government shall take any measures which may be necessary to exempt the UNDP, its Executing Agencies, their experts and other persons performing services on their behalf from regulations or other legal provisions which may interfere

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 33, p. 261. For the final and revised texts of annexes published subsequently, see vol. 71, p. 318; vol. 79, p. 326; vol. 117, p. 386; vol. 275, p. 298; vol. 314, p. 308; vol. 323, p. 364; vol. 327, p. 326; vol. 371, p. 266; vol. 423, p. 284, vol. 559, p. 348; and vol. 645, p. 340.

² *Ibid.*, vol. 374, p. 147.

dispositions de la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées¹, y compris celles de toute annexe à la Convention applicable à ladite institution spécialisée. Si l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) fait fonction d'agent d'exécution, le Gouvernement appliquera à ses fonds, biens et avoirs, ainsi qu'à ses fonctionnaires et experts, les dispositions de l'Accord relatif aux privilèges et immunités de l'AIEA².

3. Les membres de la mission du PNUD dans le pays bénéficieront de tous les autres privilèges et immunités qui pourront être nécessaires pour permettre à la mission de remplir efficacement ses fonctions.

4. a) A moins que les Parties n'en décident autrement dans les documents relatifs à des projets particuliers, le Gouvernement accordera à toutes les personnes, autres que les ressortissants du Gouvernement employés sur le plan local, fournissant des services pour le compte du PNUD, d'une institution spécialisée ou de l'AIEA et qui ne sont pas visées aux paragraphes 1 et 2 ci-dessus, les mêmes privilèges et immunités que ceux auxquels ont droit les fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies, de l'institution spécialisée intéressée ou de l'AIEA en vertu de la section 18 de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, de la section 19 de la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées ou de la section 18 de l'Accord relatif aux privilèges et immunités de l'AIEA, respectivement.

b) Aux fins des instruments sur les privilèges et immunités qui sont mentionnés ci-dessus dans le présent article :

1) Tous les papiers et documents relatifs à un projet qui sont en possession ou sous le contrôle de personnes visées à l'alinéa a du paragraphe 4 ci-dessus seront considérés comme la propriété de l'Organisation des Nations Unies, de l'institution spécialisée intéressée ou de l'AIEA, selon le cas; et

2) Le matériel, les approvisionnements et les fournitures importés, achetés ou loués par ces personnes dans le pays aux fins d'un projet seront considérés comme la propriété de l'Organisation des Nations Unies, de l'institution spécialisée intéressée ou de l'AIEA, selon le cas.

5. L'expression «personnes fournissant des services», telle qu'elle est utilisée dans les articles IX, X et XIII du présent Accord, vise les experts opérationnels, les volontaires, les consultants et les personnes juridiques et physiques ainsi que leurs employés. Elle vise les organisations ou sociétés gouvernementales ou non gouvernementales auxquelles le PNUD peut faire appel en tant qu'agent d'exécution, ou à tout autre titre, pour exécuter un projet ou aider à mettre en œuvre l'assistance du PNUD à un projet, ainsi que leurs employés. Aucune disposition du présent Accord ne sera interprétée comme limitant les privilèges, immunités ou facilités accordés à ces organisations ou sociétés ou à leurs employés en vertu d'un autre instrument.

Article X. FACILITÉS ACCORDÉES AUX FINS DE LA MISE EN ŒUVRE DE L'ASSISTANCE DU PNUD

1. Le Gouvernement prendra toutes les mesures qui pourront être nécessaires pour que le PNUD, ses agents d'exécution, leurs experts et les autres personnes fournissant des services pour leur compte, ne soient pas soumis à des règlements ou autres dis-

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 33, p. 261. Pour les textes finals et révisés des annexes publiés ultérieurement, voir vol. 71, p. 319; vol. 79, p. 326; vol. 117, p. 386; vol. 275, p. 299; vol. 314, p. 309; vol. 323, p. 365; vol. 327, p. 327; vol. 371, p. 267; vol. 423; p. 285; vol. 559, p. 349; et vol. 645, p. 341.

² *Ibid.*, vol. 374, p. 147.

with operations under this Agreement, and shall grant them such other facilities as may be necessary for the speedy and efficient execution of UNDP assistance. It shall, in particular, grant them the following rights and facilities:

- (a) Prompt clearance of experts and other persons performing services on behalf of the UNDP or an Executing Agency;
- (b) Prompt issuance without cost of necessary visas, licenses or permits;
- (c) Access to the site of work and all necessary rights of way;
- (d) Free movement within or to or from the country, to the extent necessary for proper execution of UNDP assistance;
- (e) The most favourable legal rate of exchange;
- (f) Any permits necessary for the importation of equipment, materials and supplies, and for their subsequent exportation;
- (g) Any permits necessary for importation of property belonging to and intended for the personal use or consumption of officials of the UNDP, its Executing Agencies, or other persons performing services on their behalf, and for the subsequent exportation of such property; and
- (h) Prompt release from customs of the items mentioned in sub-paragraphs (f) and (g) above.

2. Assistance under this Agreement being provided for the benefit of the Government and people of Mauritius, the Government shall bear all risks of operations arising under this Agreement. It shall be responsible for dealing with claims which may be brought by third parties against the UNDP or an executing Agency, their officials or other persons performing services on their behalf, and shall hold them harmless in respect of claims or liabilities arising from operations under this Agreement. The foregoing provision shall not apply where the Parties and the Executing Agency are agreed that a claim or liability arises from the gross negligence or wilful misconduct of the above-mentioned individuals.

Article XI. SUSPENSION OR TERMINATION OF ASSISTANCE

1. The UNDP may by written notice to the Government and to the Executing Agency concerned suspend its assistance to any project if in the judgement of the UNDP any circumstance arises which interferes with or threatens to interfere with the successful completion of the project or the accomplishment of its purposes. The UNDP may, in the same or a subsequent written notice, indicate the conditions under which it is prepared to resume its assistance to the project. Any such suspension shall continue until such time as such conditions are accepted by the Government and as the UNDP shall give written notice to the Government and the Executing Agency that it is prepared to resume assistance.

2. If any situation referred to in paragraph 1 of this article shall continue for a period of fourteen days after notice thereof and of suspension shall have been given by the UNDP to the Government and the Executing Agency, then at any time

positions juridiques qui pourraient gêner l'exécution d'opérations entreprises en vertu du présent Accord, et leur accordera toutes les autres facilités nécessaires à la mise en œuvre rapide et satisfaisante de l'assistance du PNUD; il leur accordera notamment les droits et facilités ci-après :

- a) Admission rapide des experts et autres personnes fournissant des services pour le compte du PNUD ou d'un agent d'exécution;
- b) Délivrance rapide et gratuite des visas, permis et autorisations nécessaires;
- c) Accès aux lieux d'exécution des projets et tous droits de passage nécessaires;
- d) Droit de circuler librement à l'intérieur du pays, d'y entrer ou d'en sortir, dans la mesure nécessaire à la mise en œuvre satisfaisante de l'assistance du PNUD;
- e) Taux de change légal le plus favorable;
- f) Toutes autorisations nécessaires à l'importation de matériel, d'approvisionnements et de fournitures ainsi qu'à leur exportation ultérieure;
- g) Toutes autorisations nécessaires à l'importation de biens appartenant aux fonctionnaires du PNUD et des agents d'exécution ou à d'autres personnes fournissant des services pour leur compte, et destinés à la consommation ou à l'usage personnel des intéressés, ainsi que toutes autorisations nécessaires à l'exportation ultérieure de ces biens; et
- h) Dédouanement rapide des biens mentionnés aux alinéas f et g ci-dessus.

2. L'assistance fournie en vertu du présent Accord devant servir les intérêts du Gouvernement et du peuple mauriciens, le Gouvernement supportera tous les risques des opérations exécutées en vertu du présent Accord. Il devra répondre à toutes réclamations que des tiers pourraient présenter contre le PNUD ou contre un agent d'exécution, ou leur personnel, ou contre d'autres personnes fournissant des services pour leur compte, et il les mettra hors de cause en cas de réclamation et les dégagera de toute responsabilité résultant d'opérations exécutées en vertu du présent Accord. Les dispositions qui précèdent ne s'appliqueront pas si les Parties et l'agent d'exécution conviennent que ladite réclamation ou ladite responsabilité résultent d'une négligence grave ou d'une faute intentionnelle des intéressés.

Article XI. SUSPENSION OU FIN DE L'ASSISTANCE

1. Le PNUD pourra, par voie de notification écrite adressée au Gouvernement et à l'agent d'exécution, suspendre son assistance à un projet si, de l'avis du PNUD, des circonstances se présentent qui gênent ou menacent de gêner la bonne exécution du projet ou la réalisation de ses fins. Le PNUD pourra, dans la même notification écrite ou dans une notification ultérieure, indiquer les conditions dans lesquelles il serait disposé à reprendre son assistance au projet. Cette suspension pourra se poursuivre jusqu'à ce que le Gouvernement ait accepté ces conditions et que le PNUD ait notifié par écrit le Gouvernement et l'agent d'exécution qu'il est disposé à reprendre son assistance.

2. Si une situation du type visé au paragraphe 1 du présent article se poursuit pendant 14 jours après que le PNUD a notifié cette situation et la suspension de son assistance au Gouvernement et à l'agent d'exécution, le PNUD pourra à tout moment,

thereafter during the continuance thereof, the UNDP may by written notice to the Government and the Executing Agency terminate its assistance to the project.

3. The provisions of this article shall be without prejudice to any other rights or remedies the UNDP may have in the circumstances, whether under general principles of law or otherwise.

Article XII. SETTLEMENT OF DISPUTES

1. Any dispute between the UNDP and the Government arising out of or relating to this Agreement which is not settled by negotiation or other agreed mode of settlement shall be submitted to arbitration at the request of either Party. Each Party shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators so appointed shall appoint a third, who shall be the chairman. If within thirty days of the request for arbitration either Party has not appointed an arbitrator or if within fifteen days of the appointment of two arbitrators the third arbitrator has not been appointed, either Party may request the President of the International Court of Justice to appoint an arbitrator. The procedure of the arbitration shall be fixed by the arbitrators, and the expenses of the arbitration shall be borne by the Parties as assessed by the arbitrators. The arbitral award shall contain a statement of the reasons on which it is based and shall be accepted by the Parties as the final adjudication of the dispute.

2. Any dispute between the Government and an operational expert arising out of or relating to the conditions of his service with the Government may be referred to the Executing Agency providing the operational expert by either the Government or the operational expert involved, and the Executing Agency concerned shall use its good offices to assist them in arriving at a settlement. If the dispute cannot be settled in accordance with the preceding sentence or by other agreed mode of settlement, the matter shall at the request of either Party be submitted to arbitration following the same provisions as are laid down in paragraph 1 of this article, except that the arbitrator not appointed by either Party or by the arbitrators of the Parties shall be appointed by the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration.

Article XIII. GENERAL PROVISIONS

1. This Agreement shall enter into force upon signature, and shall continue in force until terminated under paragraph 3 below. Upon the entry into force of this Agreement, it shall supersede existing Agreements¹ concerning the provision of

¹See "Exchange of letters constituting an agreement for the application as between the United Nations and the Government of Mauritius of the Agreement of 8 July 1960 between the United Nations and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of technical assistance to the Trust, Non-Self-Governing and other Territories for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. New York, 28 May 1968, and Port Louis, 29 August 1969", in United Nations, *Treaty Series*, vol. 713, p. 217; "Exchange of letters constituting an agreement for the application as between the United Nations and the Government of Mauritius of the Agreement of 27 June 1963 between the United Nations and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of operational, executive and administrative personnel to the Trust, Non-Self-Governing and other Territories for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. New York, 28 May 1968, and Port Louis, 29 August 1969", *ibid.*, p. 223; and "Exchange of letters constituting an agreement for the application as between the United Nations Development Programme (Special Fund) and the Government of Mauritius of the Agreement of 7 January 1960 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United Nations Special Fund concerning assistance from the Special Fund. New York, 28 May 1968, and Port Louis, 29 August 1969", *ibid.*, p. 229.

tant que cette situation se poursuivra, mettre fin à son assistance au projet par voie de notification écrite au Gouvernement et à l'agent d'exécution.

3. Les dispositions du présent article ne préjugent pas de tous autres droits ou recours dont le PNUD pourrait se prévaloir en l'occurrence, selon les principes généraux du droit ou à d'autres titres.

Article XII. RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

1. Tout différend entre le PNUD et le Gouvernement auquel donnerait lieu le présent Accord ou qui y aurait trait et qui ne pourrait être réglé par voie de négociations ou par un autre mode convenu de règlement sera soumis à l'arbitrage à la demande de l'une des Parties. Chacune des Parties désignera un arbitre et deux arbitres ainsi désignés en nommeront un troisième, qui présidera. Si, dans les 30 jours qui suivront la demande d'arbitrage, l'une des Parties n'a pas désigné d'arbitre ou si, dans les 15 jours qui suivront la nomination des deux arbitres, le troisième arbitre n'a pas été désigné, l'une des Parties pourra demander au Président de la Cour internationale de Justice de désigner un arbitre. La procédure d'arbitrage sera arrêtée par les arbitres, et les frais de l'arbitrage seront à la charge des Parties, à raison de la proportion fixée par les arbitres. La sentence arbitrale sera motivée et sera acceptée par les Parties comme le règlement définitif du différend.

2. Tout différend entre le Gouvernement et un expert opérationnel auquel donneraient lieu les conditions d'emploi de l'expert auprès du Gouvernement ou qui y auraient trait pourra être soumis à l'agent d'exécution qui aura fourni les services de l'expert opérationnel, soit par le Gouvernement, soit par l'expert opérationnel, et l'agent d'exécution intéressé usera de ses bons offices pour aider les Parties à arriver à un règlement. Si le différend ne peut être réglé conformément à la phrase précédente ou par un autre mode convenu de règlement, la question sera soumise à l'arbitrage à la demande de l'une des Parties, conformément aux dispositions énoncées au paragraphe 1 du présent article. Si ce n'est que l'arbitre qui n'aura pas été désigné par l'une des Parties ou par les arbitres des Parties sera désigné par le secrétaire général de la Cour permanente d'arbitrage.

Article XIII. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature et demeurera en vigueur tant qu'il n'aura pas été dénoncé conformément au paragraphe 3 ci-dessous. Lors de son entrée en vigueur, le présent Accord remplacera les accords existants¹ en ce qui

¹ Voir «Echange de lettres constituant un accord concernant l'application entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien de l'Accord du 8 juillet 1960 entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la fourniture d'une assistance technique aux territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et aux autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. New York, 28 mai 1968, et Port-Louis, 29 août 1969», dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies, vol. 713, p. 217; »Echange de lettres constituant un accord concernant l'application entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement mauricien de l'Accord du 27 juin 1963 entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord régissant l'envoi de personnel d'exécution, de direction et d'administration dans les territoires sous tutelle, territoires non autonomes et autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. New York, 28 mai 1968, et Port-Louis, 29 août 1969», *ibid.*, p. 223; et «Echange de lettres constituant un accord concernant l'application entre le Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial) et le Gouvernement mauricien de l'Accord du 7 janvier 1960 entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Fonds spécial des Nations Unies concernant une assistance du Fonds spécial. New York, 28 mai 1968, et Port-Louis, 29 août 1969», *ibid.*, p. 229.

assistance to the Government out of UNDP resources and concerning the UNDP office in the country, and it shall apply to all assistance provided to the Government and to the UNDP office established in the country under the provisions of the Agreements now superseded.

2. This Agreement may be modified by written agreement between the Parties hereto. Any relevant matter for which no provision is made in this Agreement shall be settled by the Parties in keeping with the relevant resolutions and decisions of the appropriate organs of the United Nations. Each Party shall give full and sympathetic consideration to any proposal advanced by the other Party under this paragraph.

3. This Agreement may be terminated by either Party by written notice to the other and shall terminate sixty days after receipt of such notice.

4. The obligations assumed by the Parties under Articles IV (concerning project information) and VIII (concerning the use of assistance) hereof shall survive the expiration or termination of this Agreement. The obligations assumed by the Government under articles IX (concerning privileges and immunities), X (concerning facilities for project execution) and XII (concerning settlement of disputes) hereof shall survive the expiration or termination of this Agreement to the extent necessary to permit orderly withdrawal of personnel, funds and property of the UNDP and of any Executing Agency, or of any persons performing services on their behalf under this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly appointed representatives of the United Nations Development Programme and of the Government, respectively, have on behalf of the Parties signed the present Agreement in the English language in two copies at Port Louis this 29th day of August 1974.

For the United Nations
Development Programme:
Resident Representative
of the United Nations Development
Programme in Mauritius

For the Government
of Mauritius :
Prime Minister
and Minister
for External Affairs

[Signed]
JOHN BIRT

[Signed]
SEEWOSAGUR RAMGOOLAM

concerne l'assistance fournie au Gouvernement à l'aide des ressources du PNUD et le bureau du PNUD dans le pays, et il s'appliquera à toute assistance fournie au Gouvernement et au bureau du PNUD établi dans le pays en vertu des dispositions des accords ainsi remplacés.

2. Le présent Accord pourra être modifié par accord écrit entre les Parties. Les questions non expressément prévues dans le présent Accord seront réglées par les Parties conformément aux résolutions et décisions pertinentes des organes compétents de l'Organisation des Nations Unies. Chacune des Parties examinera avec soin et dans un esprit favorable toute proposition dans ce sens présentée par l'autre Partie en application du présent paragraphe.

3. Le présent Accord pourra être dénoncé par l'une ou l'autre Partie par voie de notification écrite adressée à l'autre Partie et il cessera de produire ses effets 60 jours après la réception de ladite notification.

4. Les obligations assumées par les Parties en vertu des articles IV (Renseignements relatifs au projet) et VIII (Utilisation de l'assistance fournie) subsisteront après l'expiration ou le dénonciation du présent Accord. Les obligations assumées par le Gouvernement en vertu des articles IX (Privilèges et immunités), X (Facilités accordées aux fins de la mise en œuvre de l'assistance du PNUD) et XII (Règlement des différends) du présent Accord subsisteront après l'expiration ou la dénonciation dudit accord dans la mesure nécessaire pour permettre de procéder méthodiquement au rapatriement du personnel, des fonds et des biens du PNUD et de toute organisation chargée de l'exécution ou de toute personne fournissant des services pour leur compte en vertu du présent Accord.

EN FOI DE QUOI les soussignés, représentants dûment autorisés du Programme des Nations Unies pour le développement d'une part, et du Gouvernement d'autre part, ont, au nom des Parties, signé le présent Accord en deux exemplaires établis en langue anglaise, à Port-Louis le 29 août 1974.

Pour le Programme
des Nations Unies
pour le développement :
Le Représentant résident
du Programme des Nations Unies
pour le développement
à Maurice,

[Signé]
JOHN BIRT

Pour le Gouvernement
mauricien :

Le Premier Ministre
et Ministre des affaires
extérieures,

[Signé]
SEEWOSAGUR RAMGOOLAM

No. 13492

**FINLAND
and
POLAND**

**Agreement relating to performance of rescue operations on the
Finnish and Polish territorial waters (with protocol). Signed
at Warsaw on 8 March 1973**

Authentic text: English.

Registered by Finland on 30 August 1974.

**FINLANDE
et
POLOGNE**

**Accord sur l'exécution d'opérations de sauvetage dans les eaux
territoriales finlandaises et polonaises (avec protocole). Signé
à Varsovie le 8 mars 1973**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Finlande le 30 août 1974.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC
OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH
PEOPLE'S REPUBLIC RELATING TO PERFORMANCE OF
RESCUE OPERATIONS ON THE FINNISH AND POLISH
TERRITORIAL WATERS

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Polish People's Republic,

Considering that the possibilities to save ships and their cargoes in danger may decisively depend on rapid measures of assistance,

Intending to provide a possibility for ships to make use of the most appropriate assistance in each emergency, and

Desiring to further the good neighbourly relations between the Republic of Finland and the Polish People's Republic,

Have agreed as follows:

Article 1. For the purposes of this Agreement:

a) "Ship" means any sea-going vessel of any type whatsoever, including floating equipment, either self-propelled or towed,

b) "Rescue operation" means any salvage operation, lifting, towing or other help from the sea, rendered to ships or cargoes,

c) "Territorial waters" means territorial seas and internal waters of a Contracting Party, lakes, rivers and channels excluded.

Article 2. When a ship flying the flag of one of the Contracting Parties and sailing or staying on the territorial waters of the other Contracting Party needs assistance because she has suffered average or is otherwise in danger, the master or the owner of the ship, or her insurer are entitled, after their own consideration, to call a ship flying the flag of either Contracting Party for rescue operations.

When a ship of one of the Contracting Parties gets into distress outside the territorial waters of the other Contracting Party and needs immediate help, she may be brought by another ship flying the same flag to the territorial waters of the other Contracting Party for repairs. In this case, with regard to the assisting ship, the procedure concerning the arrival in the territorial waters prescribed in article 3 of this Agreement shall be followed.

With regard to ships who are on the territorial waters of one Contracting Party, subject to the provisions of the Agreement, the laws and regulations in force in the territory of the respective Contracting Party concerning the arrival and stay of foreign ships and nationals have to be observed.

¹ Came into force on 22 April 1974, i.e., the thirtieth day after the exchange of notes (effected on 22 March 1974) confirming its approval under the legislation of each Contracting Party, in accordance with article 6.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE
FINLANDE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE
POPULAIRE DE POLOGNE SUR L'EXÉCUTION D'OPÉRATIONS
DE SAUVETAGE DANS LES EAUX TERRITORIALES FINLAN-
DAISES ET POLONAISES

Le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Pologne,

Considérant que les chances de sauver les navires en détresse et leur cargaison peuvent dépendre de manière décisive de la rapidité des secours,

Souhaitant donner aux navires la possibilité de bénéficier de l'assistance la plus appropriée dans chaque cas, et

Désireux de consolider les relations de bon voisinage entre la République de Finlande et la République populaire de Pologne,

Sont convenus de ce qui suit :

Article premier. Aux fins du présent Accord :

a) Le mot «navire» désigne tout type de bâtiment de mer, y compris le matériel flottant, qu'il soit automoteur ou remorqué,

b) L'expression «opération de sauvetage» désigne toute opération de sauvetage, tige, de renflouage, de remorquage ou de secours effectuée en mer au bénéfice d'un navire ou de sa cargaison,

c) L'expression «eaux territoriales» désigne les mers territoriales et les eaux intérieures d'une Partie contractante, à l'exception des lacs, des cours d'eau et des canaux.

Article 2. Si un navire battant pavillon de l'une des Parties contractantes, lors de son passage ou de son séjour dans les eaux territoriales de l'autre Partie, a besoin d'aide parce qu'il a subi une avarie ou se trouve en danger pour toute autre raison, le capitaine, l'armateur ou l'assureur du navire sont en droit, s'ils le jugent nécessaire, de faire appel à un navire battant pavillon de l'une des Parties contractantes pour lui demander d'opérer son sauvetage.

Dans le cas où un navire de l'une des Parties contractantes se trouve en détresse au-delà des limites des eaux territoriales de l'autre Partie et a un besoin urgent d'assistance, ce navire peut être amené, par n'importe quel navire battant même pavillon, dans les eaux territoriales de l'autre Partie pour être réparé. Dans ce cas, les dispositions réglementant l'entrée dans les eaux territoriales prévues à l'article 3 du présent Accord s'appliquent au navire qui prête assistance.

Les navires qui se trouvent dans les eaux territoriales de l'une des Parties contractantes doivent observer, sous réserve des dispositions du présent Accord, les lois et règlements de ladite Partie contractante régissant l'arrivée et le séjour des navires et des ressortissants étrangers.

¹ Entré en vigueur le 22 avril 1974, soit le trentième jour après l'échange de notes (effectué le 22 mars 1974) confirmant qu'il avait été approuvé comme prévu par la législation de chaque Partie contractante, conformément à l'article 6.

Article 3. Free entrance of ships of one of the Contracting Part[ies] to the territorial waters of the other Contracting Party for purposes of performing rescue operations shall be permitted, provided that the appropriate Authorities of the Contracting Party concerned have been informed as soon as possible, but not later than at the moment when the salvage vessel or other assisting ship arrives to its territorial waters, of the kind of emergency, as also of the names of the organizations (enterprise, establishment) and vessels intending to carry out the rescue operations.

The transmissions of information mentioned in paragraph 1 of this Article is to be effected as agreed upon in the Protocol attached to this Agreement.

Article 4. This Agreement shall apply to naval vessels as far it is consistent with the laws and regulations in force at any time in the territory of the Contracting Party concerned regarding to the access of foreign naval vessels into its waters.

Article 5. This Agreement shall apply to the Finnish territorial waters of the Baltic Sea including the Gulf of Finland and the Gulf of Botnia, excluding the areas in which navigation or anchoring are forbidden as published in *Tiedonantoja merenkulkijoille*.

This Agreement shall apply to the Polish territorial waters of the Baltic Sea, excluding the areas in which navigation or anchoring are forbidden as published in *Wiadomosci Zeglarskie*.

The Contracting Parties will with favourable consideration and urgently treat the requests for permission to perform rescue operations in the forbidden areas referred to in this Article.

Article 6. This Agreement shall be approved in accordance with the legislation of each Contracting Party and shall enter into force on the 30th day after the exchange of notes confirming that such an approval has taken place.

This Agreement is of unlimited duration.

Either Contracting Party may terminate this Agreement by giving to the other Contracting Party through diplomatic channels a written notice of termination six months in advance.

DONE in Warsaw on the 8th day of March, 1973 in duplicate in the English language.

For the Government of the Republic of Finland:

PEKKA TARJANNE

For the Government of the Polish People's Republic:

JERZY SZOPA

PROTOCOL

At the time of signing the Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Polish People's Republic relating to performance of rescue operations on the Finnish and Polish territorial waters, the Under-signed have agreed that the procedure of notifications or requests referred to in the Agreement shall be as follows:

Article 3. Le libre accès des navires de l'une des Parties contractantes aux eaux territoriales de l'autre Partie en vue d'exécuter des opérations de sauvetage est autorisé, à condition que les autorités compétentes de la Partie contractante intéressée soient informées le plus tôt possible, et au plus tard au moment où le bateau de sauvetage ou autre navire prêtant assistance arrive dans ses eaux territoriales, de la nature du sinistre ainsi que du nom de toute organisation (entreprise, institution) et de tout navire se proposant d'effectuer les opérations de sauvetage.

La transmission des renseignements mentionnés au premier alinéa du présent article doit s'effectuer selon les modalités prévues dans le Protocole annexé au présent Accord.

Article 4. Le présent Accord s'applique aux navires de guerre dans la mesure où cela est conforme aux lois et règlements en vigueur à n'importe quel moment sur le territoire de la Partie contractante intéressée en ce qui concerne l'entrée des navires de guerre étrangers dans ses eaux.

Article 5. Le présent Accord s'applique aux eaux territoriales finlandaises dans la mer Baltique, y compris les golfes de Finlande et de Botnie, à l'exception des zones interdites à la navigation ou au mouillage spécifiées dans les *Tiedonantoja merenkulkijoille* (Avis aux navigateurs).

Le présent Accord s'applique aux eaux territoriales polonaises dans la mer Baltique à l'exception des zones interdites à la navigation ou au mouillage figurant dans les *Wiadomości Zeglarskie* (Avis aux navigateurs).

Les Parties contractantes examineront rapidement et avec bienveillance les demandes formulées en vue d'obtenir l'autorisation d'effectuer des opérations de sauvetage dans les zones interdites indiquées dans le présent article.

Article 6. Le présent Accord sera approuvé conformément aux dispositions législatives en vigueur sur le territoire de chaque Partie contractante et entrera en vigueur le trentième jour après l'échange de notes confirmant que cette approbation a eu lieu.

Le présent Accord est conclu pour une durée illimitée.

Chaque Partie contractante peut mettre fin au présent Accord en adressant six mois à l'avance à l'autre Partie, par la voie diplomatique, une notification écrite de dénonciation.

FAIT à Varsovie le 8 mars 1973 en double exemplaire, en langue anglaise.

Pour le Gouvernement de la République de Finlande :

PEKKA TARJANNE

Pour le Gouvernement de la République populaire de Pologne :

JERZY SZOPA

PROTOCOLE

Au moment de la signature de l'Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République populaire de Pologne relatif à l'exécution d'opérations de sauvetage dans les eaux territoriales finlandaises et polonaises, les soussignés sont convenus que les transmissions ou les demandes renseignements mentionnées dans l'Accord se feront selon les modalités suivantes :

1. On the part of Poland notifications or requests shall be made to Finland's Frontier Guard Service telex number 12-865 or via Helsinki Radio or via Finland's other coastal radio stations (cable address: rve Helsinki).

2. On the part of Finland notifications or requests shall be made to the Polish Ministry of Shipping either by telex number 814607 b pl, or via the coastal radio stations of Gdynia-Radio, Szczecin-Radio or Witowo-Radio (cable address: Zeginor Warsaw).

3. All messages shall be marked "urgency signal" (xxx).

DONE in Warsaw on the 8th day of March, 1973 in duplicate in the English language.

For the Government of the Republic of Finland:

PEKKA TARJANNE

For the Government of the Polish People's Republic:

JERZY SZOPA

1. Du côté polonais, les transmissions ou les demandes de renseignements seront adressées aux autorités frontalières finlandaises, soit par télex n° 12-865, soit par la Radio d'Helsinki, soit par l'intermédiaire des autres stations radiophoniques côtières finlandaises (adresse télégraphique : rve Helsinki).

2. Du côté finlandais, les transmissions ou les demandes de renseignements seront adressées au Ministère polonais de la Marine soit par télex n° 814607 b pl soit par l'intermédiaire des stations radiophoniques côtières de Gdynia-Radio, Szczecin-Radio ou Witowo-Radio (adresse télégraphique : Zegmor Warsaw).

3. Tous les messages devront porter l'indication «signal d'urgence» (xxx).

FAIT à Varsovie le 8 mars 1973 en double exemplaire, en langue anglaise.

Pour le Gouvernement de la République populaire de Pologne :

PEKKA TARJANNE

Pour le Gouvernement de la République de Finlande :

JERZY SZOPA

No. 13493

**DENMARK
and
PHILIPPINES**

**Agreement on a Danish Government Loan to the Philippines
(with annexes and exchange of letters). Signed at Manila on
27 March 1974**

Authentic text: English.

Registered by Denmark on 31 August 1974.

**DANEMARK
et
PHILIPPINES**

**Accord relatif à un prêt du Gouvernement danois aux Philippines
(avec annexes et échanges de lettres). Signé à Manille le
27 mars 1974**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Danemark le 31 août 1974.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF DENMARK
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
ON A DANISH GOVERNMENT LOAN TO THE PHILIPPINES

The Government of Denmark and the Government of the Philippines, desiring to strengthen the traditional co-operation and cordial relations between their countries, have agreed that, as a contribution to the economic development of the Philippines, a Danish Government Loan will be extended to the Philippines in accordance with the following provisions of this Agreement and the attached annexes, which are considered an integral part of the Agreement:

Article I. THE LOAN

The Government of Denmark (hereinafter called the Lender) will make available to the Government of the Philippines (hereinafter called the Borrower) a Loan in an amount of 30 million Danish Kroner for the purposes described in article VI of this Agreement.

Article II. LOAN ACCOUNT

Section 1. An account designated "Government of the Philippines 2nd Loan Account" (hereinafter called "Loan Account") will, at the Borrower's request, be opened with Danmarks Nationalbank (acting as agent for the Lender) in favour of Central Bank of the Philippines (acting as agent for the Borrower). The Lender will ensure that sufficient funds are always available in the Loan Account to enable the Borrower to effect punctual payment for capital goods and services procured within the amount of the Loan.

Section 2. The Borrower (or Central Bank of the Philippines) shall be entitled, subject to the provisions of this Agreement, to withdraw from the Loan Account amounts needed for payment of capital goods or services procured under the loan.

Article III. RATE OF INTEREST

The Loan will be free of interest.

Article IV. REPAYMENTS

Section 1. The Borrower will repay the Loan in thirty-five semi-annual instalments of 830,000 Danish Kroner each, commencing on April 1, 1981, and ending on April 1, 1998, and one final instalment of 950,000 Danish Kroner on October 1, 1998.

¹ Came into force on 27 March 1974 by signature, in accordance with article X (1).

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DU DANEMARK ET LE
GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DES PHILIPPINES
RELATIF À UN PRÊT DU GOUVERNEMENT DANOIS AUX
PHILIPPINES

Le Gouvernement danois et le Gouvernement philippin, désireux de renforcer la coopération traditionnelle et les relations cordiales entre leurs deux pays, sont convenus qu'à titre de contribution au développement économique des Philippines un prêt du Gouvernement danois sera consenti aux Philippines conformément aux dispositions ci-après du présent Accord et de ses annexes, lesquelles sont considérées comme en faisant partie intégrante :

Article premier. LE PRÊT

Le Gouvernement danois (ci-après dénommé «le Prêteur») consentira au Gouvernement philippin (ci-après dénommé «l'Emprunteur») un prêt d'un montant de 30 millions de couronnes danoises en vue de la réalisation des objectifs décrits à l'article VI du présent Accord.

Article II. COMPTE DU PRÊT

Paragraphe 1. A la demande de l'Emprunteur, un compte intitulé «Compte du deuxième prêt au Gouvernement philippin» (ci-après dénommé «le Compte du prêt») sera ouvert à la Danmarks Nationalbank (agissant en qualité d'agent du Prêteur) en faveur de la Banque centrale des Philippines (agissant en qualité d'agent de l'Emprunteur). Le Prêteur veillera à ce que le Compte du prêt soit toujours approvisionné en fonds suffisants pour permettre à l'Emprunteur de procéder ponctuellement au paiement des biens d'équipement et services achetés jusqu'à concurrence du montant du Prêt.

Paragraphe 2. Sous réserve des dispositions du présent Accord, l'Emprunteur (ou la Banque centrale des Philippines) sera autorisé à retirer du Compte du prêt les sommes nécessaires au paiement des biens d'équipement achetés ou des services fournis au titre du Prêt.

Article III. TAUX D'INTÉRÊT

Le Prêt ne portera pas intérêt.

Article IV. REMBOURSEMENT

Paragraphe 1. L'Emprunteur remboursera le Prêt en 35 versements semestriels de 830 000 couronnes danoises chacun, à partir du 1^{er} avril 1981 et jusqu'au 1^{er} avril 1998, avec un versement final de 950 000 couronnes danoises le 1^{er} octobre 1998.

¹ Entré en vigueur le 27 mars 1974 par la signature, conformément à l'article X, paragraphe I.

Section 2. If the Loan is not fully utilized in accordance with the provisions of article VI, section 8, a revised schedule of repayment shall be established by mutual consent.

Article V. PLACE OF PAYMENT

The Loan shall be repaid by the Borrower in Danish Kroner to Danmarks Nationalbank to the credit of the current account of the Ministry of Finance with Danmarks Nationalbank.

Article VI. USE OF THE LOAN

Section 1. The Borrower will use the Loan to finance imports from Denmark (including costs of transport from Denmark to the Philippines) of such Danish capital goods as are to be used for identifiable projects and are needed for the economic development of the Philippines. An indicative list of such goods is contained in annex II.

Section 2. The Loan may also be used to pay for Danish services required for the implementation of development projects in the Philippines, including, in particular, preinvestment studies, preparation of projects, provision of consultants during the implementation of projects, assembly or construction of plants or buildings and technical and administrative assistance during the initial period of undertakings established by means of the Loan.

Section 3. All contracts to be financed under the Loan shall be subject to approval by the Borrower and the Lender.

Section 4. The approval by the Lender of a contract for financing under the Loan shall not imply any responsibility for the proper performance of such contracts.

The Lender also disclaims responsibility for the efficient use of supplies and services financed under the Loan and for the proper operation of the projects, etc., to which such supplies have been made and such services have been rendered.

Section 5. A contract under the Loan shall contain no clauses involving any special credit facilities from the Danish party to the contract.

Section 6. The proceeds of the Loan may be used only for payment of capital goods and services contracted for after the entry into force of the Agreement, unless otherwise agreed by the Borrower and the Lender.

Section 7. The proceeds of the Loan shall not be used for payment to the Borrower of any import duty, tax, national or other public charge such as import surcharges, duties to compensate for domestic excise taxes charges or deposits in connection with the issuance of payments licences or import licences.

Section 8. Withdrawals from the Loan Account may take place in fulfilment of contracts which are approved within a period of three years after the entry into force of the Agreement or such other date as may be mutually agreed upon by the Borrower and the Lender.

Paragraphe 2. Si le Prêt n'est pas intégralement utilisé conformément aux dispositions du paragraphe 8 de l'article VI, un calendrier de remboursement révisé sera arrêté d'un commun accord.

Article V. LIEU DE PAIEMENT

Le Prêt sera remboursé par l'Emprunteur en couronnes danoises convertibles à la Danmarks Nationalbank, au crédit du compte courant du Ministère des finances auprès de la Danmarks Nationalbank.

Article VI. UTILISATION DU PRÊT

Paragraphe 1. L'Emprunteur utilisera le Prêt pour financer l'importation (y compris le transport) du Danemark aux Philippines de biens d'équipement danois destinés à des projets identifiables et nécessaires au développement économique des Philippines. Une liste indicative de ces biens figure à l'annexe II.

Paragraphe 2. Le Prêt pourra également être utilisé pour payer les services danois requis pour l'exécution des projets de développement des Philippines, notamment pour les études de préinvestissement, la préparation de projets et les services de consultants pendant la réalisation des projets, le montage ou la construction d'installations ou de bâtiments, et l'assistance technique et administrative requise lors de la mise en route des entreprises créées à l'aide du Prêt.

Paragraphe 3. Tous les contrats qui doivent être financés dans le cadre du Prêt devront être soumis à l'approbation de l'Emprunteur et du Prêteur.

Paragraphe 4. Le fait que le Prêteur approuve un contrat aux fins de son financement dans le cadre du Prêt ne sera pas interprété comme entraînant de sa part une responsabilité quelconque en ce qui concerne la bonne exécution dudit contrat.

Le Prêteur décline également toute responsabilité en ce qui concerne la bonne utilisation des marchandises et des services dont le paiement a été effectué grâce au Prêt et la bonne exécution des projets, etc., pour lesquels les marchandises auront été livrées et les services fournis.

Paragraphe 5. Les contrats passés dans le cadre du Prêt ne contiendront aucune clause prévoyant l'octroi de facilités de crédit particulières par la partie danoise auxdits contrats.

Paragraphe 6. Les fonds provenant du Prêt ne pourront être utilisés que pour payer des biens d'équipement et des services fournis en vertu de contrats conclus après l'entrée en vigueur de l'Accord, à moins que l'Emprunteur et le Prêteur n'en conviennent autrement.

Paragraphe 7. Les fonds provenant du Prêt ne pourront pas être utilisés pour payer à l'Emprunteur tout droit à l'importation, tout impôt, toute taxe nationale ou autre telle qu'une surtaxe à l'importation, tout droit destiné à compenser un impôt indirect intérieur, ou tous frais ou dépôts requis à l'occasion de la délivrance d'autorisations de paiement ou de licences d'importation.

Paragraphe 8. L'Emprunteur pourra effectuer des tirages sur le Compte du prêt pour exécuter des contrats approuvés par les Parties pendant une période maximale de trois ans à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord ou à compter de toute autre date dont le Prêteur et l'Emprunteur pourront convenir d'un commun accord.

Article VII. NON-DISCRIMINATION

Section 1. In regard to the repayment of the Loan, the Borrower undertakes to give the Lender no less favourable treatment than that accorded to other foreign creditors.

Section 2. All shipments of capital goods covered by this Agreement shall be in keeping with the principle of free circulation of ships in international trade in free and fair competition.

Article VIII. MISCELLANEOUS PROVISIONS

Section 1. Prior to the first drawing against the Account referred to in article II the Borrower will satisfy the Lender that all constitutional and other requirements laid down by statute in the Borrower's home country have been met, so that this Loan Agreement will constitute an obligation binding on the Borrower.

Section 2. The Borrower will inform the Lender of persons who are authorized to take any action on behalf of the Borrower, and supply authenticated specimen signatures of all such persons.

Section 3. Any notices, requests or agreements under this Agreement shall be in writing.

Article IX. PARTICULAR COVENANTS

The Loan shall be repaid without deduction for, and free from, any taxes and charges and free from all restrictions imposed under the laws of the Borrower. This Agreement shall be free from any present and future taxes imposed under existing or future laws of the Borrower in connection with the issue, execution, registration, entry into force of the Agreement, or otherwise.

Article X. DURATION OF THE AGREEMENT

Section 1. This Agreement shall come into force on the date of signature.

Section 2. When the Loan has been repaid, the Agreement shall terminate forthwith.

Article XI. SPECIFICATION OF ADDRESSES

The following addresses are specified for the purposes of this Agreement:

For the Borrower:

Central Bank of the Philippines, Manila

Development Bank of the Philippines, Makati, Rizal

Department of Foreign Affairs, Manila

Cablegrams:

Philcenbank

Phildebank

Deforaf

Article VII. NON-DISCRIMINATION

Paragraphe 1. Pour le remboursement du Prêt, l'Emprunteur s'engage à accorder au Prêteur un traitement non moins favorable qu'à ses autres créanciers étrangers.

Paragraphe 2. Le transport des biens d'équipement visés par le présent Accord s'effectuera conformément au principe de la libre participation des navires au commerce international dans des conditions de concurrence libre et loyale.

Article VIII. DISPOSITIONS DIVERSES

Paragraphe 1. Avant d'effectuer le premier tirage sur le Compte du prêt visé à l'article II, l'Emprunteur fournira au Prêteur la preuve que toutes les conditions d'ordre constitutionnel ou autres conditions réglementaires en vigueur dans le pays de l'Emprunteur ont été remplies de sorte que le présent Accord de prêt constitue pour l'Emprunteur une obligation définitive.

Paragraphe 2. L'Emprunteur fera connaître au Prêteur le nom des personnes qui seront habilitées à agir en son nom, et il lui remettra des spécimens certifiés de la signature de chacune de ces personnes.

Paragraphe 3. Toute notification, demande ou convention en vertu du présent Accord sera faite par écrit.

Article IX. ENGAGEMENTS PARTICULIERS

Le remboursement du Prêt ne sera soumis à aucune déduction à raison de taxes ou impôts quels qu'ils soient ni à aucune restriction établie en vertu de la législation de l'Emprunteur. Le présent Accord sera franc de tout impôt présent ou futur imposé en vertu de la législation présente ou future de l'Emprunteur pour ce qui est de l'émission, de l'établissement, de l'enregistrement et de l'entrée en vigueur du présent Accord, ou de toute autre manière.

Article X. DURÉE DE L'ACCORD

Paragraphe 1. Le présent Accord entrera en vigueur à la date de sa signature.

Paragraphe 2. Le présent Accord prendra fin lorsque le Prêt aura été entièrement remboursé.

Article XI. ADRESSES SPÉCIFIÉES

Les adresses ci-après sont spécifiées aux fins présent Accord :

Pour l'Emprunteur :

Banque centrale des Philippines, Manille

Banque de développement des Philippines, Makati, Rizal

Département des affaires étrangères, Manille

Adresse télégraphique :

Philcenbank

Phildebank

Deforaf

For the Lender with respect to disbursements:

Ministry of Foreign Affairs
Danish International Development Agency
Copenhagen
Cablegrams:
Etrangeres Copenhagen

For the Lender with respect to servicing of the loan:

Ministry of Finance,
Copenhagen.
Cablegrams:
Finans Copenhagen.

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto, acting through their representatives duly authorized for this purpose, have caused this Agreement to be signed in two copies in the English language in Manila on 27 March 1974.

For the Government of Denmark:

HANS JESPERSEN
Head of Department

For the Government of the Philippines:

CARLOS P. ROMULO
Secretary of Foreign Affairs

ANNEX I

The following provisions shall govern the rights and obligations under the Agreement between the Government of Denmark and the Government of the Philippines on a Danish Government Loan to the Philippines (hereinafter called the Agreement), of which they are considered an integral part with the same force and effect as if they were fully set forth therein.

Article I. CANCELLATION AND SUSPENSION

Section 1. The Borrower may, by notice to the Lender, cancel any amount of the Loan which the Borrower shall not have withdrawn.

Section 2. In the event of default by the Borrower in the fulfilment of any commitment or arrangement under the Agreement, the Lender may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower to make withdrawals from the Loan Account.

If the default which entitled the Lender to suspend the Borrower's right to draw against the Loan Account persists beyond a period of sixty days after the Lender's notice to the Borrower of the suspension, the Lender may at any time claim immediate repayment of all withdrawals made from the Loan Account, notwithstanding anything in the Agreement to the contrary, unless the basis on which the suspension was made has ceased to exist.

Pour le Prêteur (questions relatives aux décaissements) :

Ministère des affaires étrangères

Agence danoise pour le développement international

Copenhague

Adresse télégraphique :

Etrangeres Copenhagen

Pour le Prêteur (questions relatives au service du Prêt) :

Ministère des finances

Copenhague

Adresse télégraphique :

Finans Copenhagen.

EN FOI DE QUOI les Parties, agissant par leurs représentants, à ce dûment autorisés, ont fait signer le présent Accord en deux exemplaires, en langue anglaise à Manille, le 27 mars 1974.

Pour le Gouvernement danois :

Le Chef du Département,

HANS JESPERSEN

Pour le Gouvernement philippin :

Le Secrétaire aux affaires étrangères,

CARLOS P. ROMULO

ANNEXE I

Les droits et obligations découlant de l'Accord entre le Gouvernement danois et le Gouvernement philippin relatif à un prêt du Gouvernement danois aux Philippines (ci-après dénommé l'«Accord») sont régis par les dispositions suivantes qui sont considérées comme faisant partie intégrante dudit Accord et ont la même force et les mêmes effets que si elles y étaient expressément énoncées.

Article premier. ANNULATION ET SUSPENSION

Paragraphe 1. L'Emprunteur pourra, par voie de notification au Prêteur, annuler toute partie du Prêt qu'il n'aura pas tirée.

Paragraphe 2. Dans le cas d'un manquement de la part de l'Emprunteur, dans l'exécution de tout engagement ou arrangement contracté en vertu de l'Accord, le Prêteur pourra suspendre en tout ou en partie le droit de l'Emprunteur d'effectuer des tirages sur le Compte du prêt.

Si le manquement en raison duquel le Prêteur a suspendu le droit de l'Emprunteur d'effectuer des tirages sur le Compte du prêt se prolonge au-delà d'une période de 60 jours après que le Prêteur aura notifié cette suspension à l'Emprunteur, le Prêteur pourra, à tout moment, réclamer le remboursement immédiat de toutes les sommes prélevées sur le Compte du prêt, nonobstant toute disposition contraire de l'Accord, à moins que le motif de la suspension ait cessé d'exister.

Section 3. Notwithstanding any cancellation or suspension all the provisions of the Agreement shall continue in full force and effect except as is specifically provided in this article.

Article II. SETTLEMENT OF DISPUTES

Section 1. Any dispute between the Parties arising out of the interpretation or administration of the present Agreement, which has not been settled within six months through diplomatic channels, shall, at the request of either Party, be submitted to a tribunal of arbitration consisting of three members. The chairman of the tribunal shall be a citizen of a third country and shall be appointed by common consent of the Parties. Should the Parties fail to agree on the appointment of the chairman of the tribunal, either Party may request the President of the International Court of Justice to make the appointment. Each Party appoints its own arbitrator; if a Party abstains from appointing an arbitrator, the latter may be appointed by the chairman of the tribunal.

Section 2. Each Party will observe and carry out awards given by the tribunal.

ANNEX II

This Agreement is applicable to Danish supplies to the Philippines of the following machinery and equipment:

- 1) Machinery and equipment for the development of provincial water utilities under the auspices of the Local Water Utilities Administration (LWUA).
- 2) Machinery and equipment for grain drying and storage to be utilized for the Grain Drier Project of the National Grains Authority (NGA) and the Department of Agriculture and Natural Resources (DANR).
- 3) Machinery and equipment for ice plants, and machinery and equipment for freezing and cold storage.
- 4) Other items to be mutually agreed upon by the two Governments.

EXCHANGE OF LETTERS

I

Manila, 27th March 1974

Excellency,

With reference to the Agreement of today's date between the Government of Denmark and the Government of the Philippines, I have the honour to propose that the following provisions shall govern the implementation of article VI of the Agreement.

Payment out of the Loan Account shall be effected in the following manner:

(1) The Danish exporter or consultant and the Philippine importer or prospective investor shall negotiate a contract, subject to the final approval of the Philippine and the Danish authorities. No contract below 200,000 Danish Kroner, except for utilization of any final balance below that amount, shall be eligible for financing under the Agreement.

Paragraphe 3. Nonobstant toute annulation ou suspension, toutes les dispositions de l'Accord resteront en vigueur et continueront d'avoir leurs pleins effets, sauf pour ce qui est expressément prévu dans le présent article.

Article II. RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Paragraphe 1. Tout différend surgissant entre les Parties au sujet de l'interprétation ou de l'application du présent Accord qui n'aura pas été réglé dans un délai de six mois par la voie diplomatique sera, à la demande de l'une ou l'autre des Parties, porté devant un tribunal d'arbitrage de trois membres. Le président du tribunal sera un ressortissant d'un pays tiers et sera désigné d'un commun accord par les Parties. Si les Parties ne parviennent pas à s'accorder au sujet de la désignation du président du tribunal, l'une ou l'autre des Parties pourra demander au Président de la Cour internationale de Justice de procéder à la désignation. Chaque Partie désigne son propre arbitre; si une Partie s'abstient de le faire, l'arbitre pourra être désigné par le président du tribunal.

Paragraphe 2. Chacune des Parties s'engage à respecter et à exécuter les décisions prises par le tribunal.

ANNEXE II

Le présent Accord est applicable à la fourniture aux Philippines des machines et du matériel danois suivants :

- 1) Machines et matériel pour l'exploitation du réseau de distribution d'eau aux provinces sous les auspices de l'Administration des réseaux de distribution d'eau aux localités (LWUA).
- 2) Machines et matériel nécessaires au séchage et au stockage des céréales et destinés à être utilisés pour le projet de séchage des céréales relevant de Autorité nationale chargée des céréales (NGA) et du Département de l'agriculture et des ressources naturelles (DANR).
- 3) Machines et matériel destinés aux fabriques de glace et machines et matériel nécessaires pour la congélation et le stockage en chambre froide.
- 4) Tous autres articles choisis d'un commun accord entre les deux Gouvernements.

ÉCHANGE DE LETTRES

I

Manille, le 27 mars 1974

Monsieur le Secrétaire aux affaires étrangères,

Me référant à l'Accord conclu ce jour entre le Gouvernement danois et le Gouvernement philippin, j'ai l'honneur de proposer que l'application de l'article VI de l'Accord soit régie par les dispositions ci-après.

Les prélèvements sur le Compte du prêt seront effectués de la manière suivante :

- 1) L'exportateur ou consultant danois et l'importateur ou investisseur éventuel philippin négocieront un contrat, sous réserve de l'approbation finale des autorités philippines et danoises. Aueun contrat d'un montant inférieur à 200 000 couronnes danoises ne pourra être financé dans le cadre de l'Accord sauf s'il s'agit d'utiliser un solde final inférieur à ce montant.

(2) The Government of the Philippines will make available to the Danish Ministry of Foreign Affairs copies of the contracts concluded under this Agreement. The latter will ascertain, *inter alia*, that

- (a) the commodities or services contracted for fall within the framework of the Agreement;
 - (b) the capital equipment involved has been manufactured in Denmark, or the services to be rendered will be performed by persons carrying on business in Denmark,
- and inform the Government of the Philippines of its findings.

(3) When the contracts have been approved, the Government of the Philippines may draw on the Loan Account to effect payment of the consignment referred to in the contract. Payments out of this account to Danish exporters or consultants shall be subject to presentation of the necessary documents when Danmarks Nationalbank has ascertained that the conditions for effecting such payments have otherwise been complied with.

If the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Philippines, I have the honor to suggest that this letter and Your reply to it constitute an agreement between our two Governments on this matter.

Please accept, Excellency, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Denmark:

HANS JESPERSEN
Head of Department

His Excellency Mr. Carlos P. Romulo
Secretary of Foreign Affairs
Manila

II

Manila, 27 March 1974

Sir:

I have the honour to acknowledge the receipt of your note of today's date which reads as follows:

[See letter I]

I have further the honour to inform you that my Government is in agreement with the foregoing.

Accept, Sir, the assurance of my high consideration.

CARLOS P. ROMULO
Secretary of Foreign Affairs

Mr. Hans Jespersen
Head of Department
Danish International Development Agency
Ministry of Foreign Affairs
Copenhagen

2) Le Gouvernement philippin mettra à la disposition du Ministère danois des affaires étrangères copie des contrats conclus en vertu du présent Accord. Ce dernier s'assurera notamment que :

- a) Les marchandises ou services dont la fourniture fait l'objet des contrats entrent dans le cadre de l'Accord;
- b) Les biens d'équipement en question ont été fabriqués au Danemark ou les services voulus seront rendus par des personnes exerçant leurs activités au Danemark, et fera part au Gouvernement philippin de ses conclusions.

3) Une fois les contrats approuvés, le Gouvernement philippin pourra prélever sur le Compte du prêt les sommes nécessaires au paiement des marchandises et services visés dans le contrat. Les sommes prélevées sur ce compte ne seront versées aux exportateurs ou consultants danois que sur présentation des documents nécessaires après que la Danmarks Nationalbank se sera assurée que les conditions requises pour effectuer ces paiements ont été remplies par ailleurs.

Si les dispositions qui précèdent rencontrent l'agrément du Gouvernement philippin, je propose que la présente lettre et votre réponse confirmative constituent un accord en la matière entre nos deux Gouvernements.

Veuillez agréer, etc.

Pour le Gouvernement danois :
Le Chef du Département,
HANS JESPERSEN

Son Excellence Monsieur Carlos P. Romulo
Secrétaire aux affaires étrangères
Manille

II

Manille, le 27 mars 1974

Monsieur le Chef de Département,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note en date de ce jour dont la teneur est la suivante :

[Voir lettre I]

Je tiens à vous informer que les propositions qui précèdent rencontrent l'agrément de mon Gouvernement.

Veuillez agréer, etc.

Le Secrétaire aux affaires étrangères,
CARLOS P. ROMULO

Monsieur Hans Jespersen
Chef du Département
Agence danoise pour le développement international
Ministère des affaires étrangères
Copenhague

No. 13494

**UNITED NATIONS
and
CANADA**

Exchange of letters constituting an understanding concerning the Seminar on national machinery to accelerate the integration of women in development and to eliminate discrimination on grounds of sex, to be held in Ottawa from 4 to 17 September 1974. New York, 3 and 4 September 1974

Authentic text: English

Registered ex officio on 4 September 1974.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
CANADA**

Échange de lettres constituant un arrangement relatif au Colloque sur un mécanisme national visant à accélérer la participation de la femme au développement et à éliminer la discrimination fondée sur le sexe, devant se tenir à Ottawa du 4 au 17 septembre 1974. New York, 3 et 4 septembre 1974

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 4 septembre 1974.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN UNDERSTANDING¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF CANADA CONCERNING THE SEMINAR ON NATIONAL MACHINERY TO ACCELERATE THE INTEGRATION OF WOMEN IN DEVELOPMENT AND TO ELIMINATE DISCRIMINATION ON GROUNDS OF SEX

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ARRANGEMENT¹ ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT CANADIEN RELATIF AU COLLOQUE SUR UN MÉCANISME NATIONAL VISANT À ACCÉLÉRER LA PARTICIPATION DE LA FEMME AU DÉVELOPPEMENT ET À ÉLIMINER LA DISCRIMINATION FONDÉE SUR LE SEXE

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément à l'article 12, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 4 September 1974 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions.

¹ Entré en vigueur le 4 septembre 1974 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions.

ANNEX A

*Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements
registered
with the Secretariat of the United Nations*

ANNEXE A

*Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,
concernant des traités et accords internationaux
enregistrés
au Secretariat de l'Organisation des Nations Unies*

ANNEX A

No. 20 (b). ARTICLES OF AGREEMENT OF THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT. SIGNED AT WASHINGTON ON 27 DECEMBER 1945¹

REINSTATEMENT of the Syrian Arab Republic as a separate member of the International Bank for Reconstruction and Development.

By a letter dated 8 November 1961 the Secretary of the International Bank for Reconstruction and Development notified the Government of the United States of America that the Executive Directors of the said Bank decided on 2 November 1961, upon request from the Syrian Arab Republic contained in a communication to the Bank dated 15 October 1961, that the separate memberships of the United Arab Republic (Egypt) and the Syrian Arab Republic be substituted in the Bank's records for the single membership of the United Arab Republic.

Certified statement was registered by the United States of America on 4 September 1974.

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 2, p. 134; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 7, 9 and 11, as well as annex A in volumes 751, 787, 814 and 848.

ANNEXE A

N° 20 (b). ACCORD RELATIF À LA BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT. SIGNÉ À WASHINGTON LE 27 DÉCEMBRE 1945¹

RÉINTÉGRATION de la République arabe syrienne comme membre séparé de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Par lettre en date du 8 novembre 1961 le Secrétaire de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement a notifié au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique que les administrateurs de la Banque, sur demande de la République arabe syrienne contenue dans une communication en date du 15 octobre 1961 adressée à la Banque, ont décidé le 2 novembre 1961 que la République arabe syrienne et la République arabe unie (l'Égypte) prendraient la place de la République arabe unie, en tant que membres distincts, dans les livres de la Banque.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 4 septembre 1974.

¹Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 2, p. 135; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 1 à 7, 9 et 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 787, 814 et 848.

No. 814. GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE AND AGREEMENTS CONCLUDED UNDER THE AUSPICES OF THE CONTRACTING PARTIES THERETO¹

LXXVI. SECOND CERTIFICATION² OF CHANGES TO SCHEDULES TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE (WITH ANNEXES). DONE AT GENEVA ON 9 JANUARY 1974

Authentic texts: English and French.

Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 11 September 1974.

WHEREAS the CONTRACTING PARTIES adopted, on 19 November 1968, a Decision on procedures for modification and rectification of schedules⁴ (hereinafter referred to as "the Decision");

WHEREAS it is desired:

- (i) to rectify errors in and record modifications to the authentic texts of certain schedules annexed to the General Agreement;⁵ and
- (ii) to establish consolidated schedules of South Africa, Israel and Malawi in conformity with paragraph 5 of the Decision; and

WHEREAS the procedure of paragraph 3 of the Decision has been complied with in respect of the changes set out in the annexes hereto;

It is hereby certified:

- (i) that the authentic texts of schedules to the General Agreement are changed to reflect the rectifications of a purely formal character or the modifications resulting from action taken under paragraph 6 of article II, article XVIII, article XXIV, article XXVII or article XXVIII of the General Agreement as set out in annex A; and
- (ii) that schedule XVIII — South Africa, schedule XLII — Israel and schedule LVIII — Malawi, in annex B, are established in conformity with paragraph 5 of the Decision and that, in each case in which article II of the General Agreement refers to the date of the Agreement, the applicable date in respect of any concession contained in these schedules shall be the date of the instrument by which the concession was first incorporated in the relevant schedule to the General Agreement.

This Certification shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations. It shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES, who shall promptly furnish a certified true copy to each contracting party to the General Agreement.

DONE at Geneva this ninth day of January one thousand nine hundred and seventy-four, in a single copy in the English and French languages, both texts being authentic except as otherwise specified with respect to the schedules annexed.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 11, as well as annex A in volumes 753, 759, 761 to 763, 771, 779, 788, 797, 798, 807, 818, 825, 834, 856, 858, 874, 884, 893, 905, 930 and 945.

² Came into force on 9 January 1974, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time limit, in accordance with the provision of the Decision adopted on 19 November 1968 by the Contracting Parties on the procedures for modification and rectification of schedules.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187; and annex A in volumes 77, 90, 123, 651, 797, 807, 856 and 893.

⁴ *Ibid.*, vol. 690, p. 326.

⁵ *Ibid.*, vol. 55, p. 187.

N° 814. ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE
ET ACCORDS CONCLUS SOUS LES AUSPICES DES PARTIES CONTRACTANTES À CE DERNIER¹

LXXVI. DEUXIÈME CERTIFICATION² DE CHANGEMENTS APPORTÉS AUX LISTES ANNEXÉES À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE³ (AVEC ANNEXES). FAITE À GENÈVE LE 9 JANVIER 1974

Textes authentiques : anglais et français.

Enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 11 septembre 1974.

ATTENDU que les PARTIES CONTRACTANTES ont adopté, le 19 novembre 1968, une Décision concernant les procédures de modification et de rectification des listes⁴ (dénommée ci-après «la Décision»);

ATTENDU qu'il est souhaité :

- i) de rectifier les erreurs figurant dans les textes faisant foi de certaines des listes annexées à l'Accord général⁵ et d'enregistrer les modifications apportées à ces textes; et
- ii) d'établir les listes codifiées de l'Afrique du Sud, d'Israël et du Malawi conformément au paragraphe 5 de la Décision;

ATTENDU que la procédure prescrite au paragraphe 3 de la Décision a été observée en ce qui concerne les changements indiqués dans les annexes ci-après;

Il est certifié par la présente :

- i) que les textes faisant foi des listes annexées à l'Accord général sont modifiés afin de tenir compte des rectifications de pure forme ou des modifications résultant de mesures prises en vertu du paragraphe 6 de l'article II, de l'article XVIII, de l'article XXIV, de l'article XXVII ou de l'article XXVIII de l'Accord général qui figurent à l'annexe A;
- ii) que la liste XVIII — Afrique du Sud, la liste XLII — Israël et la liste LVIII — Malawi, reproduites à l'annexe B, sont établies en conformité du paragraphe 5 de la Décision et que, dans chaque cas où l'article II de l'Accord général se réfère à la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne toute concession reprise dans ces listes sera celle de l'instrument par lequel la concession a été pour la première fois incorporée dans la liste correspondante annexée à l'Accord général.

La présente Certification sera enregistrée conformément à l'article 102 de la Charte des Nations Unies. Elle sera déposée auprès du Directeur général des PARTIES CONTRACTANTES, qui en remettra sans retard une copie certifiée conforme à chaque partie contractante à l'Accord général.

FAIT à Genève, le neuf janvier mil neuf cent soixante-quatorze, en un seul exemplaire, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi, sauf stipulation contraire en ce qui concerne les listes annexées.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 55, p. 187; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 1 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 753, 759, 761 à 763, 771, 779, 788, 797, 798, 807, 818, 825, 834, 856, 858, 874, 884, 893, 905, 930 et 945.

² Entrée en vigueur le 9 janvier 1974, en l'absence d'objections formulées par les Parties contractantes dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 19 novembre 1968 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

³ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 55, p. 187, et annexe A des volumes 77, 90, 123, 651, 797, 807, 856 et 893.

⁴ *Ibid.*, vol. 690, p. 327.

⁵ *Ibid.*, vol. 55, p. 187.

A N N E X A

RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS
TO SCHEDULES ANNEXED TO THE GENERAL AGREEMENT

A N N E X E A

RECTIFICATIONS ET MODIFICATIONS
AUX LISTES ANNEXÉES A L'ACCORD GÉNÉRAL

T O R Q U A Y S C H E D U L E S

SCHEDULE CONTAINED IN ANNEX B OF THE
TORQUAY PROTOCOL TO THE GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE, DATED 21 APRIL 1951

L I S T E S D E T O R Q U A Y

LISTE CONTENUE A L'ANNEXE B DU
PROTOCOLE DE TORQUAY ANNEXE A L'ACCORD GENERAL
SUR LES TARIFFS DOUANIERS ET LE COMMERCE,
PORTANT LA DATE DU 21 AVRIL 1951

TORQUAY SCHEDULES

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I - Most-Favoured-Nation TariffChapter 4

This title shall read:

"Chapter 4 Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included"

Item 06.01

The heading and the sub-item "B" shall read:

"06.01	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower:	
	ex B - Other:	<u>S per 100 kgs</u>
	1 - Lilly of the valley pips and tubers of begonias	35,-
	2 - Tubers of gloxinias and flower bulbs	200,-
	3 - Other flower tubers and rhizomes	42,-"

Item 06.02

This item shall read:

"06.02	Other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips:	
	A - Palms, laurel trees and other evergreen ornamental plants:	
	1 - Palms and laurel trees	200,-
	2 - Other	500,-
	B - Flowering plants, in flower or not:	
	1 - Indian azaleas:	
	a - Not in flower or in bud	175,-
	b - In flower or in bud	350,-
	2 - Camellias and greenhouse ericas, in clods	400,-
	O - Trees, shrubs and bushes, but not forest plants:	
	ex 1 - In clods, whether or not in pots or tubs:	
	a - Outdoor-azaleas, not in flower or in bud	175,-
	b - Outdoor-azaleas, in flower or in bud	350,-
	c - Other, in clods, not in pots or tubs	210,-
	2 - Other:	
	a - Rose trees	210,-
	b - Foliage trees, shrubs and bushes ...	210,-
	c - Pine trees	210,-
	F - Other	free"

TORQUAY SCHEDULES

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 11.07 A

Delete the following sub-item:

"11.07 A - Malt, not roasted Duty on 133kgs
of barley plus
S 21,-"

Item 16.03 ex A and B

This sub-item shall read:

"16.03 ex A and B Meat extracts and fish extracts,
in single packages containing
5 kilogrammes or more 10%
but not more than
S 840,- per 100 kgs"

Item 17.02 ex B

This sub-item shall read:

"17.02 ex C - Maltose S 66,50 per
100 kgs"

Item 17.02 C

This sub-item shall read:

"17.02 D - Milk sugar (lactose):
1 - With a purity of at least 98% S 66,50 per
100 kgs
2 - Other S 66,50 per
100 kgs "

Item 18.04

This item shall read:

"18.04 Cocoa butter (fat or oil) % ad val."

Item 25.23 B

This sub-item shall read:

"25.23 B - Clayey cement (calcined, melted) Free"

TORQUAY SCHEDULES

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item ex 31.05

This item shall read:

"ex 31.05 Monoammonium and diammonium orthophosphates, whether or not pure, and mixtures thereof free"

Chapter 34

Place "dental waxes" between inverted commas.

Item 33.19

The sub-item "ex N-1 and N-2" shall read:

"ex L-1 and L-2".

Chapter 42

This title shall read:

"Chapter 42

Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)"

Item 59.08 ex A and B

This item shall read:

"59.08 ex A and B Fabrics wholly or partly of textile fibres falling within Chapter 50 or of synthetic or of continuous artificial textile fibres, impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials:

1 - In strips shaped like ribbons	S 3500,-
	per 100 kgs
2 - Other	S 2800,-
	per 100 kgs"

TORQUAY SCHEDULES

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 69.10

This heading shall read:

"69.10 Sinks, wash basins, bidets, water closet pans, urinals, baths and like sanitary fixtures:"

Item 73.03

This item shall read:

"73.03 Waste and scrap metal of iron or steel free"

Item 83.01

This heading shall read:

"83.01 Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal:"

Item 84.45

The sub-item "A" shall read:

"ex 84.45 A - Machine tools for working metal or metal carbides, of iron, without driving engines*, according to the note of this sub-heading No., weighing each:"

TORQUAY SCHEDULES

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 84.53

This item shall read:

- "84.53 Automatic data processing machines and units thereof; magnetic and optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included:
- A - Central processing units not operating in conjunction with punched cards, separately produced for customs clearance 5%
but not more than S 1400. per 100 kgs
- B - Other free"

Item 84.59

This heading shall read:

- "84.59 Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:"

Item 85.19

This heading shall read:

- "85.19 Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or of making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:"

TORQUAY SCHEDULES

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 85.22

This item shall read:

"85.22 Electrical appliances and apparatus, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter 19%"

Item 90.07

The sub-item "A-1" and "A ex 3" shall read:

"90.07 A-1 - Photomicrographic cameras S 3150,- per
100 kgs.
ex 3 - Other photographic cameras S 3150,- per
100 kgs"

Item 92.13

This heading shall read:

"92.13 Other parts and accessories of apparatus falling within heading No. 92.11:"

Item 97.03

Insert the following sub-item:

"97.03 Other toys; working models of a kind used for recreational purposes:
C - Other:
1 - Of wood:
a - Roughly worked 15%
b - Other 27%"

SECOND PROTOCOL OF
SUPPLEMENTARY CONCESSIONS

SCHEDULE CONTAINED IN THE SECOND PROTOCOL OF SUPPLEMENTARY
CONCESSIONS TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 22 NOVEMBER 1952, AS AMENDED BY THE EIGHTH PROTOCOL
OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS, DATED 18 FEBRUARY 1959

DEUXIEME PROTOCOLE DE
CONCESSIONS ADDITIONNELLES

LISTE CONTENUE DANS LE DEUXIEME PROTOCOLE DE CONCESSIONS
ADDITIONNELLES ANNEXE A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE, PORTANT LA DATE DU 22 NOVEMBRE
1952, MODIFIE PAR LE HUITIEME PROTOCOLE DE RECTIFICATION
ET DE MODIFICATION, PORTANT LA DATE DU 18 FEVRIER 1959

SECOND PROTOCOL OF SUPPLEMENTARY CONCESSIONS

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I - Most-Favoured-Nation TariffItem 92.13

This heading shall read:

"92.13 Other parts and accessories of apparatus
falling within heading No. 92.11:"

DECLARATION ON PROVISIONAL ACCESSION
OF SWITZERLAND

SCHEDULE ANNEXED TO THE DECLARATION ON THE PROVISIONAL ACCESSION OF
THE SWISS CONFEDERATION TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS
AND TRADE OF 22 NOVEMBER 1958

DECLARATION CONCERNANT L'ACCESSION
PROVISOIRE DE LA SUISSE

LISTE ANNEXEE A LA DECLARATION CONCERNANT L'ACCESSION PROVISOIRE
DE LA CONFEDERATION SUISSE A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE DU 22 NOVEMBRE 1958

DECLARATION ON PROVISIONAL ACCESSION OF SWITZERLAND

SCHEDULE XXII - AUSTRIAPart I - Most-Favoured-Nation TariffItem 29.25 K

Delete this sub-item and insert the following item:

"31.02 C - Urea:
 2 - Other 10%"

Item 91.09

This heading shall read:

"91.09 Watch cases and parts of watch cases:"

DECLARATION CONCERNANT L'ACCESSION PROVISOIRE DE LA SUISSE

LISTE LIX - SUISSEPREMIERE PARTIE

Position du tarif	Désignation des produits	Droit par 100 kg brut Fr.
	Les positions et sous-positions tarifaires 0405.10, 0811.01, 1303.20, 50 et 2007.10 sont à modifier comme suit:	
0405.	Oeufs d'oiseaux et jaunes d'oeufs, frais, séchés ou autrement conservés, sucrés ou non: la sous-position 10 reste inchangée	inchangé
0811.01 x	Fruits conservés provisoirement (par exemple, au moyen de gaz sulfureux, ou dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation), mais impropres à la consommation en l'état: oranges autres	inchangé inchangé
1303. x	Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés des végétaux: les sous-positions 20 et 50 restent inchangées	
ex 2007.10	- jus de raisins ou de fruits à pépins (cidre doux): (reste du texte inchangé)	inchangé
2202.	Insérer la position tarifaire suivante: Limonades, eaux gazeuses aromatisées (y compris les eaux minérales ainsi traitées) et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits et de légumes du n° 2007: - jus de fruits et de légumes, dilués avec de l'eau ou gazéifiés:	
ex 30	- - autres: jus de raisins, complètement clarifié et conservé, ainsi que le jus de fruits à pépins (cidre doux)	selon n° 2007.06 & 10 (inchangé)

N I N T H P R O T O C O L O F R E C T I F I C A T I O N S
A N D M O D I F I C A T I O N S

SCHEDULE CONTAINED IN THE NINTH PROTOCOL OF RECTIFICATIONS
AND MODIFICATIONS TO THE TEXTS OF THE SCHEDULES
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 17 AUGUST 1959

N E U V I E M E P R O T O C O L E D E
R E C T I F I C A T I O N E T D E M O D I F I C A T I O N

LISTE CONTENUE DANS LE NEUVIEME PROTOCOLE DE RECTIFICATION
ET DE MODIFICATION AU TEXTE DES LISTES ANNEXEES A
L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE,
PORTANT LA DATE DU 17 AOUT 1959

NINTH PROTOCOL OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXII - DENMARK

This schedule is authentic only in the English language

PART I

Most-favoured-nation Tariff

Delete the following items:

ex 06.01 B.
07.01 C.1.

Item 07.01 E

Delete the item and replace by:

"07.01 E.2. Other kr. 1.00 per kg".

Delete the following items:

07.03 A.
ex 07.03 B.
ex 07.04

Item 07.05

Insert the following item:

"07.05 Dried leguminous vegetables,
shelled, whether or not
skinned or split Free".

Delete item:

ex 08.01 A.

Item ex 08.02

The rate of duty shall read: "5% a.v.".

Item 08.04 A

The item shall read:

"08.04 A Grapes, fresh 15% a.v."

Item ex 08.05 (fourth)

The rate of duty shall read: "Free".

SCHEDULE XXII - DENMARKPART I - (continued)Item ex 08.06

Delete the item and replace by:

"08.06 A 1	Apples, in the period from 1 April to 31 July	10 per cent but not less than kr. 0.05 per kg".
------------	--	---

Delete the following items:

ex 08.07 B

ex 08.11

Item ex 08.12

Delete the item and replace by:

"ex 08.12 B	Plums (including prunes), apricots and peaches; mixed fruits	10% a.v."
-------------	--	-----------

Delete item:

ex 10.06 C.

Item ex 12.03

Insert the following items:

"ex 12.03	Cauliflower seeds	Free"
"ex 12.03	Flower seeds	Free"

Item ex 16.02 A and B.

Delete the item and replace by:

"ex 16.02 B	Goose liver paste (Pâté de foie gras)	kr. 3.00 per kg."
-------------	--	----------------------

Delete the following items:

ex 16.02 A.

ex 17.02

20.01 A.

SCHEDULE XXII - DENMARKPART I - (continued)Item 20.02 B.

The rate of duty shall read: "15% a.v."

Item ex 20.02 C

Delete the item and replace by:

"ex 20.02 C Asparagus 27% a.v."

Delete the following items:

ex 20.02 D.

ex 20.04 A.

Items ex 20.05 A 1 and ex 20.05 B 1

Delete these items and replace by:

"20.05 Jams, fruit jellies, marmelades,
fruit purée and fruit pastes,
being cooked preparations, whether
or not containing added sugar 27% a.v."

Items ex 20.06 A, ex 20.06 B (first) and
ex 20.06 B (Second)

Delete these items and replace by:

"20.06 A Citrus fruits, pineapples,
apricots and peaches:
1. Fruits without addition
of sugar; pulp 7% a.v.
2. Other 27% a.v."

"ex 20.06 B Mixed fruits 27% a.v."

Delete the following items:

ex 20.06 C.

20.07 A. (first)

20.07 A. (second)

ex 20.07 B. (first)

ex 20.07 B. (second)

20.07 B.

ex 20.07 C. (first)

ex 20.07 C. (second)

SCHEDULE XXII - DENMARKPART I - (continued)Item ex 24.01

The rate of duty for

"Bright flue cured burley, dark fired
Kentucky and Tennessee, dark Virginia,
and Maryland and Ohio export types"

shall read: "Free".

Item ex 61.06

Delete the following:

"Other articles of cotton also
combined with other vegetable

textile articles, but not flax	kr. 1.35 per kg with freedom to change to 12½% a.v."
--------------------------------------	---

Delete item:

ex 61.09 (second)

Item ex 85.08 B. (first)

The rate of duty shall read: "exempt".

G E N E V A 1 9 6 0 - 1 9 6 1 P R O T O C O L

SCHEDULES ANNEXED TO THE PROTOCOL EMBODYING
RESULTS OF THE 1960-61 TARIFF CONFERENCE,
DATED 16 JULY 1962

P R O T O C O L E D E G E N E V E 1 9 6 0 - 1 9 6 1

LISTES ANNEXÉES AU PROTOCOLE REPRENANT LES RESULTATS
DE LA CONFERENCE TARIFAIRE DE 1960-61, PORTANT LA
DATE DU 16 JUILLET 1962

LISTES DE GENEVE (1961)

ANNEXE BLISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIETarif de la nation la plus favorisée

Les positions tarifaires suivantes sont à modifier comme indiqué ci-après:

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
02.04	Supprimer la sous-position 02.04 C suivante:	
ex	C. autres	
	- Abats destinés à la fabrication de produits pharmaceutiques (a)	exemption
	La position tarifaire 03.02 est à modifier comme suit:	
03.02	Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage:	
	A. séchés, salés ou en saumure:	
	I. et II. (inchangé)	
	B. fumés, même cuits avant ou pendant le fumage: (le reste inchangé)	
05.07	1) Supprimer la sous-position 05.07 A, suivante:	
	A. Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet	2%
	2) Les sous-positions actuelles 05.07 B I et C deviennent respectivement les sous-positions 05.07 A I et B	
	La position tarifaire 09.07 est à modifier comme suit:	
ex 09.07	Giroffles (antofles, clous et griffes)	
	- non broyés, ni moulus	20%

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
	La position tarifaire 15.01 est à modifier comme suit:	
15.01	Saindoux, autres graisses de porc et graisses de volailles, pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants:	
	A. Saindoux et autres graisses de porc:	
	I. (inchangé)	
	B. Graisses de volailles	(inchangé)
15.02	Modifier le libellé de la position 15.02 comme suit: Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits "premiers jus":	
16.03	Modifier le libellé de la position 16.03 comme suit: Extraits et jus de viande et extraits de poisson, en emballages immédiats d'un contenu net:	
21.05	Modifier la position 21.05 comme suit: Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées:	
	A. Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	22%
23.06	Modifier le libellé de la position 23.06 comme suit: Produits d'origine végétale de la nature de ceux utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs:	
25.12	Supprimer au début du libellé de la position 25.12 la mention "Terres d'infusoires"	
	La position tarifaire 25.13 est à modifier comme suit:	
25.13	Pierre ponce, émeri ... :	
	A. bruts ou en morceaux irréguliers	exemption
	B. autres	2,5%

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
	La position tarifaire 27.07 est à modifier comme suit:	
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre: A. (inchangé) B. Benzols, toluols, xylols, solvant-naphta (benzol lourd); produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre, distillant plus de 65 pour cent de leur volume jusqu'à 250° C (y compris les mélanges d'essences de pétrole et de benzol); têtes sulfurées des huiles légères brutes: II. (inchangé) C. à G. (inchangé)	
28.03	Modifier le libellé de la position 28.03 comme suit: Carbone (ncirs de carbone notamment)	
	La position tarifaire 28.05 est à modifier comme suit:	
28.05	Métaux alcalins et alcalino-terreux; métaux de terres rares, yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure: A. (inchangé) C. Métaux de terres rares, yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux: II. autres	4%
	La position tarifaire 28.18 est à modifier comme suit:	
28.18	Oxydes, hydroxydes ... : C. de magnésium	7%

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
28.39	1) Supprimer la sous-position 28.39 B III, suivante: B. Nitrates: III. de calcium	12%
	2) La sous-position actuelle 28.39 B ex IV, devient la sous-position 28.39 B ex III	
	La position tarifaire 28.55 est à modifier comme suit:	
28.55	Phosphures: A. de fer (ferrophosphures) contenant en poids 15 pour cent et plus de phosphore	9%
28.58	1) Supprimer la sous-position 28.58 C suivante: C. Cyanide calcique	10%
	2) La sous-position actuelle 28.58 D devient la sous-position 28.58 B	
	La position tarifaire 29.11 est à modifier comme suit:	
29.11	Aldéhydes, aldéhydes-alcools, aldéhydes-ethers, aldéhydes-phénols et autres aldéhydes à fonctions oxygénées simples ou complexes; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde: A. Aldéhydes acycliques: I. Méthanal (formaldéhyde) IV. autres E. (inchangé)	18% 16%
	La position tarifaire 29.14 est à modifier comme suit:	
29.14	Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: A. Acides monocarboxyliques acycliques saturés: II. Acide acétique, ses sels et ses esters: c) Esters de l'acide acétique: 1. à 3. (inchangé) 4. autres VII, X, XI, XII (inchangé) B. Acides monocarboxyliques acycliques non saturés: III. et IV. (inchangé)	17%

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
	La position tarifaire 29.15 est à modifier comme suit:	
29.15	Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:	
	A. Acides polycarboxyliques acycliques:	
	II., IV. et V. (inchangé)	
	B. Acides polycarboxyliques cyclaniques, cycléniques et cycloterpéniques	(inchangé)
	C. Acides polycarboxyliques aromatiques:	
	II. (inchangé)	
	La position tarifaire 29.16 est à modifier comme suit:	
29.16	Acides carboxyliques à fonctions alcool, phénol, aldéhyde ou cétone et autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:	
	A. Acides carboxyliques à fonction alcool:	
	I., IV. et VIII. (inchangé)	
	B. Acides carboxyliques à fonction phénol:	
	I. (inchangé)	
	Modifier le libellé de la position 29.25 comme suit:	
29.25	Composés à fonction carboxyamide et composés à fonction amide de l'acide acétique:	
	1) Modifier la position tarifaire 29.26 comme suit:	
29.26	Composés à fonction imide des acides carboxyliques (y compris l'imide orthosulphobenzoiqne et ses sels) ou à fonction imine (y compris l'hexaméthylènetétramine et la triméthylènetrinitramine):	
	A. Imides:	
	I. Imide orthosulphobenzoiqne (saccharine) et ses sels	15%
	B. Imines:	
	II. autres imines:	
	a) Hexaméthylènetétramine	10%

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
29.26 (suite)	2) Supprimer la sous-position 29.26 B. II. a), suivante: a) Guanidine et ses sels	17%
	La position tarifaire 29.39 est à modifier comme suit:	
29.39	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones: B. et D. (inchangé)	
ex	E. autres hormones et autres stéroïdes: - autres hormones	14%
	La position tarifaire 29.42 est à modifier comme suit:	
29.42	Alcaloïdes végétaux, naturels ... :	
	C. autres alcaloïdes: II. et III. (inchangé)	
ex	V. Théobromine et ses dérivés: - Théobromine	10%
	VII. autres: - strychnine et ses sels	13%
30.01	Supprimer la sous-position A. II. a), suivante: A. Glandes et autres organes, à l'état desséché: II. non pulvérisés: a) Moelle épinière et poumons	3%
31.02	L'actuelle sous-position "B" devient "C"	
32.03	Modifier le libellé de la position 32.03 comme suit: Produits tannants organiques synthétiques et produits tannants inorganiques; préparations tannantes conte- nant ou non des produits tannants naturels; prépa- rations enzymatiques pour tannerie (confits enzyna- tiques, pancréatiques, bactériens, etc.):	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
32.12	Modifier le libellé de la position 32.12 comme suit: Mastics (y compris les mastics et ciments de résine); enduits utilisés en peinture et enduits non réfractaires du genre de ceux utilisés en maçonnerie	
34.01	Modifier le libellé de la position 34.01 comme suit: Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains (contenant ou non du savon)	
38.19	Supprimer la sous-position 38.19 C suivante: C. Acides sulphonaphténiques et leurs sels insolubles dans l'eau, esters des acides sulphonaphténiques	10%
39.07	La sous-position 39.07 est à modifier comme suit: E. en autres matières: II. autres	22%
ex 41.10	La position tarifaire 41.10 est à modifier comme suit: Cuir artificiels ou reconstitués, à base de cuir non défibré ou de fibres de cuir, en plaques ou en feuilles même enroulées: - Vernis ou métallisés	(inchangé)
44.21	La position tarifaire 44.21 est à modifier comme suit: Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois: B. (inchangé)	
48.07	La sous-position 48.07 B est à modifier comme suit: B. recouverts de poudre de mica	(inchangé)

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
57.03	Modifier le libellé de la position 57.03 comme suit: Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, bruts, décor- tiqués ou autrement traités, mais non filés; étoupes et déchets de ces fibrés (y compris les effilochés)	
57.06	Modifier le libellé de la position 57.06 comme suit: Fils de jute ou d'autres fibres textiles libé- riennes du N° 57.03	
57.10	Modifier le libellé de la position 57.10 comme suit: Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libé- riennes du N° 57.03	
59.08	Modifier le libellé de la position 59.08 comme suit: Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières	
62.03	Modifier la sous-position 62.03 A. comme suit: A. en tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du N° 57.03: II. (inchangé)	
73.16	Supprimer la position et la sous-position suivante: C. Crémaillères	10%
73.21	Supprimer les termes "même incomplètes, assemblées ou non"	
73.22	Après le mot "matières" insérer les mots "(à l'exclu- sion des gaz comprimés ou liquéfiés)"	
73.33	Supprimer les termes "ébauchés ou finis"	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
75.05	1) La position tarifaire 75.05 est à modifier comme suit: Anodes pour nickelage, y compris celles obtenues par électrolyse, brutes ou ouvrées: A. brutes de coulée	5%
	2) Supprimer la sous-position 75.05 B, suivante: B. en barres simplement laminées ou filées	6%
76.08	Supprimer les termes, "mêmes incomplètes, assemblées ou non",	
76.09	Après le mot "matières", insérer les mots "(à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés)".	
77.02	La position tarifaire 77.02 est à modifier comme suit: Magnésium en barres, profilés, fils, tôles, feuilles, bandes, tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses, poudres, paillettes et tournures calibrées: B. Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses	(inchangé)
82.02	Supprimer le mot "montées" dans le libellé de la position 82.02 et dans celui de la sous-position 82.02 A.	
82.04	Modifier le libellé de la position 82.04 comme suit: Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent Chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatives, meules avec bâtis à main ou à pédale et diamants de vitriers	
82.05	Au début du libellé de la position 82.05, lire: "Outils interchangeables pour machines-outils" au lieu de "outils interchangeables pour machines"	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
82.11	Supprimer la mention: "; pièces détachées métalliques de rasoirs de sûreté"	
84.01	Modifier le libellé de la position 84.01 comme suit: Générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur); chaudières dites "à eau surchauffée"	
84.02	Modifier le libellé de la position 84.02 comme suit: Appareils auxiliaires pour chaudières du N° 84.01 (parenthèse et suite inchangée)	
84.53	Modifier le libellé de la position 84.53 comme suit: Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs	
84.55	Supprimer les sous-positions suivantes: B. Pièces détachées de machines à statistique et similaires à cartes perforées C. autres	8% 11%
85.01	Supprimer les sous-positions suivantes: A. Machines génératrices, moteurs (même avec réducteur, variateur ou multiplicateur de vitesse), convertisseurs rotatifs, d'un poids unitaire: I. de 10 kg ou moins II. de plus de 10 kg B. Transformateurs, bobines à réaction (ou de réactance) et selfs, d'un poids unitaire: I. de 10 kg ou moins C. Convertisseurs autres que ceux de la sous-position A. d'un poids unitaire: I. de 10 kg ou moins II. de plus de 10 kg	11% 12% 14% 14% 12%

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
85.08	Dans le libellé de la position 85.08, lire "(dynamos et alternateurs)" au lieu de "(dynamos)"	
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision; appareils de radioguidage, de radiodétection, de sondage et de radiotélécommande: <p>A. Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission ou de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision:</p> <p>I. à IV. (inchangé)</p> <p>B. (inchangé)</p> <p>C. (inchangé)</p>	
85.19	Modifier le libellé de la position 85.19 comme suit: <p>Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; circuits imprimés, tableaux de commande ou de distribution:</p> <p>La position tarifaire 85.21 est à modifier comme suit:</p>	
85.21	Lampes, tubes et valves électroniques (à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux du N° 85.20), tels que lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz (y compris les tubes redresseurs à vapeur de mercure), tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de prise de vues en télévision, etc.; cellules photo-électriques;	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
85.21 (suite)	cristaux piézo-électriques montés; diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteurs; microstructures électroniques:	
	A. (inchangé)	
	B. (inchangé)	
	C. Cristaux piézo-électriques montés	16%
ex	D. Diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteurs; microstructures électroniques	
	- Diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteurs	17%
	E. (inchangé)	
87.07	1) Modifier le libellé de la position 87.07 comme suit: Chariots automobiles des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports, les aéroports, pour le transport sur des courtes distances ou la manutention des marchandises (chariots-porteurs, chariots-gerbeurs, chariots-cavalliers, par exemple); chariots-tracteurs du type utilisé dans les gares; leurs parties et pièces détachées:	
	2) Les sous-positions actuelles "B" et "C", deviennent respectivement "C" et "D"	
89.02	Insérer la position tarifaire 89.02 suivante: Bateaux spécialement conçus pour le remorquage (remorqueurs) ou le poussage d'autres bateaux: B. Bateaux pousseurs: I. pour la navigation maritime	exemption
90.07	Supprimer dans le libellé de la position 90.07 les termes: "ou cinématographie"	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
90.10	Modifier la position 90.10 comme suit: Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; appareils de photocopie à système optique ou par contact et appareils de thermocopie; écrans pour projections: C. autres	12%
	La position tarifaire 90.19 est à modifier comme suit:	
90.19	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autres; appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité: A. (inchangé)	
ex	B. Appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité: I. Appareils pour faciliter l'audition aux sourds II. autres C. (inchangé)	10% 10%
98.14	Supprimer le terme "montés",	
98.15	Modifier le libellé de la position 98.15 comme suit: Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre)	

LISTES DE GENEVE (1961)

ANNEXE CLISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIETarif de la nation la plus favorisée

Les positions tarifaires suivantes sont à modifier comme indiqué ci-après:

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
16.03	Modifier le libellé de la position 16.03 comme suit: Extraits et jus de viande et extraits de poissons, en emballages immédiats d'un contenu net:	
21.05	Modifier le libellé de la position 21.05 comme suit: Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées: A. Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	22%
29.16	La position tarifaire 29.16 est à modifier comme suit: Acides carboxyliques à fonctions alcool, phénol, aldéhyde ou cétone et autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: A. Acides carboxyliques à fonction alcool: V. (inchangé)	
29.22	Supprimer la sous-position tarifaire 29.22 D I b)	
29.25	Modifier le libellé de la position 29.25 comme suit: Composés à fonction carboxyamide et composés à fonction amide de l'acide carbonique:	

LISTES DE GENEVE (1961)LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
59.08	Modifier le libellé de la position 59.08 comme suit: Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières	
82.02	Supprimer le mot "montées" dans le libellé de la position 82.02	
82.04	Modifier le libellé de la position 82.04 comme suit: Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent Chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatives; meules avec bâtis à main ou à pédale et diamants de vitriers	
82.05	Au début du libellé de la position 82.05, lire "Outils interchangeables pour machines-outils", au lieu de "Outils interchangeables pour machines"	
83.01	Dans le libellé de la position 83.01, supprimer la mention "(achevées ou non)"	
85.01	Supprimer la position tarifaire 85.01 en entier	
85.08	Dans le libellé de la position 85.08 vers la fin, lire "(dynamos et alternateurs)" au lieu de "(dynamos)" Modifier les libellés de la position 85.15 et sous-position 85.15 A comme suit:	
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radio-téléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision; appareils de radio-guidage, de radiodétection, de radiosondage et de radio-télécommande:	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
85.15 (suite)	A. Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission ou de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision: I. (inchangé)	
85.19	1) Modifier le libellé de la position 85.19 comme suit: Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; circuits imprimés; tableaux de commande ou de distribution: 2) Supprimer la sous-position 85.19 C, suivante: C. Régulateurs automatiques de tension à commutation par résistance, par inductance, à contacts vibrants ou à moteur	13%
87.07	Modifier le libellé de la position 87.07 comme suit: Chariots automobiles des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports, les aéroports, pour le transport sur des courtes distances ou la manutention des marchandises (chariots-porteurs, chariots-gerbeurs, chariots-cavaliers, par exemple); chariots-tracteurs du type utilisé dans les gares; leurs parties et pièces détachées:	

LISTES DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
90.19	Modifier le libellé de la position 90.19 comme suit: Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autres; appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité:	
91.09	Supprimer in fine du libellé de la position 91.09 les termes "ébauchées ou finies".	

PROTOCOLE DE GENEVE (1960-1961)

LISTE LIX - SUISSEPREMIERE PARTIE

Position du tarif	Désignation des produits	Droit par 100 kg brut Fr.
	<p>Les positions tarifaires 0507.20, 2202.01 et 2710.64 sont à modifier comme suit:</p>	
0507. x	<p>Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet, plumes et parties de plumes (même rognées), duvet, bruts ou simplement nettoyés, désinfectés ou traités en vue de leur conservation; poudres et déchets de plumes ou de parties de plumes:</p> <p>la sous-position 20 reste inchangée</p>	inchangé
2202.	<p>Limonades, eaux gazeuses aromatisées (y compris les eaux minérales ainsi traitées) et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits et de légumes du n° 2007:</p> <p>- jus de fruits et de légumes, dilués avec de l'eau ou gazéifiés:</p> <p>- - jus de fruits, autres, sucrés:</p>	30.-
20	- - - en bouteilles de verre d'une contenance de 2 dl ou moins	(inchangé)
22	- - - en autres récipients	70.- (inchangé)
ex 30	- - autres: non congelés, non concentrés	selon n° 2007.42 (inchangé)
40	- autres	inchangé
2710. x	<p>Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux (autres que les huiles brutes); préparations non dénommées ni comprises ailleurs contenant en poids une proportion d'huile de pétrole ou de minéraux bitumineux supérieure ou égale à 70% et dont ces huiles constituent l'élément de base:</p> <p>la sous-position 64 reste inchangée</p>	inchangé

PROTOCOL FOR THE ACCESSION
OF PORTUGAL

SCHEDULES CONTAINED IN THE PROTOCOL FOR THE
ACCESSION OF PORTUGAL
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 6 APRIL 1962

PROTOCOLE D'ACCESSION
DU PORTUGAL

LISTES CONTENUES DANS LE PROTOCOLE
D'ACCESSION DU PORTUGAL
A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE,
PORTANT LA DATE DU 6 AVRIL 1962

PROTOCOLE D'ACCESSION DU PORTUGAL

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIETarif de la nation la plus favorisée

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
34.01	Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains (contenant ou non du savon)	(inchangé)

PROTOCOLE D'ACCESSION DU PORTUGAL

LISTE XLIV - PORTUGALPREMIERE PARTIETarif de la nation la plus favoriséePosition 03.02

Le libellé de cette position doit se lire:

"Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, mêmes cuits avant ou pendant le fumage:

01 Morue séchée"

Position 29.14

Le libellé de cette position doit se lire:

"Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:

05 Acide stéarique

23 Produits pour la parfumerie"

Position 40.09

Le libellé de cette position doit se lire:

"Tubes et tuyaux en caoutchouc vulcanisé, non durci:

01 Renforcés de fils de toute nature, de tissus ou de passenterie

02 Non renforcés"

Position 85.15

Le libellé de cette position doit se lire:

"Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision, appareils de radioguidage, de radiodétection, de radiosondage et de radio-télécommande:

ex 01 Appareils de réception pour la radiodiffusion pesant plus de 5 kg pièce"

PROTOCOLE D'ACCESSION DU PORTUGAL

LISTE XLIV - PORTUGALPREMIERE PARTIE (suite)Position 90.19

Le libellé de cette position doit se lire:

"Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autre; appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité:

02 Appareils pour faciliter l'audition aux sourds"

PROTOCOL SUPPLEMENTARY
TO GENEVA 1960 - 1961 PROTOCOL

SCHEDULE ANNEXED TO THE PROTOCOL SUPPLEMENTARY TO
THE PROTOCOL EMBODYING RESULTS OF
THE 1960-61 TARIFF CONFERENCE,
DATED 16 MAY 1963

PROTOCOLE ADDITIONNEL
AU PROTOCOLE DE GENEVE 1960-1961

LISTE ANNEXEE AU PROTOCOLE ADDITIONNEL AU PROTOCOLE
REPRENANT LES RESULTATS DE LA CONFERENCE
TARIFAIRE DE 1960-61, PORTANT LA
DATE DU 16 MAI 1963

SUPPLEMENTARY PROTOCOL TO GENEVA (1961) PROTOCOL

SCHEDULE XXII - AUSTRIAPART I - Most-Favoured-Nation TariffItem 57.06

This item shall read:

"57.06	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No. 57.03:	
	A - Yarn of jute	10% but not less than S 160,- per 100 kgs"

Item 74.18

This heading shall read:

"74.13	Other articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of copper:"
--------	--

Item 76.15

This item shall read:

"76.15	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of aluminium ..	27%"
--------	--	------

PROTOCOLE ADDITIONNEL AU PROTOCOLE DE GENEVE (1961)

LISTE XL -- COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE

Tarif de la nation la plus favorisée

Les positions tarifaires suivantes sont à modifier comme indiqué ci-après:

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
	La position tarifaire 03.02 est à modifier comme suit:	
03.02	Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage:	
	A. séchés, salés ou en saumure:	
	I. et II. (inchangé)	
ex	B. fumés, même cuits avant ou pendant le fumage:	
	(le reste inchangé)	
	La position tarifaire 05.07 est à modifier comme suit:	
05.07	Peaux et autres parties d'oiseaux ...:	
	A. Plumes à lit et duvet:	
	II. autres	4%
	La position tarifaire 15.01 est à modifier comme suit:	
15.01	Saindoux, autres graisses de porc et graisses de volailles, pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants:	
	A. Saindoux et autres graisses de porc:	
	I. (inchangé)	
	B. Graisses de volailles	(inchangé)

PROTOCOLE ADDITIONNEL AU PROTOCOLE DE GENEVE (1961)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
15.02	Modifier le libellé de la position 15.02 comme suit: Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine), bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits "premiers jus":	
16.03	Modifier le libellé de la position 16.03 comme suit: Extraits de jus de viande et extraits de poisson, en emballages immédiats d'un contenu net:	
21.05	Modifier le libellé de la position 21.05 comme suit: Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires, composites homogénéisés: A. Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	22%
	La position tarifaire 23.07 est à modifier comme suit:	
23.07	Préparations fourragères mélassées ou sucrées; autres préparations du genre de celles utilisées dans l'alimentation des animaux: A. Produits dits "solubles" de poissons ou de mammifères marins	(inchangé)
	La position tarifaire 25.09 est à modifier comme suit:	
25.09	Terres colorantes ...: A. Terres colorantes: I. non calcinées ni mélangées: - lavées ou pulvérisées B. (inchangé)	3%

PROTOCOLE ADDITIONNEL AU PROTOCOLE DE GENEVE (1961)

LISTE XI. - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
27.07	Modifier le libellé de la position 27.07 comme suit: Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre: La position tarifaire 29.14 est à modifier comme suit:	
29.14	Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogènes, sulfonés, nitrés, nitrosés: A. Acides monocarboxyliques acycliques saturés: X., XI. et XII. (inchangé) B. Acides monocarboxyliques acycliques non saturés: III. et ex IV. (inchangé)	
29.39	Modifier le libellé de la position 29.39 comme suit: Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones:	
38.19	1) Supprimer la sous-position 38.19 B I et la remplacer par B. Acides naphthéniques 2) La sous-position D est à libeller comme suit: D. Sulfonates de pétrole, à l'exclusion des sulfonates de pétrole de métaux alcalins, d'ammonium ou d'éthanolamines; acides sulfoniques d'huiles de minéraux bitumeux, thiophénés, et leurs sels	5%

PROTOCOLE ADDITIONNEL AU PROTOCOLE DE GENEVE (1961)

LISTE XL -- COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
44.21	Modifier le libellé de la position 44.21 comme suit: Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois: Modifier la position tarifaire ex 69.01 comme suit:	
ex 69.01	Briques, dalles, carreaux et autres pièces calorifuges en farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (Kieselgur, tripolite, diatomite, etc.): - Briques pesant plus de 650 kg par m ³	10%
ex 73.22	Dans le libellé de la position 73.22, après le mot "matières" insérer les mots "(à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés)"	
77.02	Modifier le libellé de la position 77.02 comme suit: Magnésium en barres, profilés, fils, tôles, feuilles, bandes, tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses, poudres, paillettes et tournures calibrées:	
ex 82.04	Modifier le libellé de la position 82.04 comme suit: Autres outils et outillages à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent Chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatives, meules avec bâtis à main ou à pédale et diamants de vitriers	
85.01	Supprimer la position tarifaire 85.01 en entier	

PROTOCOLE ADDITIONNEL AU PROTOCOLE DE GENEVE (1961)

LISTE XL .. COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Droit
85.15	<p>Modifier le libellé de la position 85.15 comme suit:</p> <p>Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prises de vues pour la télévision, appareils de radioguidage, de radiodétection, de radiosondage et de radiotélécommande</p>	
85.19	Supprimer la position tarifaire 85.19 en entier	
93.06	Supprimer dans le libellé de la position 93.06, les termes "les bois de fusils et"	

P R O T O C O L F O R T H E A C C E S S I O N
O F P O L A N D

SCHEDULE ANNEXED TO THE PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF POLAND
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 30 JUNE 1967

P R O T O C O L E D ' A C C E S S I O N
D E L A P O L O G N E

LISTE ANNEXÉE AU PROTOCOLE D'ACCESSION DE LA POLOGNE
A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE,
PORTANT LA DATE DU 30 JUIN 1967

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF POLAND

SCHEDULE LXV - POLAND

The following text replaces the text of Schedule LXV - Poland as annexed to the Protocol for the accession of Poland to the General Agreement on Tariffs and Trade, dated 30 June 1967:

1. Subject to paragraph 4 below, Poland shall undertake to increase the total value of its imports from the territories of contracting parties by 7 per cent per annum aggregated and compounded over multi-year commitment periods, that is:

(a) in the two-year period 1971-1972, Poland shall undertake to import a total of not less than 221.5 per cent of the value of its total imports from those sources in the year 1970;

(b) in the three-year period 1973-1975 and in each succeeding three-year period, Poland shall undertake to import a total of not less than 344 per cent of a base defined as the hypothetical value of imports in the last year of the preceding period that would have resulted had the actual increase of imports over the preceding period's base been distributed among the individual years at a constant compound rate of growth. Should the rate thus obtained be lower than 7 per cent, however, the rate used for this calculation shall be 7 per cent.

2. Should Poland's imports in any period fall short of its commitment, the import commitment in the succeeding period shall be increased by the amount of the shortfall.

3. The value of imports in any but the last year of a commitment period shall be not less than 103.5 per cent of the base for that period.

4. On 1 January 1973 and thereafter on the date specified in paragraph 1 of Article XXVIII of the General Agreement Poland may, by negotiation and agreement with the CONTRACTING PARTIES, modify its commitments under paragraph 1-3 above. Should this negotiation not lead to agreement between Poland and the CONTRACTING PARTIES, Poland shall, nevertheless, be free to modify these commitments. Contracting parties shall then be free to modify equivalent commitments.

PROTOCOLE D'ACCESSION DE LA POLOGNE

LISTE LXV - POLOGNE

Le texte ci-après remplace celui de la Liste LXV - Pologne annexée au Protocole d'accession de la Pologne à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, portant la date du 30 juin 1967:

1. Sous réserve des dispositions du paragraphe 4 ci-dessous, la Pologne s'engage à augmenter la valeur totale de ses importations en provenance des territoires des parties contractantes à un taux de 7 pour cent par an, totalisé et composé sur des périodes pluri-annuelles d'engagement, c'est-à-dire:

a) qu'au cours de la période biennale 1971-1972, la Pologne s'engage à procéder à des importations représentant un total d'au moins 221,5 pour cent de la valeur de ses importations totales en provenance de ces pays pour l'année 1970;

b) qu'au cours de la période triennale 1973-1975 et de chaque période triennale suivante, la Pologne s'engage à procéder à des importations représentant un total d'au moins 344 pour cent d'une base définie comme étant la valeur hypothétique des importations auxquelles elle aurait procédé pendant la dernière année de la période précédente si l'augmentation effective des importations par rapport à la base de cette période avait été répartie entre les différentes années selon un taux composé constant de croissance. Toutefois, si le taux ainsi obtenu est inférieur à 7 pour cent, le taux utilisé pour le calcul sera de 7 pour cent.

2. Si, au cours d'une période quelconque, les importations de la Pologne sont inférieures à l'engagement pris, l'engagement d'importation pour la période suivante sera majoré d'un montant égal à la différence.

3. Sauf pour la dernière année d'une période d'engagement, la valeur des importations d'une année ne sera pas inférieure à 103,5 pour cent de la base prévue pour cette période.

4. Le 1er janvier 1973 et par la suite à la date spécifiée au paragraphe 1 de l'article XXVIII de l'Accord général, la Pologne pourra, par voie de négociation et d'accord avec les PARTIES CONTRACTANTES, modifier ses engagements énoncés aux paragraphes 1-3 ci-dessus. Au cas où cette négociation ne conduirait pas à un accord entre la Pologne et les PARTIES CONTRACTANTES, la Pologne aura néanmoins la faculté de modifier lesdits engagements. Les parties contractantes auront alors la faculté de modifier des engagements équivalents.

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS
AND MODIFICATIONS

SCHEDULE CONTAINED IN THE THIRD CERTIFICATION RELATING
TO RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS OF SCHEDULES TO THE GENERAL
AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 5 MAY 1967

TROISIEME DECLARATION DE RECTIFICATION
ET DE MODIFICATION

LISTE CONTENUE DANS LA TROISIEME DECLARATION CONCERNANT
LA RECTIFICATION ET LA MODIFICATION DES LISTES ANNEXEES A
L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE, PORTANT
LA DATE DU 5 MAI 1967

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART IMost-Favoured-Nation TariffAfter item ex 02.01

Insert the following new item:

"	ex 02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen:		"
		Turkeys, cut into pieces	15%	

Item ex 05.15

The item shall read:

"	ex 05.15	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption:		"
		6. Blood, dried	Free	

Item ex 08.05

The item shall read:

"	ex 08.05	Nuts other than those falling within heading No. 08.01, fresh or dried, shelled or not:		"
		ex 4. Other:		
		Sweet almonds	9%	

Item ex 09.04

The item shall read:

"	ex 09.04	Pepper of the genus "Piper"; pimento of the genus "Capsicum" or the genus "Pimenta":		"
		2. Other:		
		ex (1) Unground and unmixed:		
		Pepper seeds	20%	

THIRD CERTIFICATION: OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 12.07

Delete the sub-item 11 and substitute:

"	ex 12. Other:		"
	Cubé root	Free	

Item ex 13.01

Delete "betel nuts,"

Item ex 15.01

The item shall read:

"	ex 15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted:		"
		1. Pig fat:		
		(1) Lard	15 yen/kg	
		(2) Other:		
		A. Of an acid value exceeding 2	5%	
		B. Other	15 yen/kg	

Item ex 15.02

The heading shall read:

"	Fats of bovine cattle, sheep or goats, unrendered; rendered or solvent-extracted fats (including "premier jus") obtained from those unrendered fats:	"
---	---	---

Item ex 17.04

The sub-item 1 shall read:

"	1. Chewing gum	40%	"
---	----------------	-----	---

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 19.02

After "flour," insert "meal,"

Item ex 20.02

The sub-item 2 (2) shall read:

"		ex (2) Other:		
		Asparagus in airtight can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container	20%	
		Green peas and tomatoes, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container	25%	
		Other, in airtight con- tainers not more than 10 kg each including container, excluding the following: leguminous vegetables, podded out; tomatoes, asparagus, bamboo sprouts, mushrooms, garlic powder, mashed potatoes and potato flakes	20%	"

Item ex 21.02

Delete "alcohol and coffee" and substitute "alcohol or coffee"

Item ex 21.05

The heading shall read:

"	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenised composite food preparations:	"
---	---	---

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 22.09

Delete:

"Provided that the container is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Government or a Government instrumentality of the country of origin"

and substitute:

"Provided that the container is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the contents are certified as authentic by the Government or a Government instrumentality of the country of origin"

Item ex 23.05

The item shall read:

" ex 23.05	Wine lees; argol:		
	Argol		Free "

After item ex 23.05

Insert the following new item:

" ex 23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding:		
	ex 2. Other:		
	More than 70 yen/kg in value for customs duty, put up in containers for retail sale but not in airtight containers, excluding those containing 10% or more by weight of lactose or containing 35% or more by weight of crude protein		15% "

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 25.12

The heading shall read:

" Siliceous fossil meals and similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite), whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less:	"
---	---

Item ex 27.07

The heading shall read:

" Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to this Chapter:	"
--	---

Item ex 27.10

Delete "(1) Petroleum spirits:

B. Other: "

and substitute:

"(1) Petroleum spirits:

C. Other: "

Item ex 28.03

The heading shall read:

" Carbon (including carbon black):	"
------------------------------------	---

Item ex 29.15

The heading shall read:

" Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	"
---	---

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 29.16

The item shall read:

"	ex 29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
		1. Carboxylic acids with alcohol function and their derivatives:		
		(5) Cholic acid	15%	
		2. Carboxylic acids with phenol function and their derivatives:		
		(1) Salicylic acid	20%	
		(2) Acetylsalicylic acid	20%	"

Item ex 29.25

The item shall read:

"	ex 29.25	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid:		
		3. Diethylaminoaceto-2,6-xylidide	15%	
		ex 5. Other:		
		N-Methyl-1-naphthyl carbamate	20%	"

Item ex 29.26

The heading shall read:

"	Carboxyimide-function compounds (including ortho-benzoic sulphimide and its salts) and imine-function compounds (including hexamethylenetetramine and trimethylene-trinitramine):	"
---	---	---

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 29.35

Delete the sub-item 10 and substitute:

"	10. Dextro-1-(p-methoxybenzyl)-2-methyloctahydroisoquinoline tartrate; dextro-3-hydroxy-N-methylmorphinan; dextro-3-methoxy-N-methylmorphinan hydrobromide; 3,4-dimethyl-5-aminoisoxazole	15%	
	ex 11. Other:		
	For rubber accelerators or rubber antioxidants	25%	"

Item ex 29.39

The heading shall read:

"	Hormones, natural or reproduced by synthesis; derivatives thereof, used primarily as hormones; other steroids used primarily as hormones:	"
---	---	---

Item ex 32.09

After "dyes" insert "or other colouring matter"

Item ex 32.12

The heading shall read:

"	Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements:	"
---	---	---

Item ex 33.06

Delete the sub-item 5 and substitute:

"	5. Other:	"
---	-----------	---

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	ex (2) Other:	
	Other than shaving preparations, manicure preparations and incenses:	
	In liquid or paste form	30%
	Other	35%

Item ex 34.01

The heading shall read:

" Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes, whether or not combined with soap: "

Item ex 34.03

The item shall read:

" ex 34.03	Lubricating preparations, and preparations of a kind used for oil or grease treatment of textiles, leather or other materials, but not including preparations containing 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals:	
	Greases	15%
	Cutting oils of a specific gravity more than 0.8494 at 15°C, containing more than 50% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals in dehydrated state	22.5%
	Other:	
	Lubricating preparations, containing more than 50% by weight of petroleum	

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	oils or of oils obtained from bituminous minerals in dehydrated state	20%	"
<u>Item ex 38.19</u>			
Delete the sub-items 7 and 10 and substitute:			
"	ex 7. Refractory construction materials:		
	High temperature refractory construction materials	15%	"
<u>Item ex 39.01</u>			
Delete the sub-item 5 and substitute:			
"	5. Products described in Note 2 (A) (b) or 2 (A) (c) to Chapter 59	30%	
	6. Other:		
	(2) Of polyester resins	30%	
	(3) Of silicones	30%	
	(4) Other	30%	"
<u>Item ex 39.02</u>			
Delete the sub-item 5 and substitute:			
"	5. Products described in Note 2 (A) (b) or 2 (A) (c) to Chapter 59:		
	(1) Of polyvinyl chloride resins or polyvinyl acetate resins:		
	In primary forms	20%	
	Other	30%	
	(2) Other	30%	
	6. Other:		

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	(1) Of polyethylene	30%
	(2) Of fluorine resins	30%
	(3) Of polystyrene	30%
	(4) Of polyvinyl chloride resins or polyvinyl acetate resins:	
	A. Polyvinyl chloride resin plaiting materials with a core of rattan	30%
	B. Other:	
	In primary forms	20%
	Other	30%
	(5) Of acrylic resins	30%
	(6) Other	30%

Item ex 39.07

The item shall read:

" ex 39.07	Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06:
	2. Other:
	ex (1) Articles of materials of the kinds described in heading No. 39.01 or 39.02:
	Other than those of phenol resins, accessories for machinery, table linen, table and other house- hold or decorative articles, office supplies, sanitary fixtures, sanitary fittings,

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	plumbing fixtures, watch bracelets, lighting fixtures, lighting fittings, hair pins and curtain	30%	"
<u>Item ex 40.01</u>			
The item shall read:			
" ex 40.01	Natural rubber latex, whether or not with added synthetic rubber latex; pre-vulcanised natural rubber latex; natural rubber, balata, gutta-percha and similar natural gums:		
	Natural rubber latex, not with added synthetic rubber latex, excluding thermo-sensitive and electro-positive latex	Free	
	Pre-vulcanised natural rubber latex	15%	
	Natural rubber, not with added plasticisers or other substances (other than preservatives and clay) before coagulation, excluding clay-masterbatched natural rubber and SP rubber	Free	
	Gutta-percha	Free	"
<u>Item ex 40.02</u>			
The item shall read:			
" ex 40.02	Synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex; synthetic rubber; factice derived from oils:		
	Synthetic rubber latex:		
	Thermo-sensitive and electro- positive latex	15%	
	Other	Free	

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Pre-vulcanised synthetic rubber latex	15%
	Synthetic rubber, not with added plasticisers or other substances (other than mineral oil, preservatives and colouring matter solely for the purpose of identification) before coagulation, excluding natural rubber modified with artificial plastic materials, described in Note 4 (c) to this Chapter	Free

Item ex 42.02

The item shall read:

" ex 42.02	<p>Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanised fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric:</p> <p>ex 1. Handbags, wallets, purses and toilet-cases, combined or trimmed with precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious stones, semi-precious stones, pearls, coral, elephants' tusks or Bekko, more than 6,000 yen/piece in value for customs duty:</p> <p>Handbags of leather</p> <p>2. Other:</p> <p>ex (1) Of leather or of composition leather:</p>	35%
------------	--	-----

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Handbags of leather	20%	"
<u>Item ex 60.03</u>			
The sub-item shall read:			
"	1. Of synthetic fibres:		
	ex (1) Women's and girls' stockings:		
	Of nylon	30%	"
<u>Item ex 61.02</u>			
The item shall read:			
"	ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments:	
	ex 1. Containing furskin or combined or trimmed with precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious stones, semi-precious stones or pearls:		
	Dresses, suits and overcoats, of wool or wool mixed with other fibres	40%	
	2. Other:		
	ex (1) Containing embroidery or consisting wholly or partly of lace:		
	Dresses, suits and overcoats, of wool or wool mixed with other fibres, embroidered	30%	
	Dresses, suits and overcoats, not used, of cottons, other than those containing embroidery	21%	

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Dresses, suits and overcoats, not used, of wool or wool mixed with other fibres, other than those containing embroidery	22.5%	
	ex (2) Other:		
	Dresses, suits and overcoats, not used, of cotton	21%	
	Dresses, suits and overcoats, not used, of wool or wool mixed with other fibres	22.5%	"

Item ex 61.11

Delete the sub-item 3 and substitute:

"	2. Other:		
	ex (2) Other:		
	Other than belts, badges and insignia	20%	"

Item ex 70.19

The item shall read:

"	ex 70.19	Glass beads, imitation pearls, imitation precious and semi-precious stones, fragments and chippings, and similar fancy or decorative glass smallwares, and articles of glassware made therefrom; glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing; for mosaics and similar decorative purposes; artificial eyes of glass, including those for toys but excluding those for wear by humans; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass; glass grains (ballotini):	
---	----------	--	--

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	1. Glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing, for mosaics and similar decorative purposes, artificial eyes of glass, including those for toys but excluding those for wear by humans; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass: excluding those combined with precious metals or metals plated with precious metals	15%
--	--	-----

Item ex 71.12

The item shall read:

ex 71.12	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal:	
	Made of, or combined with, silver or platinum group metals	35%
	Other:	
	Combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value (excluding chains for watches, spectacles or pince-nez and other ornamental chains worn on person)	50%

Item ex 71.13

The item shall read:

" ex 71.13	Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal, other than goods falling within heading No. 71.12:	
	Made of, or combined with, silver or platinum group metals; combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value: excluding the following: knives, razors, scissors and other cutlery, spoons, brooms and brushes	50%

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 71.14

The item shall read:

"	ex 71.14	Other articles of precious metal or rolled precious metal:		
		ex 2. Other:		
		Made of, or combined with, silver or platinum group metals; combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value		50%
				"

Item ex 73.21

Delete ", complete or incomplete, whether or not assembled,"

Item ex 73.22

After "material" insert "(other than compressed or liquefied gas)"

Item ex 73.24

The heading shall read:

"	Containers, of iron or steel, for compressed or liquefied gas:	"
---	--	---

Item ex 74.01

The item shall read:

"	ex 74.01	Copper matte; unwrought copper (refined or not); copper waste and scrap:		
		2. Unwrought copper (other than those specified in 1 above):		
		ex (1) Containing not more than 99.8% by weight of copper		

THIRD CERTIFICATION: OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	and used for smelting or refining:		
	Blister copper in bar, containing more than 95% by weight of copper	10%	
	ex (2) Other:		
	Blister copper in bar, containing more than 95% by weight of copper	10%	"

Item ex 74.18

Delete "builders"

Item ex 82.04

Delete "mounted glaziers' diamonds," and substitute "glaziers' diamonds,"

Delete "mounted on frameworks" and substitute "with frameworks"

Item ex 84.01

The heading shall read:

" Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers:	"
---	---

Item ex 84.02

Delete "for use with steam and other vapour generating boilers" and substitute "for use with boilers of heading No. 84.01"

Item ex 84.45

Delete "metallic" and substitute "metal"

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII — JAPANPART I (continued)Item ex 84.51

The item shall read:

"	ex 84.51	Typewriters, other than typewriters incorporating calculating mechanisms; cheque-writing machines:		
		1. Typewriters	15%	"

Item ex 84.52

The item shall read:

"	ex 84.52	Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device:		
		ex 1. Electronic digital calculating machines:		
		Computers	15%	
		ex 2. Other:		
		Bookkeeping and accounting machines, cash registers and electric or hand-operated calculating machines	15%	"

Item ex 84.53

The item shall read:

"	ex 84.53	Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included:		
		ex 1. Electronic digital automatic data processing machines (including those with analogue		

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII -- JAPANPART I (continued)

	elements) and units thereof (excluding power supply units and units able to accept or deliver analogue data only); magnetic tape converters, magnetic tape printers and units thereof; auxiliary machines of electronic digital calculating machines falling within heading No. 84.52-1:	
	Central processing units	15%
	ex 2. Other:	
	Punching machines, checking machines, sorting machines, tabulating machines, calculating punches (excluding electronic calculating punches other than those with self-contained mechanisms for reading and punching cards), collators, interpreters and other statistical machines and their auxiliary machines, of a kind operated in conjunction with punched cards or of a kind used for preparing punched cards	10%

Item ex 84.54

The item shall read:

" ex 84.54	Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, coin-sorting machines, coin-counting and wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating and stapling machines):	
	Duplicating machines, addressing machines and similar printing machines	15%

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Office machines (excluding stapling machines, cheque perforators, pencil-sharpening machines and similar hand operated machines and printing-machines)	15%
--	--	-----

Item ex 84.55

Delete "Parts of calculating machines other than hand-operated type" and substitute:

"Parts of calculating machines (other than hand-operated type) or of automatic data processing machines"

Item ex 84.59

The heading shall read:

"	Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:	"
---	--	---

Item ex 85.06

Delete the sub-item 1 and substitute:

"	<p>ex 1. Vacuum cleaners, floor polishers, food grinders, food mixers, fruit juice extractors and fans, and parts thereof:</p> <p>ex (2) Others:</p> <p>Vacuum cleaners, floor polishers, food grinders, food mixers and fruit juice extractors</p>	15%
---	---	-----

Item ex 85.08

Delete "dynamos and cut-outs for use in conjunction therewith" and substitute:

"generators (dynamos and alternators) and cut-outs for use in conjunction with such engines:"

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 85.15

Delete "(including those incorporating gramophones)" and substitute "(including receivers incorporating sound recorders or reproducers)"

The sub-item 1 shall read:

"	ex 1. Radio-broadcast receivers (including chassis):		
	Radio-gramophones	35%	
	Those not incorporating sound reproducers, excluding chassis	18%	"

Item ex 85.21

The item shall read:

"	ex 85.21	Thermionic, cold cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes) photocells; mounted piezo-electric crystals; diodes, transistors and similar semi-conductor devices; electronic microcircuits:	
		ex 1. Thermionic valves and tubes:	
		For laboratory instruments or apparatus	15%
		Receiving tubes, excluding non-entertainment receiving tubes (i.e. reliable tubes)	20%
		For telephonic or telegraphic apparatus	30%
		ex 2. Diodes, transistors and similar semi-conductor devices; integrated circuits:	

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Integrated circuits	15%	
	ex 3. Other:		
	For laboratory instruments or apparatus	15%	"

Item ex 85.22

The item shall read:

"	ex 85.22	Electrical appliances and apparatus, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:		
		For laboratory uses	15%	"

Item ex 87.02

The sub-item 3 shall read:

"		ex 3. Trucks, vans or lorries, other than those of track-laying type and shuttle cars:		
		Trucks, more than 254 cm in wheel base, excluding three-wheeled type:		
		Loading capacity of not less than 18 metric tons	27%	
		Other	30%	"

After item ex 87.06

Insert the following new item:

"	ex 87.07	Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport or handling of goods (for example, platform trucks, fork-lift trucks and straddle carriers); tractors		
---	----------	---	--	--

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles:		
	Straddle carriers (vehicles hoisting and carrying cargo under chassis thereof)	27%	
	Parts (excluding chassis fitted with engines) of straddle carriers	30%	"

Item ex 87.14

The item shall read

"	ex 87.14	Other vehicles (including trailers), not mechanically propelled, and parts thereof:	
		Trailers for motor vehicles falling within heading No. 87.01 or 87.02 and parts thereof	30% "

After item ex 90.09

Insert the following new item:

"	ex 90.10	Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this Chapter; photo-copying apparatus (whether incorporating an optical system or of the contact type) and thermo-copying apparatus; screens for projectors:	
		ex 2. Other:	
		Photo-copying apparatus incorporating an optical system and thermo-copying apparatus	15% "

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 90.19

The heading shall read:

"	Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; splints and other fracture appliances; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body; deaf-aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability:	"
---	--	---

Item ex 90.28

The item shall read:

"	ex 90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus:	
		ex 1. Described in Note 5 (a) to this Chapter:	
		For laboratory uses	15%
		ex 2. Described in Note 5 (b) to this Chapter:	
		Pressure gauges	15%
		Altimeters, microcaters, speed indicators and tachometers	15%
		Other, for laboratory uses	15%
		ex 3. Described in Note 5 (c) to this Chapter:	
		For laboratory uses	15%
		ex 4. Described in Note 5 (d) to this Chapter:	
		For laboratory uses	15%

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 98.10

The item shall read:

"	ex 98.10	<p>Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:</p> <p>ex 1. Made of, or combined with, precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious or semi-precious stones, pearls, coral, elephants' tusks or Bekko:</p> <p>Made of, or combined with, precious stones, semi-precious stones, silver or platinum group metals</p> <p>Other:</p> <p>Combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value</p>	<p>45%</p> <p>50%</p>	"
---	----------	--	-----------------------	---

Item ex 98.11

The item shall read:

"	ex 98.11	<p>Smoking pipes, pipe bowls, stems and other parts of smoking pipes (including roughly shaped blocks of wood or root); cigar and cigarette holders and parts thereof:</p> <p>ex 1. Made of, or combined with, precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious or semi-precious stones, pearls, coral, elephants' tusks or Bekko:</p>		"
---	----------	---	--	---

THIRD CERTIFICATION OF RECTIFICATIONS AND MODIFICATIONS

SCHEDULE XXXVIII — JAPANPART I (continued)

Made of, or combined with, precious stones, semi-precious stones, silver or platinum group metals	45%
Other:	
Combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value	50%
ex 2. Other:	
Of synthetic resins other than phenol resins	30%

Note: These rectifications will become effective on the thirtieth day following the notification given to that effect by the Government of Japan to the Director General of the CONTRACTING PARTIES upon the completion of internal procedures, or on such earlier date as may be indicated in that notification

G E N E V A 1 9 6 7 S C H E D U L E S

SCHEDULES ANNEXED TO THE GENEVA (1967) PROTOCOL
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 30 JUNE 1967

L I S T E S D E G E N E V E 1 9 6 7

LISTES CONTENUES AU PROTOCOLE DE GENEVE (1967)
ANNEXE A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE, PORTANT LA DATE DU 30 JUIN 1967

GENEVA (1967) PROTOCOL
SCHEDULE XXXII - AUSTRIA

PART I - Most-Favoured-Nation Tariff

Item 03.02

This heading shall read:

"03.02 Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process:"

Item 07.01

This heading shall read:

"07.01 Vegetables, fresh or chilled:"

Item 15.01

The heading and the sub-item "B" shall read:

"15.01 Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent - extracted:

B - poultry fat 10%"

Item 19.02

This heading shall read:

"19.02 Preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 21.05

This item shall read:

"ex 21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenised composite food preparations; except homogenised preparations, ready for consumption, containing meat or meat offals, with a dry substance of more than 10%	25% but not less than S 450,- per 100 kgs"
-----------	---	--

Item 25.12

This item shall read:

"25.12	Siliceous fossil meals and similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite), whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less	free"
--------	--	-------

Item 27.07

This heading shall read:

"27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to this Chapter:"
--------	---

Item 27.13 B

This sub-item shall read:

"27.13	B-other	S 28.- per 100 kgs"
--------	---------------	------------------------

GENEVA (1967) PROTOCOL
SCHEDULE XXXII - AUSTRIA

PART I (continued)

Item 23.03

This item shall read:

"23.03 Carbon (including carbon black) free"

Item 23.05

The heading and the sub-item "B" shall read:

"23.05 Alkali and alkaline-earth metals; rare earth metals, yttrium and scandium and intermixtures or interalloys thereof; mercury:

B - Rare earth metals, yttrium and scandium:

1 - Cerium	14%*
(base rate of duty: 23%)	
2 - Other	10%*
(base rate of duty: 20%)	

Item 23.56

This heading shall read:

"23.56 Carbides (for example, silicon carbide, boron carbide, metal carbides):"

Item 29.01 B

This sub-item shall read:

"29.01 B - Butane 5%*"

(base rate of duty: 10%)

*The "General Rule 1." of Schedule XXXII - Austria to the Geneva (1967) Protocol is applied for this rate of duty.

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 29.11

This heading shall read:

- "29.11 Aldehydes, aldehyde-alcohols, aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and other single or complex oxygen-function aldehydes; cyclic polymers of aldehydes; paraformaldehyde:"

Item 29.14

This heading shall read:

- "29.14 Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:"

Item 29.15

This heading shall read:

- "29.15 Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:"

Item 29.16

This heading shall read:

- "29.16 Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 29.25

The heading and the sub-item "L" shall read:

- "29.25 Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid:
- K - Other Free"

Item 29.26

The heading and the sub-item "A" shall read:

- "29.26 Carboximide-function compounds (including ortho-benzoisulphimide and its salts) and imine-function compounds (including hexamethylene-tetramine and trimethylenetrinitramine):
- A - ortho-benzoisulphimide, its salts and derivatives (for example, saccharin) 25%*"

(base rate of duty: S 13,000,- per 100 kgs)

Item 29.39

The heading and the sub-item "B" shall read:

- "29.39 Hormones, natural or reproduced by synthesis; derivatives thereof, used primarily as hormones; other steroids used primarily as hormones:
- B - Crystallised steroids and esters thereof Free"

*The "General Rule 1." of Schedule XXXII - Austria to the Geneva (1967) Protocol is applied for this rate of duty.

GENEVA (1967) PROTOCOL
SCHEDULE XXXII - AUSTRIA

PART I (continued)

Item 31.02

The sub-item "C" shall read:

- "31.02 C -Urea:
- 1 - Containing not more than 45% by weight of nitrogen, calculated on the dry anhydrous product 14%*" (base rate of duty: 20%)

Item ex 31.05

This item shall read:

- "ex 31.05 Other fertilizers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg, except monoammonium and diammonium orthophosphates, whether or not pure, and mixtures thereof 10%*" (base rate of duty: 15%)

Item 32.03

This item shall read:

- "32.03 Synthetic organic tanning substances, and inorganic tanning substances; tanning preparations, whether or not containing natural tanning materials, enzymatic preparations for pretanning (for example, of enzymatic, pancreatic, or bacterial origin) 10%*" (base rate of duty: 20%)

*The "General Rule 1." of Schedule XXXII - Austria to the Geneva (1967) Protocol is applied for this rate of duty.

GENEVA (1967) PROTOCOL
SCHEDULE XXXII - AUSTRIA

PART I (continued)

Item 32.09

This heading shall read:

"32.09 Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil; white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes of other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail:"

Item 32.12

This heading shall read:

"32.12 Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements:"

Item 34.01

This item shall read:

"34.01 Soap; organic surface-active products and preparations for use as soaps, in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes, whether or not combined with soap 12%*" (base rate of duty: 23%)

Item 34.02 A

This sub-item shall read:

"34.02 A - Non-ionic agents and ampholytic agents 5%*" (base rate of duty: 10%)

*The "General Rule 1." of Schedule XXXII - Austria to the Geneva (1967) Protocol is applied for this rate of duty.

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIA

PART I (continued)

Item 38.19

Delete the sub-items "K" and "M"; the sub-item "L" shall read "K" and the sub-item "N-1" shall read "L-1".

Item 39.07

This item shall read:

- "39.07 Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06:
- A - Articles of materials of the kinds described in headings Nos 39.01, 39.02, 39.04 and 39.06:
- 1 - Spools, reels or similar supports, for film; spools, reels or similar supports, for gramophone records and other sound or similar recordings of No. 92.12 10%
 - 2 - Other 20%*
(base rate of duty 27%)
- B - Other:
- 1 - Spools, reels or similar supports, for film; spools, reels or similar supports, for gramophone records and other sound or similar recordings of No. 92.12 10%
 - 2 - Other 20%*
(base rate of duty 28%)

Item 44.21

This item shall read:

- "44.21 Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings 10%"

*The "General Rule 1." of Schedule XXXII - Austria to the Geneva (1967) Protocol is applied for this rate of duty.

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 57.03

This heading shall read:

"57.03 Jute and other textile bast fibres not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow and waste thereof (including pulled or garnetted rags or ropes):"

Item 57.04

The sub-item "B" shall read:

"57.04 B - Not on a support:

1 - Coir fibres:	
a - Prepared, dyed, curled or in tresses ..	8%
b - Other	free
2 - Other	free"

Item 57.05 B 2

Insert the following new item:

"57.06 Yarn of jute or other textile bast fibres of heading No. 57.03:

B - Yarn of other textile bast fibres	10%
	but not less
	than S 120,-
	per 100 kgs"

Item 57.07

This item shall read:

"57.07 Yarn of other vegetable textile fibres:

A - Yarn of coir fibres	free
B - Other	8%
	but not less
	than S 80,-
	per 100 kgs"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 58.07

This item shall read:

- "58.07 Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallised yarn of heading No. 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece, tassels, pompons and the like:"

Item 69.01

This item shall read:

- "69.01 Heat-insulating bricks, blocks, tiles and other heat-insulating goods of siliceous fossile meals or of similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) 9%"

Item 70.12

This heading shall read:

- "70.12 Glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels:"

Item 73.21

This heading shall read:

- "73.21 Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 73.22

This item shall read:

- "73.22 Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment..... 11%"

Item 73.24

This item shall read:

- "73.24 Containers, of iron or steel, for compressed or liquefied gas 17%"

Item 73.33

This heading shall read:

- "73.33 Needles for hand sewing (including embroidery), hand carpet needles and hand knitting needles, bodkins, crochet hooks, and the like, and embroidery stiletos, of iron or steel:"

Item 73.37

This heading shall read:

- "73.37 Boilers (excluding boilers of heading No. 84.01) and radiators, for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters, and hot air distributors (including those which can also distribute cool or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 73.38

This heading shall read:

"73.38 Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel."

Item 74.09

This item shall read:

"74.09 Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of copper, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment 19%"

Item 76.09

This item shall read:

"76.09 Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of aluminium, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment 19%"

Item 76.11

This item shall read:

"76.11 Containers, of aluminium, for compressed or liquefied gas 19%"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 76.16

This item shall read:

"76.16	Other articles of aluminium:	
	A - Cast articles	17%
	B - Other:	
	1 - Spools, reels or similar supports, for film; spools, reels or similar supports, for gramophone records and other sound or similar recordings of No. 92.12	10%
	2 - Other	18% ¹¹

Item 82.04

The heading and the sub-items "H" and "I" shall read:

"82.04	Hand tools, including glaziers' diamonds, not falling within any other heading of this Chapter; blow lamps, anvils; vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels with frameworks (hand or pedal operated):	
	H - Portable forges, and grinding wheels with frameworks, hand or pedal operated, whether or not with wooden framework	14%
	I - Glaziers' diamonds	16% ¹¹

Item 83.01

This heading shall read:

"83.01	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal:"
--------	--

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 84.01.

The heading and the sub-item "A" shall read:

- "84.01 Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); superheated water boilers:
- A - Steam generating boilers and super-heated water boilers:
- 1 - Steam generating boilers 11%
- 2 - Superheated water boilers 10%"

Item 84.02

This item shall read:

- "84.02 Auxiliary plant for use with boilers of heading No. 84.01 (for example, economisers, superheaters, soot removers, gas recoverers and the like); condensers for vapour engines and power units 11%"

Item 84.45

This item shall read:

- "84.45 Machine-tools for working metal or metal carbides, not being machines falling within heading No. 84.49 or 84.50 20%"

Item 84.59

This heading shall read:

- "84.59 Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 84.60

This item shall read:

- "84.60 Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metal carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials 7%"

Item 85.08

This heading shall read:

- "85.08 Electrical starting and ignition equipment for internal combustion engines (including ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, starter motors, sparking plugs and glow plugs); generators (dynamos and alternators) and cut-outs for use in conjunction with such engines:"

Item 85.15

This heading shall read:

- "85.15 Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:"

Item 85.19

This heading shall read:

- "85.19 Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXII - AUSTRIAPART I (continued)Item 85.21

The heading and the sub-item "C" shall read:

- "85.21 Thermionic, cold cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photocells; mounted piezo-electric crystals; diodes, transistors and similar semi-conductor devices; electronic microcircuits:
- C - Diodes, transistors and similar semi-conductor devices; electronic microcircuits .. free"

Item 86.08

This item shall read:

- "86.08 Containers specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport 12%"

Item 87.07

This heading shall read:

- "87.07 Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport or handling of goods (for example, platform trucks, fork-lift trucks and straddle carriers); tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles:"

Item 89.02

This item shall read:

- "89.02 Vessels specially designed for towing (tugs) or pushing other vessels 10%"

GENEVA (1967) PROTOCOL
SCHEDULE XXXII - AUSTRIA

PART I (continued)

Item 90.10

This item shall read:

- "90.10 Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this Chapter; photocopying apparatus (whether incorporating an optical system or of the contact-type) and thermo-copying apparatus; screens for projectors:
- B - 1 - Developing tanks, frames for diapositives and printing frames; photocopying apparatus of the contact-type (for example, apparatus for reproducing plans, documents etc., repetitive printing machines) 10%
- 2 - Thermo-copying apparatus 7%
- C - Photocopying apparatus incorporating an optical system \$3150,-per 100 kgs
- D - Other free"

Item 90.19

This heading shall read:

- "90.19 Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like, splints and other fracture appliances; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body; deaf-aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability:"

Item 91.09

This heading shall read:

- "91.09 Watch cases and parts of watch cases:"

Item 93.06

This heading shall read:

- "93.06 Parts of arms, including gun barrel blanks; but not including parts of side-arms:"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART IMost-Favoured-Nation TariffItem ex 03.01

The item shall read:

"	ex 03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen:	10%	5%	"
		1. Aquarium or ornamental fish			
		2. Other:			
		(2) Other:			
	B. Other	10%	5%	"	

Item ex 03.02

The heading shall read:

"	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process:	"
---	---	---

After item ex 04.05

Insert the following new item:

"	ex 04.07	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included:	5%	2.5%	"
		2. Salanganes' nests			

Item ex 05.15

Delete the sub-item 5 and substitute:

"		5. Eggs of "Artemia salina"	5%	2.5%	"
		7. Other			

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 08.05

After "Bitter almonds" insert "and betel nuts"

Item 09.04

The item shall read:

"	09.04	Pepper of the genus "Piper"; pimento of the genus "Capsicum" or the genus "Pimenta":		
		1. Put up in containers for retail sale	25%	10%
		2 Other:		
		(1) Unground and unmixed:		
		Allspice	Free	Free
		Pepper seeds	20%	Free
		Other	5%	Free
		(2) Ground or mixed	15%	5%

Items 09.07, ex 09.08 and 09.09

Delete "Put up for sale by retail" and substitute
"Put up in containers for retail sale"

Item ex 09.10

Delete "2. Other:

(1) Put up for sale by retail"

and substitute:

"3. Other:

(1) Put up in containers for retail sale"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 12.07

Delete the sub-item 11 and substitute:

"	11. Seeds of "Plantago psyllium"	10%	Free	"
	ex 12. Other:			
	Other than the following: cubé root, cannabis plant and poppy straw	10%	5%	"

Item ex 13.01

Delete "turmeric," and "betel nuts,"

Item ex 13.02

The sub-item 8 shall read:

"	ex 8. Other:			"
	Other than cannabis resin	Free	Free	"

Item ex 13.03

Delete "cannabis resin,"

Item 14.03

The item shall read:

"	14.03	Vegetable materials of a kind used primarily in brushes or in brooms (for example, sorgho, piassava, couch-grass and istle), whether or not in bundles or hanks:		
		1. Piassava, mexican fibres and palmyra fibres:		
		Piassava	5%	Free

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Other	Free	Free
	2. Other	5%	2.5%

Item 15.01

The item shall read:

"	15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted:		
		1. Pig fat:		
		(1) Lard	15 yen/kg	12 yen/kg
		(2) Other:		
		A. Of an acid value exceeding 2	5%	Free
		B. Other	15 yen/kg	12 yen/kg
		2. Poultry fat	15%	7.5%

Item 15.02

The heading shall read:

"	Fats of bovine cattle, sheep or goats, unrendered; rendered or solvent-extracted fats (including "premier jus") obtained from those unrendered fats:	"
---	--	---

Item ex 16.02

Delete the item

Item 16.03

The item shall read:

"	16.03	Meat extracts and meat juices;		
---	-------	--------------------------------	--	--

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXVIII - JAPANPART I (continued)

	fish extracts:		
	Meat extracts and meat juices	30%	20%
	Fish extracts	20%	15%

Item ex 19.02

After "flour," insert "meal,"

Item 19.07

The heading shall read:

" Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit	"
---	---

Item ex 20.02

The item shall read:

" ex 20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:		
	2. Other:		
ex	(2) Other:		
	Garlic powder and mushrooms:		
	Other than those in airtight containers not more than 10 kg each including container	25%	17.5%
	Tomatoes	25%	15%
	Other (excluding the following: asparagus,		

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	bamboo shoots, leguminous vegetables, poddled out; mashed potatoes and potato flakes):			
	Other than those in airtight con- tainers not more than 10 kg each including con- tainer	25%	15%	"

Item ex 21.02

Delete "excluding those containing alcohol and coffee"
and substitute "excluding those containing alcohol or
coffee"

After item ex 21.04

Insert the following new items:

"	ex 21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenised com- posite food preparations:			
		Homogenised composite food preparations	30%	20%	
	ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included.			
		2. Other:			
		(2) Other:			
		A. Products specified in heading No. 04.07	20%	15%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 23.06

The heading shall read:

" Products of vegetable origin of a kind used for animal food, not elsewhere specified or included	"
--	---

Item ex 25.12

The heading shall read:

" Siliceous fossil meals and similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite), whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less:	"
---	---

Item ex 25.13

The sub-item 2 shall read:

"	2. Garnet:				"
	(1) Not more than 100 yen/kg in value for customs duty	10 yen/kg		5 yen/kg	
	(2) Other	15%		7.5%	

Item ex 27.07

The heading shall read:

" Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to this Chapter:	"
--	---

Item ex 27.10

The sub-item 1 shall read:

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

1. Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, including those containing less than 5% by weight of goods other than petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals:		
(1) Petroleum spirits:		
A. Mixed alkylenes with a very low degree of polymerisation	10%	5%
(2) Kerosenes:		
A. Mixed alkylenes with a very low degree of polymerisation	10%	5%
(5) Lubricating oils, including liquid paraffin:		
A. Of a specific gravity not more than 0.8494 at 15°C	20%	10%
B. Other:		
Cutting oils, insulating oils and liquid paraffin	22.5%	11.25%
Other:		
Quenching oils, hydraulic oils, rust preventive oils and other oils, not being mainly used for lubricating	20%	10%
Other	20%	15%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII -- JAPANPART I (continued)Item 28.03

The heading shall read:

"	Carbon (including carbon black)	"
---	---------------------------------	---

Item 28.04

The sub-item 1 shall read:

"	1. Rare gases:			
	(1) Helium	10%	5%	
	(2) Other	10%	5%	"

Item 28.05

The heading shall read:

"	Alkali and alkaline-earth metals; rare earth metals, yttrium and scandium and intermixtures or interalloys thereof mercury:	"
---	---	---

The sub-item 2 shall read:

"	2 Rare earth metals, yttrium and scandium and intermixtures or interalloys thereof	15%	7.5%	"
---	--	-----	------	---

Item 28.06

The item shall read:

"	28.06	Hydrochloric acid and chlorosulphuric acid:		
		1. Hydrochloric acid	10%	5%
		2. Chlorosulphuric acid	10%	5%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 28.20

The sub-item 1 shall read:

"	|	1. Aluminium oxide:	|	|	|		
		(1) Intended for use in the manufacture of aluminium				15%	7.5%
		(2) Other				15%	10%
"					"		

Item 28.56

Delete "metallic" and substitute "metal"

Item 29.11

The heading shall read:

"	|	Aldehydes, aldehyde-alcohols, aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and other single or complex oxygen- function aldehydes, cyclic polymers of aldehydes paraformaldehyde:	|	"
---	--	--	--	---

Item 29.13

Delete "dehydroepiandrosterone; pregnenolone;"

Item ex 29.14

The heading shall read:

"	|	Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	|	"
---	--	---	--	---

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 29.15

The heading shall read:

" Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	"
---	---

Item ex 29.16

The item shall read:

" ex 29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
	1. Carboxylic acids with alcohol function and their derivatives:		
	(1) Lactic acid	25%	12.5%
	(2) Tartaric acid	20%	10%
	(5) Cholic acid	15%	7.5%
	(6) Other	20%	10%
	2. Carboxylic acids with phenol function and their derivatives:		
	(1) Salicylic acid	20%	10%
	(2) Acetylsalicylic acid	20%	10%
	(3) Other	20%	10%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	3. Other:			
	(1) Dehydrocholic acid	Free	Free	
	(2) Other	20%	10%	"

Item ex 29.22

Delete "phenylmethylaminopropane" and substitute "phenylaminopropane"

Item ex 29.25

The item shall read:

"	ex 29.25	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid:			
		1. Dulcin	20%	10%	
		2. Dimethylformamide	20%	10%	
		3. Diethylaminoaceto-2,6- xylidide	15%	7.5%	
		4. 1,3-Dimethyl-2,6-dioxo-4- amino-5-formylaminopyrimidine	20%	10%	
		ex 5. Other:			
		Other than narcotics	20%	10%	"

Item 29.26

The heading shall read:

"	Carboximide-function compounds (including ortho-benzoic sulphimide and its salts) and imine-function compounds (including hexamethylene- tetramine and trimethylene- trinitramine):	"
---	--	---

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

Delete "Saccharin" and substitute "o-Benzoisulphimide (saccharin) and its salts"

Item ex 29.35

Delete the sub-item 10 and substitute:

"	10. Dextro-1-(p-methoxybenzyl)-2-methyloctahydroisoquinoline tartrate; dextro-3-hydroxy-N-methylmorphinan; dextro-3-methoxy-N-methylmorphinan hydrobromide, 3,4-dimethyl-5-aminoisoxazole	15%	7.5%	
	ex 11. Other:			
	For rubber accelerators or rubber antioxidants	25%	12.5%	
	Other, excluding narcotics	20%	10%	"

Item 29.39

The heading shall read:

" Hormones, natural or reproduced by synthesis; derivatives thereof, used primarily as hormones; other steroids used primarily as hormones: "

Delete the sub-item 5 and substitute:

"	5. Dehydroepiandrosterone and pregnenolone	10%	5%	
	6. Other	20%	10%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 29.42

The sub-item 3 shall read:

"	3. Other:		
	(1) Caffeine:		
	A. Containing not more than 94% by weight of anhydrous caffeine, calculated on the dry anhydrous product	25%	20%
	B. Other	25%	20%
	(2) Nicotine sulphate	20%	17%
	(4) Ergotamine tartrate	Free	Free
	(5) Laevo-alkaloids of belladonna leaves	15%	7.5%
	(6) Theophylline calcium	20%	10%
	(7) Theobromine	20%	10%
	ex (8) Other:		
	Other than the following: alkaloids of coca leaves; phenylmethylaminopropane; 1-phenyl-2-methylaminopropanol-1; 1-phenyl-1-chloro-2-methylaminopropane; 1-phenyl-2-dimethylaminopropanol-1; 1-phenyl-1-chloro-2-dimethylaminopropane; 1-phenyl-2-dimethylaminopropane; salts of all the foregoing	20%	10%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 30.03

The sub-item 4 shall read:

"		4. Other:			
		(1) Put up in forms or in packings of a kind sold by retail:			
		A. Preparations with a basis of heat-treated human plasma protein and preparations with a basis of heat-treated human serum albumin	25%	12.5%	
	ex	B. Other:			
		Other than those of narcotics, of cannabis or of awakening-amines	25%	12.5%	
	ex	(2) Other:			
		Other than those of narcotics, of cannabis or of awakening-amines	20%	10%	"

Item ex 31.05

The item shall read:

"	31.05	Other fertilisers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg:			
		Monoammonium and diammonium orthophosphates and the goods consisting chiefly of ammonium phosphates	20%	10%	
		Other:	Free	Free	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 32.03

The item shall read:

"	32.03	Synthetic organic tanning substances, and inorganic tanning substances; tanning preparations, whether or not containing natural tanning materials; enzymatic preparations for pre-tanning (for example, of enzymatic, pancreatic, or bacterial origin):			
		1. Synthetic organic tanning substances	5%	2.5%	
		2. Enzymatic preparations for pre-tanning	15%	7.5%	
		3. Other	20%	10%	"

Item 32.08

The item shall read:

"	32.08	Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, liquid lustres and similar products, of the kind used in the ceramic, enamelling and glass industries; engobes (slips); glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes:			
		1. Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours	15%	7.5%	
		2. Other:			
		Glass frit and other glass	10%	5%	
		Other	15%	7.5%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 32.09

Delete "dyes in forms or packings of a kind sold by retail:" and substitute:

"dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail:"

Item 32.12

The heading shall read:

" Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements	"
--	---

Item ex 33.01

Delete "cinnamon leaf oil and substitute "cinnamon oil"

Delete "ceder oil" and substitute "cedar oil"

Item 33.06

The sub-item 5 shall read:

"	5. Other:			
	(1) Room deodorisers		20%	10%
	(2) Other:			
	Shaving preparations, manicure preparations and incenses		40%	20%
	Other:			
	In liquid or paste form		30%	15%
	Other		35%	17.5%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 34.01

The heading shall read:

"	Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes, whether or not combined with soap:	"
---	--	---

Item 34.03

Delete "and insulating oils,"

Item 38.19

The item shall read:

"	38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included: residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:			
		1. Preparations for pre-tanning	15%		7.5%
		2. Mixtures of liquid alkylarylhydrocarbons	15%		7.5%
		3. Liquid polyethylene glycol	20%		10%
		4. Naphthenic acid	15%		7.5%
		5. Catalysts:			
		(1) Iron catalysts and platinum catalysts	Free		Free
		(2) Silica-alumina catalysts	20%		10%
		(3) Other	15%		7.5%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	6. Rubber anti-oxidants	25%	12.5%	
	7. Refractory construction materials	15%	7.5%	
	8. Master blend for the manufacture of chewing-gum, excluding those containing sugar or other sweetenings or flavours	Free	Free	
	9. Selenium residue and tellurium residue	Free	Free	
	10. Other	20%	10%	"

Item ex 39.01

Delete the sub-item 5 and substitute:

"	5. Products described in Note 2 (A)(b) or 2 (A)(c) to Chapter 59	30%	15%	
	6. Other:			
	(1) Of phenol resins	30%	15%	
	(2) Of polyester resins	30%	15%	
	(3) Of silicones	30%	15%	
	(4) Other	30%	15%	"

Item 39.02

Delete the sub-item 1 (2) and substitute:

"	(2) Of polypropylene	20%	10%	
	(3) Other:			
	Of polybutene	20%	17.5%	
	Other	20%	10%	

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

Delete the sub-item 2 (7) and substitute:

(7) Of polypinene	20%	10%
(8) Other:		
Of ion-exchange resins	20%	17.5%
Other	20%	10%

Delete the sub-item 5 and substitute:

5. Products described in Note 2 (A)(b) or 2 (A)(c) to Chapter 59:		
(1) Of polyvinyl chloride resins or polyvinyl acetate resins:		
In primary forms	20%	10%
Other	30%	15%
(2) Other:		
Of fluorine resins or methyl methacrylate resins	30%	17.5%
Other	30%	15%
6. Other:		
(1) Of polyethylene	30%	15%
(2) Of fluorine resins	30%	17.5%
(3) Of polystyrene	30%	15%
(4) Of polyvinyl chloride resins or polyvinyl acetate resins:		

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	A. Polyvinyl chloride resin plaiting materials with a core of rattan	30%	15%	
	B. Other:			
	In primary forms	20%	10%	
	Other	30%	15%	
	(5) Of acrylic resins:			
	Of methyl methacrylate resins	30%	17.5%	
	Other	30%	15%	
	(6) Other	30%	15%	"

Item 39.07

The item shall read:

"	39.07	Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06:			
		1. Spools, reels and similar supports	15%	7.5%	
		2. Other:			
		(1) Articles of materials of the kinds described in heading No. 39.01 or 39.02	30%	15%	
		(2) Other	20%	10%	"

Item ex 40.01

The item shall read:

"	ex 40.01	Natural rubber latex, whether or not			
---	----------	--------------------------------------	--	--	--

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	with added synthetic rubber latex; pre-vulcanised natural rubber latex; natural rubber, balata, gutta-percha and similar natural gums		
	Natural rubber latex, with added synthetic rubber latex; thermo-sensitive and electro-positive natural rubber latex; pre-vulcanised natural rubber latex	15%	7.5%
	Natural rubber, with added plasticisers or other substances (other than preservatives and clay) before coagulation	15%	7.5%
	Natural gums, excluding natural rubber and gutta-percha	Free	Free

Item ex 40.02

The item shall read:

"	ex 40.02	Synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex; synthetic rubber; factice derived from oils:		
		Thermo-sensitive and electro-positive synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex	15%	7.5%
		Natural rubber modified with artificial plastic materials, described in Note 4 (c) to this Chapter	15%	7.5%
		Synthetic rubber, with added plasticisers or other substances (other than mineral oil, preservatives and colouring matter solely for the purpose of identification) before coagulation	15%	Free*
		Factice	Free	Free

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 44.09

The heading shall read:

" Hoopwood; split poles, piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; chipwood; pulpwood in chips or particles; wood shavings of a kind suitable for use in the manufacture of vinegar or for the clarification of liquids:	"
--	---

Item 44.21

The heading shall read:

" Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings	"
--	---

Item 56.03

The item shall read:

" 56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:			
	Of synthetic fibres	12.5%	6.25%	
	Other	Free	Free	"

Item 57.03

The heading shall read:

" Jute and other textile bast fibres not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow and waste thereof (including pulled or garnetted rags or ropes)	"
--	---

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 57.06

The heading shall read:

" |	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No. 57.03	" |
---	--	---

Item 57.10

The heading shall read:

" |	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No. 57.03	" |
---	--	---

Item 58.02

The item shall read:

" |	58.02	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and "Kelem", "Schumacks" and "Karamanie" rugs and the like (made up or not):			
		1. Of coir	30%	15%	
		2. Other:			
		Of cotton	30%	21%	
		Other	30%	15%	"

Item 58.07

After "Chenille yarn" insert "(including flock chenille yarn)"

Items 59.04, 59.05 and 59.06

Delete "jute" and substitute "textile fibres of heading
No. 57.03"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 59.08

The heading shall read:

" | Textile fabrics impregnated, coated,
| covered or laminated with prepa-
| rations of cellulose derivatives or
| of other artificial plastic materials | "

Item ex 51.02

Delete "other than those embroidered" and substitute "other than those containing embroidery".

Items 62.03 and 62.04

Delete "jute" and substitute "textile fibres of heading No. 57.03"

Item 68.04

Delete "not mounted on frameworks" and substitute "without frameworks"

Item 69.01

The heading shall read:

" | Heat-insulating bricks, blocks,
| tiles and other heat-insulating
| goods of siliceous fossil meals
| or of similar siliceous earths
| (for example, kieselguhr, tripolite
| or diatomite) | "

Item 69.10

Delete "fittings" and substitute "fixtures"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 70.12

The heading shall read:

" Glass inners for vacuum flasks or
for other vacuum vessels

Item 70.19

The item shall read:

"	70.19	Glass beads, imitation pearls, imitation precious and semi-precious stones, fragments and chippings, and similar fancy or decorative glass smallwares, and articles of glassware made therefrom; glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing, for mosaics and similar decorative purposes; artificial eyes of glass, including those for toys but excluding those for wear by humans; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass; glass grains (ballotini):		
		1. Glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing, for mosaics and similar decorative purposes; artificial eyes of glass, including those for toys but excluding those for wear by humans; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass: excluding those combined with precious metals or metals plated with precious metals	15%	7.5%
		2. Other	20%	10%

GENEVA (1957) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 71.12

The item shall read:

"	71.12	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal:		
		Made of, or combined with, silver or platinum group metals	35%	17.5%
		Other:		
		Combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value (excluding chains for watches, spectacles or pince-nez and other ornamental chains worn on person)	50%	25%
		Other	40%	20%

Item 71.13

The item shall read:

"	71.13	Articles of goldsmiths or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal, other than goods falling within heading No. 71.12:		
		Made of, or combined with, silver or platinum group metals; combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value: excluding the following knives, razors, scissors and other cutlery, spoons, brooms and brushes	50%	25%
		Other	40%	20%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 71.14

The item shall read:

"	71.14	Other articles of precious metal or rolled precious metal:			
		1. For laboratory or industrial purposes	10%	5%	
		2. Other:			
		Made of, or combined with, silver or platinum group metals; combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value	50%	25%	
		Other	40%	20%	"

Item ex 73.15

The sub-item 1 (1) shall read:

"		(1) High speed steel, containing, by weight, not less than 3% of chromium and not less than 8% of tungsten and molybdenum, taken together	25%	20%	"
---	--	---	-----	-----	---

Item 73.21

Delete ", complete or incomplete, whether or not assembled,"

Item 73.22

After "material" insert "(other than compressed or liquefied gas)"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 73.24

The heading shall read:

"	Containers, of iron or steel, for compressed or liquefied gas	"
---	--	---

Item 73.23

Delete ", including blanks"

Item 73.37

Delete "steam-generating"

Item 73.38

Delete "builders "

Item 74.01

The sub-item 2 (2) shall read:

"	(2) Other:		
	Blister copper in bar, containing more than 95% by weight of copper	10%	8.5%
	Other:		
	Containing more than 95% by weight of copper	27 yen/kg	24 yen/kg
	Other	30 yen/kg	24 yen/kg**
			"

Item 74.07

The sub-item 3 (1) shall read:

"	(1) Of beryllium copper alloy	25%	20%	"
---	-------------------------------	-----	-----	---

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPAN

PART I (continued)

Item 74.09

After "material" insert "(other than compressed or liquefied gas)"

Item 74.18

Delete "builders"

Item 75.03

The sub-item 1 (1) shall read:

"	(1) Unalloyed:			"
	A. Intended for use in the manufacture of getters for vacuum tubes or of alkaline accumulators		200 yen/kg	100 yen/kg
	B. Other		200 yen/kg	100 yen/kg

Item 76.08

Delete ", complete or incomplete, whether or not assembled,"

Item 76.09

After "material" insert "(other than compressed or liquefied gas)"

Item 76.11

The heading shall read:

"	Containers, of aluminium, for compressed or liquefied gas	"
---	---	---

Item 76.15

Delete "builders "

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPAN

PART I (continued)

Item 82.04

Delete "mounted glaziers' diamonds" and substitute "glaziers' diamonds"

Delete "mounted on frameworks" and substitute "with frameworks"

Item 83.01

Delete "finished or not,"

Item ex 84.01

The item shall read:

"	ex 84.01	Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers:		
		1. Boilers:		
		With a generating capacity of not less than 1,300 metric tons/hour	20%	15%
		Other	20%	7.5% "

Item ex 84.06

Delete "auto-bicycles and" and substitute "auto-bicycles or for"

Item ex 84.45

Delete "metallio" and substitute "metal"

Item ex 84.51

The item shall read:

"	ex 84.51	Typewriters, other than typewriters
---	----------	-------------------------------------

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	incorporating calculating mechanisms cheque-writing machines:			
	ex 1. Typewriters:			
	Other than electric typewriters (excluding portable electric typewriters)	15%	7.5%	
	2. Cheque-writing machines	15%	7.5%	"

Item ex 84.52

The item shall read:

" ex 84.52	Calculating machines, accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device:			
	ex 2. Other:			
	Electric calculating machines:			
	Other than those with 3 rules or more calculating mechanisms	15%	7.5%	
	Bookkeeping and accounting machines:			
	Other than the following: electronic bookkeeping and accounting machines, and other bookkeeping and accounting machines with 3 rules or more calculating mechanisms	15%	7.5%	
	Cash registers:			
	Other than those with 5 or more totalling devices	15%	7.5%	
	Other	15%	7.5%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 84.53

The item shall read:

"	ex 84.53	<p>Automatic data processing machines and units thereof: magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included:</p> <p>2. Other:</p> <p>Punching machines, checking machines, sorting machines, tabulating machines, calculating punches (excluding electronic calculating punches other than those with self-contained mechanisms for reading and punching cards), collators, interpreters and other statistical machines and their auxiliary machines, of a kind operated in conjunction with punched cards or of a kind used for preparing punched cards</p> <p>Other</p>	10%	5%	"
			15%	7.5%	

Item ex 84.54

The item shall read:

"	84.54	<p>Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, coin-sorting machines, coin-counting and wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating and stapling machines)</p>	15%	7.5%	"
---	-------	--	-----	------	---

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item ex 84.55

The item shall read:

" ex 84.55	<p>Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of a kind falling within heading No. 84.51, 84.52, 84.53 or 84.54:</p> <p>Other than those of electronic calculating machines, of electronic automatic data processing machines and of their units:</p> <p>Parts of statistical machines of a kind operated in conjunction with punched cards</p> <p>Other</p>	10%	5%	"
		15%	7.5%	"

Item ex 84.59

The heading shall read:

" Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:	"
--	---

Item 84.60

Delete "metallic" and substitute "metal"

Item ex 84.61

Delete "rated pressure" and substitute "nominal pressure"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII — JAPANPART I (continued)Item 85.06

The sub-item 1 shall read:

"	1. Vacuum cleaners, floor polishers, food grinders, food mixers, fruit juice extractors and fans, and parts thereof:			
		(1) Fans	15%	7.5%
		(2) Other	15%	7.5%

Item 85.08

Delete "dynamos and cut-outs for use in conjunction therewith:" and substitute: "generators (dynamos and alternators) and cut-outs for use in conjunction with such engines:"

Item ex 85.15

Delete "(including those incorporating gramophones)" and substitute "(including receivers incorporating sound recorders or reproducers)"

The sub-item 1 shall read:

"	1. Radio-broadcast receivers (including chassis):			
		Incorporating sound reproducers	35%	17.5%
		Other:		
		Chassis	20%	10%
	Other	18%	9%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 85.19

The heading shall read:

"	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:	"
---	--	---

Item 85.20

Delete "Incandescent lamps" and substitute "Filament lamps"

Item ex 85.21

The item shall read:

"	ex 85.21	Thermionic, cold cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photocells; mounted piezo-electric crystals; diodes, transistors and similar semi-conductor devices; electronic microcircuits:		
		1. Thermionic valves and tubes:		
		For laboratory instruments or apparatus	15%	7.5%
		Other:		
		Receiving tubes, excluding		

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII — JAPANPART I (continued)

	non-entertainment receiving tubes (i.e. reliable tubes)	20%	10%	
	Other	30%	15%	
ex 2.	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices; integrated circuits:			
	Uncased	15%	10%	
	Other:			
	Germanium transistors	15%	7.5%	
3	Other	15%	10%	"

Item ex 85.22

The item shall read:

"	ex 85.22	Electrical appliances and apparatus, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:			
		Other than signal generators designed for use at frequencies not less than 100 MHz	15%	7.5%	"

Item 86.08

The heading shall read:

"	Containers specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport	"
---	---	---

Item 87.02

The sub-item 3 shall read:

"	3. Trucks, vans or lorries, other	"
---	-----------------------------------	---

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII -- JAPANPART I (continued)

	than those of track-laying type and shuttle cars:			
	Trucks, of a wheel base more than 254 cm and a loading capacity not less than 18 metric tons, excluding those of three-wheeled type	27%	13.5%	
	Other	30%	15%	"

Item 87.07

The heading shall read:

" Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport or handling of goods (for example, platform trucks, fork-lift trucks and straddle carriers); tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles

Item 87.14

The item shall read:

"	87.14	Other vehicles (including trailers), not mechanically propelled, and parts thereof:			
		Trailers for motor vehicles falling within heading No. 87.01 or 87.02, and parts thereof	30%	15%	
		Other	15%	7.5%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII — JAPANPART I (continued)Item ex 89.01

The item shall read:

"	ex 89.01	Ships, boats and other vessels not falling within any of the following headings of this Chapter:			
		ex 1. Of a gross tonnage of not less than 10,000 tons:			
		Other than warships	15%	7.5%	
		ex 2. Other:			
		Other than warships	15%	7.5%	"

Item 89.02

The heading shall read:

"	Vessels specially designed for towing (tugs) or pushing other vessels	"
---	---	---

Item 89.04

The item shall read:

"	89.04	Ships, boats and other vessels for breaking up:			
		Liberty type ships and similar standardised cargo ships in war time, oil tankers and landing vessels	0.8%	0.4%	
		Aircraft supply ships	1.5%	0.75%	
		Other cargo vessels	1.2%	0.6%	
		Other	2.3%	1.15%	"

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)Item 90.10

The item shall read:

"	90.10	Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this Chapter; photo-copying apparatus (whether incorporating an optical system or of the contact type) and thermo-copying apparatus; screens for projectors:			
		1. Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories; parts and accessories thereof	20%	10%	
		2. Other	20%	7.5%	"

Item 90.19

The item shall read:

"	90.19	Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; splints and other fracture appliances; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body; deaf-aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability			
			15%	7.5%	"

Item ex 90.28

The item shall read:

"	ex 90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus:			
		ex 1. Described in Note 5 (a) to this Chapter:			

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Other than the following: oscilloscopes designed for use at frequencies not less than 30 MHz, vacuum tube voltmeters designed for use at frequencies not less than 100 MHz, frequency measuring apparatus designed for use at frequencies not less than 100 MHz, microwave measuring sets designed for use at frequencies not less than 1,000 MHz, noise level meters, electric field intensity meters, admittance bridges, impedance bridges and electronic frequency or period counters	15%	7.5%
	2. Described in Note 5 (b) to this Chapter	15%	7.5%
	3. Described in Note 5 (c) to this Chapter	15%	10%
	4. Described in Note 5 (d) to this Chapter	15%	7.5%

Item 91.02

The item shall read:

"	91.02	Clocks with watch movements (exclud- ing clocks of heading No. 91.03):		
		1. With case, frame or the like, made of, or combined with, precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious stones, semi-precious stones, pearls, elephants' tusks or Bekko:		
		Electric clocks.	20%	10%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	Other	27%	13.5%	
	2. Other:			
	Electric clocks	20%	10%	
	Other	27%	13.5%	"

Item 91.07

The item shall read:

"	91.07	Watch movements (including stop-watch movements), assembled	25%	13.5%	"
---	-------	---	-----	-------	---

Item 91.09

Delete ", including blanks thereof"

Item 97.04

Delete "Trump" and substitute "Playing cards"

Item 98.10

The item shall read:

"	98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:			
		1. Made of, or combined with, precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious or semi-precious stones, pearls, coral, elephants' tusks or Bekko:			
		Made of, or combined with, precious stones, semi-			

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	precious stones, silver or platinum group metals	45%	22.5%
	Other:		
	Combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value	50%	25%
	Other	40%	20%
	2. Other	20%	10%

Item 98.11

The item shall read:

"	98.11	Smoking pipes; pipe bowls, stems and other parts of smoking pipes (including roughly shaped blocks of wood or root); cigar and cigarette holders and parts thereof:		
		1. Made of, or combined with, precious metals, rolled precious metals, metals plated with precious metals, precious or semi-precious stones, pearls, coral, elephants' tusks or Bekko:		
		Made of, or combined with, precious stones, semi-precious stones, silver or platinum group metals	45%	22.5%
		Other:		
		Combined or trimmed with gold, value of the part of gold being less than 80% of the total value	50%	25%
		Other	40%	20%

GENEVA (1967) PROTOCOL

SCHEDULE XXXVIII - JAPANPART I (continued)

	2. Other:			
	Of synthetic resins other than phenol resins	30%	15%	
	Other	20%	10%	"

Note: These rectifications will become effective on the thirtieth day following the notification given to that effect by the Government of Japan to the Director-General of the CONTRACTING PARTIES upon the completion of internal procedures, or on such earlier date as may be indicated in that notification.

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIETarif de la nation la plus favorisée

Les positions tarifaires suivantes sont à modifier comme indiqué ci-après:

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 02.04 est à modifier comme suit:		
02.04	Autres viandes ...:		
	B. (inchangé)		
	C. autres:		
	I. Viandes de baleine et de phoque; cuisses de grenouilles	(inchangé)	(inchangé)
	II. non dénommés	19%	14%
	La position tarifaire 03.02 est à modifier comme suit:		
03.02	Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage:		
	A. séchés, salés ou en saumure:		
	I. et II. (inchangé)		
	B. fumés, même cuits avant ou pendant le fumage:		
	(le reste inchangé)		
	La position tarifaire 05.07 est à modifier comme suit:		
05.07	Peaux et autres parties d'oiseaux ...:		
	A. Plumes à lit et duvet:		
	II. (inchangé)		
	B. autres	3%	2%

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
07.01	Modifier le libellé de la sous-position 07.01 R comme suit: S. Piments ou poivrons doux	(inchangé)	(inchangé)
	La position tarifaire 07.06 est à modifier comme suit:		
07.06	Racines de manioc ...: A. Racines de manioc, d'arrow-root et de salep et autres racines et tubercules similaires à haute teneur en amidon, à l'exclusion des patates douces B. autres	6% 6%	6% 6%
	La position tarifaire 09.07 est à modifier comme suit:		
09.07	Girofles (antofles, clous et griffes)	15%	15%
12.07	Modifier le libellé de la sous-position 12.07 G comme suit: G. Poivre de cubèbe (Piper Cubeba)	(inchangé)	(inchangé)
15.02	Modifier le libellé de la position 15.02 comme suit: Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits "premiers jus":		
16.03	Modifier le libellé de la position 16.03 comme suit: Extraits et jus de viande et extraits de poissons, en emballages immédiats d'un contenu net:		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL COMMUNITE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
19.02	Dans le libellé de la position 19.02, insérer le terme "semoules", après le mot "farines",		
	La position tarifaire 21.05 est à modi- fier comme suit:		
21.05	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées:		
	A. Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	22%	18%
	B. Préparations alimentaires composites homogénéisées	24%	22%
	La position tarifaire 23.03 est à modifier comme suit:		
23.03	Pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie; drèches de brasserie et de distillerie; résidus d'amidonnerie et résidus simi- laires:		
	A. Résidus de l'amidonnerie du maïs (à l'exclusion des eaux de trempé concen- trées), d'une teneur en protéines, calculée sur la matière sèche:		
	II. inférieure ou égale à 40 pour cent en poids	exemption	exemption
	B. autres	exemption	exemption
23.06	Modifier le libellé de la position 23.06 comme suit: Produits d'origine végétale de la nature de ceux utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNITE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 23.07 est à modifier comme suit:		
23.07	Préparations fourragères mélassées ou sucrées; autres préparations du genre de celles utilisées dans l'alimentation des animaux:		
	A. Produits dits "solubles" de poissons ou de mammifères marins	(inchangé)	(inchangé)
	La position tarifaire 25.09 est à modifier comme suit:		
25.09	Terres colorantes		
	A. Terres colorantes:		
	I. non calcinées ni mélangées	2%	1%
	II. (inchangé)		
	B. (inchangé)		
25.12	Au début du libellé de la position 25.12, supprimer les termes "Terres d'infusoires"		
25.13	Supprimer les sous-positions 25.13 A et B II et les remplacer par la sous-position suivante:		
	B. autres	3%	1%
26.03	1) Supprimer la sous-position 26.03 C, suivante:		
	C. Lessives résiduelles de carnallite	3%	1,5%
	2) L'actuelle sous-position 26.03 D, devient 26.03 C		
	La position tarifaire 26.04 est à modifier comme suit:		
26.04	Autres scories et cendres, y compris les cendres de varech	exemption	exemption

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNITE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 27.07 est à modifier comme suit:		
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre:		
	A. (inchangé)		
	B. Benzols toluols, xylols, solvants-naphta (benzol lourd); produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre, distillant plus de 65 pour cent de leur volume jusqu'à 250° C (y compris les mélanges d'essences de pétrole et de benzol); têtes sulfurées des huiles légères brutes:		
	I. (inchangé)		
	C. à G. (inchangé)		
	La position tarifaire 27.11 est à modifier comme suit:		
27.11	Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux:		
	A. Propane d'une pureté égale ou supérieure à 99 pour cent:		
	I. destiné à être utilisé comme carburant ou comme combustible	25%	12,5% C ₂
	II. destiné à d'autres usages (x)	exemption	exemption
	B. autres	3,5%	1,5%
28.03	Modifier le libellé de la position 28.03 comme suit:		
	Carbone (noirs de carbone notamment)		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 28.05 est à modifier comme suit:		
28.05	Métaux alcalins et alcalino-terreux; métaux de terre rares, yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure:		
	A. et B. (inchangé)		
	C. Métaux de terres rares, yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux:		
	I. mélangés ou alliés entre eux	18%	9% C ₁
	II. autres	4%	2% C ₁
	D. (inchangé)		
28.06	Modifier le libellé de la position 28.06 comme suit:		
	Acide chlorhydrique; acide chlorosulfurique		
28.14	1) Supprimer les sous-positions 28.14 A I et A III suivantes:		
	A I. Chlorures d'iode	15%	7,5% C ₁
	A.III. Oxychlorures de sélénium	14%	7% C ₁
	2) Les sous-positions actuelles 28.14 A II et A IV, deviennent respectivement les sous-positions 28.14 A I et A II		
	La position tarifaire 28.18 est à modifier comme suit:		
28.18	Oxydes, hydroxydes ...:		
	A. et B. (inchangé)		
	C. de magnésium	7%	3,5% C ₁

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 28.28 est à modifier comme suit:		
28.28	Hydrazine et hydroxylamine ...:		
	A., B. et C. (inchangé)		
	D. Oxyde et hydroxyde de béryllium	10%	5% C ₁
	E. Oxydes et hydroxydes de nickel	exemption	exemption
	F. à M. (inchangé)		
28.29	1) Supprimer la sous-position 28.29 A I suivante:		
	A.I. de béryllium	9%	4,5% C ₁
	2) les sous-positions actuelles 28.29 A.II. et A.III., deviennent respectivement les sous-positions 28.29 A.I. et A.II.		
28.39	1) Supprimer la sous-position 28.39 B.III., suivante:		
	B. III. de calcium	12%	6% C ₁
	2) Les sous-positions actuelles 28.39 B IV, B V, B VI et B VII, deviennent respectivement les sous-positions 28.39 B III, B IV, B V et B VI		
	La position tarifaire 28.41 est à modifier comme suit:		
28.41	Arsénites et arséniates:		
	A. Arsénites	14%	7% C ₁
	B. Arséniates	12%	6% C ₁
	La position tarifaire 28.48 est à modifier comme suit:		
28.48	Austres sels et persels ...:		
	A. (inchangé)		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
28.48 (suite)	B. autres:		
	I. Phosphates doubles ou complexes	12%	10% C ₁
	II. Carbonates doubles ou complexes	11%	5,5% C ₁
	III. Silicates doubles ou complexes	12%	6% C ₁
	IV. non dénommés	14%	7% C ₁
28.55	1) Supprimer la sous-position 28.55 A, suivante:		
	A. de calcium	10%	5% C ₁
	2) Les sous-positions actuelles 28.55 B et C, deviennent respectivement les sous-positions 28.55 A et B		
	La position tarifaire 28.57 est à modifier comme suit:		
28.57	Hydrures, nitrures ...:		
	A. et B. (inchangé)		
	C. Azotures	13%	6,5% C ₁
	D. et E (inchangé)		
28.58	1) Supprimer les sous-positions 28.58 B et C, suivantes:		
	B. Amalgames autres que de métaux précieux	12%	6% C ₁
	C. Cyanamide calcique	10%	5% C ₁
	2) La sous-position actuelle 28.58 D, devient la sous-position 28.58 B		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
29.08	1) Supprimer la sous-position 29.08 A.III.c) suivante: A.III.c) Mono- et dinitrophénétols	17%	8,5% C ₁
	2) La sous-position actuelle 29.08 A.III.d), devient la sous-position 29.08 A.III.c)		
	1) La position tarifaire 29.11 est à modifier comme suit:		
29.11	Aldéhydes, aldéhydes-alcools, aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et autres aldéhydes à fonctions oxygénées simples ou complexes; polymères cycliques des aldéhydes; paraformal-déhyde:		
	A. Aldéhydes acycliques:		
	I. Méthanal (formaldéhyde)	18%	9% C ₁
	II. Ethanal	24%	12% C ₁
	III. Butanal	19%	9,5% C ₁
	IV. autres	16%	8% C ₁
	B., C., D., et E. (inchangé)		
	2) Ajouter les nouvelles sous-positions 29.11 F. et G. suivantes:		
	F. Polymères cycliques des aldéhydes:		
	I. Trioxyméthylène	18%	9% C ₁
	II. autres	17%	8,5% C ₁
	G. Paraformaldéhyde	18%	9% C ₁

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL .. COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 29.15 est à modifier comme suit:		
29.15	Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:		
	A. Acides polycarboxyliques acycliques;		
	I. à V. (inchangé)		
	B. Acides polycarboxyliques cyclaniques, cycléniques et cycloterpéniques	(inchangé)	(inchangé)
	C. Acides polycarboxyliques aromatiques:		
	I. à III. (inchangé)		
	La position tarifaire 29.16 est à modifier comme suit:		
29.16	Acides carboxyliques à fonctions alcool, phénol, aldéhyde ou cétone et autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:		
	A. Acides carboxyliques à fonction alcool:		
	I. à VI. (inchangé)		
	VII. Acide cholique, acide désoxycholique, leurs sels et leurs esters	13%	6,5% C ₁
	VIII. (inchangé)		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
29.16 (suite)	B. Acides carboxyliques à fonction phénol: I. à VI. (inchangé)		
	C. Acides carboxyliques à fonction aldéhyde ou cétone: I. à III. (inchangé)		
	D. autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes	(inchangé)	(inchangé)
	La position tarifaire 29.18 est à modifier comme suit:		
29.18	Esters nitreux et nitriques ...:		
	A. Dinitroglycol, hexanitromannitol, trinitroglycérine, tétranitropentaérythrite (penthrite)	15%	7,5% C ₁
	B. Dinitrodiéthylèneglycol	(inchangé)	(inchangé)
	C. autres		
	La position tarifaire 29.22 est à modifier comme suit:		
29.22	Composés à fonction amine:		
	A. à C. (inchangé)		
	D. Monoamines aromatiques:		
	I. Aniline, ses dérivés halogènes, sulfonés, nitrés, nitrosés et leurs sels	16%	8% C ₁
	II. à VII. (inchangé)		
	E. (inchangé)		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 29.25 est à modifier comme suit:		
29.25	Composés à fonction carboxamide et composés à fonction amide de l'acide carbonique:		
	A. Amides acycliques:		
	I. Asparagine et ses sels:		
	a) et b) (inchangé)		
	II. autres	(inchangé)	(inchangé)
	B. (inchangé)		
	Modifier la position tarifaire 29.26 comme suit:		
29.26	Composés à fonction imide des acides carboxyliques (y compris l'imide orthosulphobenzoiqne et ses sels) ou à fonction imine (y compris l'hexaméthylènetétramine et la triméthylène trinitramine):		
	A. Imides:		
	I. Imide orthosulphobenzoiqne saccharine et ses sels	(inchangé)	(inchangé)
	II. (inchangé)		
	B. Imines:		
	I. (inchangé)		
	II. autres imines:		
	a) Hexaméthylènetétramine	18%	9% C ₁
	b) Triméthylènetrinitramine (hexogène)	11%	5,5% C ₁
	c) autres	17%	8,5% C ₁

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des marchandises	Taux de base	Taux de la concession
29.35	1) Modifier la sous-position 29.35 P, comme suit: P. Coumarine, méthylcoumarine et éthylcoumarine	18%	9% C ₁
	2) Supprimer la sous-position 29.35 Q, suivante: Q. Ethylcoumarine	14%	7% C ₁
	La position tarifaire 29.39 est à modifier comme suit:		
29.39	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones A., B., C, et D. (inchangé) E. autres hormones et autres stéroïdes	(inchangé)	(inchangé)
29.42	1) Supprimer la sous-position 29.42 C. V., 29.42 C. V., suivante: C. V. Nicotine et ses sels	11%	5,5% C ₁
	2) La position tarifaire 29.42 est à modifier comme suit:		
29.42	Alcaloïdes végétaux, naturels ...: A. et B. (inchangé) C. autres alcaloïdes: I. à IV. (inchangé) V. Théobromine et ses dérivés VI. Théophylline, théophylline-éthylène-diaminé et leurs sels VII. autres	10% 17% 13%	5% C ₁ 8,5% C ₁ 6,5% C ₃
	La position tarifaire 29.45 est à modifier comme suit:		
29.45	Autres composés organiques	20%	10" C ₁

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 30.01 est à modifier comme suit:		
30.01	Glandes et autres organes ...:		
	A. Glandes et autres organes, à l'état desséché:		
	I. (inchangé)		
	II. non pulvérisés	8%	4% C ₁
	B. (inchangé)		
31.02	1) Insérer la nouvelle sous-position 31.02.B suivante:		
	B. Urée d'une teneur en azote supérieure à 45 pour cent en poids du produit anhydre à l'état sec	16%	8% C ₁
	2) L'actuelle sous-position 31.02 B, devient 31.02 C		
32.03	Modifier le libellé de la position 32.03 comme suit:		
	Produits tannants organiques synthétiques et produits tannants inorganiques; préparations tannantes contenant ou non des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour tannerie (confits enzymatiques, pancréatiques, bactériens, etc.)		
32.12	Modifier le libellé de la position 32.12 comme suit:		
	Mastics (y compris les mastics et ciments de résine); enduits utilisés en peinture et enduits non réfractaires du genre de ceux utilisés en maçonnerie		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
34.01	Modifier le libellé de la position 34.01 comme suit: Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usages de savon, en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains (contenant ou non du savon) La position tarifaire 38.04 est à modifier comme suit:		
38.04	Eaux ammoniacales et crude ammoniac provenant de l'épuration du gaz d'éclairage	4%	2% C ₁
38.09	1) Supprimer la sous-position 38.09 B, suivante: B. Créosote de bois	11%	5,5% C ₁
	2) Les sous-positions actuelles 38.09 C et D, deviennent respectivement les sous-positions 38.09 B et C		
	La position tarifaire 38.19 est à modifier comme suit:		
38.19	Produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduaux des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs:		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL -- COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
38.19 (suite)	A. Huiles de fusel; huile de Dippel	(inchangé)	(inchangé)
	B. Acides naphthéniques	(inchangé)	(inchangé)
	C. Sels insolubles dans l'eau des acides naphthéniques; esters des acides naphthéniques	(inchangé)	(inchangé)
	D. Sulfonates de pétrole, à l'exclusion des sulfonates de pétrole de métaux alcalins, d'ammonium ou d'éthanolamines; acides sulfoniques d'huiles de minéraux bitumeux, thiophénés, et leurs sels	(inchangé)	(inchangé)
	E. Alkylbenzènes ou alkylnaphtalènes, en mélanges	(inchangé)	(inchangé)
	F. Echangeurs d'ions:		
	I. à base de charbons sulfonés ou en matières minérales naturelles	(inchangé)	(inchangé)
	II. autres	(inchangé)	(inchangé)
	G. Catalyseurs	(inchangé)	(inchangé)
	H. Compositions absorbantes pour parfaire le vide dans les tubes ou valves électriques	(inchangé)	(inchangé)
	IJ. Mélanges non agglomérés des carbures métalliques	(inchangé)	(inchangé)
	K. Ciments, mortiers et compositions similaires, réfractaires	(inchangé)	(inchangé)
	L. Oxydes de fer alcalinisés pour l'épuration des gaz	(inchangé)	(inchangé)

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL — COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
38.19 (suite)	M. Compositions en pâtes pour électrodes, à base de matières carbonées	(inchangé)	(inchangé)
	N. Compositions pour accumulateurs, à base d'oxyde de cadmium ou à base d'hydroxyde de nickel	(inchangé)	(inchangé)
	O. Charbons (à l'exclusion de ceux du no 38.01 A) en compositions métallographitiques ou autres, présentés sous forme de plaquettes, de barres ou d'autres demi-produits	(inchangé)	(inchangé)
	P. Préparations dites "liquides pour transmissions hydrauliques" (pour freins hydrauliques notamment) ne contenant pas ou contenant moins de 70 pour cent en poids d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumeux	(inchangé)	(inchangé)
	Q. Liants pour noyaux de fondrière préparés à base de résines synthétiques	(inchangé)	(inchangé)
	R. Préparations antirouille contenant des amines comme éléments actifs	(inchangé)	(inchangé)
	S. Eléments chimiques visés à la Note 2 g) du présent Chapitre	9%	9% C ₁
	T. Autres	(inchangé)	(inchangé)

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
	La sous-position tarifaire 39.07 E est à modifier comme suit:		
39.07	E. en autres matières:		
	I. Bobines et supports similaires pour l'enroulement de films et pellicules photographiques et cinématographiques ou de bandes, films, etc. visés au no 92.12	16%	8%
	II. autres	22%	11% C ₁
41.10	Modifier le libellé de la position 41.10 comme suit: Cuir artificiels ou reconstitués, à base de cuir non défibré ou de fibres de cuir, en plaques ou en feuilles		
44.09	Modifier le libellé de la position 44.09 comme suit: Bois feuillards; échelas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois en éclisses, lames ou rubans; bois de trituration sous forme de plaquettes ou de particules; copeaux de bois des types utilisés en vinaigrerie ou pour la clarification des liquides		
44.21	Modifier le libellé de la position 44.21 comme suit: Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XI-COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
46.01	1) Supprimer la sous-position 46.01 B, suivante: B. en lames de papier, même mélangées en toutes proportions de matières végétales	10%	5%
	2) La sous-position actuelle 46.01 C, devient la sous-position 46.01 B		
48.07	Le libellé de la sous-position tarifaire 48.07 B est à modifier comme suit: B. recouverts de poudre de mica		
57.06	Modifier le libellé de la position 57.06 comme suit: Fils de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 57.03		
57.10	Modifier le libellé de la position 57.10 comme suit: Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 57.03		
59.08	Modifier le libellé de la position 59.08 comme suit: Tissus imprégnés enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
73.22	Dans le libellé de la position 73.22, après le mot "matières", insérer les mots "(à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés)"		
73.33	Supprimer dans le libellé de la position 73.33 les termes "ébauchés ou finis"		
73.37	Modifier le début du libellé de la position 73.37 comme suit: Chaudières (autres que celles du no 84.01) et radiateurs, ... (le reste inchangé) ...		
74.09	Dans le libellé de la position 74.09, après le mot "matières", insérer les mots "(à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés)"		
75.05	Modifier la position tarifaire 75.05 comme suit: Anodes pour nickelage, y compris celles obtenues par électrolyse, brutes ou cuivrées:		
	A. brutes de coulée	5%	4%
	B. autres	10%	5%
76.08	Au début du libellé de la position 76.08 supprimer les termes "même incomplètes, assemblées ou non,"		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
76.09	Dans le libellé de la position 76.09, après le mot "matières", insérer les mots "(à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés)"		
76.16	1) Insérer la nouvelle sous-position tarifaire 76.16 B, suivante: B. Bobines et supports similaires pour l'enroulement de films et pellicules photographiques et cinématographiques ou de bandes, films, etc. visés au no 92.12	16%	8%
	2) Les sous-positions actuelles 76.16 B et C deviennent respectivement les sous-positions C et D		
	La position tarifaire 77.02 est à modifier comme suit:		
77.02	Magnésium en barres, profilés, fils, tôles, feuilles, bandes, tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses, poudres, paillettes et tournures calibrées: A. (inchangé) B. Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses C. (inchangé)	(inchangé)	(inchangé)
	La position tarifaire 82.02 est à modifier comme suit:		
82.02	Scies à main, lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage): A. Scies à main: I et II. (inchangé) B. (inchangé)		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XI - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
82.04	Modifier le libellé de la position 82.04 comme suit: Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent Chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, for- ges portatives, meules avec bâtis à main ou à pédale et diamants de vitriers		
82.05	Au début du libellé de la position 82.05, lire "Outils interchangeables pour machines- outils" au lieu de "Outils interchangeables pour machines"		
82.11	Supprimer dans le libellé de la position 82.11, la mention "; pièces détachées métalliques de rasoirs de sûreté"		
83.01	Supprimer dans le libellé de la position 83.01, la mention "(achevées ou non)"		
84.01	Modifier le libellé de la position 84.01 comme suit: Générateurs de vapeurs d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur); chau- dières dites "à eau surchauffée"		
84.02	Modifier le libellé de la position 84.02 comme suit: Appareils auxiliaires pour chaudières du no 84.01 (parenthèse et suite inchangées)		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
84.34	1) Supprimer la sous-position 84.34 C, suivante: C. Pierres lithographiques, préparées, même avec écritures ou dessins	5%	2,5%
	2) La sous-position actuelle 84.34 D, devient la sous-position 84.34 C		
84.53	Modifier le libellé de la position 84.53 comme suit: Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs		
84.55	1) Supprimer la sous-position 84.55 B, suivante: B. Pièces détachées de machines à statistique, et similaires à cartes perforées	8%	4%
	2) Modifier la sous-position actuelle 84.55 C, comme suit: B. Pièces détachées et accessoires de machines à calculer électroniques du no 84.52 A	11%	10,5%
	C. autres	12%	6%

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
	La position tarifaire 85.01 est à modifier comme suit:		
85.01	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs rotatifs; transformateurs et convertisseurs statiques (redresseurs, etc.); bobines de réactance et selfs:		
	A. Machines génératrices, moteurs (même avec réducteur, variateur ou multiplicateur de vitesse), convertisseurs rotatifs:		
	I. Moteurs synchrones d'une puissance inférieure ou égale à 18 watt	14%	8,5%
	II. autres	12%	5%
	B. Transformateurs et convertisseurs statiques (redresseurs, etc.); bobines de réactance et selfs	16%	6,5%
	C. Parties et pièces détachées	15%	6%
85.08	Dans le libellé de la position 85.08, lire "(dynamos et alternateurs)" au lieu de "(dynamos)"		
	La position tarifaire 85.15 est à modifier comme suit:		
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision; appareils de radioguidage, de radiodétection, de radiosondage et de radiotélécommande:		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
85.15 (suite)	A. Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission ou de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prises de vues pour la télévision: I. à IV. (inchangé)		
	B. (inchangé)		
	C. Parties et pièces détachées: I. a) et b) (inchangé)		
	II. Pièces décolletées dans la masse, en métaux communs, dont le plus grand diamètre n'excède pas 25 mm	18%	9%
	III. autres	18%	13%
	La position tarifaire 85.19 est à modifier comme suit:		
85.19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, etc.), résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats, circuits imprimés; tableaux de commande ou de distribution:		
	A. (inchangé)		
	B. (inchangé)		
	C. Circuits imprimés	15%	10%
	D. Tableaux de commande ou de distribution	11%	5,5%

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
85.25	1) Supprimer la sous-position 85.25 A, suivante:		
	A. en caoutchouc durci	15%	7,5%
	2) Modifier la sous-position 85.25 B comme suit:		
	A. en matières céramiques	(inchangé)	(inchangé)
	B. en matières plastiques artificielles ou en fibres de verre	(inchangé)	(inchangé)
	C. en autres matières	(inchangé)	(inchangé)

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL — COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
	1) La position tarifaire 87.07 est à modifier comme suit:		
87.07	Chariots automobiles des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports, les aéroports, pour le transport sur des courtes distances ou la manutention des marchandises (chariots-porteurs, chariots-gerbeurs, chariots-cavaliers, par exemple); chariots-tracteurs du type utilisé dans les gares; leurs parties et pièces détachées:		
	A. (inchangé)		
	B. Chariots-cavaliers	20%	7,5%
	2) Les sous-positions actuelles 87.07 B et C, deviennent respectivement les sous-positions 87.07 C et D		
	La position tarifaire 89.02 est à modifier comme suit:		
89.02	Bateaux spécialement conçus pour le remorquage (remorqueurs) ou le poussage d'autres bateaux:		
	A. Remorqueurs	exemption	exemption
	B. Bateaux-pousseurs:		
	I. pour la navigation maritime	exemption	exemption
	II. autres	6%	3%

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
90.07	Supprimer, in fine du libellé de la position 90.07, et de la sous-position 90.07 B, les termes "ou cinématographique"		
	La position tarifaire 90.10 est à modifier comme suit:		
90.10	Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; appareils de photocopie à système optique ou par contact et appareils de thermocopie; écrans pour projections:		
	A. Appareils de photocopie à système optique	18%	13%
	B. Appareils de thermocopie	12%	6%
	C. autres	12%	7%
	La position tarifaire 90.19 est à modifier comme suit:		
90.19	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autres; articles et appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme afin de compenser une déficience ou une infirmité:		

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL — COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
90.19 (suite)	A. (inchangé)		
	B. Appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité:		
	I. Appareils pour faciliter l'audition aux sourds	10%	5%
	II. autres	10%	8%
	C. (inchangé)		
91.02	La sous-position tarifaire 91.02 est à modifier comme suit:		
	A. Electriques ou électroniques		
	I. à balancier-spiral	15%	10,5% (1)
	II. autres	14%	10% (1)
91.04	A. Electriques ou électroniques	(inchangé)	(inchangé)
	La position tarifaire 91.07 est à modifier comme suit:		
91.07	Mouvements de montres terminés		
	A. à balancier-spiral	14% avec min. de perc. de 0,40 UC/pièce	10% avec min. de perc. de 0,28 UC/pièce (1)
	B. autres	14%	10% (1)

(1) La validité des concessions inscrites dans ce Chapitre est fonction de la réalisation par un partenaire de certaines conditions en matière d'échanges d'articles horlogers.

Les réductions tarifaires prévues seront affectuées en trois tranches égales, qui entreront en vigueur aux mêmes dates que celles retenues pour les trois premières tranches de réductions stipulées dans le Protocole.

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEPREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base	Taux de la concession
91.09	Supprimer in fine du libellé de la position 91.09, les termes ", ébauchées ou finies"		
	La sous-position tarifaire 91.11 C est à modifier comme suit:		
91.11	C. Mouvements de montres non terminés:		
	I. à balancier-spiral	14% avec min. de perc. de 0,40 UC/pièce	10% avec min. de perc. de 0,28 UC/pièce (1)
	II. autres	14%	10% (1)
93.06	Modifier le libellé de la position 93.06 comme suit: Parties et pièces détachées pour armes autres que celles du no 93.01 (y compris les ébauches pour canons d'armes à feu):		
98.14	Supprimer dans le libellé de la position 98.14, le mot "montés"		
98.15	Modifier le libellé de la position 98.15 comme suit: Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre):		

(1) La validité des concessions inscrites dans ce Chapitre est fonction de la réalisation par un partenaire de certaines conditions en matières d'échanges d'articles horlogers. Les réductions tarifaires prévues seront effectuées en trois tranches égales, qui entreront en vigueur aux mêmes dates que celles retenues pour les trois premières tranches de réductions stipulées dans le Protocole.

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XLIV - PORTUGALPREMIERE PARTIETarif de la nation la plus favoriséePosition 11.09

Le libellé de cette position doit se lire:

"Gluten de froment, même à l'état sec"

Position 15.02

Le libellé de cette position doit se lire:

"Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits "premiers jus":

02 Suif pour autres usages"

Position 25.12

Le libellé de cette position doit se lire:

"Farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (Kieselgur, tripolite, diatomite, etc.) d'une densité apparente inférieure ou égale à 1, même calcinées"

Position 28.03

Le libellé de cette position doit se lire:

"Carbone (noirs de carbone notamment)"

Position 82.05

Le libellé de cette position doit se lire:

"Outils interchangeable pour machines-outils et pour outillage à main, mécanique ou non (à emboutir, estamper, tarauder, aléser, fileter, fraiser, mandriner, tailler, tourner, visser, etc.), y compris les filières d'étirage et de filage à chaud des métaux, ainsi que les outils de forage:

07 Outils de sondage et de forage"

Position ex 84.53

Le libellé de cette sous-position doit se lire:

"Machines automatiques de traitement de l'information, vérificatrices et multiplicatrices, à cartes perforées"

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE XLIV - PORTUGALPREMIERE PARTIE (suite)Position 85.08

Le libellé de cette position doit se lire:

"Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs, etc.); génératrices (dynamos et alternateurs) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs;

ex 02 non dénommés

bougies et bobines d'allumage"

PROTOCOLE DE GENEVE (1967)

LISTE LIX - SUISSEPREMIERE PARTIE

Les positions et sous-positions tarifaires 0302.12, 1501.10, 20, 1502.01, 1603.01, 1902.01, 2007.08, 30, 44, 2105.01, 2307.20, 2512.01, 2707.22, 2803.01, 2805.10/40, 2806.10/30, 2911.10/60, 2914.20, 30, 44, 54, 60, 70, 2915.10/30, 2916.10/60, 2925.10/30, 2926.10/30, 2939.01, 3203.01, 3209.10/40, 3212.10, 14, 20, 3401.10/40, 3819.10, 38, 3907.10, 4110.01, 4409.10, 20, 4421.10/22, 5703.10/16, 5706.10/90, 5710.10/79, 5908.20/22, 6808.01, 6901.01, 7012.10/12, 7321.10/20, 7322.10/28, 7333.01, 7337.10/40, 7409.10/16, 7505.01, 7608.01, 7609.10/12, 7702.10/20, 8202.10/34, 8204.10/44, 8205.10/26, 8211.10/34, 8301.10/20, 8401.10/36, 8402.01, 8453.01, 8508.10/20, 8515.10/30, 8519.10/18, 8521.10/20, 8707.10/20, 8902.01, 9007.10/14, 9010.10, 9019.10/20, 9108.10, 9109.10/40, 9306.10/20, 9814.10/20 et 9815.01 sont à modifier comme suit:

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
0302.	Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage:		
	la sous-position 12 reste inchangée	inchangé	inchangé
1501.	Saindoux, autres graisses de porc et graisses de volailles, pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants:		
	les sous-positions ex 10 et ex 20 restent inchangées	inchangé	inchangé
ex 1502.01	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits "premiers jus":		
	la note 1 au bas de la page reste inchangée		
1603.01	Extraits et jus de viande; extraits de poissons	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
ex 1902.01	Préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, amidons, semoules, ... (le reste inchangé)	inchangé	inchangé
2007.	Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre: - jus de raisins ou de fruits à pépins (cidre doux): le reste du texte des sous-positions 08, 30 et 44 reste inchangé	inchangé	inchangé
2105.	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées:		
10	- préparation pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	inchangé	inchangé
20	- préparations alimentaires composites homogénéisées	120.-	50.-
2202.	Insérer la nouvelle position tarifaire 2202.30: limonades, eaux gazeuses aromatisées (y compris les eaux minérales ainsi traitées) et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits et de légumes du n° 2007: - jus de fruits et de légumes dilués avec de l'eau ou gazéifiés:		
ex 30	-- autres: jus de légumes	selon n° 2007.30	selon n° 2007.30

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2307.	Préparations fourragères mélassées ou sucrées; autres préparations du genre de celles utilisées dans l'alimentation des animaux: la sous-position ex 20 reste inchangée	inchangé	inchangé
2512.01	Farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kieselgur, tripolite, diatomite, etc.) d'une densité apparente inférieure ou égale à 1, même calcinées	inchangé	inchangé
2707.	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la note 2 du chapitre: la sous-position 22 reste inchangée	inchangé	inchangé
2803.01	Carbone (noir de carbone notamment)	inchangé	inchangé
2805.	Métaux alcalins et alcalino-terreux; métaux de terres rares; yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure: les sous-positions 10/40 restent inchangées	inchangé	inchangé
2806.	Acide chlorhydrique, acide chloro-sulfurique: les sous-positions 10/30 restent inchangées	inchangé	inchangé
2911.	Aldéhydes, aldéhydes-alcools, aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et autres aldéhydes à fonctions oxygénées simples ou complexes; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde: les sous-positions 10/60 restent inchangées	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2914.	Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:		
20	- acides monocarboxyliques acycliques: -- autres acides monocarboxyliques acycliques	inchangé	inchangé
30	- sels des acides monocarboxyliques acycliques - esters des acides monocarboxyliques acycliques:	inchangé	inchangé
44	-- autres esters des acides monocarboxyliques acycliques - acides monocarboxyliques cycliques:	inchangé	inchangé
54	-- autres acides monocarboxyliques cycliques	inchangé	inchangé
60	- sels des acides monocarboxyliques cycliques	inchangé	inchangé
70	- esters des acides monocarboxyliques cycliques	inchangé	inchangé
2915.	Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: les sous-positions 10/30 restent inchangées	inchangé	inchangé
2916.	Acides carboxyliques à fonctions alcool, phénol, aldéhyde ou cétone et autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: les sous-positions 10/60 restent inchangées	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
2925.	<p>Composés à fonction carboxyamide et composés à fonction amide de l'acide carbonique:</p> <p>la sous-position 10 est supprimée les sous-positions 20/30 restent inchangées</p>	<p>Fr. par 100 kg brut</p> <p>inchangé</p>	<p>Fr. par 100 kg brut</p> <p>inchangé</p>
2926.	<p>Composés à fonction imide des acides carboxyliques (y compris l'imide ortho-sulfobenzofique et ses sels) ou à fonction imine (y compris l'hexaméthylènetétramine et la triméthylène-trinitramine):</p> <p>les sous-positions 10/30 restent inchangées</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>
2939.01	<p>Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>
3203.01	<p>Produits tannants organiques synthétiques et produits tannants inorganiques; préparations tannantes contenant ou non des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour tannerie (confits enzymatiques, pancréatiques, bactériens, etc.)</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>
3209.	<p>Vernis; peintures à l'eau, pigments à l'eau préparés du genre de ceux utilisés pour le finissage des cuirs; autres peintures; pigments broyés à l'huile de lin, au white spirit, à l'essence de térébenthine, dans un vernis ou dans d'autres milieux, du genre de ceux servant à la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures présentées dans des formes ou emballages de vente au détail:</p> <p>les sous-positions 10/40 restent inchangées</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
3212.	Mastics (y compris les mastics et ciments de résine); enduits utilisés en peinture et enduits non réfractaires du genre de ceux utilisés en maçonnerie: les sous-positions 10 et 14 restent inchangées	inchangé	inchangé
	- enduits de maçonnerie:		
16	-- composés de ciment, de plâtre ou d'autres liants minéraux	3.-	1.50
18	-- autres	40.-	26.-
	la sous-position 20 reste inchangée	inchangé	inchangé
3401.	Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains (contenant ou non du savon): les sous-positions 10/40 restent inchangées	inchangé	inchangé
3819.	La sous-position 10 est supprimée Nouvelle rédaction de la sous-positions 38 comme suit:		
38	- alkylaryles en mélanges	inchangé	inchangé
3901.	Insérer après la sous-position 30 une nouvelle sous-position comme suit:		
31	-- en matières textiles, enduits ou recouverts sur les deux faces de matières plastiques, pliables	90.-	70.-
3902.	Insérer après la sous-position 30 une nouvelle sous-position comme suit:		
31	-- en matières textiles, enduits ou recouverts sur les deux faces de matières plastiques, pliables	90.-	70.-

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
3903.	Insérer après la sous-position 42 une nouvelle sous-position comme suit:		
48	- plaques et feuilles, en matières textiles, enduites ou recouvertes sur les deux faces de matières plastiques, pliables	90.-	70.-
3907.	Nouvelle rédaction de la sous-position 10 comme suit:		
10	- canettes, bobines, busettes et supports similaires de marchandises; pots de filature	inchangé	inchangé
	Insérer après la sous-position 10 une nouvelle sous-position comme suit:		
12	- bobines pour machines et appareils: bobines pour films bobines pour supports de son	90.- 250.-	60.- 175.-
4110.01	Cuir artificiels ou reconstitués, à base de cuir non défibré ou de fibres de cuir, en plaques ou en feuilles, même enroulées		
4409.	Bois feuillards; échelas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois en éclisses, lames ou rubans; bois de trituration sous forme de plaquettes ou de particules; copeaux de bois des types utilisés en vinaigrerie ou pour la clarification des liquides: Les sous-positions 10 et 20 restent inchangées	inchangé	inchangé
4421.	Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois: les sous-positions 10/22 restent inchangées	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
5703.	Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, bruts, décortiqués ou autrement traités, mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les effilochés): les sous-positions 10/16 restent inchangées	inchangé	inchangé
5706.	Fils de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du n° 5703: les sous-positions 10/90 restent inchangées	inchangé	inchangé
5710.	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du n° 5703: les sous-positions 10/79 restent inchangées	inchangé	inchangé
5908.	Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières: les sous-positions 20 et 22 restent inchangées	inchangé	inchangé
6808.	Ouvrages en asphalte ou en produits similaires (poix de pétrole, brais, etc.): - plaques, feuilles et bandes, d'un poids de 2500 g par m ² ou moins, en combinaison avec:		
10	-- du papier ou du carton commun	10.-	10.-
12	-- du feutre en matières textiles	12.-	6.-
14	-- du tissu en matières textiles	10.-	8.-

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
(6808.)		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
16	-- d'autres matières ("tissu non tissé", tissu de fibres de verre, feuille métallique mince, etc.):		
	"tissu non tissé"	40.-	30.-
	tissu de fibres de verre	15.-	15.-
	feuille métallique mince en cuivre	130.-	65.-
	feuille métallique mince en aluminium	200.-	150.-
20	- autres	1.-	-.50
6901.01	Briques, dalles, carreaux et autres pièces calorifuges en farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kieselgur, tripolite, diato- mite, etc.)	inchangé	inchangé
7012.	Ampoules en verre pour récipients isolants:		
	les sous-positions 10 et 12 restent inchangées	inchangé	inchangé
7321.	Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, portes d'écluses, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et de fenêtres, rideaux de ferme- ture, balustrades, grilles, etc.), en fer ou en acier; tôles, feuillets, barres, profilés, tubes, etc., en fer ou en acier, préparés en vue de leur utilisation dans la construction:		
	les sous-positions 10/20 restent inchangées	inchangé	inchangé
7322.	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en fer ou en acier, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge:		
	les sous-positions 10/28 restent inchangées	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
7333.01	Aiguilles à coudre à la main, crochets, broches, passe-cordonnets, passe-lacets et articles similaires pour effectuer à la main des travaux de couture, de broderie, de filet ou de tapisserie, poinçons à broder, en fer ou en acier	Fr. par 100 kg brut inchangé	Fr. par 100 kg brut inchangé
7337.	Chaudières (autres que celles du n° 8401) et radiateurs, pour le chauffage central, à chauffage non électrique, et leurs parties, en fer ou acier; générateurs et distributeurs d'air chaud (y compris ceux pouvant également fonctionner comme distributeurs d'air frais ou conditionné), à chauffage non électrique, comportant un ventilateur ou une soufflerie à moteur, et leurs parties, en fer ou acier:		
7409.	les sous-positions 10/40 restent inchangées Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en cuivre, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge, d'un poids unitaire de:	inchangé	inchangé
7505.01	les sous-positions 10/16 restent inchangées Anodes pour nickelage, y compris celles obtenues par électrolyse, brutes ou ouvrées	inchangé	inchangé
7608.01	Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et de fenêtres, balustrades, etc.), en aluminium; tôles, barres, profilés, tubes, etc., en aluminium, préparés en vue de leur utilisation dans la construction	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
7609.	<p>Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en aluminium, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge, d'un poids unitaire de:</p> <p>les sous-positions 10 et 12 restent inchangées</p>	<p>Fr. par 100 kg brut</p> <p>inchangé</p>	<p>Fr. par 100 kg brut</p> <p>inchangé</p>
7702.	<p>Magnésium en barres, profilés, fils, tôles, feuilles, bandes, tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses, poudres, paillettes et tournures calibrées:</p> <p>les sous-positions 10 et 20 restent inchangées</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>
8202.	<p>Scies à main, lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-soies et les lames non dentées pour le sciage):</p> <p>les sous-positions 10/34 restent inchangées</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>
8204.	<p>Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatives, meules avec bâtis, à main ou à pédale et diamants de vitriers:</p> <p>les sous-positions 10/44 restent inchangées</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>
8205.	<p>Outils interchangeables pour machines-outils et pour outillage à main, mécanique ou non (à emboutir, estamper, tarauder, aléser, fileter, fraiser, mandriner, tailler, tourner, visser, etc.), y compris les filières d'étirage et de filage à chaud des métaux, ainsi que les outils de forage:</p> <p>les sous-positions 10/26 restent inchangées</p>	<p>inchangé</p>	<p>inchangé</p>

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
8211.	Rasoirs à manche, rasoirs de sûreté et leurs lames (y compris les ébauches en bandes): les sous-positions 10/34 restent inchangées	inchangé	inchangé
8301.	Serrures (y compris les fermoirs et les montures-fermoirs comportant une serrure), verrous et cadenas à clef, à secret ou électriques, et leurs parties, en métaux communs; clefs pour ces articles, en métaux communs: les sous-positions 10/20 restent inchangées	inchangé	inchangé
8401.	Générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur); chaudières dites "à eau surchauffée": les sous-positions 10/36 restent inchangées	inchangé	inchangé
8402.01	Appareils auxiliaires pour chaudières du n° 8401 (économiseurs, surchauffeurs, accumulateurs de vapeur, appareils de ramonage, de récupération des gaz, etc.); condenseurs pour machines à vapeur	inchangé	inchangé
8453.01	Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques et optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs	inchangé	inchangé
8508.	Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs, etc.); génératrices (dynamos et alternateurs) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs: les sous-positions 10/20 restent inchangées	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
8515.	<p>Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision, appareils de radioguidage, de radiodétection (radars), de radiosondage et de radiotélécommande:</p> <p>les sous-positions 10 et 30 restent inchangées</p>	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
8519.	<p>Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; circuits imprimés; tableaux de commande ou de distribution, d'un poids unitaire de:</p> <p>les sous-positions 10/12 restent inchangées</p>	inchangé	inchangé
8521.	<p>Lampes, tubes et valves électroniques (à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux du n° 8520), tels que lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz (y compris les tubes redresseurs à vapeur de mercure), tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de prise de vues en télévision, etc.; cellules photo-électriques; cristaux piézo-électriques montés; diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur; microstructures électroniques;</p> <p>les sous-positions 10 et 20 restent inchangées</p>	inchangé	inchangé

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
8707.	Chariots automobiles des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports, les aéroports, pour le transport sur de courtes distances ou la manutention des marchandises (chariots-porteurs, chariots-gerbeurs, chariots-cavaliers, par exemple); chariots-tracteurs du type utilisé dans les gares; leurs parties et pièces détachées: les sous-positions 10 et 20 restent inchangées	inchangé	inchangé
8902.01	Bateaux spécialement conçus pour le remorquage (remorqueurs) ou le poussage d'autres bateaux	inchangé	inchangé
9007.	Appareils photographiques; appareils ou dispositifs pour la production de la lumière-éclair en photographie: les sous-positions 10/14 restent inchangées	inchangé	inchangé
9010.	Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent chapitre; appareils de photocopie à système optique ou par contact et appareils de thermocopie; écrans pour projections:		
10	- châssis à copier, tireuses, sécheuses, glaceuses; appareils à développer	inchangé	inchangé
20	- autres	inchangé	inchangé
9019.	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autre; appareils		

Position du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit	Taux du droit selon concession
9019. (suite)	pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité: les sous-positions 10 et 20 restent inchangées	Fr. par 100 kg brut inchangé	Fr. par 100 kg brut inchangé
9108. 10	Autres mouvements d'horlogerie terminés: - électriques ou électroniques, y compris les mouvements d'horloges synchrones	inchangé	inchangé
9109.	Boîtes de montres du n° 9101 et leurs parties: les sous-positions 10/40 restent inchangées	inchangé	inchangé
9306.	Parties et pièces détachées pour armes autres que celles du n° 9301 (y compris les ébauches pour canons d'armes à feu): les sous-positions 10 et 20 restent inchangées	par pièce inchangé	par pièce inchangé
9814.	Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures: les sous-positions 10 et 20 restent inchangées	inchangé	inchangé
9815.01	Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre)	inchangé	inchangé

PRO T O C O L F O R T H E A C C E S S I O N
O F I R E L A N D

SCHEDULE ANNEXED TO THE PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE,
DATED 30 JUNE 1967

P R O T O C O L E D ' A C C E S S I O N
D E L ' I R L A N D E

LISTE ANNEXÉE AU PROTOCOLE D'ACCESSION DE L'IRLANDE
A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE,
PORTANT LA DATE DU 30 JUIN 1967

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDGENERAL NOTES

The following note should be added:

Conversion of currency

6. As from 15 February 1971 Ireland will change over to decimal currency (£p) and from that date all the specific rates of duty in this schedule (Schedule LXI), and £.s.d. amounts where mentioned in sub-headings, will be converted to the new currency. The rates will be converted on the basis of 240 old pence (£.s.d.) equals 100 new pence (£p).

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART IMost-Favoured-Nation TariffItem 08.01

The sub-headings shall read:

- "(B) Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts; fresh dates, bananas, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens"

Item 08.04

The sub-headings shall read:

- "(A) Fresh:
- (2) Hot-house grapes imported on or after any 25th day of October and on or before the next following 31st day of August; grapes, other than hot-house grapes, imported at any time
- (B) Dried:
- ex (2) Raisins"

Item 11.04

The sub-heading shall read:

- "ex (B) Flours of nuts, other than ground almonds"

Item 15.07

The sub-headings shall read:

- "(A) Palm oil, unbleached or unrefined; tung or china wood oil; olive oil; castor oil; almond oil; croton oil; wheat germ oil
- (B) Other:
- (1) Palm kernel, cocoa and soya oil
- (2) Other"

Item 25.12

The heading shall read:

- "Siliceous fossil meals and similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite), whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 27.01

The heading shall read:

"Coal, briquettes, ovoids and similar solid fuels
manufactured from coal:

- (B) Other than gas coal and anthracite; briquettes,
ovoids and similar solid fuels manufactured from
anthracite"

Item 27.08

The heading shall read:

"ex 27.08 Pitch"

Item 27.14

The heading shall read:

"ex 27.14 Bitumen"

Item 27.15

The heading shall read:

"ex 27.15 Bitumen and asphalt"

Item 32.09

The heading shall read:

"Vernishes and lacquers; distempers; prepared water pigments
of the kind used for finishing leather; paints and enamels;
pigments in linseed oil; white spirit, spirits of turpentine,
varnish or other paint or enamel media; stamping foils;
dyes or other colouring matter in forms or packings of a
kind sold by retail:"

Item 32.12

The heading shall read:

"Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings;
non-refractory surfacing preparations; stopping,
sealing and similar mastics, including resin mastics
and cements:"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 34.01

The heading shall read:

"Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes, whether or not combined with soap"

Item 38.10

The heading shall read:

"Vegetable pitch of all kinds; brewers' pitch and similar compounds based on rosin or on vegetable pitch; foundry core binders based on natural resinous products"

Item 59.03

Sub-heading "(A)" shall read:

"(A) If impregnated or coated, otherwise than merely spattered, with artificial plastic material or if oilcloth or leathercloth, and exceeding four inches in width"

Item 59.08

The heading shall read:

"Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials:"

Item 61.06

The Tariff Item Number, heading and sub-headings shall read:

"61.06 Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:

(A) Wholly of linen:

(1) Shawls

(B) Other:

(1) Containing more than 50 per cent by weight of cotton:

(a) Shawls

(2) Other:

(a) Shawls"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELAND

Part I (continued)

Item 62.01

The heading shall read:

"Travelling rugs and blankets:"

Item 65.03

Sub-heading (B) (2) (a) shall read:

"Women's or girls' hats of a value not exceeding
£1.05 each"

Item 65.04

Sub-heading (A) (1) shall read:

"Women's or girls' felt hats of a value not exceeding
£1.05 each"

Item 68.02

The sub-heading shall read:

"(A) Coving stones and fireplaces:

(1) Coving stones

(D) Pieces of mosaic on a backing of any material"

Item 68.07

The Tariff Item Number and heading shall read:

"ex 68.07 Tiles, slabs, slates and sheets, of or
containing clay, or containing cement"

Item 68.11

The sub-heading shall read:

"ex (D) Tiles slates and sheets of or containing
cement other than roofing tiles (including
ridge and hip tiles)"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 68.12

Sub-heading (C) (2) shall read:

"ex (2) Tiles, slabs, slates and sheets"

Item 69.01

The heading and sub-heading (C) shall read:

"Heat-insulating bricks, blocks, tiles and other heat-insulating goods of siliceous fossil meals or of similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite):

ex (C) Tiles, slabs, slates and sheets"

Item 69.02

Sub-heading (B) shall read:

"ex (B) Tiles, slabs, slates and sheets"

Item 69.05

Sub-heading (B) shall read:

"ex (B) Slabs, slates and sheets"

Item 69.07

Sub-heading (B) shall read:

"(B) Other:

ex (2) Tiles other than floor tiles of clay, slabs and sheets"

Item 69.08

Sub-heading (B) (2) shall read:

"ex (2) Slabs and sheets"

Item 69.10

The heading shall read:

"Sinks, wash basins, bidets, water closet pans, urinals, baths and like sanitary mixtures:"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI . IRELANDPART I (continued)Item 69.14

Sub-heading (E) (2) shall read:

"ex (2) Tiles, slabs, slates and sheets"

Item 70.10

The sub-heading shall read:

"ex (c) Carboys"

Item 73.03

The heading shall read:

"Waste and scrap metal of iron or steel"

Item 73.21

The heading shall read:

"Structures and parts of structures, (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, shutters, balustrades pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like prepared for use in structures, of iron or steel:"

Item 73.22

The heading shall read:

"Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding three hundred litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment:"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 73.36

Sub-heading (c) shall read:

"(c) Other:

(1) Of cast iron:

(a) Firebars

(b) Firegrates, ranges, mantel registers,
and parts thereof

(c) Stoves:

(ii) Designed solely or primarily for
direct space heating, and parts
thereof

(iii) Other than stoves designed solely for
heating water in connection with hot
water circulating systems, and parts
thereof"

Item 73.37

The heading and sub-heading shall read:

"Boilers (excluding boilers of heading No 84.01) and radiators, for central heating, not electrically heated and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including those which can also distribute cool or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel:

(A) Gas burning appliances, assembled"

Item 73.38

The heading shall read:

"Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel:"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 76.08

The heading shall read:

"Structures and parts of structures, (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, or aluminium:"

Item 76.09

The heading shall read:

"Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of aluminium, of a capacity exceeding three hundred litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment:"

Item 83.01

The heading shall read:

"Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal:"

Item 84.01

The heading shall read:

"Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); superheated water boilers

Item 84.10

The third paragraph of sub-heading (B) (1) shall read:

"Constructed for in-line insertion in a pipe-line and not for mounting on a base, frame, stand, bracket, or other like support

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 84.10 (continued)

Of stainless steel or of which those parts which come in contact with the liquid being pumped are of stainless steel"

Item 84.25

Sub-heading (B) shall read:

"Parts of the machines of sub-heading (A) of this heading, but not including -

Any part not exceeding £1.00 in value
Wheels suitable for fitting with tyres"

Item 84.40

Sub-heading (B) shall read:

"Washing machines of a dry linen capacity not exceeding 6 kilogrammes"

Item 84.45

The heading shall read:

"Machine-tools for working metal or metal carbides not being machines falling within heading n° 84.49 or 84.50"

Item 84.59

The heading shall read:

"Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:"

Item 85.03

Sub-heading (C) shall read:

"ex (C) Leclanché jars, of glass"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 85.12

Sub-heading (B) shall read:

"(B) Space heating and soil heating apparatus:

- (1) Fires, radiators (including electrically heated hot water radiators but excluding radiators falling within sub-heading (B) (1A) of this heading), tubular heaters and the like
- (1A) Storage radiators, made of brick, concrete or similar material encased in metal"

Item 85.15

The heading and sub-heading (C) shall read:

"Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:

- (C) Other than closed-circuit television apparatus; television cameras, transmitting sets, receiving sets and combined transmitting and receiving sets, exclusively designed or adapted for fitting to motor vehicles:
 - (1) Television receivers
 - (3) Other than combined recorders and reproducers for magnetic sound recordings on tape or wire, incorporating, as a subsidiary feature, a radio receiver"

Item 85.19

The heading shall read:

"Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:"

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART I (continued)Item 85.21

The heading shall read:

"Thermionic, cold cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photocells; mounted piezo-electric crystals; diodes, transistors and similar semi-conductor devices; electronic micro-circuits"

Item 85.22

The heading shall read:

"Electrical appliances and apparatus, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter."

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF IRELAND

SCHEDULE LXI - IRELANDPART IIPreferential TariffItem 68.02

The sub-heading shall read:

- "(A) Coving stones and fireplaces:
(1) Coving stones."

A N N E X BCONSOLIDATION OF

SCHEDULE XVIII - SOUTH AFRICA

SCHEDULE XLII - ISRAEL

SCHEDULE LVIII - MALAWI

A N N E X E BCODIFICATION DES

LISTE XVIII - AFRIQUE DU SUD

LISTE XLII - ISRAEL

LISTE LVIII - MALAWI

SCHEDULE XVIII - SOUTH AFRICA

The following Schedule replaces the Schedules of South Africa annexed to the General Agreement in accordance with the Protocol for the Accession of Spain, dated 1 July 1963, with the Second Certification of Rectifications and Modifications, dated 29 April 1964, and with the Geneva (1967) Protocol, dated 30 June 1967.

LISTE XVIII - AFRIQUE DU SUD

La Liste reproduite ci-après remplace les Listes de l'Afrique du Sud annexées à l'Accord général en conformité du Protocole d'Accession de l'Espagne du 1er juillet 1963, de la Deuxième Déclaration de rectification et modification du 29 avril 1964; et du Protocole de Genève (1967) du 30 juin 1967.

This schedule is authentic only in the English language.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Abbreviations, Symbols and Notes

(1) Abbreviations:

AA	means: absolute alcohol;	lb.	means: pound avoirdupois;
c	means: cent;	mm.	means: millimetre;
c.c.	means: cubic centimetre;	n.e.s.o.i.	means: not elsewhere specified or included;
cu. ft.	means: cubic foot;	no.	means: number;
f.o.b.	means: free on board;	oz.	means: ounce avoirdupois;
fl. oz.	means: fluid ounce;	pr.	means: pair;
gal.	means: gallon (imperial);	R	means: rand;
gm.grm.	means: gramme;	sq.ft.	means: square foot;
h.p.	means: horse power;	sq.m.	means: square metre;
in.	means: inch;	sq.yd.	means: square yard.

(2) Symbols:

% means: per cent ad valorem.

(3) Notes:

1. When a rate of duty in respect of any goods consists of two or more parts separated by the word "or", each such part shall be deemed to be a separate and complete rate of duty and such rate of duty yielding the higher or highest amount or duty shall be applicable in respect of such goods.
2. For the purposes of Chapters 50 to 62 reference to percentage of textile materials is to be taken to mean percentage by weight.
3. When calculating the square yardage of fabrics specified in any tariff item in Chapters 50 to 60 for any purpose, except for the calculation of the weight per square yard, the actual yardage of any such fabrics of a width of less than 30 inches but exceeding 30 centimetres shall be deemed to be the actual yardage of such fabrics at a width of 30 inches.
4. For the purpose of calculating the duty in respect of spirits or spirituous preparations one gallon of spirits at proof strength as determined by Sykes' hydrometer shall be deemed to be equal to 0.571 gallons of absolute alcohol by volume.
5. An item No. in brackets behind a particular description denotes items, appearing in either Schedule No. 3 or No. 4 to the Customs and Excise Act, which do not form part of this Schedule but where effect is given, in the form of a rebate (or partial rebate) of duty, to the terms of the relative items in this Schedule.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPART IMost-Favoured-Nation Tariff

<u>Tariff Item Number</u>	<u>Description of Products</u>	<u>Rate of Duty</u>
	<u>CHAPTER 1</u>	
ex 01.01	Live horses, asses, mules and hinnies: Horses, excluding thoroughbreds	600c each
	<u>CHAPTER 3</u>	
ex 03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen: Anchovies	25%
ex 03.02	Fish, salted, in brine, dried or smoked: Anchovies	25%
	<u>CHAPTER 4</u>	
ex 04.03	Butter: Butter, excluding ghee	165c per 100 lb.
ex 04.04	Cheese and curd: Cheese containing not less than 45 per cent by weight of milk fat in its water-free substance and being free from foreign fat: Of such classes as are not produced in the Republic as the Minister may prescribe Cheese (excluding cheese of such classes as are not produced in the Republic as the Minister may prescribe)	25% or 330c per 100 lb. 25% or 500c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
04.04 con.	Danbo, Danablue, Maribo, Samsoe, Havarti, Fynbo, Tybo, Elbo, Esrom, Molbo and Mycella <u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.	22% or 375c per 100 lb.
ex 04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not:	
	Eggs in the shell	165c per 100 lb.
	Eggs, liquid	415c per 100 lb.
04.06	Natural honey	30% or 205c per 100 lb.
<u>CHAPTER 5</u>		
ex 05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (excluding fish), whole and pieces thereof:	
	Hog sausage casings	Free
	Other sausage casings	Free
	Other than sausage casings	Free
05.05	Fish waste	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 05.06	Sinews and tendons; parings and similar waste, of raw hides or skins: Sinews and tendons, raw or unmanufactured	Free
ex 05.07	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or of parts of feathers: Down	Free
ex 05.08	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products: Bones and horn-cores, raw or unmanufactured	Free
ex 05.09	Horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks of animals, unworked or simply prepared but not cut to shape, and waste and powder of these products; whalebone and the like, unworked or simply prepared but not cut to shape, and hair and waste of these products: Horns, antlers, hooves, nails, claws, beaks, whalebone and the like, raw or unmanufactured	Free
ex 05.10	Ivory, unworked or simply prepared, but not cut to shape; powder and waste of ivory:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
05.10 con.	Ivory, raw or unmanufactured	Free
ex 05.11	Tortoise-shell (shells and scales), unworked or simply prepared but not cut to shape; claws and waste of tortoise-shell: Tortoise-shell (shells and scales) and claws, raw or unmanufactured	Free
ex 05.12	Coral and similar substances, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of shells: Shells, raw or unmanufactured	Free
05.13	Natural sponges	5%
ex 05.15	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption: Animal products not elsewhere specified or included (excluding fish ova, animal semen, bloodmeal and dead animals unfit for human consumption), not being manufactured, polished or further prepared than dried or cleaned, but in their raw and unmanufactured state	Free
<u>CHAPTER 6</u>		
ex 06.01	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
06.01 con.	Bulbs and tubers, for planting only	Free
ex 06.02	<p>Other live plants, including trees, shrubs, bushes and roots; buds, eyes and stems, for grafting and budding; cuttings and slips; mushroom spawn:</p> <p>Plants, including trees, shrubs and bushes, for planting only</p>	Free
<u>CHAPTER 7</u>		
ex 07.01	<p>Vegetables, fresh or chilled:</p> <p>Fresh chicory leaves (witloof)</p> <p>Seed potatoes imported on authority of a permit issued by the Secretary for Agricultural Technical Services (Item 410.02)</p>	<p>Free</p> <p>Free</p>
ex 07.02	<p>Vegetables (whether or not cooked), preserved by freezing:</p> <p>Truffles</p>	Free
ex 07.04	<p>Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:</p> <p>Marjoram and other culinary herbs, ground, crushed or rubbed</p> <p>Truffles</p> <p>Mushrooms</p>	<p>185c per 100 lb.</p> <p>Free</p> <p>20%</p>
ex 07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

<u>Tariff Item Number</u>	<u>Description of Products</u>	<u>Rate of Duty</u>
07.05 con.	Lentils, whole	28 ¹ / ₄ c per 100 lb.
	Garden peas (<u>pisum sativum</u>), whole	28 ¹ / ₄ c per 100 lb.
	Other leguminous vegetables, whole (excluding beans and m apple peas)	18 ¹ / ₄ c per 100 lb.
ex 07.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and other similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whole or sliced; sago pith: Arrowroot	 Free
	<u>CHAPTER 8</u>	
ex 08.01	Dates, bananas, coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens, fresh or dried, shelled or not: Brazil nuts Coconut, desiccated, unsweetened Coconut, desiccated, sweetened	 165c per 100 lb. 7% 25%
ex 08.03	Figs, fresh or dried: Dried	 165c per 100 lb.
ex 08.06	Apples, pears and quinces, fresh: Apples, fresh	 5%
ex 08.10	Fruit (whether or not cooked),	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
08.10 con-	<p>preserved by freezing, not containing added sugar:</p> <p>Blackberry, blackcurrant and raspberry pulp, for use in the manufacture of those jams for export under such conditions as the Minister may prescribe (Item 304.06)</p> <p>Pulp, not packed for retail sale</p> <p>Peaches, pears, apricots and grapes (excluding pulp not packed for retail sale)</p> <p>Other fruit (excluding bananas, pineapples, oranges and guavas)</p>	<p>Free</p> <p>30% or 125c per 100 lb.</p> <p>30% or 165c per 100 lb.</p> <p>25% or 165c per 100 lb.</p>
ex 08.11	<p>Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:</p> <p>Blackberry, blackcurrant and raspberry pulp, for use in the manufacture of those jams for export under such conditions as the Minister may prescribe (Item 304.06)</p> <p>Pulp, not packed for retail sale</p> <p>Peaches, pears, apricots and grapes (excluding pulp not packed for retail sale)</p> <p>Other fruit (excluding bananas, pineapples, oranges and guavas)</p>	<p>Free</p> <p>30% pr 125c per 100 lb.</p> <p>30% or 165c per 100 lb.</p> <p>25% or 165c per 100 lb.</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 08.13	Peel of melons or citrus fruit, fresh frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions: Frozen or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	25% or 165c per 100 lb.
<u>CHAPTER 9</u>		
ex 09.01	Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion: Coffee, raw	83 ¹ / ₃ c per 100 lb.
09.02	Tea: In packages not exceeding 10 lb. each in weight In packages exceeding 10 lb. each in weight	83c per 100 lb. Free
ex 09.04	Pepper of the genus <u>Piper</u> ; pimento of the genus <u>Capsicum</u> or of the genus <u>Pimenta</u> : Pepper of the genus <u>Piper</u> : Not ground or crushed Ground or crushed	Free 185c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
09.04 con.	Pimento of the genus <u>Pimenta</u> : Not ground or crushed Ground or crushed	Free 185c per 100 lb.
09.05	Vanilla	Free
ex 09.06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers: Cinnamon: Not ground or crushed Ground or crushed	Free 185c per 100 lb.
ex 09.07	Cloves (whole fruit, cloves and stems): Cloves: Not ground or crushed Ground or crushed	Free 185c per 100 lb.
09.08	Nutmeg, mace and cardamoms: Not ground or crushed Ground or crushed	Free 185c per 100 lb.
ex 09.09	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin, caraway and juniper: Seeds of anise, badian, fennel, cumin, caraway and juniper: Not ground or crushed Ground or crushed	Free 185c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 09.10	Thyme, saffron and bay leaves; other spices:	
	Thyme, ground, crushed or rubbed	185c per 100 lb.
	Other spices:	
	Not ground or crushed	Free
	Ground or crushed	185c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 10</u>	
ex 10.01	Wheat and meslin (mixed wheat and rye):	
	Wheat	.....
	<u>Note:</u> There shall be no preference on this item	
ex 10.07	Buckwheat, millet, canary seed and grain sorghum; other cereals:	
	Millet, including manna (excluding African or Indian millet)	20% or 208c per 100 lb.
	Canary seed	20% or 208c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 11</u>	
ex 11.01	Cereal flours:	
	Of wheat	.....
	<u>Note:</u> There shall be no preference on this item	
	Of oats, not packed for retail sale	125c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains, for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared (excluding husked, glazed, pelished or broken rice); germ of cereals, whole or rolled, flaked or ground: Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains: Of wheat <u>Note:</u> There shall be no preference on this item Of oats, not packed for retail sale	 125c per 100 lb.
ex 11.06	Flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No. 07.06: Of sago, manioc or arrowroot	 Free
ex 11.07	Malt, roasted or not: Of wheat <u>Note:</u> There shall be no preference on this item Of barley Of oats, not packed for retail sale	 30c per 100 lb. 125c per 100 lb.
<u>CHAPTER 12</u>		
ex 12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
12.01 con.	Copra	Free
	Groundnuts, in the shell	37 ¹ / ₂ c per 100 lb.
	Groundnuts, shelled	45c per 100 lb.
	Groundnuts, broken, crushed or husked	45c per 100 lb.
ex 12.03	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing:	
	Seeds for planting and sowing only	Free
12.05	Chicory roots, fresh or dried whole or cut, unroasted	125c per 100 lb.
ex 12.06	Hop cones and lupulin:	
	Hop cones, not packed for retail sale	5%
ex 12.07	Plants and parts (including seeds and fruit) of trees, bushes, shrubs or other plants, being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered:	
	Sage and other culinary herbs, ground, crushed or rubbed	185c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 13</u>	
ex 13.01	Raw vegetable materials of a kind used primarily in dyeing or in tanning:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
13.01 con.	Turmeric, ground	165c per 100 lb.
	Turmeric, not ground	Free
ex 13.02	Shellac, seed lac, stick lac and other lacs; natural gums, resins, gum- resins and balsams: Dry shellac, natural resin and dry resinous gums, not packed for retail sale Natural gums, not packed for retail sale	Free Free Free
ex 13.03	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products: Extract of hops; and other vegetable saps and extracts, suitable for use in food or as flavouring	25%
<u>CHAPTER 14</u>		
ex 14.01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, cereal straw, cleaned, bleached or dyed, osier, reeds, rushes, rattans, bamboos, raffia and lime bark): Osier, rattans, cane and bamboos, unmanufactured	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<u>CHAPTER 15</u>		
ex 15.02	Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including " <u>premier jus</u> ") produced from those fats: Tallow	Free
ex 15.06	Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones or waste): Neat's-foot oil: In containers of not less than 1 gal. each In containers of less than 1 gal. each	2 ¹ / ₂ c per gal. 15%
ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: Palm oil, unrefined Palm kernel oil, unrefined Vegetable tallow Linseed oil	20% 20% Free 20%
ex 15.10	Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols: Oleine (crude oleic acid) Fatty acids (excluding oleine and stearine)	Free 15%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 15.11	Glycerol and glycerol lyes: Glycerol, distilled	20%
ex 15.15	Beeswax and other insect waxes, whether or not coloured: Beeswax	15%
<u>CHAPTER 16</u>		
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood: In airtight metal containers	125c per 100 lb.
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offals: Ham, cooked or otherwise prepared <u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972. Pâté de foie gras and foie gras	630c per 100 lb. 250c per 100 lb.
ex 16.03	Meat extracts and meat juices: Meat extracts	25%
ex 16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes: Anchovies	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

<u>Tariff Item Number</u>	<u>Description of Products</u>	<u>Rate of Duty</u>
16.04 con.	Sardines in oil, in airtight metal containers Caviar substitutes <u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.	250c per 100 lb. net 27%
<u>CHAPTER 17</u>		
ex 17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel: Lactose (milk sugar) Golden syrup, maple syrup and palm sugar	125c per 100 lb. 45c per 100 lb.
17.03	Molasses, whether or not decolourised	45c per 100 lb.
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa	30% or 330c per 100 lb.
<u>CHAPTER 18</u>		
ex 18.01	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted: Cocoa beans, raw Cocoa nibs	Free 80c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 18.02	Cocoa shells, husks, skins and other waste: Cocoa shells	80c per 100 lb.
ex 18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa: Chocolate and sugar confectionery containing cocoa (excluding ice cream and ice cream mixes)	30% or 330c per 100 lb.
CHAPTER 19		
ex 19.02	Preparations of flour, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 per cent by weight of cocoa: Pudding powders and cake powders Specially prepared for infants (Item 412.06)	30% or 205c per 100 lb. Free
ex 19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches: Tapioca and sago	Free
ex 19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products): Patent or proprietary	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit: Biscuits	25% or 330c per 100 lb.
ex 19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion: Biscuits, cakes and pastry	25% or 330c per 100 lb.
<u>CHAPTER 20</u>		
ex 20.01	Vegetables and fruit prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard: Olives	25% or 165c per 100 lb.
ex 20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid: Truffles Olives Asparagus, tinned Specially prepared for infants (Item 412.06)	Free 25% or 165c per 100 lb. 20% Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
20.02 con.	Mushrooms	20%
ex 20.03	Fruit preserved by freezing, containing added sugar: Blackberry, blackcurrant and raspberry pulp, for use in the manufacture of those jams for export under such conditions as the Minister may prescribe (Item 304.06) Pulp, not packed for retail sale, and tamarinds Peaches, pears, apricots and grapes (excluding pulp not packed for retail sale) Other fruit (excluding bananas, pineapples, oranges and guavas)	Free 30% or 125c per 100 lb. 30% or 165c per 100 lb. 25% or 165c per 100 lb.
ex 20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised): Candied peel Drained glacé cherries Crystallised fruits	25% or 165c per 100 lb. Free 30% or 330c per 100 lb.
ex 20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar: Specially prepared for infants (Item 412.06) Jams and fruit jellies	Free 30% or 205c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 20.06	<p>Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit:</p> <p>Groundnuts</p> <p>Blackberry, blackcurrant and raspberry pulp, for use in the manufacture of those jams for export under such conditions as the Minister may prescribe (Item 304.06)</p> <p>Pulp, not packed for retail sale, and tamarinds</p> <p>Peaches, pears, apricots and grapes (excluding pulp)</p> <p>Other (excluding ginger preserved in syrup, in containers containing not less than 100 lb. net weight each, nuts, bananas, pineapples, oranges and guavas)</p>	<p>45c per 100 lb.</p> <p>Free</p> <p>30% or 125c per 100 lb.</p> <p>30% or 165c 100 lb.</p> <p>25% or 165c 100 lb.</p>
ex 20.07	<p>Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit:</p> <p>Fruit juices (including grape must) whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit</p>	20%
<u>CHAPTER 21</u>		
ex 21.01	<p>Roasted chicory and other roasted coffee substitutes; extracts, essences and concentrates thereof:</p> <p>Extracts, essences or concentrates</p>	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
21.02	Extracts, essences or concentrates, of coffee, tea or maté; preparations with a basis of such extracts, essences or concentrates	25%
ex 21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form: Concentrated soup	25%
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: Jelly powders Peanut butter Sweetening substances with a basis of saccharin Patent or proprietary cereal or farinaceous food preparations	30% or 205c per 100 lb. 45c per 100 lb. 150c per lb. net 25%
<u>CHAPTER 22</u>		
ex 22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters; other non-alcoholic beverages (excluding fruit and vegetable juices falling within heading No. 20.07): Other non-alcoholic beverages, namely cordials and syrups, with a basis of fruit juice	20%
22.03	Beer made from malt: Stout <u>Note:</u> The product provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-	45c per gal.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
22.03 con.	<p style="text-align: center;">nation customs duties which exceed the preferential duties on such product by more than 5c per gallon</p> <p style="text-align: center;">Other</p>	45c per gal.
ex 22.05	<p>Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol:</p> <p style="padding-left: 40px;">Champagne</p>	190c per gal.
ex 22.07	<p>Other fermented beverages (for example, cider, perry and mead):</p> <p style="padding-left: 40px;">Cider and perry</p>	45c per gal.
ex 22.09	<p>Spirits (excluding those of heading No. 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as "concentrated extracts") for the manufacture of beverages:</p> <p style="padding-left: 40px;">Compound alcoholic preparations (concentrated extracts) for the manufacture of beverages:</p> <p style="padding-left: 80px;">Of an alcoholic strength not exceeding 1.713°A.A.</p> <p style="padding-left: 40px;">Spirits (excluding those of heading No. 22.08)</p>	<p>25%</p> <p>1444c per gal. of absolute alcohol or 701c per gal.</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
22.09 con.	Liqueurs, cordials and similar spirituous beverages containing added sugar, with or without flavouring ingredients. <u>CHAPTER 24</u>	25% or 385c per gal.
ex 24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences: Cigars and cigarillos <u>CHAPTER 25</u>	80c per lb. net
ex 25.03	Sulphur of all kinds (excluding sublimed sulphur, precipitated sulphur, and colloidal sulphur): Crude mineral sulphur	Free
25.04	Natural graphite	Free
ex 25.07	Clay (for example, kaolin and bentonite), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined (excluding expanded clays falling within heading No. 68.07); mullite; chamotte and dinas earths: Fireclay (excluding kaolin, china clay and cornish stone), in containers of not less than 10 lb. each	Free
25.12	Infusorial earths, siliceous fossil meals and similar siliceous earths (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite), whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 25.13	Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated: Emery; natural corundum	Free
ex 25.15	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental and building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more and alabaster, including such stone not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing: Marble, unworked or not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing	Free
ex 25.17	Pebbles and crushed or broken stone (whether or not heat-treated), gravel, macadam and tarred macadam, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast; flint and shingle, whether or not heat-treated; granules and chippings (whether or not heat-treated) and powder of stones falling within heading No. 25.15 or 25.16: Marble chippings	15%
ex 25.22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime (excluding calcium oxide and hydroxide): Hydraulic lime	10c per 400 lb.
ex 25.23	Portland cement, ciment fondu, slag	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
25.23 con.	cement, super-sulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinker: Cement of a kind used solely for building purposes Other, excluding clinker	 10c per 400 lb. 20%
25.29	Natural arsenic sulphides	Free
<u>CHAPTER 26</u>		
ex 26.01	Metallic ores and concentrates and roasted iron pyrites: Of vanadium, molybdenum or tantalum <u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.	Free
<u>CHAPTER 27</u>		
27.01	Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	Free
ex 27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar oils and products including benzole, creosote, cresylic acid and solvent naphtha, obtained by other processes:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
27.07 con.		
	Naphthalene, not packed for retail sale	Free
	Cresylic acid and other tar acids	15%
ex 27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (excluding crude oil); preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 per cent by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:	
	Antifriction and lubricating grease	15%
	Lubricating oils in containers of less than 1 gal. each	15%
	Lubricating oils in containers of not less than 1 gal. each or in bulk	8%
	Transformer oil	10%
	Other insulating oils commonly used for dielectric purposes (excluding cable oil)	15%
	Hydraulic transmission fluids	15%
27.12	Petroleum jelly:	
	Packed for retail sale	20%
	Not packed for retail sale	12 ¹ / ₂ %
ex 27.13	Paraffin wax, micro-crystalline wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax and other mineral waxes, whether or not coloured:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
27.13 con.	Paraffin wax	Free
	Micro-crystalline wax	15%
	<u>CHAPTER 28</u>	
28.02	Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur	Free
ex 28.04	Hydrogen, rare gases and other non- metals:	
	Arsenic	Free
28.06	Hydrochloric acid and chlorosulphonic acid	15%
28.08	Sulphuric acid; oleum	15%
28.09	Nitric acid; sulphonitric acids	15%
ex 28.10	Phosphorus pentoxide; phosphoric acids (meta-, ortho- and pyro-):	
	Phosphoric acids (meta-, ortho- and pyro-)	15%
ex 28.11	Arsenic trioxide, arsenic pentoxide and acids of arsenic:	
	Arsenic trioxide and arsenic pentoxide	Free
ex 28.13	Other inorganic acids and oxygen compounds of non-metals (excluding water):	
	Hydrofluoric acid; bromic acid and other inorganic acids	15%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
28.13 con.	Silicon dioxide (silica)	Free
ex 28.15	Sulphides of non-metals; phosphorus trisulphide: Carbon disulphide	Free
ex 28.17	Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium: Potassium hydroxide in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 28.18	Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium, barium or magnesium: Barium peroxide in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 28.30	Chlorides and oxychlorides: Anhydrous ferric chloride (perchloride of iron) in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 28.32	Chlorates and perchlorates: Potassium chlorate in containers of not less than 10 lb. each Ammonium perchlorate in containers of not less than 10 lb. each	Free Free
ex 28.34	Iodides, oxyiodides, iodates and periodates: Potassium iodide in containers of not less than 10 lb. each	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.37	Sulphites and thiosulphates: Potassium sulphite, bisulphite and metabisulphite, in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 28.38	Sulphates (including alums) and persulphates: Zinc sulphate; copper sulphate	Free
ex 28.39	Nitrites and nitrates: Potassium and sodium nitrates, for manufacturing purposes, in containers of not less than 10 lb. each Sodium nitrate in containers of less than 10 lb. each	Free Free
ex 28.40	Phosphites, hypophosphites and phosphates: Acid sodium pyrophosphate; monocalcium phosphate Monoammonium phosphate	30% or 165c per 100 lb. Free
ex 28.41	Arsenites and arsenates: Sodium arsenite; copper, lead and sodium arsenates	Free
ex 28.42	Carbonates and percarbonates; commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate: Barium carbonate in containers of not less than 10 lb. each Potassium carbonate and bicarbonate, in containers of not less than 10 lb. each	Free Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.43	Cyanides and complex cyanides: Sodium cyanide	Free
ex 28.44	Fulminates, cyanates and thiocyanates: Potassium sulphocyanide in containers of not less than 10 lb. each Ammonium sulphocyanide	Free Free
ex 28.45	Silicates; commercial sodium and potassium silicates: Silicates of potassium (including commercial potassium silicate) in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 28.47	Salts of metallic acids (for example, chromates, permanganates, stannates): Potassium permanganate in con- tainers of not less than 10 lb. each	Free
<u>CHAPTER 29</u>		
ex 29.01	Hydrocarbons: Ethylene, for the treatment of fruit, under such conditions as the Minister may prescribe Naphthalene not packed for retail sale	Free Free
ex 29.02	Halogenated derivatives of hydro- carbons: Tetrachloroethylene, ethylene dichloride, carbon tetrachloride, chlorinated diphenyl	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 29.03	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons: Sulphonic acids	15%
ex 29.05	Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: Menthol, natural	10%
ex 29.07	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols: Phenolsulphonic acids, naphtholsulphonic acids, trinitrophenol (picric acid)	15%
ex 29.14	Monoacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: Formic acid, propionic acid, butyric acid and valeric acid	15%
ex 29.15	Polyacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: Polyacids (excluding oxalic acid)	15%
ex 29.16	Alcohol-acids, aldehyde-acids, ketone-acids, phenol-acids and other single or complex oxygen-function acids, and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
29.16 con.	Acids: Tartaric: In containers of less than 10 lb. each In containers of not less than 10 lb. each Citric Acetylsalicylic Other (excluding citric, tartaric, acetylsalicylic and dichlorphenoxy acetic acids) Copper tartrate Cream of tartar	15% 15% 15% 15% 15% Free 30% or 330c per 100 lb.
ex 29.23	Single or complex oxygen-function amino-compounds: Glutamic acid and other amino-acids	15%
ex 29.26	Imide-function compounds and imine- function compounds: Saccharin	150c per lb. net
ex 29.28	Diazo-, azo- and azoxy-compounds: Diazo-, azo- and azoxy-compound acids	15%
ex 29.31	Organo-sulphur compounds: Potassium xanthates in containers of not less than 10 lb. each	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
29.31 con.	Organo-sulphur compound acids	15%
ex 29.35	Heterocyclic compounds; nucleic acids: Pyridine-gamma-carboxylic acid; nucleic acids	15%
ex 29.40	Enzymes: Rennet	Free
ex 29.42	Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives: Caffeine Theobromine and emetine	10% 10%
ex 29.44	Antibiotics: Penicillin	Free
<u>CHAPTER 30</u>		
ex 30.02	Antisera; microbial vaccines, toxins, microbial cultures (including ferments but excluding yeasts) and similar products: Bacterial cultures for seed and soil inoculation as may be approved by the Minister	Free
ex 30.03	Medicaments (including veterinary medicaments):	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
30.03 con.	<p>Pills, tablets and capsules (excluding medicaments with an antibiotic basis, a hormone basis, a vitamin B12 basis, an organo- therapeutic basis or an enzymic basis), not packed for retail sale</p> <p>Such preparations as may be approved by the Minister to be of a recognised value in the preven- tion or treatment of malaria (Item 410.03)</p>	<p>150c per lb.</p> <p>Free</p>
<u>CHAPTER 31</u>		
31.01	Guano and other natural animal or vegetable fertilizers, whether or not mixed together, but not chemically treated	Free
ex 31.02	<p>Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous:</p> <p>Sodium nitrate not packed for retail sale</p> <p>Other (excluding sodium nitrate, ammonium nitrate and calcium cyanamide)</p>	<p>Free</p> <p>Free</p>
31.03	Mineral or chemical fertilizers, phosphatic	Free
31.04	Mineral or chemical fertilizers, potassic	Free
ex 31.05	Other fertilizers; goods of this Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
31.05 con.	<p>weight not exceeding 10 kilograms:</p> <p>Other fertilizers not packed for retail sale</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 32</u></p>	Free
ex 32.04	<p>Colouring matter of vegetable origin (including dyewood extract and other vegetable dyeing extracts, but excluding indigo) or of animal origin:</p> <p>In containers of less than 10 lb. net weight each or less than one gal. each</p> <p><u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p>	Free
ex 32.09	<p>Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes in forms or packings of a kind sold by retail:</p> <p>Varnishes and lacquers</p> <p>Distempers in paste or powder form</p> <p>Paints, ready mixed for use; enamels</p> <p>Sheep marking oils</p>	<p>25% or 25c per gal.</p> <p>25% or 83c per 100 lb.</p> <p>25%</p> <p>25%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
32.09 con.	Dyes in forms or packings of a kind sold by retail	10%
ex 32.10	Artists', students' and signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings (including such colours in sets or outfits, with or without brushes, palettes or other accessories): Poster colours Artists' colours	25% Free
ex 32.13	Writing ink, printing ink and other inks: Printing ink, put up for use on duplicating and other office machines Printing ink, not put up for use on office machines Machine ruling ink, in powder form	10% Free Free
<u>CHAPTER 33</u>		
ex 33.01	Essential oils (terpeneless or not); concretes and absolutes; resinoids: Essential oils: Lemon and orange Eucalyptus	Free Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
33.01 con.	Other	Free
	Concretes and absolutes; resinoids: Extracts of a kind commonly used for perfuming	25%
ex 33.02	Terpenic by-products of the deter- penation of essential oils: Extracts of a kind commonly used for perfuming	25%
ex 33.03	Concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, or in waxes or the like, obtained by cold absorption or by maceration: Extracts of a kind commonly used for perfuming	25%
ex 33.04	Mixtures of two or more odoriferous substances (natural or artificial) and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in the perfumery, the food, the drink or other industries: Extracts and essences, of a kind commonly used for food or flavouring (excluding mixtures in propyl alcohol or in ethyl alcohol) Extracts of a kind commonly used for perfuming (excluding extracts in propyl alcohol or in ethyl alcohol)	25% 25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 33.06	<p>Perfumery, cosmetics and toilet preparations:</p> <p>Perfumery containing ethyl alcohol</p> <p>Toilet preparations (liquid) containing ethyl alcohol, of an alcoholic strength of 57° AA or more</p> <p>Toilet preparations (liquid) containing ethyl alcohol, of an alcoholic strength of less than 57° AA</p> <p>Toilet preparations (liquid) containing more than 50 per cent by weight of propyl alcohol</p> <p>Perfumery, cosmetics and toilet preparations: (excluding perfumery containing ethyl alcohol and toilet preparations containing ethyl or propyl alcohol; tooth powders, pastes, washes and dental fixatives; perfumery, cosmetics and toilet preparations, for animals; and</p>	<p>15% plus 400c per gal.</p> <p>40% or 656c per gal. of absolute alcohol</p> <p>40% or 385c per gal.</p> <p>40% or 375c per gal. plus 27 1/2c per gal. for each multiple of 5 per cent or part thereof of propyl alcohol in excess of 50 per cent by weight</p> <p>35%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
33.06 con.	preparations for perfuming rooms)	
	<u>CHAPTER 34</u>	
ex 34.01	Soap, including medicated soap: Toilet soap	28 ¹ / ₃ % or 47 ¹ / ₂ c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 35</u>	
ex 35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues: Casein, not packed for retail sale	Free
ex 35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives: Egg albumin (liquid)	415c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 36</u>	
ex 36.05	Pyrotechnic articles (for example, fireworks of all kinds, railway fog signals, amorces, rain rockets): Fireworks of all kinds	10%
ex 36.08	Combustible preparations as provided for under Note 2 of this Chapter: Liquid fuel of a kind used in mechanical lighters, in containers of a capacity not exceeding 300 c.c.	20%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
	<u>CHAPTER 37</u>	
ex 37.01	<p>Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material (excluding paper, paperboard or cloth):</p> <p>Radiographic plates and film</p> <p>Photographic plates and film (excluding radiographic plates and film, special plates of a kind used in astronomy and metal offset duplicating masters)</p> <p><u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p> <p><u>Note:</u> The binding in favour of Benelux is 10 per cent <u>ad valorem</u> without the exclusion of special plates of a kind used in astronomy.</p>	<p>Free</p> <p>5%</p>
ex 37.02	<p>Film in rolls, sensitised, unexposed, perforated or not:</p> <p>Cinematograph film</p> <p>Radiographic film</p> <p>Photographic film (excluding cinematograph and radiographic film)</p> <p><u>Note:</u> The rate of duty provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p>	<p>10%</p> <p>Free</p> <p>5%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
37.02 con.	<p><u>Note:</u> The binding in favour of Benelux is 10 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	
ex 37.04	<p>Sensitised plates and film, exposed but not developed, negative or positive:</p> <p>Cinematograph film</p> <p>Sensitised plates and film (excluding cinematograph film)</p> <p><u>Note:</u> The rate of duty provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p>	<p>10%</p> <p>10%</p>
ex 37.05	<p>Plates, unperforated film and perforated film (excluding cinematograph film), exposed and developed, negative or positive):</p> <p>Film slides of a kind commonly used with image projectors</p>	<p>15%</p>
ex 37.08	<p>Chemical products and flashlight materials, of a kind and in a form suitable for use in photography:</p> <p>Packed for retail sale</p> <p><u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p>	<p>10%</p>
<u>CHAPTER 38</u>		
ex 38.07	Spirits of turpentine (gum, wood and sulphate) and other terpenic solvents	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
38.07 con.	<p>produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine; pine oil (excluding "pine oils" not rich in terpineol):</p> <p>Spirits of turpentine (gum, wood and sulphate)</p>	Free
ex 38.11	<p>Disinfectants, insecticides, fungicides, weed-killers, anti-sprouting products, rat poisons and similar products, put up in forms or packings for sale by retail or as preparations or as articles (for example, sulphur-treated bands, wicks, candles, fly papers):</p> <p>Insecticides with trichlorodi-(chlorophenyl)ethane (D.D.T.) as active ingredient</p> <p>Insecticides (excluding agricultural insecticides) with active ingredients other than trichlorodi-(chlorophenyl)ethane (D.D.T.)</p> <p>Agricultural insecticides with active ingredients other than trichlorodi(chlorophenyl)ethane (D.D.T.)</p> <p>Fungicides suitable for the preservation of wood, plants, trees or seeds</p> <p>Weed-killers</p> <p>Rodenticides</p>	<p>25%</p> <p>15%</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>Free</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 38.14	<p>Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils:</p> <p>Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors and viscosity improvers, not put up for retail sale</p>	Free
ex 38.17	<p>Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades:</p> <p>Charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades</p>	Free
ex 38.19	<p>Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:</p> <p>Preparations with a basis of gum, prepared for the manufacture of chewing gum, including bubble gum</p> <p>Brake fluids</p>	<p>Free</p> <p>20% or 25c per gal.</p>
<u>CHAPTER 39</u>		
ex 39.01	<p>Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerised, and whether</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
39.01 con	<p>or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones):</p> <p>Resins in the forms described in Notes 3(a) and (b) to this Chapter, in containers of not less than 10 lb. each</p>	20%
ex 39.02	<p>Polymerisation and copolymerisation products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins):</p> <p>Resins (other than polyvinyl chloride) in the forms described in Notes 3(a) and (b) to this Chapter, in containers of not less than 10 lb. each</p>	20%
ex 39.03	<p>Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticised or not (for example, collodions, celluloid); vulcanised fibre:</p> <p>Transparent regenerated cellulose film</p> <p>Unprinted sausage casings</p>	<p>Free</p> <p>Free</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 39.06	<p>Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid and its salts and esters; linoxyn:</p> <p>Artificial resins, in the forms described in Notes 3 (a) and (b) to this Chapter, in containers of not less than 10 lb. each</p>	20%
ex 39.07	<p>Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06:</p> <p>Conveyor belts and belting, industrial</p> <p>Bags of transparent regenerated cellulose film, printed</p> <p>Bobbins, spools, cops, tubes and similar supports, for use on textile machinery; textile spinning cans</p> <p>Beads not coated with pearl essence, loose or provisionally strung</p> <p>Unprinted sausage casings</p> <p>Curl clips, hair clips and hair curlers</p> <p>Printed sausage casings</p> <p>Cinematograph film (raw), perforated</p> <p>Knitting needles</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER 40</p>	<p>25%</p> <p>30%</p> <p>3%</p> <p>15% or 330c per 100 lb.</p> <p>Free</p> <p>25%</p> <p>10%</p> <p>10%</p> <p>Free</p>
ex 40.01	Natural rubber latex, whether or not with added synthetic rubber latex;	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
40.01 con.	<p>pre-vulcanised natural rubber latex; natural rubber, balata, gutta-percha and similar natural gums:</p> <p>Unmanufactured natural rubber latex, natural rubber and gutta-percha (excluding crepe rubber soling sheet)</p>	5c per lb.
ex 40.02	<p>Synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex; synthetic rubber; factice derived from oils:</p> <p>Synthetic rubber latex and synthetic rubber (excluding crepe rubber soling sheet), not further prepared, treated or worked up than for the purposes of transport and preservation</p>	5c per lb.
40.03	Reclaimed rubber	1c per lb.
ex 40.04	<p>Waste and parings of unhardened rubber; scrap of unhardened rubber, fit only for the recovery of rubber; powder obtained from waste or scrap of unhardened rubber:</p> <p>Waste, and powder obtained from waste or scrap</p>	5c per lb.
ex 40.10	<p>Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanised rubber:</p> <p>Transmission belts or belting:</p> <p>Other than identifiable for use solely or principally with motor vehicles</p>	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 40.14	Other articles of unhardened vulcanised rubber: Cables for launching gliders Articles identifiable as integral parts of non-portable industrial machinery	 Free Free
<u>CHAPTER 41</u>		
ex 41.01	Raw hides and skins (fresh, salted, dried, pickled or limed), whether or not split, including sheepskins in the wool: Raw hides and skins (fresh, salted, dried or pickled), (excluding bovine hides and skins exceeding 35 lb. in weight per wet salted or pickled hide or skin and 22 lb. per dry salted hide or skin)	 Free
ex 41.05	Other kinds of leather (excluding leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08): Reptile, fish, frog, toad, bird, seal, kangaroo, antelope, deer, pig and hog leathers	 Free
ex 41.08	Patent leather and imitation patent leather; metallised leather: Patent leather	 Free
<u>CHAPTER 42</u>		
ex 42.02	Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
42.02 con.	bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanised fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric: Ladies' handbags	25%
ex 42.03	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather: Gloves, mittens and mitts: Specially designed for outdoor sports or games	20%
ex 42.04	Articles of leather or of composition leather of a kind used in machinery or in mechanical appliances or for industrial purposes: Conveyor belts and belting for industrial purposes other than mining	10%
		25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
42.04 con.	<p>Articles (excluding transmission belts and belting, conveyor belts and belting and conveyor buckets) for use in non-portable industrial machinery</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 43</u></p>	Free
43.01	Raw furskins	Free
ex 43.02	<p>Furskins, tanned or dressed (including furskins assembled in plates, crosses and similar forms); pieces or cuttings of furskin, tanned or dressed, including heads, paws, tails and the like (not being fabricated):</p> <p style="padding-left: 2em;">Furskins in the single original pelt, tanned and dyed or wholly or partly dressed</p> <p style="padding-left: 2em;">Shaped pieces, known as 'sacs', 'plates' and 'crosses', not otherwise worked up</p> <p style="padding-left: 2em;">Cuttings of furskins</p>	<p>15%</p> <p>20%</p> <p>33¹/₃%</p>
ex 43.03	<p>Articles of furskin:</p> <p style="padding-left: 2em;">Furs including muffs, stoles and other articles of apparel (excluding clothing accessories or trimmings such as collars, ties, cuffs and edging to pockets, skirts, coats, etc.)</p>	33 ¹ / ₃ %

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
	<u>CHAPTER 44</u>	
ex 44.03	<p>Wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down:</p> <p>Of coniferous species, with a f.o.b. price plus insurance and freight per cu. ft. exceeding 100c</p> <p><u>Note:</u> The coniferous wood provided for under item 44.03 shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 45c per 100 cu. ft.</p> <p>Of non-coniferous species</p>	<p>45c per 100 cu.ft.</p> <p>2%</p>
ex 44.04	<p>Wood, roughly squared or half-squared, but not further manufactured:</p> <p>Of coniferous species, with a f.o.b. price plus insurance and freight per cu. ft. exceeding 100c</p> <p><u>Note:</u> The coniferous wood provided for under item 44.04 shall be exempt for ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 45c per 100 cu. ft.</p> <p>Of non-coniferous species</p>	<p>45c per 100 cu. ft.</p> <p>2%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 44.05	<p>Wood sawn lengthwise, sliced or peeled, but not further prepared, of a thickness exceeding 5 millimetres:</p> <p>Of coniferous species, with a f.o.b. price plus insurance and freight per cu. ft. exceeding 100c</p> <p><u>Note:</u> The coniferous wood provided for under item 44.05 shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 45c per 100 cu. ft.</p> <p>Of non-coniferous species</p>	<p>45c per 100 cu.ft.</p> <p>2%</p>
44.07	Railway or tramway sleepers of wood	Free
44.12	Wood wool and wood flour	Free
ex 44.13	<p>Wood (including blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured:</p> <p>Ceiling and flooring boards, planed, tongued and grooved; parquet or wood block flooring</p>	10%
ex 44.15	Plywood, blockboard, laminboard, battenboard and similar laminated wood products (including veneered	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
44.15 con	panels and sheets); inlaid wood and wood marquetry:	
	Plywood of alder or birch wood, of a thickness not exceeding 4 mm.	20% or 80c per cu. ft.
	Plastic coated plywood in sheets of 175 sq. ft. and over and of a thickness of 0.75 inch and over	25% or 30c per cu. ft.
ex 44.21	Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings imported assembled, un-assembled or partly assembled:	
	Wooden packing cases, for packing citrus fruit	.....
	<u>Note:</u> There shall be no preference on this item	
ex 44.22	Casks, barrels, vats, tubs, buckets and other coopers' products and parts thereof, of wood (excluding staves falling within heading No. 44.08):	
	Casks of a capacity of less than 40 gal.	15%
ex 44.23	Builders' carpentry and joinery (including prefabricated and sectional buildings and assembled parquet flooring panels):	
	Assembled parquet flooring panels; laminated flooring	10%
	Window and door frames, of wood	20% or 35c each

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
44.23 con.	<p>Builders' joinery (excluding window and door frames and doors, and pre-fabricated and sectional buildings):</p> <p>Wooden frameworks of houses, including sills, sashes, lintels, staircases, casements, shutters and mouldings, of wood</p>	25%
ex 44.26	<p>Spools, cops, bobbins, sewing thread reels and the like, of turned wood:</p> <p>Of a kind used with textile machinery</p>	3%
ex 44.27	<p>Standard lamps, table lamps and other lighting fittings, of wood; articles of furniture, of wood, not falling within Chapter 94; caskets, cigarette boxes, trays, fruit bowls, ornaments and other fancy articles, of wood; cases for cutlery, for drawing instruments or for violins, and similar receptacles, of wood; articles of wood for personal use or adornment, of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on the person; parts of the foregoing articles, of wood:</p> <p>Cigarette boxes, smokers' cabinets, tobacco jars, pipe stands, cigarette-cases and cigar-cases</p>	20%
CHAPTER 45		
ex 45.04	<p>Agglomerated cork (being cork agglomerated with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
45.04 con.	Packing (moulded or shaped) for internal combustion engines; washers	Free
<u>CHAPTER 46</u>		
ex 46.03	Basketwork, wickerwork and other articles of plaiting materials, made directly to shape; articles made up from goods falling within heading No. 46.01 or 46.02; articles of loofah: Articles of cane, bamboo, rattan or osier (except ladies' handbags) Ladies' handbags	20% 25%
<u>CHAPTER 48</u>		
ex 48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made in rolls or in sheets: Blotting paper Cellulose wadding for packing fresh fruit Cigarette paper, in original mill rolls Cover paper, for use in the process of manufacturing footwear (Item 312.01) Paper (excluding blotting paper, tissue paper, cellulose wadding,	10% Free Free Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.01 con.	<p>cigarette paper, newsprint paper, kraft paper, imitation kraft paper and semi-chemical paper, wrapping paper, rag paper, cover paper for use in the process of manufacturing footwear, paper containing not less than 60 per cent mechanical pulp, paper with a basis weight per sq. m. of less than 35 grm., and paper with a basis weight per sq. m. exceeding 250 grm. or of a value for duty purposes of less than R120 per 2000 lb. or of a free-on-board price exceeding R240 per 2000 lb.):</p> <p style="padding-left: 40px;">In the original mill rolls</p> <p style="padding-left: 40px;">In sheets, in the original mill wrappers, flat or folded not less than 16 in. by 15 in.</p> <p>Tissue paper (excluding cigarette paper)</p> <p>With a basis weight per sq.m. not exceeding 250 grm. and with a f.o.b. price per 2000 lb. not exceeding R240 (excluding blotting paper, tissue paper, cellulose wadding, cigarette paper, newsprint paper, kraft paper and paperboard, imitation kraft and semi-chemical paper and paperboard, wrapping paper and paperboard, with a basis weight per sq.m. of not less than 35 grm., printing paper and writing paper, with a basis weight per sq.m. not</p>	<p>2000c per 2000 lb. or 10%</p> <p>2000c per 2000 lb. or 10%</p> <p>15%</p> <p>1665c per 2000 lb. with a maximum of 15%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.01 con	<p>exceeding 250 grm., paper and paperboard with a basis weight per sq.m. not exceeding 200 grm. and containing 60 per cent or more mechanical wood pulp (percentage of the fibrous content))</p> <p>With a basis weight per sq.m. exceeding 250 grm. and with a value for duty purposes per 2000 lb. exceeding R160 (excluding blotting paper, kraft paper and paperboard, imitation kraft and semi-chemical paper and paperboard, wrapping paper and paperboard):</p> <p>Leatherboard</p> <p>Other than leatherboard</p>	<p>10%</p> <p>10%</p>
ex 48.03	<p>Parchment or greaseproof paper and paperboard, and imitations thereof, and glazed transparent paper, in rolls or sheets:</p> <p>Greaseproof paper, in rolls or sheets</p>	<p>Free</p>
ex 48.04	<p>Composite paper or paperboard (made by sticking flat layers together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or in sheets:</p> <p>Paper (excluding tissue paper, kraft paper, imitation kraft paper and semi-chemical paper, wrapping paper, rag paper, paper containing</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.04 con	<p>not less than 60 per cent mechanical pulp, paper with a basis weight per sq.m. of less than 35 grm., and paper with a basis weight per sq.m. exceeding 250 grm. or of a value for duty purposes of less than R120 per 2000 lb. or of a free-on-board price exceeding R240 per 2000 lb.):</p> <p>In the original mill rolls</p> <p>In sheets, in the original mill wrappers, flat or folded, not less than 16 in. by 15 in.</p>	<p>2000c per 2000 lb. or 10%</p> <p>2000c per 2000 lb. or 10%</p>
ex 48.05	<p>Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets:</p> <p>Greaseproof paper, corrugated</p> <p>Paper (excluding embossed paper and paper with a linen finish, corrugated greaseproof paper, tissue paper, cellulose wadding, kraft paper, imitation kraft paper and semi-chemical paper, wrapping paper, rag paper, flint glazed paper, paper containing not less than 60 per cent mechanical pulp, paper with a basis weight per sq.m. of less than 35 grm., and paper with a basis weight per sq.m. exceeding 250 grm. or of a value for duty purposes of less than R120 per 2000 lb. or of a free-on-board price</p>	<p>Free</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.05 con.	<p>exceeding R240 per 2000 lb.):</p> <p>In the original mill rolls</p> <p>In sheets, in the original mill wrappers, flat or folded, not less than 16 in. by 15 in.</p>	<p>2000c per 2000 lb. or 10%</p> <p>2000c per 2000 lb. or 10%</p>
ex 48.06	<p>Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets:</p> <p>Bottle tissue paper, lined</p>	<p>Free</p>
ex 48.07	<p>Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets:</p> <p>Carbon paper</p> <p>Lithographic transfer paper; graphitised paper</p> <p>Tracing paper</p> <p>Paper (excluding printed or designed paper, carbon paper, lithographic transfer paper, graphitised paper, tracing paper, oiled paper, waxed paper, gummed paper, sensitised paper, pressure sensitive paper, bitumenised paper, agricultural mulching paper, flint glazed paper,</p>	<p>10%</p> <p>Free</p> <p>7½%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.07 con.	<p>paper with a basis weight per sq.m. of less than 35 grm., and paper with a basis weight per sq.m. exceeding 250 grm. or of a value for duty purposes of less than R120 per 2000 lb. or of a free-of-board price exceeding R240 per 2000 lb.):</p> <p style="padding-left: 40px;">In the original mill rolls</p> <p style="padding-left: 40px;">In sheets, in the original mill wrappers, flat or folded, not less than 16 in. by 15 in.</p>	<p>2000c per 2000 lb. or 10%</p> <p>2000c per 2000 lb. or 10%</p>
ex 48.10	<p>Cigarette paper, cut to size, whether or not in the form of booklets or tubes:</p> <p style="padding-left: 40px;">In boxes</p>	<p>15%</p>
ex 48.11	<p>Wall paper and lincrusta; window transparencies of paper:</p> <p style="padding-left: 40px;">Wall paper</p>	<p>10%</p>
ex 48.13	<p>Carbon and other copying papers (including duplicator stencils) and transfer papers, cut to size, whether or not put up in boxes:</p> <p style="padding-left: 40px;">Lithographic transfer paper</p> <p style="padding-left: 40px;">Carbon paper</p>	<p>Free</p> <p>10%</p>
ex 48.14	<p>Writing blocks, envelopes, letter-cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.14 con.	<p>and writing compendiums, of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery:</p> <p>Printed, ruled, lithographic or embossed matter:</p> <p>Writing blocks; letter-cards, plain postcards and correspondence cards, in books, in pads or loose</p>	30% or 5c per lb.
ex 48.15	<p>Other paper and paperboard, cut to size or shape:</p> <p>Monotype paper, in rolls, with perforated edges</p> <p>Blotting paper</p> <p>Greaseproof paper, plain or corrugated</p>	<p>2000c per 2000 lb. or 10%</p> <p>10%</p> <p>Free</p>
ex 48.16	<p>Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard:</p> <p>Bags of paper, printed</p>	30%
ex 48.18	<p>Registers, exercise books, note books, memorandum blocks, order books, receipt books, diaries, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), file covers and other stationery (excluding box files) of paper or paperboard; sample and other albums and book covers, of paper or paperboard:</p> <p>Loose-leaf covers and binders; letter or document files, in book or folder form</p>	30%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
48.18 con.	Diaries (excluding pocket diaries), registers, account books, exercise books (excluding letter copying books), note books, memorandum blocks, order books, receipt books and other printed stationery in the form of bound books or blocks	30% or 5c per lb.
ex 48.19	Paper or paperboard labels, whether or not printed or gummed: Printed labels	30% or 5c per lb.
ex 48.21	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding: Milk filter pads Washers	Free Free
<u>CHAPTER 49</u>		
ex 49.01	Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets: Directories, guide books, year books, Christmas annuals, and handbooks, all relating to the Republic	30% or 5c per lb.
ex 49.02	Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated: Holiday or special editions (or parts thereof) imported for use with newspapers, journals or periodicals, published in the Republic	30% or 5c per lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 49.07	Unused postage, revenue and similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; banknotes, stock, share and bond certificates and similar documents of title; cheque books:	
	Stock, share and bond certificates and similar documents of title; cheque books	30% or 5c per lb.
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings	30%
ex 49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks:	
	Advertising matter	30% or 5c per lb.
	Other (excluding advertising matter)	30%
ex 49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs:	
	Christmas, birthday, greeting and similar cards	30%
	Catalogues, price lists and trade publications of firms or persons having no established place of business in the Republic and no representative holding stocks in the Republic	Free
	Publications and other advertising matter relating to fairs, exhibitions and tourism in foreign countries	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
49.11 con.	<p>Cinema, theatre, concert, railway and other tickets</p> <p>Printed advertising matter (excluding catalogues, price lists, and trade publications of firms or persons having no established place of business in the Republic and no representative holding stocks in the Republic; publications and other advertising matter relating to fairs, exhibitions and tourism in foreign countries)</p>	<p>30% or 5c per l.</p> <p>30% or 5c per lb.</p>
<u>CHAPTER 50</u>		
ex 50.09	Woven fabrics of silk or of waste silk (excluding noil):	
	Fabrics containing more than 50 per cent silk	25%
ex 50.10	Woven fabrics of noil silk:	
	Fabrics containing more than 50 per cent noil silk	25%
<u>CHAPTER 53</u>		
ex 53.01	Sheep's or lambs' wool, not carded or combed:	
	Not further prepared than washed, scoured, cleaned or carbonised	Free
ex 53.02	Animal hair, fine or coarse (excluding sheep's or lambs' wool), not carded or combed:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
53.02 con.	Hair of a kind commonly used as textile fibre, not further processed than washed, bleached or dyed	Free
ex 53.05	<p>Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed:</p> <p>Sheep's or lambs' wool, not further prepared than washed, scoured, cleaned or carbonised, but not bleached, dyed or otherwise processed</p>	Free
ex 53.11	<p>Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair:</p> <p>Worsted fabrics containing more than 50 per cent wool or hair or wool and hair mixed, of a f.o.b. price exceeding 125c per sq. yd. (excluding hair canvas or hair cloth interlinings and blanketing)</p>	20%
<u>CHAPTER 54</u>		
ex 54.01	<p>Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags):</p> <p>Unprocessed fibre and waste</p>	Free
ex 54.02	Ramie, raw or processed but not spun; ramie noils and waste (including pulled or garnetted rags):	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
54.02 con.	Unprocessed fibre and waste	Free
ex 54.05	Woven fabrics of flax or of ramie: Of flax (excluding fabrics of a weight exceeding 10 oz. per sq. yd.)	25%
<u>CHAPTER 55</u>		
ex 55.01	Cotton, not carded or combed: Unprocessed	5c per lb. less 12 ¹ / ₂ %
ex 55.02	Cotton linters: Unprocessed	5c per lb. less 12 ¹ / ₂ %
ex 55.03	Cotton waste (including pulled or garnetted rags), not carded or combed: Unprocessed	Free
<u>CHAPTER 56</u>		
ex 56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: Rayon or cellulose acetate	20% or 7 ¹ / ₂ c per lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
56.01 con.	Of polyamide, polyester, polyvinyl and polyacryl	17 ¹ / ₂ %
ex 56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning: Containing more than 50 per cent of cellulosic fibres	20% or 6 ¹ / ₄ c per lb.
ex 56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning: Rayon or cellulose acetate fibres Of polyamide, polyester, polyvinyl and polyacryl	20% or 7 ¹ / ₂ c per lb. 17 ¹ / ₂ %
ex 56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): Fabrics stiffened with size or the like, commonly used for interlinings, and fabrics commonly known as haircloth, containing more than 50 per cent cellulosic fibres	5% plus 7 ¹ / ₂ c per sq. yd. or 10 ¹ / ₂ c per sq. yd. less 5%
<u>CHAPTER 57</u>		
ex 57.01	True hemp (<u>cannabis sativa</u>), raw or processed but not spun; tow and waste	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
57.01 con.	<p>of true hemp (including pulled or garnetted rags or ropes):</p> <p>Raw fibre (including tow) not further processed than scutched</p> <p>Unprocessed waste</p>	<p>Free</p> <p>Free</p>
ex 57.02	<p>Manila hemp (abaca) (<u>musa textilis</u>), raw or processed but not spun; tow and waste of manila hemp (including pulled or garnetted rags or ropes):</p> <p>Unprocessed fibre and waste</p>	<p>Free</p>
ex 57.03	<p>Jute, raw or processed but not spun; tow and waste of jute (including pulled or garnetted rags or ropes):</p> <p>Raw fibre (including tow) not further processed than scutched</p> <p>Unprocessed waste</p>	<p>Free</p> <p>Free</p>
ex 57.04	<p>Other vegetable textile fibres, raw or processed but not spun; waste of such fibres (including pulled or garnetted rags or ropes):</p> <p>Unprocessed fibre and waste</p>	<p>Free</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
	<u>CHAPTER 58</u>	
ex 58.09	Tulle and other net fabrics (excluding woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs:	
	Hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs	25% or 65c per lb. plus 5%
ex 58.10	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs:	
	Lace embroidery	25% or 65c per lb. plus 5%
	<u>CHAPTER 59</u>	
ex 59.01	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps:	
	Textile flock (excluding flock containing more than 50 per cent of jute and hemp fibre and flock containing more than 50 per cent of man-made fibre)	Free
	Textile flock containing more than 50 per cent of man-made fibre other than cellulosic fibres	Free
	Textile flock containing more than 50 per cent of cellulosic fibres	20% or 6 ¹ / ₄ c per lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 59.09	Textile fabrics (excluding linoleum and other goods of heading No. 59.10) impregnated or coated with oil or preparations with a basis of drying oil: Grafting tape for trees	Free
ex 59.15	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials: Hose commonly used for fire extinguishing	Free
ex 59.16	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material: Conveyor belts or belting for industrial purposes other than mining	25%
ex 59.17	Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant: Cords, braids and similar textile products of a kind commonly used in machinery as packing materials; washers	Free
<u>CHAPTER 60</u>		
ex 60.01	Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised: Open-work fabrics similar to lace	25% or 65c per lb. plus 5%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 60.03	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised: Socks and ankle-socks <u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	.....
ex 60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised: Shawls, knitted or crocheted	15%
<u>CHAPTER 61</u>		
ex 61.01	Men's and boys' outer garments: Bespoke or made to measure for an individual by a tailor	30%
ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments: Women's and girls' outer garments, bespoke, or made by a tailor or a dressmaker to the order of an individual	30%
ex 61.05	Handkerchiefs: Of cotton or linen, or cotton and linen, wholly or in part of machine- made lace or embroidered on multiple needle embroidery machines, finished off with machine- made scalloped edge, machine-made	15%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
61.05 con.	hems, or other machine-made fancy finishing edges, containing no hand-made lace and not embroidered or tamboured in any part by hand, and with a f.o.b. price per dozen exceeding 75 cents	
ex 61.06	<p>Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:</p> <p>Lace shawls; silk shawls; cashmere shawls</p> <p>Shawls (excluding lace shawls, silk shawls and cashmere shawls):</p> <p>Of cotton or of more than 60 per cent cotton with wool only, of a weight:</p> <p>Exceeding 12 oz. each</p> <p>Not exceeding 12 oz. each</p> <p>Of 40 per cent or more wool, of a weight:</p> <p>Exceeding 12 oz. each</p> <p>Not exceeding 12 oz. each</p> <p>Of fibres (excluding shawls of cotton or of more than 60 per cent cotton with wool only, or of 40 per cent or more wool), of a weight:</p> <p>Exceeding 12 oz. each</p> <p>Not exceeding 12 oz. each</p>	<p>15%</p> <p>25% or 6½c per lb.</p> <p>15%</p> <p>25% or 9c per lb.</p> <p>15%</p> <p>25% or 11½c per lb.</p> <p>15%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 61.11	<p>Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets):</p> <p>Printed cloth labels and tabs</p>	30% or 5c per lb.
<u>CHAPTER 62</u>		
ex 62.01	<p>Travelling rugs and blankets:</p> <p>Of a weight exceeding 12 oz. each:</p> <p>Wholly of cotton or of 60 per cent or more cotton mixed with wool only</p> <p>Of 40 per cent or more wool</p> <p>Of other fibres</p>	<p>25% or 6$\frac{1}{2}$c per lb.</p> <p>25% or 9c per lb.</p> <p>25% or 11$\frac{1}{2}$c per lb.</p>
<u>CHAPTER 64</u>		
ex 64.01	<p>Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material:</p> <p>Footwear of artificial plastic material (excluding bedroom slippers and goloshes):</p> <p>Children's footwear, sizes 7 to 1$\frac{1}{2}$</p> <p>Adults' footwear, sizes 2 and over</p>	<p>30% or 30c per pr.</p> <p>30% or 80c per pr.</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 64.02	<p>Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (excluding footwear falling within heading No. 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material:</p> <p> Bedroom slippers</p> <p> Spiked running shoes</p> <p> Footwear with outer soles of rubber or artificial plastic material (excluding bedroom slippers; ballet dancing shoes; spiked running shoes; footwear with rubber outer soles and textile fabric uppers, of a kind commonly worn by tennis players and gymnasts; and footwear with uppers of leather):</p> <p> Children's footwear, sizes 7 to 1½</p> <p> Adults' footwear, sizes 2 and over</p> <p> Adults' footwear with outer soles of leather or composition leather (excluding bedroom slippers, ballet dancing shoes and spiked athletic shoes):</p> <p> Women's and maids', sizes 2 and over, of leather</p>	<p>30% or 35c per pr.</p> <p>30%</p> <p>30% or 30c per pr.</p> <p>30% or 80c per pr.</p> <p>35% or 120c per pr.</p>
ex 64.04	<p>Footwear with outer soles of other materials:</p> <p> Bedroom slippers</p>	<p>30% or 35c per pr.</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
64.04 con.	Footwear (excluding bedroom slippers; ballet dancing shoes; footwear with outer soles of rope; and footwear with uppers of leather): Children's footwear, sizes 7 to 1½ Adults' footwear, sizes 2 and over	 30% or 30c per pr. 30% or 80c per pr.
ex 64.06	Gaiters, spats, leggings, puttees, cricket pads, shin-guards and similar articles, and parts thereof: Cricket pads and shin-guards, for outdoor sports	 10%
<u>CHAPTER 65</u>		
ex 65.03	Felt hats and other felt headgear, being headgear made from the felt hoods and plateaux falling within heading No. 65.01, whether or not lined or trimmed: Furfelt hats for men Trimmed hats, caps and bonnets (excluding berets), for women	 25% or 800c per doz. 30%
ex 65.04	Hats and other headgear, plaited or made from plaited or other strips of any material, whether or not lined or trimmed:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
65.04 con.	Trimmed hats, caps and bonnets for women	30%
ex 65.05	Hats and other headgear (including hair nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not lined or trimmed: Cloth hats identifiable as women's wear, trimmed Trimmed hats, caps and bonnets (excluding berets and cloth hats), for women	30% 30%
ex 65.06	Other headgear, whether or not lined or trimmed: Rubber bathing caps	15%
<u>CHAPTER 67</u>		
ex 67.01	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down, and articles thereof (excluding goods falling within heading No. 05.07 and worked quills and scapes): Trimmings of feathers	Free
ex 67.02	Artificial flowers, foliage or fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit: Artificial flowers, foliage and fruit, of a kind commonly used for	20%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
67.02 con.	decoration in houses, churches, offices and the like	
	<u>CHAPTER 68</u>	
ex 68.02	Worked monumental or building stone, and articles thereof (including mosaic cubes), excluding goods falling within heading No. 68.01 or within Chapter 69: Marble, in the form of worked monumental or building stone; marble tombstones	15%
ex 68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like (including grinding, sharpening, polishing, trueing and cutting wheels, heads, discs and points), of natural stone (agglomera- ted or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery, with or without cores, shanks, sockets, axles and the like of other materials, but not mounted on frameworks; segments and other finished parts of such stones and wheels, of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery: Of emery and corundum Other than of natural stone or agglomerated natural stone, of emery and corundum, and millstones of a diameter exceeding 5 ft.	15%
		15%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 68.06	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of woven fabric, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up: Of emery and corundum	15%
ex 68.12	Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like: Asbestos-cement ridging and guttering Asbestos-cement sheets (flat or corrugated), slates and tiles Manufactures of asbestos-cement (excluding ridging and guttering; and slates, tiles and flat or corrugated sheets)	25% 20% or 41.5c per 100 sq.ft. 15%
ex 68.13	Fabricated asbestos and articles thereof (for example, asbestos board, thread and fabric; asbestos clothing, asbestos jointing), reinforced or not (excluding goods falling within heading No. 68.14); mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate, and articles of such mixtures: Prepared packing, and prepared lagging for thermal insulation, identifiable for use for engines, machinery and piping; prepared packing identifiable for use for buildings	Free
ex 68.15	Worked mica and articles of mica, including bonded mica splittings on a support of paper or fabric (for example, micanite and micafolium):	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
68.15 con.	<p>Mica plates (not bonded), of a kind commonly used for electrical purposes</p> <p><u>Note:</u> There shall be no preference on this item</p>	15%
ex 68.16	<p>Articles of stone or of other mineral substances (including articles of peat), not elsewhere specified or included:</p> <p>Magnesite furnace bricks chemically bonded but not yet fired</p>	Free
<u>CHAPTER 69</u>		
ex 69.02	<p>Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory constructional goods (excluding goods falling within heading No. 69.01):</p> <p>Furnace and fire resisting bricks</p>	Free
ex 69.03	<p>Other refractory goods (for example, retorts, crucibles, muffles, nozzles, plugs, supports, cupels, tubes, pipes, sheaths and rods) (excluding goods falling within heading No. 69.01):</p> <p>Muffles, nozzles, plugs, burner jets and similar parts of non-portable industrial furnaces</p> <p>Retorts, crucibles, cupels and ingot moulds</p>	Free Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 69.04	Building bricks (including flooring blocks, support or filler tiles and the like): Acid resisting bricks	Free
ex 69.05	Roofing tiles, chimney-pots, cowls, chimney-liners, cornices and other constructional goods, including architectural ornaments: Of earthenware or stoneware (excluding roofing tiles): Of a f.o.b. price not exceeding 30c per article Of a f.o.b. price exceeding 30c per article	10c each 25% or 15c each
ex 69.09	Laboratory, chemical or industrial wares; troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; pots, jars and similar articles of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods: Laboratory wares of porcelain or china	Free
ex 69.10	Sinks, wash basins, bidets, water closet pans, urinals, baths and like sanitary fixtures: Wash basins and water closet pans, of earthenware Sinks, bidets, urinals, baths and like sanitary fixtures (excluding wash basins and water closet pans), of earthenware	20% or 100c each 20%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 69.11	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china (including biscuit porcelain and parian): Ash trays	20%
ex 69.12	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of other kinds of pottery: Ash trays of earthenware or stoneware Articles of a kind commonly used for domestic purposes (excluding ash trays and crockery), of earthenware or stoneware: Of a f.o.b. price not exceeding 30c per article Of a f.o.b. price exceeding 30c per article	20% 10c each 25% or 15c each
ex 69.14	Other articles: Earthenware or stoneware: Of a f.o.b. price not exceeding 30c per article Of a f.o.b. price exceeding 30c per article	 10c each 25% or 15c each
<u>CHAPTER 70</u>		
ex 70.06	Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass)	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
70.06 con.	<p>in rectangles, surface ground or polished, but not further worked:</p> <p>Float glass, exceeding 10 sq. ft. per sheet</p> <p>Float glass, not exceeding 10 sq. ft. per sheet</p> <p>Polished plate glass, exceeding 10 sq. ft. per sheet</p>	<p>333c per 100 sq. ft.</p> <p>Free</p> <p>416²/3c per 100 sq. ft.</p>
ex 70.10	<p>Carboys, bottles, jars, pots, tubular containers and similar containers, of glass, of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods; stoppers and other closures, of glass:</p> <p>Siphon-bottles (excluding those fitted with a device for aerating water)</p> <p>Beer and mineral water type bottles:</p> <p>Of a capacity not exceeding 7½ fl. oz.</p> <p>Of a capacity exceeding 7½ fl. oz. but not exceeding 14 fl. oz.</p> <p>Of a capacity exceeding 14 fl. oz. but not exceeding 28 fl. oz.</p>	<p>5%</p> <p>25c per gross</p> <p>37½c per gross</p> <p>50c per gross</p>
ex 70.13	<p>Glassware (excluding articles falling in heading No. 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses:</p> <p>Ash trays</p> <p>Identifiable as machine-made (excluding ash trays)</p>	<p>20%</p> <p>15%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
70.13 con.	Not identifiable as machine-made (excluding ash trays)	5%
ex 70.17	Laboratory, hygienic and pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated; glass ampoules: Laboratory glassware	Free
70.18	Optical glass and elements of optical glass (excluding optically worked elements); blanks for corrective spectacle lenses	Free
ex 70.19	Glass beads, imitation pearls, imitation precious and semi-precious stones, fragments and chippings, and similar fancy or decorative glass smallwares, and articles of glassware made therefrom; glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing, for mosaics and similar decorative purposes; artificial eyes, of glass including those for toys but excluding those for wear by humans; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass; glass grains (ballotini): Beads (excluding imitation pearls), loose or provisionally strung Imitation pearls, loose or provisionally strung	15% or 330c per 100 lb. 25%
ex 70.21	Other articles of glass: Articles identifiable for use solely or principally in non-portable industrial machines	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<u>CHAPTER 71</u>		
71.01	Pearls, unworked or worked, but not mounted, set or strung (excluding ungraded pearls temporarily strung for convenience of transport)	25%
ex 71.02	Precious and semi-precious stones, unworked, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (excluding ungraded stones temporarily strung for convenience of transport): Diamonds and other precious stones, of a kind commonly used as gems, unworked Cut or polished precious stones	Free 25%
ex 71.03	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, unworked, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (excluding ungraded stones temporarily strung for convenience of transport): Unworked	Free
71.12	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 71.15	Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed): Articles of personal adornment consisting of, or incorporating, pearls or cut or polished precious stones	25%
71.16	Imitation jewellery	25%
<u>CHAPTER 73</u>		
ex 73.02	Ferro-alloys: Ferro-alloys (excluding ferro-manganese, ferro-silicon and ferro-chromium) <u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.	15%
ex 73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled: Printed, lithographed or embossed sheets	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
73.13 con.	Lacquered or varnished sheets, and lacquered tinfoil	15%
ex 73.14	Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated electric wire: Other than millinery wire, fencing wire and baling or binding wire	8%
ex 73.16	Railway and tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check- rails, switch blades, crossings (or frogs), crossing pieces, point rods, rack rails, sleepers, fish- plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for joining or fixing rails: Switch blades, crossings (or frogs) and point rods, suitable for use with rails: Not exceeding 30 lb. per running yard Exceeding 30 lb. per running yard Specialised material (excluding fish-plates) for joining or fixing rails	5% 3%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 73.18	<p>Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (excluding cast iron) or steel (excluding high-pressure hydro-electric conduits):</p> <p>Wrought iron or steel tubes and pipes, not riveted, of a kind commonly used as pipelines for water, gas, steam, drainage and sewerage (excluding down-pipes and gutter pipes, light-weight quick-coupling tubes and pipes of steel and stainless steel tubes and pipes)</p> <p>Light-weight quick-coupling pipes of the kind used with portable spray irrigation systems</p>	<p>0</p> <p>15% plus 10c per 100 lb.</p> <p>15% plus 10c per 100 lb.</p>
ex 73.21	<p>Structures, complete or incomplete, whether or not assembled, and parts of structures, (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like prepared for use in structures, of iron or steel:</p> <p>Chimneys (smoke stacks)</p> <p>Rolled steel sections prepared for doors, door frames, windows and window frames, of steel</p>	<p>0</p> <p>15%</p> <p>20%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
73.21 con.	Spiral chutes <u>Note:</u> There shall be no preference on this item. Lift gates or doors Structural steelwork, n.e.s.o.i.	..... Free 20%
ex 73.22	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material, of iron or steel, of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment: Tanks (excluding tanks suitable and intended for mining purposes or for the brewing of beer)	17½%
ex 73.23	Casks, drums, cans, boxes and simi- lar containers, of sheet or plate iron or steel, of a description commonly used for the conveyance or packing of goods: Cans of a description commonly used for the packing of goods (excluding milk cans)	10%
ex 73.25	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables: Wire rope	5%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 73.27	<p>Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials, of iron or steel wire:</p> <p>Woven gauze for insect screening</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	5%
	<p>Gauze, sieving and screening, of metal, for use in connection with machinery; woven wire screening for mining purposes; rubber-coated metal screening in sheets for industrial or mining purposes</p>	Free
	<p>Woven wire gauze (excluding gauze for insect screening and gauze for use in connection with machinery)</p>	15%
ex 73.29	<p>Chain and parts thereof, of iron or steel:</p> <p>Transmission chain in uncut lengths</p>	Free
ex 73.30	<p>Anchors and grapnels and parts thereof, of iron or steel:</p> <p>Anchors for ships and boats</p>	Free
ex 73.31	<p>Nails, tacks, staples, hook-nails, corrugated nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of iron or steel, whether or not with heads of other materials, but excluding such articles with heads of copper:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
73.31 con.	Dog spikes	3%
ex 73.32	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of iron or steel; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of iron or steel: Bolts and nuts	20% or 200c per 100 lb.
ex 73.33	Needles for hand sewing (including embroidery), hand carpet needles and hand knitting needles, bodkins, crochet hooks and the like, and embroidery stiletos, of iron or steel, including blanks: Hand sewing needles (household) including darning needles and embroidery needles; knitting needles	Free
ex 73.34	Pins (excluding hatpins and other ornamental pins and drawing pins), hairpins and curling grips, of iron or steel: Hairpins and curling grips	25%
ex 73.35	Springs and leaves for springs, of iron or steel: Spiral springs for the upholstery of furniture and mattresses, imported singly, in lengths or in coils	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
73.35 con.	Springs identifiable for use solely or principally with stationary engines or non-portable factory machinery	Free
ex 73.36	Stoves (including stoves with subsidiary boilers for central heating), ranges, cookers, grates, fires and other space heaters, gas-rings, plate warmers with burners, wash boilers with grates or other heating elements, and similar equipment, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of iron or steel: Paraffin (oil) stoves (wick type)	15%
ex 73.38	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, builders' sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel: Ovens suitable for use with paraffin (oil) stoves (wick type) Baths of iron or steel, other than porcelain or vitreous enamelled	15% 20%
ex 73.40	Other articles of iron or steel: Split links, shackles and thimbles, commonly used with wire rope	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
73.40 con.	Venetian blinds Cheese moulds, tinned Dairy utensils (excluding tinned cheese moulds and buckets) and ungalvanized unwelded milk bottle crates Cow stall castings and drinking bowls Ingot moulds and crucibles	10% 5% Free Free Free
<u>CHAPTER 74</u>		
ex 74.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material, of copper, of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment: Tanks (excluding tanks suitable and intended for mining purposes or for the brewing of beer)	17½%
ex 74.10	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
74.10 con.	Cables, cordage and ropes	5%
ex 74.11	<p>Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands), of copper wire:</p> <p>Gauze, sieving and screening, woven, for use in connection with machinery; woven wire screening for mining purposes; and woven gauze for dynamo brushes</p> <p>Woven wire gauze (excluding gauze for use in connection with machinery and gauze for dynamo brushes)</p>	<p>Free</p> <p>15%</p>
ex 74.15	<p>Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of copper; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of copper:</p> <p>Bolts and nuts</p>	<p>20% or 200c per 100 lb.</p>
ex 74.16	Springs of copper:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
74.16 con.	For upholstery purposes	Free
ex 74.17	Cooking and heating apparatus of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of copper:	
	Cooking stoves, oil (pressure type), complete	20%
ex 74.19	Other articles of copper: Articles identifiable for use solely or principally with manufacturing or industrial machinery: With other than portable or mobile machinery	Free
<u>CHAPTER 75</u>		
ex 75.06	Other articles of nickel: Bolts and nuts	20% or 200c per 100 lb.
<u>CHAPTER 76</u>		
ex 76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap: Ingots or pigs	Free
ex 76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
76.02 con.	Bars and rods	Free
ex 76.12	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables:	
	Cables, cordage and ropes	5%
ex 76.16	Other articles of aluminium:	
	Knitting needles	Free
	Venetian blinds	10%
	Bolts and nuts	20% or 200c per 100 lb.
	Bobbins of a kind used with textile machinery	3%
<u>CHAPTER 78</u>		
ex 78.01	Unwrought lead (including argentiferous lead); lead waste and scrap:	
	Ingots or pigs; scrap	Free
ex 78.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of lead; lead wire:	
	Bars and rods	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 78.03	Wrought plates, sheets and strip, of lead: Sheet, plain	20c per 100 lb.
ex 78.04	Lead foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight per square metre (excluding any backing) not exceeding 1,700 grammes; lead powders and flakes: Foil, and powder in containers of not less than 10 lb. each	Free
<u>CHAPTER 79</u>		
ex 79.03	Wrought plates, sheets and strip, of zinc; zinc foil; zinc powders and flakes: Plates, sheets and strip, not worked up in any way except perforated	Free
ex 79.06	Other articles of zinc: Bolts and nuts	20% or 200c per 100 lb.
<u>CHAPTER 80</u>		
ex 80.03	Wrought plates, sheets and strip, of tin:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
80.03 con.	Plates, sheets and strip, not worked up in any way except perforated	Free
ex 80.04	Tin foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight per square metre (excluding any backing) not exceeding 1 kilogramme; tin powders and flakes: Foil, and powder in containers of not less than 10 lb. each	Free
<u>CHAPTER 82</u>		
ex 82.02	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades): Serrated saw banding Saws, non-mechanical, and blades therefor, for wood, ordinarily used by mechanics or artisans	3% 18%
ex 82.04	Hand tools (including mounted glaziers' diamonds) not falling within any other heading of this Chapter; blow lamps, anvils; vices and clamps, excluding accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels mounted on frameworks (hand or pedal operated): Bricklayers', pointing, gauging, plastering and finishing trowels	3%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
82.04 con	Die-stocks and dies therefor, and braces ordinarily used by mechanics or artisans	3%
ex 82.05	<p>Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits:</p> <p>Chisel blanks for rock drills</p> <p>Taps and dies</p> <p>Tungsten carbide tipped cutting tools for use with industrial machinery</p> <p>Tools identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding tools ordinarily used by mechanics or artisans and tungsten carbide tipped cutting tools for use with industrial machinery)</p>	<p>Free</p> <p>3%</p> <p>15%</p> <p>3%</p>
ex 82.06	<p>Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances:</p> <p>Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding knives and cutting blades for mechanical appliances ordinarily used by mechanics or artisans)</p>	3%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
82.06 con.	Identifiable for use solely or principally with non-portable industrial machines	Free
ex 82.07	Tool-tips and plates, sticks and the like for tool-tips, unmounted, of sintered metal carbides (for example, carbides of tungsten, molybdenum or vanadium):	
	Tungsten carbide tips:	
	For cutting tools	15%
	Other than for cutting tools	10%
<u>CHAPTER 83</u>		
ex 83.02	Base metal fittings and mountings of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers); base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and the like:	
	Hinges	25%
ex 83.04	Filing cabinets, racks, sorting boxes, paper trays, paper rests and similar office equipment, of base metal (excluding office furniture falling within heading No. 94.03):	
	Filing cabinets of steel	22½%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 83.07	<p>Lamps and lighting fittings, of base metal, and parts thereof, of base metal (excluding switches, electric lamp holders, electric lamps for vehicles, electric battery or magneto lamps, and other articles falling within Chapter 85 except heading No. 85.22) :</p> <p>Ships' navigation lamps (gas, oil or electric)</p> <p>Miners' hand and bucket acetylene lamps; parts thereof including reflectors but not burners</p> <p>Electric lamps (excluding ships' navigation lamps) and lighting fittings; parts thereof (excluding shades, reflectors and globe holders):</p> <p>Shadowless lamps commonly used in operating theatres or by dental surgeons; parts thereof</p> <p>Incandescent oil lamps (excluding ships' navigation lamps) pressure type; parts thereof</p>	<p>Free</p> <p>25%</p> <p>Free</p> <p>5%</p>
ex 83.10	<p>Beads and spangles, of base metal:</p> <p>Beads</p>	<p>15% or 330c per 100 lb.</p>
ex 83.13	<p>Stoppers, crown corks, bottle caps, capsules, bung covers, seals and plombs, case corner protectors and other packing accessories, of base metal:</p> <p>Bungs</p> <p>Capsules of a kind commonly used as tops for sealing glass bottles</p>	<p>Free</p> <p>5%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 83.14	Sign-plates, name-plates, numbers, letters and other signs, of base metal: Enamelled Printed or embossed Varnished or lacquered	 25% 25% 15%
<u>CHAPTER 84</u>		
ex 84.01	Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam): Steam boilers and boiler tubes, identifiable for use solely or prin- cipally for industrial purposes (excluding parts other than boiler tubes)	 Free
ex 84.02	Auxiliary plant for use with steam and other vapour generating boilers (for example, economisers, superheaters, soot removers, gas recoverers and the like); condensers for vapour engines and power units: Identifiable for use solely or prin- cipally with industrial steam boilers: Economisers; air heaters and superheaters; steam accumulators; feed water evaporators and heaters; soot blowers	 Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.04	Steam engines (including mobile engines, but not steam tractors falling within heading No. 87.01 or mechanically propelled road rollers) with self-contained boilers: For factory installation	Free
ex 84.05	Steam and other vapour power units, not incorporating boilers: Identifiable as fixed plant for factory installation Propulsion units identifiable for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes (excluding spare parts) (Item 317.08) Spare parts of propulsion units identifiable for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes or for other vessels (Item 317.08) For mining purposes	Free Free Free 5%
ex 84.06	Internal combustion piston engines: Aircraft engines Outboard motors Stationary engines (except diesel), identifiable as fixed plant for factory installation Propulsion engines identifiable for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes (excluding spare parts) (Item 317.08)	Free 10% Free Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.06 con.	<p>Spare parts of propulsion engines identifiable for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes or for other vessels (Item 317.08)</p> <p>Parts suitable for use solely or principally with tractors (excluding road tractors)</p> <p><u>Note</u>: There shall be no preference on this item.</p>	<p>Free</p> <p>.....</p>
ex 84.07	<p>Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines):</p> <p>Hydraulic engines and motors (excluding water turbines):</p> <p>For factory installation</p>	<p>Free</p>
ex 84.08	<p>Other engines and motors:</p> <p>Aircraft engines</p> <p>Propulsion engines and motors identifiable for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes (excluding spare parts) (Item 317.08)</p> <p>Spare parts of propulsion engines and motors identifiable for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes or for other vessels (Item 317.08)</p>	<p>Free</p> <p>Free</p> <p>Free</p>
84.09	Mechanically propelled road rollers	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.10	<p>Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds:</p> <p style="padding-left: 40px;">Pumps of the kind commonly used for the delivery of petrol or lubricating oil, fitted with measuring devices</p> <p style="padding-left: 40px;">All automatic or semi-automatic drawing-off pumps for use in connection with the brewing of beer</p>	<p>10%</p> <p>Free</p>
ex 84.11	<p>Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like:</p> <p style="padding-left: 40px;">Air compressors</p> <p style="padding-left: 40px;">Refrigerator compressors (excluding those of a kind commonly used with household refrigerators)</p> <p style="padding-left: 40px;">Draught fans identifiable for use solely or principally with industrial steam boilers</p> <p style="padding-left: 40px;">Other fans, blowers and the like, non-portable, for factory installation</p> <p style="padding-left: 40px;">Ventilating fans</p>	<p>3%</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>5%</p>
ex 84.12	<p>Air conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.12 con.	Air conditioning machinery (excluding machinery containing a heating element)	5%
ex 84.13	Furnace burners for liquid fuel (atomisers), for pulverised solid fuel or for gas; mechanical stokers, mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances: Automatic burners and mechanical stokers, identifiable for use solely or principally with industrial steam boilers	Free
ex 84.14	Industrial and laboratory furnaces and ovens, non-electric: Cupelling furnaces and furnaces for roasting minerals (excluding laboratory furnaces) Furnaces and ovens, identifiable as fixed plant for factory installation (excluding cupelling furnaces, furnaces for roasting minerals and laboratory furnaces)	Free Free
ex 84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other): Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other) (excluding household refrigerators and cabinets therefor, not exceeding a nominal storage capacity of 12 cu. ft.; refrigerating equipment and parts, for household refrigerators; and cabinets and other refrigerating furniture incorporating or designed	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.15 con.	<p>to be fitted either internally or externally with refrigerating units, including show cases, counters and frozen storage containers)</p> <p>Cabinets and other refrigerating furniture (other than for household refrigerators), incorporating or designed to be fitted either internally or externally with refrigerating units, including show cases, counters and frozen storage containers</p>	20%
ex 84.16	<p>Calendering and similar rolling machines (excluding metal-working and metal-rolling machines and glass-working machines) and cylinders therefor:</p> <p>Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p> <p>Identifiable as fixed plant for factory installation</p>	3%
ex 84.17	<p>Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vaporising, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical:</p>	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.17 con.	<p>Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p> <p>Identifiable as fixed plant for factory installation</p>	<p>3%</p> <p>Free</p>
ex 84.18	<p>Centrifuges; filtering and purifying machinery and apparatus (excluding filter funnels, milk strainers and the like), for liquids or gases:</p> <p>De-aerators identifiable for use solely or principally with industrial steam boilers</p> <p>Cream separators</p> <p>Apparatus identifiable for use solely or principally for mining purposes</p> <p>Water filtering and purifying machinery and apparatus</p> <p>Filters (air, fuel and oil) identifiable for use solely or principally with tractor engines</p> <p><u>Note:</u> There shall be no preference on this item.</p> <p>Filters not being parts of motor vehicles, for the purification and cleaning of oil; oil separators</p> <p>Laundry centrifuges (excluding domestic type)</p>	<p>Free</p> <p>Free</p> <p>5%</p> <p>Free</p> <p>.....</p> <p>Free</p> <p>3%</p>
ex 84.19	<p>Machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing, capsuling or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; other packing or</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.19 con.	wrapping machinery; machinery for aerating beverages; dish washing machines: Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry Identifiable as fixed plant for factory installation	3% Free
ex 84.20	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 centigrammes or better), including weight-operated counting and checking machines; weighing machine weights of all kinds: Weighing and measuring machines, commonly used for road construction and maintenance Weigh-bridges (railway) Weighing machines (excluding railway weigh-bridges, milk recording scales, weighing machines commonly used as laboratory or scientific instruments or for agricultural or other industrial purposes and weighing and measuring machines commonly used for road construction and maintenance)	Free Free 5%
ex 84.21	Mechanical appliances (whether or not hand operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers (charged or not); spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.21 con.	Flame guns suitable for destroying weeds Sprinklers and sprayers, suitable for use with insecticides, fungicides or weedkillers Fire extinguishers Water sprinklers and sprayers suitable for lawn, orchard or other spray irrigation	Free Free Free 15%
ex 84.22	Lifting, handling, loading or unloading machinery, telfers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics) (excluding machinery falling within heading No. 84.23): Electric crabs for overhead travelling cranes <u>Note:</u> There shall be no preference on this item. Parts of electric crabs for overhead travelling cranes <u>Note:</u> There shall be no preference on this item. Pulley tackle and hoists, electrical <u>Note:</u> There shall be no preference on this item. Parts of electrical pulley tackle and hoists <u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	..... ..... ..... .....

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.22 con.	Lifting jacks:	
	Hydraulic or mechanical, hand-type; trolley mounted garage jacks and built-in type garage inspection or greasing jacks	15%
	Lifting jacks (excluding hydraulic or mechanical hand-type; trolley mounted garage jacks and built-in type garage inspection or greasing jacks)	Free
	Whaling or trawling winches (excluding parts); fairleads, tackle blocks and towing and snatch blocks for trawlers (Item 317.08)	Free
	Spare parts of whaling or trawling winches	Free
	Winches (excluding whaling, trawling or mine winding winches)	.....
	<u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	
	Cranes	.....
	<u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	
	Lifts, electrical or hydraulic	Free
Bucket or belt conveyors identifiable as fixed plant for factory installation	Free	
Bucket or belt conveyors identifiable for use solely or principally for mining purposes	5%	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.22 con.	Gravity roller conveyors <u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	.....
ex 84.23	Excavating, levelling, tamping, boring and extracting machinery, stationary or mobile, for earth, minerals or ores (for example, mechanical shovels, coal-cutters, excavators, scrapers, levellers and bulldozers); pile-drivers; snow-ploughs, not self-propelled, (including snow-plough attachments): Machinery identifiable for use solely or principally for mining purposes Mechanical excavators and loaders (excluding pneumatic tyres and tubes), identifiable for use solely or principally for earth-moving purposes (excluding machinery identifiable for use solely or principally for mining purposes) <u>Note:</u> There shall be no preference on this item. Bulldozers and angledozers; scrapers, rippers, road scarifiers, mechanical thrust borers, mechanical graders and combined graders and tipping gear, for road construction or maintenance	5% 5% Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.24	<p>Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation (for example, ploughs, harrows, cultivators, seed and fertiliser distributors); lawn and sports ground rollers:</p> <p>Plough shares (angle and flat)</p> <p>Parts of ploughs (except plough shares and discs)</p> <p>Fertiliser distributors and manure spreaders</p>	<p>20%</p> <p>15%</p> <p>10%</p>
ex 84.25	<p>Harvesting and threshing machinery; straw and fodder presses; hay or grass mowers; winnowing and similar cleaning machines for seed, grain or leguminous vegetables and egg-grading and other grading machines for agricultural produce (excluding those of a kind used in the bread grain milling industry falling within heading No. 84.29):</p> <p>Hay presses, power operated</p> <p>Lawn mowers</p> <p>Harvesting machines for cereals, oil seeds, leguminous vegetables and the like; maize cutters, pickers and harvesters; cotton-pickers, flax-pickers and bean-pickers; (excluding parts thereof)</p> <p>Parts of harvesting machines for cereals, oil seeds, leguminous vegetables and the like; parts of maize cutters, pickers and harvesters</p>	<p>Free</p> <p>10%</p> <p>10%</p> <p>10%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.25 con.	ters; parts of cotton-pickers, flax-pickers and bean-pickers	
	Combines (excluding parts thereof)	10%
	Parts of combines	10%
	Threshers for leguminous vegetables, oil seeds and the like; maize threshers; parts thereof	10%
	Winnowing and similar cleaning machines for seed, grain or leguminous vegetables	15%
	Egg-grading machines	10%
84.26	Dairy machinery (including milking machines)	Free
ex 84.28	Other agricultural, horticultural, poultry-keeping and bee-keeping machinery; germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders:	
	Cabbage cutters and other machines for chopping greenstuffs; root slicers or crushers for beet, turnips, carrots, fodder and the like; straw, hay and silage cutters, whether or not incorporating a conveyor for filling the silo	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.29	Machinery of a kind used in the bread grain milling industry, and other machinery (excluding farm type machinery) for the working of cereals or dried leguminous vegetables: Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free
ex 84.30	Machinery, not falling within any other heading of this Chapter, of a kind used in the following food or drink industries: bakery, confectionery, chocolate manufacture, macaroni, ravioli or similar cereal food manufacture, the preparation of meat, fish, fruit or vegetables (including mincing or slicing machines), sugar manufacture or brewing: Sugar mill roller shells (unfinished) Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	3% 3% Free
ex 84.31	Machinery for making or finishing cellulosic pulp, paper or paperboard: Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free
ex 84.32	Book-binding machinery, including book-sewing machines: Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	3%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.32 con.	Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free
ex 84.33	<p>Paper or paperboard cutting machines of all kinds; other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard:</p> <p>Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p> <p>Machinery identifiable as fixed plant for factory installation</p>	<p>3%</p> <p>Free</p>
ex 84.34	<p>Machinery, apparatus and accessories for type-founding or type-setting; machinery (excluding machine-tools of heading No. 84.45, 84.46 or 84.47) for preparing or working printing blocks, plates or cylinders; printing type; impressed flongs and matrices, printing blocks, plates and cylinders; blocks, plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished):</p> <p>Duplicating metal sheets, used in conjunction with offset duplicating machines</p> <p>Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding polished zinc plates and sheets for lithographic work)</p>	<p>Free</p> <p>3%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.34 con.	Zinc plates and sheets (polished), for lithographic work (Item 310.08) Machinery for type-founding or type- setting; machinery (excluding machine-tools of heading No. 84.45, 84.46 or 84.47) for preparing or working printing blocks, plates or cylinders, identifiable as fixed plant for factory installation	Free Free
ex 84.35	Other printing machinery; machines for uses ancillary to printing: Machinery identifiable as fixed plant for factory installation Other printing machinery, identifi- able as fixed plant for factory instal- lation	Free Free
ex 84.36	Machines for extruding man-made textile fibres; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft- winding) machines: Domestic spinning wheels Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free Free
ex 84.37	Weaving machines, knitting machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net; machines for preparing yarns for use on such machines, inclu- ding warping and warp sizing machines:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.37 con.	Knitting machines and weaving looms, domestic	Free
	Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free
ex 84.38	Auxiliary machinery for use with machines of heading No. 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of the present heading or with machines falling within heading No. 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles): Accessories for spinning wheels and weaving looms, domestic Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free Free
ex 84.39	Machinery for the manufacture or finishing of felt in the piece or in shapes, including felt-hat making machines and hat-making blocks: Hat stretching blocks Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	3% Free
ex 84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.40 con.	<p>made up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor:</p> <p>Laundry machinery (excluding domestic machines)</p> <p>Fabric meters</p> <p>Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding fabric meters)</p> <p>Machinery identifiable as fixed plant for factory installation</p>	<p>3%</p> <p>5%</p> <p>3%</p> <p>Free</p>
ex 84.41	<p>Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines; sewing machine needles:</p> <p>Sewing machines identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p>	<p>3%</p>
ex 84.42	<p>Machinery (excluding sewing machines) for preparing, tanning or working hides, skins or leather (including boot and shoe machinery):</p> <p>Machinery identifiable as fixed plant for factory installation</p>	<p>Free</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.43	Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy and in metal foundries: Ladles (excluding ladles ordinarily used by mechanics or artisans) Ingot moulds Identifiable as fixed plant for factory installation	3% Free Free
ex 84.44	Rolling mills and rolls therefor: Unfinished rolls for iron and steel rolling mills Identifiable as fixed plant for factory installation	3% Free
ex 84.45	Machine-tools for working metal or metallic carbides (excluding machines falling within heading No. 84.49 or 84.50): Identifiable as fixed plant for factory installation (excluding lathes and shaping machines) Lathes and shaping machines	Free 17½%
ex 84.46	Machine-tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos, cement and like mineral materials or for working glass in the cold (excluding machines falling within heading No. 84.49): Identifiable as fixed plant for factory installation	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.47	<p>Machine-tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials (excluding machines falling within heading No. 84.49):</p> <p>Machine-tools (excluding fret saws, lathes and shaping machines):</p> <p>Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p> <p>Identifiable as fixed plant for factory installation</p>	<p>3%</p> <p>Free</p>
ex 84.49	<p>Tools for working in the hand, pneumatic or with self-contained non-electric motor:</p> <p>Earth compacting rammers identifiable for use solely or principally for road construction or maintenance</p> <p>Rock drills identifiable for use solely or principally for mining purposes</p>	<p>Free</p> <p>5%</p>
ex 84.50	<p>Gas-operated welding, brazing, cutting and surface tempering appliances:</p> <p>Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding those ordinarily used by mechanics or artisans)</p>	<p>3%</p>
ex 84.51	<p>Typewriters (excluding typewriters incorporating calculating mechanisms); cheque writing machines:</p> <p>Typewriters (excluding Braille and similar typewriters)</p>	<p>Free</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.52	<p>Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device:</p> <p style="padding-left: 40px;">Calculating machines and cash registers</p>	5%
ex 84.53	<p>Statistical machines of a kind operated in conjunction with punched cards (for example, sorting, calculating and tabulating machines); accounting machines operated in conjunction with similar punched cards; auxiliary machines for use with such machines (for example, punching and checking machines):</p> <p style="padding-left: 40px;">Electronic digital computers</p> <p style="padding-left: 40px;"><u>Note:</u>The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p> <p style="padding-left: 40px;">Statistical or accounting machines operated in conjunction with punched cards (excluding computers)</p> <p style="padding-left: 40px;"><u>Note:</u>The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.</p>	2%
ex 84.54	<p>Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, coin-sorting machines, coin-counting and wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating and stapling machines):</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.54 con.	Duplicating and addressing machines	Free
ex 84.55	Parts and accessories (excluding covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of a kind falling within heading No. 84.51, 84.52, 84.53 or 84.54:	
	Parts of typewriters (excluding Braille and similar typewriters)	Free
	Parts of duplicating and addressing machines	Free
	Address plate frames used in conjunction with addressing machines	Free
	Parts of electronic digital computers	2%
	<u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.	
	Parts of statistical or accounting machines operated in conjunction with punched cards (excluding parts of computers)	2%
	<u>Note:</u> The rate provided for in the above item shall become effective not later than 1 January 1972.	
	Parts of calculating machines and cash registers (excluding parts of computers)	5%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.56	Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding or mixing earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder and paste) form; machinery for agglomerating, moulding or shaping solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand:	
	Screening machinery (excluding mining machinery) and stone crushers, identifiable for use solely or principally for road construction or maintenance	Free
	Concrete mixers	3%
	Liners of manganese or chrome steel, for rod or ball mills	Free
	Machinery identifiable for use solely or principally for mining purposes (excluding liners for tube, rod or ball mills)	5%
	Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	3%
	Identifiable as fixed plant for factory installation (excluding asphalt grinders and mixers and liners for tube mills)	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.57	Glass-working machines (excluding machines for working glass in the cold), machines for assembling electric filament and discharge lamps and electronic and similar tubes and valves: Identifiable as fixed plant for factory installation	Free
84.58	Automatic vending machines (for example, stamp, cigarette, chocolate and food machines), not being games of skill or chance	15%
ex 84.59	Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter: Mechanical stone driers and spreading machines (excluding combined mixers and spreading machines and road surface material spraying machines), for road surface material Workshop machinery ordinarily used in a motor garage for manufacturing, testing or repair work Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry Machinery identifiable as fixed plant for factory installation	Free 3% 3% Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.60	<p>Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (excluding ingot moulds), for metallic carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials:</p> <p>Moulding boxes and moulds, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p>	3%
ex 84.63	<p>Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings:</p> <p>Propeller shafts imported with and for use with propulsion engines for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes (Item 317.08)</p> <p>Identifiable for use solely or principally with aircraft engines</p> <p>Other parts of a kind identifiable for use solely or principally with industrial machinery or appliances:</p> <p>For mining machinery</p>	Free Free 5%
ex 84.65	<p>Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features and not falling within any other heading in this Chapter:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.65 con.	<p>Propellers and stern tubes imported with and for use with propulsion engines for fishing or whaling boats or for mercantile marine purposes (Item 317.08)</p> <p>Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p> <p>Identifiable for use solely or principally with non-portable industrial or manufacturing machines falling within this Chapter</p>	<p>Free</p> <p>3%</p> <p>Free</p>
<u>CHAPTER 85</u>		
ex 85.01	<p>Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:</p> <p>Longitudinal or cross-traverse driving units for overhead travelling cranes</p> <p><u>Note:</u> There shall be no preference on this item.</p> <p>Parts of longitudinal or cross-traverse driving units for overhead travelling cranes</p> <p><u>Note:</u> There shall be no preference on this item.</p>	<p>.....</p> <p>.....</p>
ex 85.06	Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
85.06 con.	Vacuum cleaners and floor polishers Ventilating fans	5% 5%
ex 85.07	Shavers and hair clippers, with self- contained electric motor: Electric safety razors	10%
ex 85.10	Portable electric battery and magneto lamps (excluding lamps falling within heading No. 85.09): Miners' safety lamps	Free
ex 85.11	Industrial and laboratory electric furnaces, ovens and induction and dielectric heating equipment, electric welding, brazing and soldering ma- chines and apparatus and similar elec- tric machines and apparatus for cutting Cupelling furnaces and furnaces for roasting minerals (excluding labo- ratory furnaces) Identifiable as fixed plant for factory installation Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufac- turing industry	Free Free 3%
ex 85.12	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; elec- tric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hair- dressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors (excluding those of carbon):	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
85.12 con.	Hand-type hairdryers	10%
ex 85.15	<p>Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:</p> <p>Radio apparatus imported for merchant ships or civil aircraft</p> <p>Radio apparatus imported by persons licensed to conduct a public radio service (Item 405.02)</p> <p>Radio receiving sets incorporating gramophones, including cabinets therefor imported separately</p> <p>Domestic radio receiving sets, including cabinets therefor imported separately (excluding radio receiving sets incorporating gramophones and cabinets therefor)</p> <p>Motor car radio receivers</p> <p>Radio apparatus and accessories (excluding radio apparatus imported for merchant ships or civil aircraft or by persons licensed to conduct a public radio service, and radio receiving sets and cabinets therefor)</p>	<p>Free</p> <p>Free</p> <p>25%</p> <p>30%</p> <p>30%</p> <p>30%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
85.15 con.	<p>Radio parts (excluding those for apparatus for merchant ships and civil aircraft and for apparatus imported by persons licensed to conduct a public radio service)</p> <p><u>Note:</u> These parts shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	25%
ex 85.17	<p>Electric sound or visual signalling apparatus (such as bells, sirens, indicator panels, burglar and fire alarms) (excluding those of heading No. 85.09 or 85.16):</p> <p>Fire alarms</p>	Free
ex 85.18	<p>Electrical capacitors, fixed or variable:</p> <p>Of a kind used solely or principally with radio, radar, television, radio-telegraphic and radiotelephonic apparatus</p> <p><u>Note:</u> The above shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	25%
ex 85.19	<p>Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters,</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
85.19 con.	<p>surge suppressors, plugs, lamp holders, terminals, terminal strips and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; switchboards (excluding telephone switchboards) and control panels:</p> <p>Identifiable for use solely or principally with radio, radar, television, or radiotelegraphic or radiotelephonic apparatus</p> <p><u>Note:</u>The above shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	25%
ex 85.21	<p>Thermionic, cold cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photo-cells; mounted transistors and similar mounted devices incorporating semi-conductors; mounted piezo-electric crystals:</p> <p>Radio valves and tubes</p> <p><u>Note:</u>These radio valves and tubes shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	25%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<u>CHAPTER 86</u>		
ex 86.01	Steam rail locomotives and tenders: Locomotives	12%
	86.02 Electric rail locomotives, battery operated or powered from an external source of electricity	15%
	86.03 Other rail locomotives	15%
ex 86.04	Mechanically propelled railway and tramway coaches, vans and trucks, and mechanically propelled track inspection trolleys: Trolleys	20%
ex 86.05	Railway and tramway passenger coaches and luggage vans; hospital coaches, prison coaches, testing coaches, travelling post office coaches and other special purpose railway coaches: Railway passenger coaches	10%
ex 86.07	Railway and tramway goods vans, goods wagons and trucks, not mechanically propelled: Railway cane trucks Railway ballast trucks Railway goods wagons	20% 10% Free
ex 86.09	Parts of railway and tramway locomotives and rolling-stock: Rail locomotive parts (excluding wheels and axles):	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
86.09 con.	For steam locomotives For other locomotives Parts (excluding wheels and axles) of railway rolling-stock: For cane trucks and trolleys For ballast trucks and passenger coaches For goods wagons	12% 15% 20% 10% Free
ex 86.10	Railway and tramway track fixtures and fittings; mechanical equipment, not electrically powered, for signal- ling to or controlling road, rail or other vehicles, ships or aircraft; parts of the foregoing fixtures, fittings or equipment: Switch boxes	 3%
<u>CHAPTER 87</u>		
ex 87.01	Tractors (excluding those falling within heading No. 87.07), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys: Steam tractors (traction engines) Road tractors for semi-trailers	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
87.01 con.	<p><u>Note:</u>The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties on such products by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>:</p> <p>Other tractors of the wheel type</p> <p><u>Note:</u>There shall be no preference on this item.</p> <p>Tracklaying tractors</p> <p><u>Note:</u>There shall be no preference on this item.</p>	<p>20%</p> <p>10%</p>
ex 87.02	<p>Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles) excluding those of heading No. 87.09:</p> <p>Parts and materials not specified in the Note below, for the building and equipment in the Republic of motor cars, including station wagons and similar dual purpose vehicles (Item 317.03):</p> <p>In the form prescribed by the Minister</p> <p>Not in the form prescribed by the Minister</p> <p><u>Notes:</u></p> <p>1. The following parts and materials, whether or not in the form prescribed by the Minister, shall be excluded from this paragraph:</p>	<p>95c per 100 lb.</p> <p>230c per 100 lb.</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
87.02 con.	<p>Batteries;</p> <p>Felt, whether or not coated or impregnated;</p> <p>Filters: air, fuel and oil;</p> <p>Rubber pneumatic tyre covers and tubes and other tyres;</p> <p>Seat frames of tubular metal;</p> <p>Textile fabrics (including bonded fibre fabric) coated or impregnated with cellulose or other artificial plastic materials and similar fabrics consisting of coatings on a paper base;</p> <p>Upholstery pads of rubberised fibre;</p> <p>Wadding, whether or not sized or glazed;</p> <p>Materials provided for elsewhere free of duty.</p> <p>2. The Republic of South Africa retains the right for the Minister (of Finance) to amend or delete the prescribed form in which, and the conditions under which, parts and materials must be imported to qualify for entry at the above-mentioned rates of duty.</p> <p>3. The Republic of South Africa retains the right to exclude any part or material from the above item provided the total value of such parts and materials excluded shall not exceed 50 per cent of the value</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
87.02 con.	of the total of imports of a kind described in this item, and further provided that the Board of Trade and Industries has established that South African industry is technically equipped to produce at least thirty per cent of the internal demand for such part or material.	
ex 87.03	Special purpose motor lorries and vans (such as breakdown lorries, fire-engines, fire-escapes, road sweeper lorries, snow-ploughs, spraying lorries, crane lorries, searchlight lorries, mobile workshops and mobile radiological units), but excluding the motor vehicles of heading No. 87.02: Fire-engines and fire-escapes Street sweeping machines Street spraying (water) machines	Free Free Free
ex 87.04	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03: Parts and materials not specified in the Note below, of unassembled chassis (whether or not to be fitted with imported unassembled cabs) on which bodies of goods vehicles with a total gross vehicle weight of less than 22,400 lb., (excluding closed panel vans and pick-up trucks of the unitary construction or mono-built type, of a carrying capacity not exceeding 2,800 lb.) are to be built in the Republic (Item 317.03):	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
87.04 con.	<p>In the form prescribed by the Minister and under such conditions as he may impose</p> <p>Other</p> <p><u>Notes:</u></p> <p>1. The following parts and materials shall be excluded from this paragraph:</p> <p>Batteries;</p> <p>Radio apparatus;</p> <p>Rubber pneumatic tyre covers and tubes and other tyres;</p> <p>Windscreen glass (except polaroid or double curvature glass).</p> <p>2. The Republic of South Africa retains the right for the Minister (of Finance) to amend or delete the prescribed form in which, and the conditions under which, parts and materials must be imported to qualify for entry at the above - mentioned rates of duty.</p>	<p>3%</p> <p>5%</p>
ex 87.05	<p>Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03:</p> <p>Identifiable for use solely or principally with tractors</p> <p><u>Note:</u> There shall be no preference on this item.</p>	<p>.....</p>
ex 87.06	<p>Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
87.06 con.	Identifiable for use solely or principally with tractors <u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	.....
ex 87.07	Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories or warehouses for short distance transport or handling of goods (for example, fork-lift trucks and platform trucks); tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing trucks and tractors: Tractors of the type used on railway station platforms <u>Note:</u> There shall be no preference on this item.	20%
87.09	Motor cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds: Auto-cycles with an engine capacity of less than 50 c.c. Motor cycles, with or without side-cars	15% 20%
ex 87.12	Parts and accessories of articles falling within heading No. 87.09, 87.10 or 87.11: Parts and accessories of motor cycles, with or without side-cars, falling within heading No. 87.09	20%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<u>CHAPTER 88</u>		
ex 88.01	Balloons and airships: Airships	Free
ex 88.02	Flying machines, gliders and kites; rotochutes: Flying machines, not being hover- craft and gliders (excluding flying machines specially constructed so that they can be used as road vehicles)	Free
ex 88.03	Parts of goods falling in heading No. 88.01 or 88.02: Parts (excluding parts of balloons, kites, rotochutes and flying ma- chines specially constructed so that they can be used as road vehicles)	Free
<u>CHAPTER 89</u>		
ex 89.01	Ships, boats and other vessels not falling within any of the following headings of this Chapter: Yachts and other sailing vessels, launches, canoes, skiffs, dinghies, rowing boats (excluding rowing shells for boatracing) and other pleasure or sporting craft, not being hovercraft Trawlers and other deepsea fishing boats	25% 20%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 89.05	Floating structures excluding vessels (for example, coffer-dams, landing stages, buoys and beacons): Floating tanks	17½%
<u>CHAPTER 90</u>		
90.05	Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not	10%
ex 90.07	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus: Lithographic process cameras, non- portable Photographic cameras (excluding aerial survey cameras, micro- cameras for attachment to micro- scopes and other cameras of a kind commonly used for scientific, la- boratory, medical, dental, surgical or veterinary purposes)	Free 12½%
ex 90.08	Cinematographic cameras, projec- tors, sound recorders and sound re- producers; any combination of these articles: Cinematographic cameras Cinematographic sound projectors Cinematographic silent projectors Photo-electric sound heads	15% 5% 15% 5%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 90.09	Image projectors (excluding cinematographic projectors); photographic (excluding cinematographic) enlargers and reducers: Image projectors	15%
ex 90.14	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses; rangefinders: Ships' and boats' recording logs and compasses	Free
ex 90.17	Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances (including electro-medical apparatus and ophthalmic instruments): Other than electro-medical apparatus and hypodermic syringes and needles	Free
ex 90.18	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; artificial respiration, ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy or similar apparatus; breathing appliances (including gas masks and similar respirators): Mechano-therapy appliances, massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; artificial respiration, ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy or similar apparatus	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Part I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 90.19	<p>Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body; deaf-aids; splints and other fracture appliances:</p> <p>Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding teeth); deaf-aids</p>	Free
90.20	<p>Apparatus based on the use of X-rays or of the radiations from radio-active substances (including radiography and radiotherapy apparatus); X-ray generators; X-ray tubes; X-ray screens; X-ray high tension generators; X-ray control panels and desks; X-ray examination or treatment tables, chairs and the like</p>	Free
ex 90.24	<p>Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic oven draught regulators), not being articles falling within heading No. 90.14:</p> <p>Feed water regulators identifiable for use solely or principally with industrial steam boilers</p>	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
90.25	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (such as polarimeters, refractometers, spectrometers, gas analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like (such as viscometers, porosimeters, expansion meters); instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, light or sound (such as photometers, including exposure meters, calorimeters); microtomes	Free
ex 90.27	<p>Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like, speed indicators (including magnetic speed indicators) and tachometers (excluding articles falling within heading No. 90.14); stroboscopes:</p> <p>Production counters of a kind used in conjunction with non-portable industrial machinery</p>	Free
<u>CHAPTER 91</u>		
ex 91.01	<p>Pocket-watches, wrist-watches and other watches, including stop-watches:</p> <p>Watches (excluding those set with pearls or stones, precious or semi-precious or imitations, or watches mounted in or on brooches, rings, pendants, bracelets or bands of gold or other precious metal, and the like)</p>	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 91.02	Clocks with watch movements (excluding clocks of heading No. 91.03): Clocks (excluding those set with pearls or stones, precious or semi-precious or imitations, and the like)	10%
91.03	Instrument panel clocks and clocks of a similar type, for vehicles, aircraft or vessels	10%
ex 91.04	Other clocks: Tower clocks for churches and public buildings Clocks (excluding tower clocks and clocks commonly used for scientific or laboratory purposes or for the control of manufacturing or other industrial operations)	Free 10%
ex 91.05	Time of day recording apparatus; apparatus with clock or watch movement (including secondary movement) or with synchronous motor, for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time: Pigeon timing clocks	Free Free
ex 91.07	Watch movements (including stop-watch movements), assembled: Movements (excluding those suitable for use in other articles such as precision instruments or instruments commonly used for scientific or laboratory purposes or for the control of manufacturing or other industrial operations and the like)	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 91.08	Clock movements, assembled: Movements (excluding those suitable for use in other articles such as precision instruments or instruments commonly used for scientific or laboratory purposes or for the control of manufacturing or other industrial operations and the like)	10%
ex 91.09	Watch cases and parts of watch cases, including blanks thereof: Watch cases	10%
ex 91.10	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof: Clock cases	10%
ex 91.11	Other clock and watch parts: Parts (excluding those suitable for use in other articles such as precision instruments or instruments commonly used for scientific or laboratory purposes or for the control of manufacturing or other industrial operations and the like)	10%
<u>CHAPTER 92</u>		
92.01	Pianos (including automatic pianos, whether or not with keyboards); harpsichords and other keyboard stringed instruments; harps (excluding aeolian harps)	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
92.02	Other string musical instruments	10%
92.03	Pipe and reed organs, including harmoniums and the like	10%
92.04	Accordions, concertinas and similar musical instruments; mouth organs	10%
92.05	Other wind musical instruments	10%
ex 92.06	Percussion musical instruments (for example, drums, xylophones, cymbals, castanets): Instruments (excluding carillons)	10%
ex 92.07	Electro-magnetic, electrostatic, electronic and similar musical instruments (for example, pianos, organs, accordions): Instruments (excluding carillons)	10%
ex 92.08	Musical instruments not falling within any other heading of this Chapter (for example, fairground organs, mechanical street organs, musical boxes, musical saws); mechanical singing birds; decoy calls and effects of all kinds; mouth blown sound signalling instruments (for example, whistles and boat-swains' pipes): Musical instruments (excluding musical boxes, musical jugs and the like)	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
92.09	Musical instrument strings	10%
ex 92.10	<p>Parts and accessories of musical instruments (excluding strings), including perforated music rolls and mechanisms for musical boxes; metronomes, tuning forks and pitch pipes of all kinds:</p> <p>Parts of pipe organs (excluding organ pipes of metal)</p> <p>Organ pipes of metal</p> <p>Parts of musical instruments (excluding parts of pipe organs and of carillons; parts of musical boxes, musical jugs and the like, including musical movements and other mechanisms, cylinders or barrels and discs, for musical boxes and the like; perforated music rolls and cards and mechanical devices, for playing a musical instrument)</p>	<p>10%</p> <p>10%</p> <p>10%</p>
ex 92.11	<p>Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic:</p> <p>Gramophones</p> <p>Record-players and automatic record changers, not mounted in cabinets or the like:</p>	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
92.11 con.		
	For gramophones	10%
	For gramradios	25%
ex 92.12	Gramophone records and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recording:	
	Gramophone records (conventional), disc type	10%
ex 92.13	Other parts and accessories of apparatus falling within heading No. 92.11:	
	Gramophone needles	10%
	Motors, pick-ups and cabinets, for gramophones	10%
	Motors and pick-ups, for gramradios	25%
	<u>CHAPTER 93</u>	
93.02	Revolvers and pistols, being firearms	20% plus 50c each
ex 93.03	Artillery weapons, machine-guns, sub-machine-guns and other military firearms and projectors (excluding revolvers and pistols):	
	Rifles, carbines and muskets	15% plus 200c each

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 93.04	Other firearms, including Very light pistols, pistols and revolvers for firing blank ammunition only, line-throwing guns and the like:	
	Single barrel rifles of a calibre not exceeding .22 in.	150c each
	Double barrel rifles of a calibre not exceeding .22 in.	200c each
	Single barrel rifles of a calibre exceeding .22 in.	15% plus 200c each
	Double barrel rifles of a calibre exceeding .22 in.	20% plus 300c each
	Single barrel shot guns of a calibre not exceeding .420 in.	150c each
	Double barrel shot guns of a calibre not exceeding .420 in.	200c each
	Single barrel shot guns of a calibre exceeding .420 in.	15% plus 200c each
	Double barrel shot guns of a calibre exceeding .420 in.	20% plus 300c each
	Combination shot guns and rifles, of a calibre not exceeding .420 in. and .22 in. respectively	200c each
	Combination shot guns and rifles, of a calibre exceeding .420 in. and .22 in. respectively	20% plus 300c each
	Captive-bolt humane killers or stunners	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 93.05	Arms of other descriptions, including air, spring and similar pistols, rifles and guns: Air, spring and similar pistols, rifles and guns	10%
ex 93.06	Parts of arms, including roughly sawn gun stock blocks and gun barrel blanks, but not including parts of side-arms: Parts of air, spring and similar pistols, rifles and guns Barrels for single barrel rifles of a calibre not exceeding .22 in. and for single barrel shot guns of a calibre not exceeding .420 in. Barrels for double barrel rifles of a calibre not exceeding .22 in. and for double barrel shot guns of a calibre not exceeding .420 in. Barrels for single barrel rifles of a calibre exceeding .22 in. and for single barrel shot guns of a calibre exceeding .420 in. Barrels for double barrel rifles of a calibre exceeding .22 in. and for double barrel shot guns of a calibre exceeding .420 in. Barrels for combination shot guns and rifles, of a calibre not exceeding .420 in. and .22 in. respectively	10% 150c per barrel 100c per barrel 15% plus 200c per barrel 20% plus 150c per barrel 100c per barrel

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
93.06 con.	<p>Barrels for combination shot guns and rifles, of a calibre exceeding .420 in. and .22 in. respectively</p> <p>Barrels for revolvers and pistols falling within heading No. 93.02</p> <p>Other parts</p>	<p>20% plus 150c per barrel</p> <p>20% plus 50c per barrel</p> <p>20%</p>
ex 93.07	<p>Bombs, grenades, torpedoes, mines, guided weapons and missiles and similar munitions of war, and parts thereof; ammunition and parts thereof, including cartridge wads; lead shot prepared for ammunition:</p> <p>Cartridges (blank) suitable for use in captive-bolt humane killers or stunners</p>	<p>Free</p>
<u>CHAPTER 94</u>		
ex 94.01	<p>Chairs and other seats, (excluding those falling within heading No. 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:</p> <p>Seat frames of tubular metal identifiable for use solely or principally with tractors</p> <p><u>Note:</u> There shall be no preference on this item.</p>	<p>.....</p>
ex 94.03	<p>Other furniture and parts thereof:</p> <p>Filing cabinets of steel</p> <p>Metal bedsteads</p>	<p>22½%</p> <p>20%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part I - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 97.07	Fish-hooks, line fishing rods and tackle; fish landing nets and butterfly nets; decoy "birds", lark mirrors and similar hunting or shooting requisites: Fish-hooks Line fishing rods and tackle (excluding articles of a kind commonly used in the fishing industry)	Free 10%
<u>CHAPTER 98</u>		
ex 98.03	Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ball point pens and pencils) and other pens, pen-holders, pencil-holders and similar holders, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings thereof (excluding those falling within heading No. 98.04 or 98.05): Fountain pens including sets	17½%
ex 98.05	Pencils (excluding pencils of heading No. 98.03), pencil leads, slate pencils, crayons and pastels, drawing charcoals and writing and drawing chalks; tailors' and billiards chalks: Ordinary lead pencils	10%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 98.07	Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing labels), designed for operating in the hand; hand-operated composing sticks and hand printing sets incorporating such composing sticks:	
	Date stamps	15%
	Numbering stamps	5%
ex 98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof (excluding flints and wicks):	
	Cigar and cigarette lighters, of the pocket or table type	20%
98.11	Smoking pipes; pipe bowls, stems and other parts of smoking pipes (including roughly shaped blocks of wood or root); cigar and cigarette-holders and parts thereof	20%
ex 98.12	Combs, hair-slides and the like:	
	Toilet combs of all kinds	25%
<u>PART I - CONCLUDED</u>		

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPART IIPreferential Tariff

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<u>CHAPTER 2</u>		
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No. 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen <u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 83 ¹ / ₃ c per 100 lb.	250c per 100 lb.
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (excluding liver), fresh, chilled or frozen <u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 83 ¹ / ₃ c per 100 lb.	250c per 100 lb.
02.03	Poultry liver, fresh, chilled, frozen, salted or in brine <u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 83 ¹ / ₃ c per 100 lb.	250c per 100 lb.
02.04	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen	250c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
02.04 con.	<u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 83 ¹ / ₃ c per 100 lb.	
ex 02.06	Meat and edible meat offals (excluding poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: Salted, in brine or smoked (excluding bacon and ham) <u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 83 ¹ / ₃ c per 100 lb.	250c per 100 lb.
CHAPTER 4		
ex 04.04	Cheese and curd: Cheese containing not less than 45 per cent by weight of milk fat in its water-free substance and being free from foreign fat: Of such classes as are not produced in the Republic as the Minister may prescribe Cheese (excluding cheese of such classes as are not produced in the Republic as the Minister may prescribe)	25% or 288 ¹ / ₃ c per 100 lb. 25% or 458 ¹ / ₃ c per 100 lb.

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
	<u>CHAPTER 9</u>	
ex 09.01	Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion: Coffee, raw	Free
	<u>CHAPTER 12</u>	
ex 12.06	Hop cones and lupulin: Hop cones not packed for retail sale	Free
	<u>CHAPTER 16</u>	
ex 16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes: Sardines in oil, in airtight metal containers	125c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 34</u>	
ex 34.01	Soap, including medicated soap: Toilet soap	20% or 47½c per 100 lb.
	<u>CHAPTER 39</u>	
ex 39.07	Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06: Conveyor belts and belting: Identifiable for use solely or principally for mining purposes	20%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
39.07 con.	Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	22%
	Bobbins, spools, cops, tubes and similar supports, for use on textile machinery, textile spinning cans	Free
	<u>CHAPTER 40</u>	
ex 40.10	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanised rubber:	
	Transmission belts or belting:	
	Other than identifiable for use solely or principally with motor vehicles	20%
	<u>CHAPTER 42</u>	
ex 42.04	Articles of leather or of composition leather of a kind used in machinery or in mechanical appliances of for industrial purposes:	
	Conveyor belts and belting:	
	Identifiable for use solely or principally for mining purposes	20%
	Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	22%
	<u>CHAPTER 44</u>	
ex 44.03	Wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down:	
	Wood (excluding wood of coniferous species)	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 44.04	Wood, roughly squared or halvesquared, but not further manufactured: Wood (excluding wood of coniferous species)	Free
ex 44.05	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled, but not further prepared, of a thickness exceeding 5 millimetres: Wood (excluding wood of coniferous species)	Free
ex 44.26	Spools, cops, bobbins, sewing thread reels and the like, of turned wood: Of a kind used with textile machinery	Free
<u>CHAPTER 55</u>		
ex 55.07	Cotton gauze: Containing 50 per cent or more cotton and of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 15c but not exceeding 24c <u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured- nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad va- lorem</u>.	.....
ex 55.08	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton: Containing 50 per cent or more cotton and of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 15c but not ex- ceeding 24c	.....

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
55.08 con.	<p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	
ex 55.09	<p>Other woven fabrics of cotton:</p> <p>Containing 50 per cent or more cotton and of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 15c but not exceeding 24c (excluding blanketing or fabrics in a plain weave of a weight per sq. yd. exceeding 10 oz. commonly known as canvas or duck)</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	<p>.....</p>
ex 56.07	<p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 56</u></p> <p>Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste):</p> <p>Containing more than 50 per cent rayon or cellulose acetate or mixtures thereof (excluding fabrics of a weight per sq. yd. exceeding 10oz., commonly known as blanketing, canvas or duck):</p> <p>Fabrics raised on one or on both sides, unbleached, bleached, dyed or coloured woven, of a width of 50 in. or more, commonly used as bedsheeting, with warp yarns of a resultant cotton count of 40's or</p>	<p>25%</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
56.07 con.	<p>coarser and weft yarns (single) of a cotton count of 16's or coarser, of which the total number of warp and weft yarns per sq. in., taken together, is 45 or more and the weight per sq. yd. is 3.5oz. or more</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than the difference in duty between 25 per cent <u>ad valorem</u>, and the duty formula 15 per cent <u>ad valorem</u> plus 3c per sq. yd.</p> <p>Containing 30 per cent or more of combed wool or other combed animal hair</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than the difference in duty between 25 per cent <u>ad valorem</u>, and the duty formula 15 per cent <u>ad valorem</u> plus 3c per sq. yd.</p> <p>Fabrics stiffened with size or the like, commonly used for interlinings, and fabrics commonly known as haircloth, containing more than 50 per cent cellulosic fibres</p>	<p>25%</p> <p>5% plus 7½c per sq. yd.</p>

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 58.04	<p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 58</u></p> <p>Woven pile fabrics and chenille fabrics (excluding terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No. 55.08 and fabrics falling within heading No. 58.05):</p> <p style="padding-left: 40px;">Containing 50 per cent or more cotton and of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 15c but not exceeding 24c</p> <p>Note: The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p> <p style="padding-left: 40px;">Moquette (uncut or semi-cut) containing more than 50 per cent rayon or cellulose acetate or mixtures thereof</p> <p>Note: The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than the difference in duty between 25 per cent <u>ad valorem</u>, and the duty formula 15 per cent <u>ad valorem</u> plus 3c per sq. yd.</p>	<p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: right;">25%</p>
ex 59.16	<p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 59</u></p> <p>Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
59.16 con.	<p>Conveyor belts or belting:</p> <p>Identifiable for use solely or principally for mining purposes</p> <p>Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p>	<p>20%</p> <p>22%</p>
<u>CHAPTER 60</u>		
ex 60.01	<p>Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised:</p> <p>Containing 50 per cent or more cotton and of a f.o.b. price per sq.yd. exceeding 15c but not exceeding 24c (excluding pyjama girdling and openwork fabrics similar to lace)</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u>.</p>	
ex 60.03	<p>Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised:</p> <p>Stockings (including threequarter hose), of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof</p>	20%
<u>CHAPTER 73</u>		
ex 73.14	<p>Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated electric wire:</p> <p>Other than millinery wire, fencing wire and baling or binding wire</p>	5%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 73.18	<p>Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (excluding cast iron) or steel (excluding high-pressure hydro-electric conduits):</p> <p>Riveted tubes and pipes of wrought iron or steel and down pipes and gutter pipes</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u></p>	15%
ex 73.20	<p>Light-weight quick-coupling pipes of the kind used with portable spray irrigation systems</p> <p>Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, unions and flanges), of iron or steel:</p> <p>Fittings for down pipes and gutter pipes</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u></p>	15%
ex 73.29	<p>Chain and parts thereof, of iron or steel:</p> <p>Made up mower cycle transmission chain</p>	6 ¹ / ₄ c per yard

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
73.29 con.	<p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 2½c per yard.</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 74</u></p>	
ex 74.08	<p>Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of copper:</p> <p style="padding-left: 40px;">Brass bends and junctions, suitable for use with sanitary or waste water pipes</p> <p><u>Note:</u> The products provided for under the above item shall be exempt from ordinary most-favoured-nation customs duties which exceed the preferential duties by more than 5 per cent <u>ad valorem</u></p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 76</u></p>	15%
ex 76.16	<p>Other articles of aluminium:</p> <p style="padding-left: 40px;">Bobbins of a kind used with textile machinery</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER 82</u></p>	Free
ex 82.02	<p>Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades):</p> <p style="padding-left: 40px;">Serrated saw banding</p>	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
82.02 con.	Saws, non-mechanical, and blades therefor, for wood ordinarily used by mechanics or artisans	15%
ex 82.04	Hand tools (including mounted glaziers' diamonds) not falling within any other heading of this Chapter; blow lamps, anvils; vices and clamps, excluding accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels mounted on frameworks (hand or pedal operated):	
	Bricklayers', pointing, gauging, plastering and finishing trowels	Free
ex 82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits:	
	Taps and dies	Free
	Tungsten carbide tipped cutting tools, for use with industrial machinery	12%
	Tools identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding tools ordinarily used by mechanics or artisans and tungsten carbide tipped cutting tools for use with industrial machinery)	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 82.06	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances: Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding knives and cutting blades for mechanical appliances ordinarily used by mechanics or artisans)	Free
ex 82.11	Razors and razor blades (including razor blade blanks, whether or not in strips): Safety razor blades	Free
<u>CHAPTER 84</u>		
ex 84.11	Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines), fans, blowers and the like: Air compressors	Free
ex 84.16	Calendering and similar rolling ma- chines (excluding metal-working and metal-rolling machines and glass-working machines) and cylinders therefor:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.16 con.	Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.17	Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vaporising, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical:	
	Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.18	Centrifuges; filtering and purifying machinery and apparatus (excluding filter funnels, milk strainers and the like), for liquids or gases: Laundry centrifuges (excluding domestic type)	Free
ex 84.19	Machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing, capsuling or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; other packing or wrapping machinery; machinery for aerating beverages; dish washing machines: Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.30	<p>Machinery, not falling within any other heading of this Chapter, of a kind used in the following food or drink industries: bakery, confectionery, chocolate manufacture, macaroni, ravioli or similar cereal food manufacture, the preparation of meat, fish, fruit or vegetables (including mincing or slicing machines) sugar manufacture or brewing:</p> <p>Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p>	Free
ex 84.32	<p>Book-binding machinery, including book-sewing machines:</p> <p>Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p>	Free
ex 84.33	<p>Paper or paperboard cutting machines of all kinds; other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard:</p> <p>Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry</p>	Free
ex 84.34	<p>Machinery, apparatus and accessories for type-founding or type-setting; machinery (excluding machine-tools of heading No. 84.45, 84.46 or 84.47) for preparing or working printing blocks, plates or cylinders; printing type; impressed flongs and matrices, printing blocks, plates and cylinders; blocks, plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished):</p> <p>Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding polished</p>	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.34 con.	zinc plates and sheets for lithographic work)	
ex 84.39	Machinery for the manufacture or finishing of felt in the piece or in shapes, including felt-hat making machines and hat-making blocks: Hat stretching blocks	Free
ex 84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor: Laundry machinery (excluding domestic machines) Ironing machines (domestic type), electrically heated Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding fabric meters)	Free 15% Free
ex 84.41	Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines; sewing machine needles:	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.56 con.	Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.59	Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:	
	Workshop machinery ordinarily used in a motor garage for manufacturing, testing or repair work	Free
	Portable or mobile machinery, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.60	Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (excluding ingot moulds), for metallic carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials:	
	Moulding boxes and moulds, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.63	Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings: Reduction gears or gear-boxes, of the helical, spur, bevel or worm gear type, for use with external power units, for purposes other than agricultural, factory installation or mining	15%
ex 84.65	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils,	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.41 con.	Sewing machines identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.43	Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy and in metal foundries: Ladles (excluding ladles ordinarily used by mechanics or artisans)	Free
ex 84.47	Machine-tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials (excluding machines falling within heading No. 84.49): Portable or mobile machine-tools (excluding fret saws, lathes and shaping machines), identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
ex 84.50	Gas-operated welding, brazing, cutting and surface tempering appliances: Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry (excluding those ordinarily used by mechanics or artisans)	Free
ex 84.56	Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding or mixing earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder and paste) form; machinery for agglomerating, moulding or shaping solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand: Concrete mixers	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.65 con.	contacts or other electrical features and not falling within any other heading in this Chapter: Identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free
<u>CHAPTER 85</u>		
ex 85.01	Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors: Electrical generators	15%
ex 85.08	Electrical starting and ignition equipment for internal combustion engines (including ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, starter motors, sparking plugs and glow plugs); dynamos and cut-outs for use in conjunction therewith: Identifiable for use solely or principally with motor cycle engines: Sparking plugs	22½c per dozen
ex 85.11	Industrial and laboratory electric furnaces, ovens and induction and dielectric heating equipment; electric welding, brazing and soldering machines and apparatus and similar electric machines and apparatus for cutting: Portable or mobile, identifiable for use solely or principally in manufacturing industry	Free

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 85.19	<p>Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lamp holders, terminals, terminal strips and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; switchboards (excluding telephone switchboards) and control panels:</p> <p>Switches, switch plugs, switch units, switch cover plates, switches, fuses, plugs, sockets, socket outlets, adaptors and lampholders (excluding motor starter switches or flame-proof and waterproof or watertight types), with current ratings not exceeding 15 amperes for voltages of less than 500 (excluding parts or accessories identifiable for use solely or principally with radio or television apparatus, stoves or other heating appliances or vehicles, and plugs, sockets and lampholders for fluorescent lamps)</p>	15%
ex 85.23	<p>Insulated (including enamelled or anodised) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors:</p>	

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**Part II - (continued)**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
85.23 con.	Cable and wire, insulated with paper or with rubber, and sheathed in lead or armoured or sheathed in lead and armoured	10%
<u>CHAPTER 86</u>		
ex 86.01	Steam rail locomotives and tenders: Locomotives	7%
86.02	Electric rail locomotives, battery operated or powered from an external source of electricity	10%
86.03	Other rail locomotives	10%
ex 86.09	Parts of railway and tramway locomotives and rolling-stock: Rail locomotive parts (excluding wheels and axles): For steam locomotives For other locomotives	7% 10%
<u>CHAPTER 87</u>		
ex 87.09	Motor cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds: Auto-cycles with an engine capacity of less than 50 c.c. Motor cycles, with or without side-cars	10% 15%

SCHEDULE XVIII - REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPart II - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 87.12	Parts and accessories of articles falling within heading No. 87.09, 87.10 or 87.11: Parts and accessories of motor cycles, with or without side-cars, falling within heading No. 87.09	15%
<u>CHAPTER 90</u>		
90.05	Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not	Free
<u>PART II - CONCLUDED</u>		

SCHEDULE XLII - ISRAEL

The following Schedule replaces the Schedules of Israel annexed to the General Agreement in accordance with the Third Certification of Rectifications and Modifications, dated 5 May 1967, and with the Geneva (1967) Protocol, dated 30 June 1967.

LISTE XLII - ISRAËL

La Liste reproduite ci-après remplace les Listes d'Israël annexées à l'Accord général en conformité de la Troisième Déclaration de rectification et modification du 5 mai 1967 et du Protocole de Genève (1967) du 30 juin 1967.

SCHEDULE XLII - ISRAEL

This schedule is authentic only in the English language

PART IMost-Favoured-Nation Tariff

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
02.01	Live animals of the bovine species	
1021	Liver or tongue	IL 3.--/kg
03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen	
4000	Chilled or frozen	
4020	Fillet	IL 0.40/kg
4090	Other (not including torik)	IL 0.40/kg
03.02	Fish, salted, in brine, dried or smoked	
2000	Salted or in brine	
2010	Herrings	
2011	Matjes	IL 0.35/kg +15%
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened	
1000	Milk, i.i.c.	
1020	In solid form such as block or powder	
Ex 1021	Milk powder, skimmed	IL 175/ton +5%
05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof	
2000	Large intestine	IL 0.75/kg

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
05.14	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides, bile, whether or not dried; animal products, fresh, chilled or frozen, or otherwise provisionally preserved, of a kind used in the preparation of pharmaceutical products	35 %
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split	
1000	Haricot beans	IL 0.01/kg
2000	Peas	IL 0.20/kg
10.01	Wheat and meslin (mixed wheat and rye)	
1000	Hard wheat	Exempt
9900	Other	Exempt
10.03	Barley	
1000	For beer manufacture	Exempt
12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken	
4500	Linseed	Exempt
12.03	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	Exempt
15.02	Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including "premier jus") produced from those fats	
1000	Edible, i.i.c.	IL 2.45/kg
Ex 9900	Tallow, inedible	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
15.04	Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined	
9900	Other	
Ex 9990	Industrial oil	15 %
15.12	Animal or vegetable oils and fats, wholly or partly hydrogenated, or solidified or hardened by any other process, whether or not refined, but not further prepared	
1000	Animal fats and oils, edible, i.i.c.	IL 2.45/kg
15.13	Margarine, imitation lard and other prepared edible fats	
1000	Animal fats and oils and mixture of animal and vegetable fats and oils, i.i.c.	IL 2.45/kg
16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes	
2000	Fish in airtight containers	
Ex 2010	Salmon	IL 3.00/kg
3000	Spiced or pickled herrings in barrels, other than pickled with vinegar	30 %
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa	
1000	Chewing gum, i.i.c.	IL 1.20/kg +35%
Ex 9900	Fruit jelly, fruit paste and other fruit derivatives put up in the form of sugar confectionery, not medicated	IL 0.50/kg +35%

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit	
1000	Crispbread	50 % + liberalization
22.01	Waters, including spa waters and aerated waters; ice and snow	
1000	Waters, including spa waters and aerated waters	
1010	In containers not over 50 cl.	IL 0.05/cont.
1020	In containers over 50 cl. up to 1 l.	IL 0.10/cont.
22.09	Spirits (other than those of heading No. 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as "concentrated extracts") for the manufacture of beverages	
2000	Whisky	
2020	In bottles over 40 cl. but less than 80 cl.	IL 7.50/bottle + 25 %
2090	In containers of 80 cl. and over	IL 10.00/litre + 25 %
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding	
9900	Other (not including dog biscuits, prepared food for pet fish or birds, containing not less than 20 % and not more than 30 % of albuminous substances and not less than 10 % of fatty substances)	

SCHEDULE XLIII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
23.07 (cont.)		
9910	Containing vitamin A	IL 0.04/million units of vit. A + 3 %
9990	Other	3 %
25.03	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur	Exempt
25.07	Clay (for example, kaolin and bentonite), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined, but not including expanded clays falling within heading No. 68.07; mullite, chamotte and dinas earths	
Ex	Clays, other than Fuller's Earth, Bentonite and other decolourising and degreasing clays and refractory clays	Exempt
25.26	Mica, including splittings; mica waste	15 %
25.31	Felspar, leucite, nepheline, syenite; fluorspar	
Ex	Felspar	Exempt
27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; other oils and products as defined in Note 2 to this Chapter	
9900	Other (not including anthracene oil and grease and crude naphthalene)	Exempt

SCHEDULE XLIII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 % by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations	
5000	White oil, paraffine oil and paraffine liquid	
Ex 5090	Paraffine liquid	45 %
5500	Lubricating oils	45 %
28.05	Alkali, alkaline-earth and rare earth metals, yttrium and scandium; mercury	
1000	Mercury	Exempt
Ex 28.08	Sulphuric acid	Exempt
28.25	Titanium oxide	Exempt
28.28	Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases and metallic oxides, hydroxides and peroxides	
Ex 9900	Cuprous oxide	Exempt
28.33	Bromides, oxybromides, bromates and perbromates, and hypobromites	
Ex 1000	Copper bromides	35 %

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
28.42	Carbonates and percarbonates; commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate	
2000	Anhydrous sodium carbonate (soda-ash)	35 %
9900	Others (not including bicarbonates of sodium, potassium or ammonium)	Exempt
28.56	Carbides (for example, silicon carbide, boron carbide, metallic carbides)	
Ex 9900	Silicon carbide	20 %
29:01	Hydrocarbons	
Ex 9990	Other, excluding odoriferous or flavouring substances	Exempt
29.02	Halogenated derivatives of hydrocarbons	
3000	Halogenated derivatives of saturated cyclic hydrocarbons	
3010	Hexachloro cyclohexane (gammexane)	Exempt
3020	Toxaphene	Exempt
9900	Other	
9910	D.D.T. powder 100 %	Exempt
9920	Chlordane	Exempt
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	
1010	Methanol	10 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
29.06	Phenols and phenol - alcohols	
1010	Phenol	Exempt
2000	Polyphenols	
Ex	Hydroquinone, catechol, pyrogallol (pyrogallic acid)	35 %
29.07	Hylogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols	
1000	Halogenated derivatives	
1020	Para-chloro-meta-xilenol	Exempt
1030	Para-chloro-meta-cresol	Exempt
1040	Ortho-benzyl-para-chlorophenol	Exempt
29.13	Ketones, ketone-alcohols, ketone-aldehydes, quinones, quinone-alcohols, quinone-phenols, quinone-aldehydes and other single or complex oxygen-function ketones and quinones, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	
Ex	Ketones and ketone-function compounds, quinones and quinone-function compounds, excluding odoriferous or flavouring substances	Exempt
29.14	Monoacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	
1000	Acetic acid	35 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
29.22	Amine-function compounds	
9900	Other (not including substances with sweetening properties)	Exempt
29.23	Single or complex oxygen-function amino-compounds	
2000	Paramethyl-amino-phenol sulphate (metol, graphol)	35 %
9900	Other (not including mono-, di- or tri-ethanolamine substances with sweetening properties and mono-sodium glutamate)	Exempt
29.25	Amide-function compounds	
2000	Urea	35 %
29.31	Organo-sulphur compounds	
9900	Other (not including thioglycolic acid and its salts)	Exempt
30.05	Other pharmaceutical goods	
9900	Other	35 %
31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous	
1000	Urea	35 %
9900	Other nitrogenous fertilizers	25 %

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
32.05	Synthetic organic dyestuffs (including pigment dyestuffs); synthetic organic products of a kind used as luminophores; products of the kind known as optical bleaching agents, substantive to the fibre; natural indigo	
2000	In a dry state	
2010	In dispersion in rubber, in plastics or other media, excluding synthetic organic products of a kind used as luminophores	25 %
9900	Other (than in a dry state)	25 %
32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as luminophores	
2000	In dispersion in rubber, in plastics or other media	
2090	Other (not including mixtures of ethylene and carbon for the production of polyethylene)	25 %
9920	Colouring matter containing zinc chromate (for example, zinc yellow or zinc green)	25 %
9990	Other (not including colouring matter in a dry state containing iron oxide and hydroxide, prussian blue, other pigments with a base of ferrocyanide or ferricyanide or ultramarine or zinc oxide)	20 %
34.01	Soap, including medicated soap	
1000	Medicated soap	35 %

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
34.07	Modelling pastes (including those put up for children's amusement and assorted modelling pastes); preparations of a kind known as "dental wax" or as "dental impression compounds", in plates, horseshoe shapes, sticks and similar forms	
1000	Preparation of a kind known as "dental wax"	35 %
37.01	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or cloth	
1000	X-ray plates and film	Exempt
37.03	Sensitized paper, paperboard and cloth, unexposed or exposed but not developed	
9990	Other than high contrast paper and paper for filming by the diffusion transfer reversal process	
9991	Monochrome	As from 10.2.70 70% but not less than IL 2.95/m ² As from 1.1.71 70% but not less than IL 2.70/m ² As from 1.1.72 70% but not less than IL 2.50/m ²
37.08	Chemical products and flash light materials, of a kind and in a form suitable for use in photography	35 %
38.05	Tall oil	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
38.08	Rosin and resin acids, and derivatives thereof other than ester gums included in heading No. 39.05; rosin spirit and rosin oils	
1000	Colophony	20 %
38.11	Disinfectants, insecticides, fungicides, weed-killers, anti-sprouting products, rat poisons and similar products, put up in forms or packings for sale by retail or as preparations or as articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, fly-papers)	
1000	Substances of a kind used in the prevention and control of animal or plant pests and diseases	
1010	Certified by the Director-General of the Ministry of Agriculture not to be of kinds produced locally nor to be substitutes thereof	Exempt
1090	Other	45 %
38.13	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding rods and electrodes	
9900	Other	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
38.14	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive and similar prepared additives for mineral oils	50 %
38.16	Prepared culture media for development of micro-organisms	35 %
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included	
4400	Preparations of a kind used in dentistry or pharmaceuticals	35 %
39.01	Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerised, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones)	
1000	Resins in the form of powder, granules or liquids	
1030	Epoxy resins	20 %
1060	Melamine formaldehyde moulding compounds	As from 1.7.69 : 50% but not less than IL 1.20/kg As from 1.1.72 : 35% but not less than IL 0.85/kg
1070	Urea-formaldehyde moulding compounds	70 %

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
39.02	Polymerisation and copolymerisation products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins)	
1000	Resins in the form of powder, granules or liquid	
1020	Polystyrene	35 %
1030	Vinyl polymers and copolymers and compounds thereof	
Ex 1033	Polyvinyl chloride (P.V.C.) moulding compounds	70 %
1039	Others (not including polyvinyl acetate, copolymers of vinyl chloride and polyvinyl chloride, other)	40 %
1060	Methacrylic and polyacrylic resins and copolymers	
1061	Copolymers of acrylonitril containing not less than 85 % and not more than 95 % of acrylonitril	Exempt
1069	Others	25% but not less than IL 0.35/kg
3500	Crosslinked copolymer of styrene and divinyl benzene for ion exchange production	10 %
39.03	Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose esters and other chemical derivatives of cellulose, plasticized or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre	

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
39.03(cont.)		
9910	In the form of powder, grain or liquid	
Ex 9919	Carboxy methyl cellulose	As from 1.7.69: 25 % As from 1.1.72: 35 %
39.07	Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06	
3700	Articles used for medical, dental or veterinary purposes	35 %
40.01	Natural rubber latex, whether or not with added synthetic rubber latex; pre-vulcanised natural rubber latex; natural rubber, balata, guttapercha and similar natural gums	
2000	Natural raw rubber, including cuttings	Exempt
40.02	Synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex; synthetic rubber; factice derived from oils	
2000	Synthetic rubber	Exempt
40.03	Reclaimed rubber	45 %
40.07	Vulcanised rubber thread and cord, whether or not textile covered, and textile thread covered or impregnated with vulcanised rubber	
1000	Rubber thread, not textile covered	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
40.07(cont.)		
2000	Rubber thread and cord, wound	25 %
Ex 9900	Other (than rubber thread for sealing)	25 %
40.08	Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of unhardened vulcanised rubber	
9900	Other (than plates and strips for machinery and articles made of foamed, expanded or sponge rubber)	60 %
40.09	Piping and Tubing, of unhardened vulcanised rubber	
Ex 40.09	(Not including tubing standing under a pressure of more than 300 kg per square centimetre)	60 %
40.12	Hygienic and pharmaceutical articles (including teats), of unhardened vulcanised rubber, with or without fittings of hardened rubber	
1000	Articles specialized for medical, dental or veterinary purposes	35 %
41.01	Raw hides and skins (fresh, salted, dried, pickled or limed), whether or not split, including sheepskins in the wool	
1000	Of bovine cattle and equine animals	
1010	Of full-grown animals	
1011	Wet salted	Exempt
Ex 1012	Dry salted cattle hides	15 %
Ex 1020	Cattle hides of young animals (kips), of a kind preserved by wet-salting	15 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
41.01(cont.)		
1030	Of calves, of a kind preserved by wet-salting	9 %
Ex 1090	Cattle hides, other	15 %
1.03	Sheep and lamb skin leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08	30 % but not less than IL 0.40/sq.ft.
41.04	Goat and kid skin leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08	30 % but not less than IL 0.40/sq.ft.
43.01	Raw furskins	
Ex	Of karakul, astrakhan, gallyak, broadteil and mink	Exempt
Ex	Other raw furskins	35 %
43.02	Furskins, tanned or dressed, including furskins assembled in plates, crosses and similar forms; pieces or cuttings, of furskin, tanned or dressed, including heads, paws, tails and the like (not being fabricated)	
1100	Unassembled, excluding furskins (of a kind used for lining) of bovine, equine, sheep, lambs, goats or kids, falling within item 41.01 (when raw) and of hares or rabbits (genus lepus)	Exempt
44.12	Wood wool and wood flour	
1000	Wood flour	15 %
9900	Others	50 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
44.14	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled but not further prepared, of a thickness not exceeding 5 mm; veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 5 mm.	
1000	Boards and sticks used for the assembly, by stitching, of "Bruce" boxes	
1010	For citrus cases for export	Exempt
9900	Other	
9910	Prepared for citrus cases for export	Exempt
44.21	Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings imported assembled, unassembled or partly assembled	
1000	Boards and sticks used for the assembly of "Bruce" boxes by a process of stapling	
1010	For citrus cases for export	Exempt
9000	Other	
9910	Unassembled used for the packing of citrus for export	Exempt
47.01	Pulp derived by mechanical or chemical means from any fibrous vegetable material	Exempt
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets	
1000	Newsprint	40 %
3000	Kraft paper or kraft paperboard	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
48.01(cont.)		
3010	Of a weight not less than 65 and not more than 100 gr. per square metre, used in the manufacture of paper sacks and bags of a size not less than 40 x 63 cm.	25 % but not less than IL 250/ton
805 1000	Kraftliner used in the manufacture of corrugated paperboard container	12 %
4000	Cigarette paper	5 %
8000	Paper or paperboard of a kind used in citrus packing	
8010	Used for wrapping of citrus for export	Exempt
Ex 9900	Paper of a kind used in the manufacture of carbon paper and duplicator stencil	50 %
48.03	Parchment or greaseproof paper and paperboard, and imitations thereof, and glazed transparent paper, in rolls or sheets	
1000	Parchment and greaseproof paper	60 %
Ex 9900	Tracing and drawing paper	50 %
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets	
9100	Paper for packing citrus fruit	
9110	For export	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
48.10	Cigarette paper, cut to size, whether or not in the form of booklets or tubes	5 %
49.01	Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets	Exempt
Ex 9900	Printed books, pamphlets and leaflets, excluding Hebrew and excluding picture collections	
49.02	Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated	Exempt
49.04	Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated	Exempt
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs	Exempt
4000	Photographs	
50.04	Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale	10 %
50.05	Yarn spun from silk waste other than noil, not put up for retail sale	10 %
50.06	Yarn spun from noil silk, not put up for retail sale	10 %
51.01	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale	
1000	Of synthetic fibres	
1010	Modified (for example, stretch, bulked or texturized, crimped and similar modifications)	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
51.01(cont.)		
1019	Other	40 %
1090	Other	
21	Not exceeding 60 deniers	IL 6.00/kg
22	Exceeding 60 and not exceeding 300 deniers, twisted over 50 rounds per metre	IL 6.00/kg
24	Exceeding 60 and not exceeding 300 deniers, other	IL 3.20/kg
29	Other	15 %
2000	Of artificial fibres	
2020	Monofilaments	
Ex	Of 60 deniers or less	30 %
2090	Others	
2091	Not exceeding 60 deniers	45 %
51.02	Monofil, strip (artificial straw and the like) and imitation cat-gut, of man-made fibre materials	
2000	Monofil of artificial textile fibres	
2010	Of 60 deniers	30 %
53.05	Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed	
1000	Wool and fine hair	
1090	Other	
1091	In the form of tops	20 %
55.01	Cotton, not carded or combed	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
55.09	Other woven fabrics of cotton	
9900	Woven fabrics of cotton, other than fabrics used in the manufacture of transmission, conveyor or elevator belts or belting, tyre cord fabrics and fabrics containing wool or animal hair	IL 5.00/sq.m.
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning	
2000	Artificial	
Ex	Not exceeding 40 mm. in length nor 2 deniers in thickness	30 %
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	
1000	Discontinuous	
1020	Artificial	
Ex	Not exceeding 40 mm. in length nor 2 deniers in thickness	30 %
Ex 57.03	Jute fibres, raw	Exempt

SCHEDULE XLIII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
57.04	Other vegetable textile fibres, raw or processed but not spun; waste of such fibres (including pulled or garnetted rags or ropes)	
1000	Fibres excluding those speci- fied in sub-item 3000	
Ex 1020	Sisal fibres, raw	Exempt
Ex 1090	Coir fibres or waste	10 %
57.07	Yarn of other vegetable textile fibres	
1000	Yarn of coir fibres	10 %
59.04	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not	
1000	Twine, cordage, ropes and cables of coir	15 %
59.05	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope	
1000	Fishing nets imported with the approval of the Director- General of the Ministry of Agriculture or the person authorized by him, and used for fishing	
Ex	Made of synthetic materials	Exempt
9900	Others	
9910	Nets and netting made of twine, cordage, rope or cables of coir	35 %

- 24 -

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
59.06	Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics	
9910	Made of coir	35 %
59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber thread	
1000	Fabrics	
1090	Other (not including fabrics containing wool or any other animal hair in any proportion, nor fabrics containing 100 % man-made discontinuous fibres in lengths exceeding 40 mm.)	55 % but not less than IL 6.50/m ²
59.17	Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant	
2000	Textile articles	
2090	Other (not including gaskets, bags for vacuum cleaners or polishing discs)	10 %
60.03	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized	
1000	Stump stockings for artificial limbs, if imported with the approval of the Director-General of the Ministry of Health or the person authorized by him	35 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
70.11	Glass envelopes (including bulbs and tubes) for electric lamps, electronic valves or the like	
Ex 9900	Empty bulbs for electric lamps	Exempt
70.15	Clock and watch glasses and similar glasses (including glass of a kind used for sunglasses but excluding glass suitable for corrective lenses), curved, bent, hollowed, and the like; glass spheres and segments of spheres, of a kind used for the manufacture of clock and watch glasses and the like	
Ex 2000	For sun glasses	20 %
70.17	Laboratory, hygienic and pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated; glass ampoules	
1000	Laboratory, hygienic and pharmaceutical glassware	35 %
71.05	Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, unwrought or semi-manufactured	
1000	Unwrought	15 %
71.07	Gold, including platinum-plated gold, unwrought or semi-manufactured	
1000	Unwrought	5 %
2000	Semi-manufactured	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
60.06	Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings)	
1000	Elastic fabrics	
1090	Other (not including fabrics containing wool or any other animal hair in any proportion, nor fabrics containing 100 % man-made discontinuous fibres in lengths exceeding 40 mm.	55 % but not less than IL 6.50/m ²
3000	Elastic articles	
3010	Medical stockings	35 %
62.03	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	
2000	Used	
Ex 2010	Made of jute	35 %
9900	Others	
9910	Made of jute	
9919	Other (not including new sacks and bags of a weight not exceeding 900 gr. each)	35 %
62.05	Other made up textile articles (including dress patterns)	
1000	Medical masks	35 %
69.11	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china (including biscuit porcelain and parian)	45 % but not less than IL 2.00/kg

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
71.07(cont.)		
2010	In solid bars or rods, plates, tablets, sheets of a thickness exceeding 0.15 mm., discs, wire bands, strips and profile, excluding dental gold	5 %
Ex 2090	For medical or dental purposes	35 %
71.09	Platinum and other metals of the platinum group, unwrought or semi-manufactured	
2000	Semi-manufactured	
Ex 2090	For medical or dental purposes	35 %
73.02	Ferro-alloys	
1000	Ferro-manganese	Exempt
Ex 9900	Ferro-chrome and ferro-silicone	Exempt
73.03	Waste and scrap metal of iron or steel	
9900	Other (not including cast iron)	Exempt
73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished (including precision-made); hollow mining drill steel	
1000	Low carbon steel bars (of a carbon content up to 0.30)	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
73.10(cont.)		
Ex 1090	Isoscele triangles, hexagons, octagons or isoscele trapezia; flat bars more than 3 mm. thick and 25 mm. wide; square bars with sides exceeding 25 mm.; round bars and rods	IL 0.07/kg + 30 %
73.11	Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished; sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements	
1000	Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished, made of :	
1010	Low carbon steel (up to 0.30 % carbon content)	IL 0.07/kg + 30 %
73.12	Hoop and strip, of iron or steel, hot rolled or cold-rolled	
5000	Electric strip containing by weight 0.5 % - 2 % silicon	Exempt
9900	Other (not including corrugated)	
9990	Other (not including embossed by pressing or having more than 100 holes per m.2)	
9991	Galvanized	IL 0.15/kg
Ex 9999	Hoops and strips of soft steel, hot-rolled imported in coils and intended for the production of irrigation pipes, provided that the tubes are produced at licensed warehouse or under Customs control	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled	
2000	Electrical sheets containing by weight more than 0.5 % and less than 2 % silicon	Exempt
9940	Coated (not including : 1) Embossed by pressing or having more than 100 holes per m.2, and 2) Laminated, coated, printed, painted or covered with a non-metallic material, or 3) Corrugated and galvanized)	
Ex 9949	Tin-plated sheets	Exempt
9990	Others	
9991	In thickness not exceeding 3 mm.	Exempt
73.14	Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated	
9900	Other wire (not including wire containing up to 0.30 % carbon)	
9990	Other (not including wire with any cross-sectional dimension not exceeding 0.45 mm., uncoated or galvanized)	Exempt
73.15	Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14	
3000	Universal plates, sheets and plates	
3030	Electrical sheets containing by weight 2 % silicon and over	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty																
73.15(cont.)																		
3090	Others (not including 1) Embossed by pressing or having more than 100 holes per m. ² , and 2) Laminated, coated, printed, or covered with a non-metallic material)																	
3099	Others (not including stainless or coated sheets)	Exempt																
5000	Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated																	
5010	Spring steel wire, as specified below, for the production of springs :																	
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Diameter in mm.</th> <th>Tensile strength in kg/mm² not less than</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0.45 - 1</td> <td>225</td> </tr> <tr> <td>1.1 - 2</td> <td>195</td> </tr> <tr> <td>2.1 - 3</td> <td>175</td> </tr> <tr> <td>3.1 - 5</td> <td>150</td> </tr> <tr> <td>5.1 - 7</td> <td>130</td> </tr> <tr> <td>7.1 - 10</td> <td>120</td> </tr> <tr> <td>10.1 or over</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table>	Diameter in mm.	Tensile strength in kg/mm ² not less than	0.45 - 1	225	1.1 - 2	195	2.1 - 3	175	3.1 - 5	150	5.1 - 7	130	7.1 - 10	120	10.1 or over	100	
Diameter in mm.	Tensile strength in kg/mm ² not less than																	
0.45 - 1	225																	
1.1 - 2	195																	
2.1 - 3	175																	
3.1 - 5	150																	
5.1 - 7	130																	
7.1 - 10	120																	
10.1 or over	100																	
Ex 5099	Electric resisting wire of a chromium ferro-aluminium alloy	20 %																
Ex 5099	Wire of alloy and high carbon steel, nes. (not including stainless steel wire, chrome-vanadium wire and precision-made wire)	Exempt																

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
73.18	Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydroelectric conduits	
1000	Tubes and pipes of alloy steel (as defined in Note 1(d) to Chapter 73)	
1010	Of stainless steel	10 %
73.20	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, unions and flanges), of iron or steel	
4000	Cast fittings	
Ex 4090	Pipe fittings of malleable cast iron with an outer diameter exceeding 150 mm., but not exceeding 220 mm.	30 %
73.29	Chains and parts thereof, of iron or steel	
9910	Articulated link chains and parts thereof	
9911	The chains and parts thereof (excluding completely disassembled parts)	60 % but not less than IL 4.00/kg
9912	Parts completely disassembled	25 % but not less than IL 1.50/kg
73.34	Pins (excluding hatpins and other ornamental pins and drawing pins), hairpins and curling grips, of iron or steel	
Ex 9900	Pins, ordinary	60 % or IL 2.00/kg

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
74.03	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of copper; copper wire	
1100	Wire and rods of electrolytic copper	
1110	Wire of a diameter not exceeding 0.15 mm.	10 %
1120	Wire and rods, cold drawn, having a diameter not exceeding 7.93 mm. (5/16")	10 %
Ex 1130	Other bars and rods of electrolytic copper	Exempt
75.01	Nickel mattes, nickel speiss and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel (excluding electroplating anodes); nickel waste and scrap	
Ex 1000	Nickel mattes and nickel speiss	Exempt
3000	Nickel, unwrought	Exempt
76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap	
1000	Aluminium, unwrought	Exempt
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire	
9900	Others (not including silvered or gilt)	30 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium	
2000	Uncoated strip of hard resilient aluminium alloy; in coils of a width from 30 to 55 mm. and a width not exceeding 0.35 mm., provided that a list of the goods has been approved by the Director before importation	10 %
9900	Other (not including sheets and strip used for the manufacture of irrigation pipes and sheets and strips covered with plastic materials)	30 %
76.04	Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other re-inforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.20 mm.	60 %
78.01	Unwrought lead	
1000	Unwrought lead, including argentiferous lead	
Ex 1099	Other (not including alloys nor cast bars of a weight not exceeding 1.5 kg per running meter)	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
79.01	Unwrought zinc; zinc waste and scrap	
1000	Unwrought zinc	
1010	Zinc alloy commercially known as "Zamak"	10 %
1020	Unwrought zinc anodes, including those produced by electrolysis	10 %
1090	Other	10 %
80.01	Unwrought tin; tin waste and scrap	
1000	Unwrought tin	
1010	Pure tin	Exempt
81.04	Uranium, bismuth, cadmium, cobalt, chromium, manganese, antimony	
Ex 1000	Unwrought	Exempt
Ex 3000	Wrought	Exempt
82.02	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades)	
Ex 2030	Circular saw blades, including those for grooving and fluting	
Ex 2031	Of a diameter not exceeding 300 mm., having rims fitted with a layer of diamond grains or powder	80 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
82.02(cont.)		
2032	Of a diameter not exceeding 400 mm., having teeth of sintered carbide	80 %
2033	Of iron or steel, for metal cutting, of a diameter not less than 30 mm. and not more than 200 mm.	80 %
82.03	Hand tools, the following : pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, tinmen's snips, bolt croppers and the like; perforating punches; pipe cutters; spanners and wrenches (but not including tap wrenches); files and rasps	
1000	Spanners and wrenches of all kinds, excluding those of metal containing by weight more than 95 % of copper	
1010	Crescent type adjustable spanners and wrenches of lengths from 5" to 13"	80 %
1020	Spanners and wrenches, either open or open at one end and ring-like at the other end	80 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
82.03(cont.)		
1030	Socket wrenches with a drive and accessories therefor	
1031	Where the size of the drive does not exceed 3/4"	80 %
82.04	Hand tools, including mounted glaziers' diamonds, not falling within any other heading of this chapter; blow lamps, anvils; vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels mounted on frameworks (hand or pedal operated)	
Ex 1000	Vices, clamps and cramps, excluding those made of metal containing by weight more than 95 % of copper	80 %
3500	Mounted glaziers' diamonds (excluding those made of metal containing by weight more than 95 % of copper)	80 %
4000	Tyre levers and crow bars	80 %
4530	Door hinge chisels	80 %
4590	Other chisels (excluding wood chisels and wall chisels)	80 %
5000	Screwdrivers, single or in sets, non-automatic	80 %
5500	Steel or iron hammers weighing, without the handle, from 150 to 2,000 gr., excluding half-round hammers and ball hammers	80 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
82.04(cont.)		
6000	Painter's, scraper's and putty knives and riveting sets (including singles); trowels	80 %
6500	Case openers	
6590	Other (not including those with a further mechanical device for extracting nails)	80 %
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits	
1000	Tools for rock-drilling, mining or earth-boring	25 %
3000	Threading and tapping tools, milling, cutting or broaching tools; tools for removing metal or metallic carbides, excluding drills and reamers	
3020	Thread milling cutters	20 %
3030	Milling cutters having all the following properties : an external diameter of not less than 20 mm. and not more than 255 mm.; an axial hole from end to end; the weight of each does not exceed 4.5 kg.	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
82.05(cont.)		
3039	Other (not including cast blanks made of high speed steel, not further worked after casting)	80 %
3050	End mills having a shank, if the maximum diameter of the working bit does not exceed 45 mm., excluding those weighing not more than 5 gr. each and blanks for such end mills	80 %
3060	Other threading and tapping tools	
3061	Threading tools with interchangeable blades	80 %
3069	Other	80 %
4001	Files and rasps	
4010	Rotary files	20 %
9900	Other	
9910	Tools made of sintered metal carbides (for example, carbides of tungsten or tantalum) or with working bits made of sintered metal carbides	
9919	Other (not including : 1) Those weighing more than 5 gr. each, and 2) Those intended for pressing bolts, wire and screws)	80 %
9920	Tools with working bits made of diamond, diamond powder or layers containing diamond grains or powder	
9921	Tools for dressing or adjusting grinding stones	80 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
82.05(cont.)		
9922	Drills for working glass or stone of an external diameter not exceeding 100 mm.	80 %
9993	Twist drills with straight or conical shanks, other than those having an external diameter not exceeding 1 mm.	80 %
Ex 9994	Centre drills	80 %
9995	Reamers, other than adjustable ones with inserted blades	80 %
9997	Other tools for lathes, planing machines and grooving machines (not including tools made of high speed steel or having parts of high speed steel)	20 %
83.02	Base metal fittings and mountings of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers); base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and the like	40 %
84.01	Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam)	
Ex 1000	Steam generating boilers	
1010	Having a heating surface of over 350 m. ²	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.05	Steam and other vapour power units, not incorporating boilers	
Ex 1000	Steam combustion piston engines	Exempt
84.06	Internal combustion piston engines	
1000	Engines for motor vehicles	
1010	Spark ignition engines	65 %
1040	Compression ignition engines (diesel engines) of a piston displacement of less than 5,400 cc.	
1041	Two stroke engines of a piston displacement exceeding 4,600 cc.	100 %
1049	Other engines	100 %
Ex 1050	Compression ignition engines of a piston displacement of 5,400 cc. or over	
1051	Not exceeding 11,000 cc.	50 %
1059	Exceeding 11,000 cc.	40 %
3000	Aircraft engines	Exempt
Ex 6000	Stationery compression ignition engines, nes.	Exempt
Ex 9991	Pistons, piston rings, piston pins, sleeves and valves for compression ignition engines of a piston displacement of less than 5,400 cc.	100 %
Ex 9999	Parts for compression ignition engines of a piston displacement of less than 5,400 cc.	100 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.10	Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds	
4030	Cogwheel pumps	
4039	Other (not including pumps with a maximal working pressure of 2,500 lb./sq. inch)	35 %
4040	Centrifugal pumps	
4041	Self-contained units comprising an electric motor not weighing more than 50 kg each	As from 3.7.70 45 % As from 1.1.72 40 %
4049	Other (not including : 1) Those used in motor cars; 2) Those equipped with an electric motor and made of metal, if weighing not more than 2.5 kg each)	25 %
Ex 4090	Pumps for plate heat exchangers	Exempt
84.12	Air conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air	
1000	The machines	
1090	Other (not including those of a weight exceeding 1,000 kg each)	40 %
2000	The parts	As from 28.7.70 40 % As from 1.1.72 35 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.17	Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vapourizing, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical	
1000	Plate heat exchangers	Exempt
Ex 2000	Condensers or evaporators, excluding kinds used for domestic purposes, of a kind used in machinery for changing the temperature and humidity of air	As from 28.7.70 40 % As from 1.1.72: 35 %
8000	Others	
Ex 8010	Condensers, evaporators and heat exchangers, weighing each more than 1,000 kg and of a kind used in machinery or plant for changing the humidity, ventilating, refrigerating or air conditioning	As from 28.7.70 40 % As from 1.1.72: 35 %
Ex 8091	Other condensers, evaporators and heat exchangers, certified by the Director-General of the Ministry of Commerce and Industry not to be of kinds produced locally, provided they will be used in industry in the manufacturing process	As from 28.7.70 40 % As from 1.1.72: 35 %

SCHEDULE XLIII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.17(cont.)		
Ex 8099	Other condensers, evaporators and heat exchangers of a kind used in machinery or plant for changing the humidity, ventilating, refrigerating or air conditioning	As from 28.7.70 40 % As from 1.1.72: 35 %
9000	The parts	
9010	Parts specialized for plate heat exchangers of sub-item 1000	20 %
84.18	Centrifuges; filtering and purifying machinery and apparatus (other than filter funnels, milk strainers and the like), for liquids or gases	
1000	Centrifuges and parts	
1090	Others (not including centrifuges for laundry)	
Ex	The machines	Exempt
Ex	The parts	15 %
84.19	Machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing, capsuling or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; other packing or wrapping machinery; machinery for aerating beverages; dish washing machines	

SCHEDULE KLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.19(cont.)		
Ex 9910	Bottling machines weighing up to 50 kg	15 %
Ex 9991	Bottling machines weighing over 250 kg	Exempt
84.21	Mechanical appliances (whether or not hand operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers (charged or not); spray steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines	
7200	Spray guns and similar appliances for spraying liquids (excluding metals in liquid form) by means of compressed air passing out of the mouth of the gun or the appliance (excluding electrostatic types and excluding types having two or more openings for the liquids), and parts thereof	
7210	The guns and the appliances	35% but not less than IL 15/unit
7300	Sprinklers and parts	
Ex 7310	Sprinklers of agricultural types for irrigation	40 %
Ex 7320	Parts of sprinklers of agricultural types for irrigation	40 %
Ex 9990	Jet machines and other sprayers and powder distributors of agricultural type	Exempt
Ex 9990	Parts therefor	20 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.23	Excavating, levelling, tamping, boring and extracting machinery, stationary or mobile, for earth, minerals or ores (for example, mechanical shovels, coal-cutters, excavators, scrapers, levellers and bulldozers); pile-drivers; snow-ploughs, not self-propelled (including snow-plough attachments)	
9900	Other (not including : 1) Hydraulic excavating and loading machinery mounted or suitable to be mounted on a tractor with a shovel of a capacity up to 1.25 m ³ ; 2) Schrapers weighing not more than 600 kg)	25 %
84.24	Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation (for example, ploughs, harrows, cultivators, seed and fertilizer distributors); lawn and sports ground rollers	
1000	The machines (not including lawn and sports ground rollers)	Exempt
2000	The parts (not including parts for lawn and sports ground rollers)	20 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.25	Harvesting and threshing machinery; straw and fodder presses; hay or grass mowers; winnowing and similar cleaning machines for seed, grain or leguminous vegetables and egg-grading and other grading machines for agricultural products (other than those of a kind used in the bread grain milling industry falling within heading No. 84.29)	
9900	Other (not including hand-operated lawn mowers and parts thereof)	
9910	The machines	Exempt
9920	The parts	20 %
84.26	Dairy machinery (including milking machines)	
1000	The machines	Exempt
2000	The parts	
Ex	For milking machines	10 %
Ex	Other	20 %
84.27	Presses, crushers and other machinery, of a kind used in wine-making, cider-making, fruit juice preparation or the like	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.27(cont.)		
9900	Other (not including machines of a weight not exceeding 500 kg and their parts)	
9910	The machines	Exempt
9920	The parts	Exempt
84.28	Other agricultural, horticultural, poultry-keeping and bee-keeping machinery; germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders	
2000	Mechanical clippers and parts thereof, excluding cutting plates and heads falling within heading No. 82.13	
Ex	The clippers	Exempt
Ex	The parts	20 %
9900	Other (not including automatic poultry pluckers)	
9910	The machines	Exempt
9920	The parts	20 %
84.30	Machinery, not falling within any other heading of this Chapter, of a kind used in the following food or drink industries : bakery, confectionery, chocolate manufacture, macaroni, ravioli or similar cereal food manufacture, the preparation of meat, fish, fruit or vegetables (including mincing or slicing machines), sugar manufacture or brewing	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.30(cont.)		
9910	Other machines (not including machines weighing up to 200 kg and parts thereof and bakery (including pastry) machines and parts thereof)	Exempt
84.33	Paper or paperboard cutting machines of all kinds; other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard	
1000	Machines for cutting paper and paperboard of all kinds	
1091	Other machines (not including table machines and hand-operated machines)	Exempt
84.36	Machines for extruding man-made textiles; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft-winding) machines	
1000	For processing raw cotton	Exempt
2000	For spinning and twisting cotton	Exempt
3000	For processing raw wool	Exempt
4000	For combing and spinning combed wool	Exempt
5000	For spinning carded wool and waste	Exempt
6000	For spinning hard fibres	Exempt
9900	Other machinery	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.37	Weaving machines, knitting machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net; machines for preparing yarns for use on such machines, including warping and warp sizing machines	
1000	Cotton, wool or silk looms	Exempt
2000	Embroidery and lace machinery	Exempt
3000	Knitting machines	
3010	Domestic, including for repairing stockings	15 %
3090	Other (not including those of sub-item 3010)	Exempt
4000	Stockings and sock producing machines	Exempt
9900	Other machinery	Exempt
84.38	Auxiliary machinery for use with machines of heading No. 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of the present heading or with machines falling within heading No. 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles)	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.38(cont.)		
1000	Auxiliary machinery	Exempt
Ex 9990	Parts for textile machinery of item 84.36	Exempt
Ex 9990	Other parts (not including : 1) Parts for domestic machines; 2) Healds; 3) Crossbeams)	Exempt
84.39	Machinery for the manufacture or finishing of felt in the piece or in shapes, including felt-hat making machines and hat-making blocks	
2000	Other machines and blocks (not including hat-stretching blocks)	Exempt
84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.40(cont.)		
2000	Fabric-cutting machines, including for cutting patterns or parts of garments, and parts thereof	
Ex	The machines	Exempt
Ex 9910	Machines for printing textiles	Exempt
84.41	Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines; sewing machine needles	
1010	Machines and heads of the kind exclusively used for sewing on buttons, button-hole sewing, hat-manufacture, glove manufacture, sewing up bags, also machines and heads which have been certified by the Director General of the Ministry of Commerce and Industry to be constructed for a special operation only	Exempt
1029	Other, weighing over 18.5 kg In this paragraph : "weight"= weight of the head without motor, driving devices or gears not being inner parts, accessories, spare parts and furniture	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.52	Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device	
3000	Accounting machines	25 %
84.53	Statistical machines of a kind operated in conjunction with punched cards (for example, sorting, calculating and tabulating machines); accounting machines operated in conjunction with similar punched cards; auxiliary machines (for example, punching and checking machines)	
Ex 1000	Computers (units of a value over \$ 50,000 FOB) (The value for customs purposes to be assessed on 35 monthly rental payments)	5 %
84.59	Machinery and mechanical appliances (except those suitable for use solely or principally as parts of other machines or apparatus), not falling within any other heading of this Chapter	
Ex 1020	Crushers	Exempt
Ex 1500	Machinery for the following industries	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
84.59(cont.)		
Ex 1520	For the artificial plastics and rubber industries, excluding ultrasonic machinery and appliances for electric welding or sealing of artificial plastic materials or of articles made of these materials, provided that the weight of each machine excluded does not exceed 1,000 kg	Exempt
Ex 1530	For the preparation and production of electric wire or cable	Exempt
4000	Machinery and appliances for textile making, nes.	
4010	For mounting card-clothing or carding cylinders	Exempt
84.60	Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metallic carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials	
1000	Moulds for tyre production	Exempt
84.62	Ball, roller or needle roller bearings	
1000	The bearings	15 %
2000	The parts	15 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
85.01	Electrical goods of the following descriptions : generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors	
1093	Commutators	25 %
85.07	Shavers and hair clippers, with self-contained electric motor	
1000	For clipping or shearing of animals and parts thereof, excluding cutting blades and heads of heading No. 82.13	
Ex	The shavers and clippers	Exempt
Ex	The parts	20 %
85.12	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hair dressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon	
2000	Hair dryers	40 %
85.13	Electric line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems)	
1010	Telephone apparatus with amplifiers	80 %

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
85.13(cont.)		
1021	Intercoms having no dialling device and not comprising any electric amplifiers	80 %
1029	Other telephone apparatus	80 %
1039	Telephone switchboards and exchanges (other than intercoms of sub-item No. 1021)	40 %
1090	Other apparatus (not including testing equipment, telegraphic apparatus (including teleprinters and picture telegraphic apparatus); and carrier current line systems)	80 %
Ex 2090	Parts suitable for the telephone switchboards and exchanges of sub-item No.1039	40 %
2090	Other parts (not including telephonic dials; receivers of a kind used in telephone hand sets; parts suitable for telegraphic apparatus and for carrier current line systems; parts equally suitable with apparatus of item 85.13 and of item 85.15)	80 %
85.14	Microphones and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers	
2000	Loudspeakers	IL 0.45/unit + 40 %

SCHEDULE XLIII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus	
1000	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus	
1090	Other (not including those used for communication between first aid station and ambulances or between fire engines and control stations)	30 %
4030	Sound receivers operated by crystal valves (transistor radios)	
4031	Weighing, not including batteries, cases, receivers and detachable antennae, not more than 1.50 kg and not including receivers fitted for installation in motor vehicles	65 %
4039	Others (not including receivers fitted for installation in motor vehicles)	65 %
85.20	Electric filament lamps and electric discharge lamps (including infra-red and ultra-violet lamps); arc-lamps; electrically ignited photographic flashbulbs	
1000	Incandescent lamps	
1010	Projector lamps	35 %

SCHEDULE XLIII — ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
85.20(cont.)		
1020	Exciter lamps and sound lamps specially designed for reproducing sound from cinematographic films	35 %
1090	Others (not including tubular lamps of sub-item 1030 and infra-red lamps)	
1091	With a power of less than 40 watt	IL 0.25/unit + 40 %
1099	Others	IL 0.60/unit + 35 %
3000	Arc lamps	35 %
85.23	Insulated (including enamelled or anodised) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors	
4000	With 16 conductors or more, single stranded	
4010	Paper insulated	25 %
4090	Other (not including paper-insulated)	30 %
9900	Other (not including cable for winding, co-axial cable and cable with two or three multiple strand conductors)	
9910	Paper insulated	
9911	With 4 to 16 conductors, single stranded, each of a thickness from 0.4 to 0.9 mm.	25 %

SCHEDULE XLII — ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
85.23(cont.)		
9920	Insulated with plastic materials	
Ex	With 4 to 16 conductors, single stranded, each of a thickness from 0.4 to 1.9 mm.	30 %
9990	Other (not including paper or plastic insulated)	
Ex 9999	Other (not underground), with 4 to 16 conductors, single stranded, each of a thickness from 0.4 to 0.9 mm.	30 %
Ex 9999	Insulated wire and cable of 15,000 volts and over, excluding plastic and rubber insulated	25 %
85.25	Insulators of any material	
1000	For electric lines of tensions of 3,300 volts or over	Exempt
87.01	Tractors (other than those falling within heading No. 87.07), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys	
1000	Tractors for agriculture or earth work which have been certified by the Director-General of the Ministry of Agriculture or of the Ministry of Labour, or anyone authorized on their behalf and whose import license have been endorsed that they will be so used	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
87.02	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles, other than those of heading No. 87.09)	
1090	Other passenger cars of a piston displacement	
1091	Less than 1,300 cc.	IL 2.80/kg+50%
1092	From 1,300 to 1,800 cc.	IL 2.90/kg+50%
3070	Commercial motor vehicles moving on 3 wheels	IL 1.50 / kg + 50 %
3082	Delivery vans of an authorized total weight not exceeding 2,200 kg	IL 2.90/kg+50%
Ex 3084	Other delivery vans of an authorized total weight not exceeding 4,500 kg	IL 1.50 / kg + 50 %
3085	Other commercial vehicles (excluding delivery vans) of an authorized total weight not exceeding 2,200 kg	IL 1.50 / kg + 50 %
Ex 3089	Other commercial vehicles of an authorized total weight not exceeding 4,500 kg	IL 1.50 / kg + 50 %
87.06	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03	

SCHEDULE XLII - ISRAELP/RT I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
87.06(cont.)		
1000	Parts and accessories for agricultural or earth work tractors, provided that they are different in structure or weight from similar parts and accessories for other motor vehicles	20 %
2000	Wheels fitted with solid or semi-pneumatic tyres, including the tyres	100 %
3000	Safety belts, of the kind used in passenger cars	100 %
4000	Non-moving rear axle called "third axle"	100 %
5000	Exhaust boxes and exhaust pipes; handbrakes and their parts, rod ends and ball joints and their parts; drag links and their parts; king pins	100 %
5500	Clutch discs	
5510	Exceeding 6 $\frac{1}{2}$ inches in diameter	100 %
5590	Others	100 %
6500	Rubbers for oil brake pistons	100 %
9900	Other parts and accessories	100 %
87.07	Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories or warehouses for short distance transport or handling of goods (for example, fork-lift trucks and platform trucks); tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing trucks and tractors	

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
37.07(cont.)		
Ex 1010	Fork lift trucks, assembled	45 %
88.02	Flying machines, gliders and kites; parachutes	Exempt
88.03	Parts of goods falling in heading No. 88.01 or 88.02	Exempt
90.01	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked; sheets or plates, of polarising material	
1000	Colour filters for photo-cameras	70 %
90.02	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	
Ex 9900	For photographic apparatus	
9910	Colour filters for cameras	25 %
Ex 9920	Lenses	
Ex 9921	Of one optical unit	70 %
Ex 9929	Of more than one optical unit	IL 35/mounted unit + 20 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.02(cont.)		
Ex 9900	For projectors or other cinematographic apparatus	
Ex 9920	Lenses	
Ex 9921	Of one optical unit	35 %
Ex 9929	Of more than one optical unit	IL 35/mounted unit + 20 %
Ex 9990	Other optical elements for photographic cameras	70 %
Ex 9990	Other optical elements for projectors or other cinematographic apparatus	35 %
90.07	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus	
4000	Microfilm cameras	35 %
Ex 9910	Other cameras (not including air and air survey cameras, cameras for printing purposes, cameras for technological, scientific, medical or surgical purposes and photo appliances for permanent installation on roads)	50 %
90.08	Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles	
Ex 1090	Cinematographic cameras, other (not including cameras for films of 35 mm.; for films of 16 mm. used in film studios; for aerial cinematography and waterlight)	70 %
2000	Cinematographic projectors, whether or not combined with sound reproducers	

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.08(cont.)		
2010	For film of a width of 16 mm. or more	
2012	"Juke boxes" with a screen and a loudspeaker with a device for selecting the film	35 %
2019	Other (not including projectors used in film studios)	35 %
2020	Other cinema projectors (not including those of item 2012 or 2019)	70 %
3000	Sound recorders and sound reproducers	
Ex 3090	Sound reproducers (other than those used in film studios)	70 %
4000	Parts and accessories	
4020	Sprockets for film conveying	35 %
4090	Other parts and accessories	
Ex 4093	For projectors of sub-item 2012 or 2019	35 %
Ex 4093	Parts designed for projectors for films of 16 mm. or more, imported for use in film studios for the production of cinema films	35 %
4094	Tripods	IL 10/unit+25%
Ex 4099	Parts for cameras of sub-item Ex 1090 mentioned above	70 %
9900	Others	70 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.10	Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this Chapter; photo-copying apparatus (contact type); spools or reels, for film; screens for projectors	
1000	Machines and apparatus designed for cinematographic laboratories and parts thereof	
1090	Others and parts thereof (not including machines, apparatus and parts used in film studios)	70 %
3000	Screens for projectors	
3010	Of a kind used for permanent installation	35 %
3090	Other	35 %
5000	Spools and reels for films	70 %
9900	Others and parts thereof (not including photo copying apparatus, contact type, operating by heat or light methods, including photo-copying and blue-print apparatus and parts thereof)	70 %
90.12	Compound optical microscopes, whether or not provided with means for photographing or projecting the image	
Ex 1000	Microphotographic or micro-cinematographic apparatus	23 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.14	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological; hydrological and geophysical instruments; compasses; rangefinders	
1000	Instruments and appliances used in geodesy, topography, land or water surface surveying and levelling	
1090	Other (not including levelling instruments for railways)	30 %
8000	Rangefinders	
8010	For photography or cinematography	70 %
90.16	Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, slide rules, disc calculators and the like; measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this Chapter (for example, micrometers, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines); profile projectors	
1010	Drawing instruments; pantographs	
1011	Instruments of a type whose use involves permanent attachment to table or drawing board; pantographs	20 %
1019	Others	As from 15.1.70 80 % As from 1.1.75 55 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.16(cont.)		
2000	Measuring or checking instruments, appliances and machines	
2010	Optical	
2011	Focimeters	30 %
2020	Non-optical, not specified in sub-item 4000	
2029	Other (not including balancing machines, test benches, dynamometers, precision try-squares, checking instruments for textile materials, gear testing machines, surface finish testing machines, other checking instruments for motor vehicles)	30 %
4000	Length measuring or checking instruments; divided scales of all kinds; bubble levels and plumb lines	
4050	Divided scales	As from 15.1.70 80 % As from 1.1.75 55 %

SCHEDULE XLII — ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.17	Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances (including electro-medical apparatus and ophthalmic instruments)	
1000	Burs, discs, drills and brushes, specially designed for use with a dental drill engine, gold-filling and other filling instruments, impression compound trays, tools and instruments of a kind used in prosthetic dentistry	35 %
Ex 9900	Photo-electric diagnostic equipment	Exempt
Ex 9900	Electro-medical apparatus, electro-surgical diathermy units, if the Director-General of the Ministry of Health, or anyone authorized by him, has certified them as such	Exempt
Ex 9900	Other electro-medical apparatus (not including electro-surgical apparatus, for electro-cutting or electro-coagulation, apparatus for electric shock treatment, artificial incubators for babies or preservation of live tissues, heart and lung surgery apparatus of the type "open heart surgery and pump oxigenerator".)	23 %
Ex 9990	Electro-encephalographs	Exempt

SCHEDULE XLII — ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.19	Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body; deaf aids; splints and other fracture appliances	
2000	Artificial parts of the body	
2040	Other dental fittings (not including artificial teeth)	35 %
Ex 9900	Splints and other appliances for the treatment of dislocations and ruptures	35 %
Ex 9900	Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like, other than those for the paralysed (sub-item 1100)	35 %
90.20	Apparatus based on the use of X-rays or of the radiations from radio-active substances (including radiography and radio-therapy apparatus); X-ray generators; X-ray tubes; X-ray screens; X-ray high tension generators; X-ray control panels and desks; X-ray examination or treatment tables, chairs and the like	
1000	Apparatus based on the use of X-rays	
1100	Apparatus used in medical diagnosis	
1110	Of "angio-cardiography" type	Exempt
1120	Of perfected electronic type for the restriction of radiation by image intensifier and/or X-ray television and/or cineflacography	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.20(cont.)		
1190	Other, except dental X-rays	23 %
1200	Therapy apparatus	
1210	Of a tension of 250 kilovolts or more	Exempt
1290	Other	23 %
1300	Apparatus for industrial and other uses	23 %
2000	Apparatus based on the use of radiation from radio-active substances	
2100	For medical use	Exempt
2900	For other uses	23 %
3000	X-ray generators; X-ray tubes; X-ray screens; X-ray high tension generators; X-ray examination or treatment tables, chairs and the like	
3100	X-ray tubes and X-ray generators, including high tension generators	
3110	Incorporating betatrons or generating a tension of 250 kilovolts or more	Exempt
3190	Other	23 %
3200	X-ray screens and X-ray control panels and desks	23 %
4000	Other (not including X-ray examination or treatment tables, chairs and the like)	23 %
5000	Other parts and accessories for use with X-rays and other radiation	

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.20(cont.)		
5100	Electric devices for use in radio-therapy of the type "electric incandescent devices"	Exempt
5900	Other (not including devices for the protection of operators against radiations)	23 %
90.22	Machines and appliances for testing mechanically the hardness, strength, compressibility, elasticity and the like properties of industrial materials (for example, metals, wood, textiles, paper or plastics)	
1000	Machines and appliances weighing not more than 75 kg	30 %
90.23	Hydrometers and similar instruments; thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers, psychrometers, recording or not; any combination of these instruments	
Ex 9990	Hydrometers, aerometers and similar floating instruments	30 %
90.25	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (such as polarimeters, refractometers, gas analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like (such as viscometers, porosimeters, expansion meters); instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, light or sound (such as photometers (including exposure meters), calorimeters); microtomes	

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.25(cont.)		
1000	Exposure meters and lux meters used in photography and cinematography	70 %
90.26	Gas, liquid and electricity supply or production meters; calibrating meters therefor	
1000	Electricity supply or production meters	
1010	Three-phase	Exempt
3000	Gas supply meters	20 %
90.27	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like, speed indicators (including magnetic speed indicators) and tachometers (other than articles falling within heading No. 90.14); stroboscopes	
Ex 8000	Speedmeters and tachometers (not including speedmeters for mechanical vehicles or for mounting on machinery)	30 %
90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus	
2000	Electrical or electronic instruments and apparatus, the non-electric counterparts of which fall in item No. 90.14	
2010	Meteorological instruments and apparatus	30 %

SCHEDULE XLII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
90.28(cont.)		
5000	Electrical or electronic instruments and apparatus, the non-electric counterparts of which fall in item No. 90.25	
5030	Exposure meters and lux meters used in photography and cinematography	70 %
90.29	Parts or accessories suitable for use solely or principally with one or more of the articles falling within heading No. 90.23, 90.26, 90.27 or 90.28	
2000	Watermeter parts	
2010	Watermeter dials and watermeter parts made of ebonite	Exempt
2020	Agate stones, concave, for watermeters	Exempt
Ex 4000	Parts for watt hour meters	
4090	Other parts (not including worm shafts, magnets, aluminium discs and cyclometer register parts used in the manufacture of electric meters)	35 %
5000	Parts for electrical or electronic instruments or apparatus for measuring or comparing electrical quantities or phenomena parts, nes.	50 %

SCHEDULE XLII - ISRAEL

PART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic	
Ex 9990	Tape and wire recorders	IL 15/unit+25%
95.08	Moulded or carved articles of wax, of stearin, of natural gums or natural resins (for example, copal or rosin) or of modelling pastes, and other moulded or carved articles not elsewhere specified or included); worked, unhardened gelatin (except gelatin falling within heading No. 35.03) and articles of unhardened gelatin	
2000	Articles for medical use	35 %
97.04	Equipment for parlour, table and funfair games for adults or children (including billiard tables and pintables and table-tennis requisites)	
Ex 9900	Sport articles (not including table tennis balls)	80 %
97.07	Fish hooks, line fishing rods and tackle; fish landing nets and butterfly nets; decoy "birds", lark mirrors and similar hunting or shooting requisites	
Ex 1000	Fish hooks	Exempt
9900	Others	
9910	Fishing floats made of plastic materials	20 %

SCHEDULE XLIII - ISRAELPART I (continued)

Tariff Item No.	Description	Rate of duty
99.01	Paintings, drawings and pastels, executed entirely by hand, (other than industrial drawings falling within heading No. 49.06 and other than hand-painted or hand-decorated manufactured articles)	Exempt
401	Seeds for agricultural purposes	Exempt
Ex 414	Synthetic rubber for the manufacture of tyres	Exempt
424	Motor vehicle parts used for the assembly or production of motor cars to be exported from Israel, provided that a list of the goods and the quantities thereof to be imported have been approved by the Director before importation and the enterprise engaged in such operations is the owner of a licensed warehouse and that the assembly and manufacture take place under customs control	Exempt
Ex 522	Rotors and stators for power station generators	Exempt
619	Dairy and poultry farming equipment, nes.	Exempt
801 2000	Religious articles For Christian ritual : crosses, crucifixes, sanctified sculptures, medals or pictures, prayer rosaries, basins, bowls and bottles for sanctified water	Exempt

SCHEDULE XLII - ISRAELPART IIPreferential Tariff

N i l

SCHEDULE LVIII - MALAWI

The following Schedule replaces the Schedules of Malawi annexed to the General Agreement in accordance with the Geneva (1967) Protocol, dated 30 June 1967, and with the First Certification of Changes to Schedules, dated 12 July 1969.

LISTE LVIII - MALAWI

La Liste reproduite ci-après remplace les Listes du Malawi annexées à l'Accord général en conformité du Protocole de Genève (1967), du 30 juin 1967, et de la Première Certification de changements apportés aux Listes, du 12 juillet 1969.

SCHEDULE LVIII - MALAWI

This Schedule is authentic only in the English language

PART IMost-Favoured-Nation Tariff

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 03.00	Salt water fish	Free
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened	Free
ex 05.00	Natural sausage casings being the guts of animals (other than fish) (i.e. ex B.T.N. 05.04)	10%
ex 06.00	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips: of a kind commonly supplied by nursery gardeners for planting (i.e. products of B.T.N. 06.01 and 06.02)	Free
10.01	Wheat and meslin (mixed wheat and rye)	5%
ex 12.07	Pyrethrum (<i>chrysanthemum cinerariaefolium</i>) flowers	Free
ex 13.02	Gum-resins, in bulk	5%
ex 15.02	Tallow	5%
15.07.01	Palm kernel oil	5%
ex 18.01	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted (i.e. B.T.N. 18.01)	5%
ex 25.00.01	Marble, not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing (ex B.T.N. 25.15)	5%

SCHEDULE LVIII - MALAWI

PART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.00	Potassium polysulphide and sulphates; Sodium polysulphide and sulphide: in bulk	5%
ex 28.00	Sodium dichromate, chlorate, ferrocyanide, metabisulphite, permanganate, phosphates, silicates, sulphates, sulphides, thiocyanate, thiosulphate; Acid sodium carbonate (sodium bicarbonate); Sodium hydrogen sulphite (sodium bisulphite); Neutral sodium carbonate; Neutral sodium sulphite: in bulk	5%
ex 29.00.01	Sodium amylxanthate, butylxanthate, ethylxanthate, isopropylxanthate: in bulk	5%
ex 31.02	Calcium cyanamide	Free
ex 31.04	Potassium chloride and sulphate	Free
ex 33.01	Oil of Anise, bergamot, bitter almond, camphor, caraway, cinnamon, cumin, lavender, mustard, nutmeg, rosemary, valerian, vanilla: in bulk not in bulk	5% 20%
ex 40.01	Natural rubber latex, whether or not with added synthetic rubber latex; pre-vulcanised natural rubber, latex; natural rubber, gutta-percha (products ex B.T.N. 40.01); synthetic rubber latex; pre-vulcanised synthetic rubber latex; synthetic rubber (products ex B.T.N. 40.02); Reclaimed rubber (B.T.N. 40.03); waste and parings of unhardened rubber; scrap of unhardened rubber, fit only for the recovery of rubber; powder obtained from waste or scrap of unhardened rubber (B.T.N. 40.04)	5%

SCHEDULE LVIII - MALAWI

PART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 40.11.01	Rubber tyres and tyre cases, pneumatic, of a kind used for the wheels of tractors	5%
44.13	Wood (including blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured	15%
44.19	Wooden beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	15%
44.23	Builders' carpentry and joinery (including pre-fabricated and sectional buildings and assembled parquet flooring panels)	15%
ex 45.00.01	Natural cork, unworked, crushed, granulated or ground; waste cork (products of B.T.N. 45.01)	Free
ex 45.00.01	Natural cork in blocks, plates, sheets or strips (including cubes or square slabs, cut to size for corks or stoppers) (products of B.T.N. 45.02)	Free
48.01.03	Cigarette paper (ex B.T.N. 48.01)	10%
ex 48.01.97	Paper, not being packing or wrapping paper, of the following kinds in original mill wrappers or reels:- Machine-made paper other than newsprint, tissue papers and cellulose wadding (ex B.T.N. 48.01); composite paper (whether or not made by sticking flat layers together with an adhesive), not surface-coated or impregnated (ex B.T.N. 48.03, 48.04); paper, creped, crinkled, embossed or perforated (ex B.T.N. 48.05); paper,	

SCHEDULE LVIII - MALAWIPART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 48.01.97 (contd.)	Impregnated, coated, surface-coloured or surface-decorated other than gummed, oiled, waxed or sensitized papers (ex B.T.N. 48.07)	10%
ex 55.01	Cotton fibre: in staple lengths of under one inch	Free
ex 70.04.01	Plate glass in rectangles, plain, not further worked than surface ground or polished, not ready for fitting (ex B.T.N. 70.06)	20%
ex 73.16	Iron or steel rails weighing 35 lb. or more per yard and steel sleepers therefor	5%
ex 73.36	Pressure stoves constructed for utilising liquid petroleum oil, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, of iron or steel	15%
ex 74.17	Pressure stoves constructed for utilising liquid petroleum oil, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, of copper	15%
ex 82.02.99	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades)(B.T.N. 82.02); hand tools, interchangeable tools for hand tools, machine tools or for power-operated hand tools, knives and cutting blades for machines or for mechanical appliances (other than domestic appliances which are not appliances ordinarily for use by artisans or mechanics) (ex B.T.N. 82.03, 82.04, 82.05, 82.06)	5%
ex 82.02.99	Blow-lamps (ex B.T.N. 82.04)	5%

SCHEDULE LVIII - MALAWIPART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.04	Self-propelled mobile steam engines (ex B.T.N. 84.04)	5%
ex 84.06.04	Internal combustion piston engines specially constructed for stationary use	5%
84.09	Mechanically propelled road rollers	5%
ex 84.10.02	Pumps for liquids, air pumps and vacuum pumps: industrial but excluding pumps specialised for pumping water and pumps being motor vehicle service station equipment (ex B.T.N. 84.10, 84.11)	5%
ex 84.10.03	Petrol pumps	22½%
ex 84.18.01	Cream separators	10%
ex 84.23	Mobile excavators wholly propelled on a track-laying chassis	5%
ex 84.23	Mobile excavators operated solely by one engine	5%
ex 84.23	Mobile excavators propelled on wheels each fitted with one travelling and one working engine	5%
ex 84.23	Multi-bucket excavators in which the buckets are fitted on rotating wheels	5%
ex 84.23	Bull-dozers and angledozers	5%
ex 84.23	Road scarifiers and other road construction and maintenance machines	5%
ex 84.24.99	Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation but excluding ploughs and parts thereof (ex B.T.N. 84.24)	5%

SCHEDULE LVIII - MALAWI

PART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.24.99	Agricultural ploughs exceeding 120 lb each in weight and parts thereof (ex B.T.N. 84.24)	15%
ex 84.31	Machinery for type-setting and parts thereof (ex B.T.N. 84.34)	5%
ex 84.31	Cylinder printing machines, rotary presses, offset printing machines	5%
ex 84.41	Sewing machines specially designed solely for industrial use	5%
ex 84.52.01 ex 84.52.98	Calculating machines not being statistical or accounting machines of a kind operated in conjunction with punched cards and not being auxiliary machines for use therewith (ex B.T.N. 84.52)	22½%
ex 84.52.98	Cash registers (ex B.T.N. 84.52)	22½%
ex 85.01.99	Electric motors, exceeding 1 HP, complete	10%
85.05	Tools for working in the hand, with self-contained electric motor	5%
85.14.01	Microphone and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers; radio-telegraphic and radio-telephonic transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras; radio-navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus: <u>namely the following:-</u> Radar and radio transmitting and receiving apparatus for use in	

SCHEDULE LVIII - MALAWI

PART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
85.14.01 (contd.)	connexion with marine or aircraft communication or navigation, and apparatus imported by the Malawi Broadcasting Corporation solely for the use of the Corporation	Free
87.01.99	Tractors (other than those falling within heading No 87.07 and excluding mechanical horse and similar tractors), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys	5%
ex 87.02.01	Motor ambulances fitted out as such	5%
87.06.01	Specialised parts of tractors in sub-heading 87.01.99	5%
ex 87.09	Motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars	33 1/3%
ex 87.12.99	Parts and accessories of motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor	33 1/3%

SCHEDULE LVIII - MALAWIPART I - (continued)

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 88.00	Aeroplanes and helicopters	10%
90.06	Astronomical instruments (for example, reflecting telescopes, transit instruments and equatorial telescopes) and mountings therefor, but not including instruments for radio-astronomy	5%
ex 90.11	Microscopes	5%
ex 90.26	Electricity supply meters	10%
ex 97.01	Toys operated by clockwork or electric motors (ex B.T.N. 97.03)	30%
97.07.01	Fish hooks	20%

SCHEDULE LVIII - MALAWIPART II

Preferential Tariff

N i l

No. 4370. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND BELGIUM RELATING TO CERTIFICATES OF AIRWORTHINESS FOR IMPORTED AIRCRAFT. BRUSSELS, 19 JULY AND 3 DECEMBER 1957¹

N° 4370. ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA BELGIQUE RELATIF AUX CERTIFICATS DE NAVIGABILITÉ POUR LES AÉRONEFS IMPORTÉS. BRUXELLES, 19 JUILLET ET 3 DÉCEMBRE 1957¹

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 14 May 1973, the date of entry into force of the exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Belgium relating to certificates of airworthiness for imported aircraft dated at Brussels on 12 February and 14 May 1973,² in accordance with paragraph 13 of the latter Agreement.

Certified statement was registered by Belgium on 10 September 1974.

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 14 mai 1973, date de l'entrée en vigueur de l'échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Belgique relatif aux certificats de navigabilité pour les aéronefs importés en date à Bruxelles des 12 février et 14 mai 1973², conformément au paragraphe 13 de ce dernier Accord.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Belgique le 10 septembre 1974.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 303, p. 45.

² *Ibid.*, vol. 916, No. I-13074.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 303, p. 45.

² *Ibid.*, vol. 916, no I-13074.

No. 5742. CONVENTION ON THE CONTRACT FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR). DONE AT GENEVA ON 19 MAY 1956¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

4 September 1974

CZECHOSLOVAKIA

(With effect from 3 December 1974.)

With the following reservation:

“Acceding to the Convention, we declare that the Czechoslovak Socialist Republic will not be bound by the provision of its article 47.”

Registered ex officio on 4 September 1974.

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Spain² with regard to article X of the Treaty of Utrecht

Received on:

11 September 1974

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

“The Permanent Representative of the United Kingdom places on record that the Government of the United Kingdom do not accept the statements made by the Government of Spain, in the declaration contained in that Government’s instrument of accession to the Convention and in the accompanying letter received by the Secretary-General on 12 February 1974,² concerning the effect of article X of the Treaty of Utrecht and the legal force of the notification by the Government of the United Kingdom of the extension of the Convention to Gibraltar.”

Registered ex officio on 11 September 1974.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 399, p. 189; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 5 to 7 and 9 to 11, as well as annex A in volumes 815, 855, 882, 905, 916, 940 and 943.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 916, No. A-5742.

N° 5742. CONVENTION RELATIVE AU CONTRAT DE TRANSPORT INTERNATIONAL DE MARCHANDISES PAR ROUTE (CMR). FAITE À GENÈVE LE 19 MAI 1956¹

ADHÉSION

Instrument déposé le :

4 septembre 1974

TCHÉCOSLOVAQUIE

(Avec effet au 3 décembre 1974.)

Avec la réserve suivante :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

En adhérant à la Convention, la République socialiste tchécoslovaque déclare qu’elle ne se considère pas liée par les dispositions de l’article 47.

Enregistré d’office le 4 septembre 1974.

DÉCLARATION relative à la déclaration formulée lors de l’adhésion par l’Espagne² concernant l’article X du Traité d’Utrecht

Reçue le :

11 septembre 1974

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D’IRLAND DU NORD

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Le Représentant permanent du Royaume-Uni tient à faire consigner que le Gouvernement du Royaume-Uni n’accepte pas les affirmations faites par le Gouvernement espagnol dans la déclaration contenue dans l’instrument d’adhésion de ce Gouvernement à la Convention et dans la lettre qui l’accompagne, reçus par le Secrétaire général le 12 février 1974², au sujet de l’effet de l’article X du Traité d’Utrecht et de la force juridique de la notification par le Gouvernement du Royaume-Uni de l’extension de la Convention à Gibraltar.

Enregistré d’office le 11 septembre 1974.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 399, p. 189; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n° 5 à 7 et 9 à 11, ainsi que l’annexe A des volumes 815, 855, 882, 905, 916, 940 et 943.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 916, n° A-5742.

No. 8638. VIENNA CONVENTION ON
CONSULAR RELATIONS. DONE AT
VIENNA ON 24 APRIL 1963¹

N° 8638. CONVENTION DE VIENNE
SUR LES RELATIONS CONSU-
LAIRES. FAITE À VIENNE LE
24 AVRIL 1963¹

No. 8640. OPTIONAL PROTOCOL TO
THE VIENNA CONVENTION ON
CONSULAR RELATIONS CON-
CERNING THE COMPULSORY SET-
TLEMENT OF DISPUTES. DONE
AT VIENNA ON 24 APRIL 1963²

N° 8640. PROTOCOLE DE SIGNA-
TURE FACULTATIVE A LA CON-
VENTION DE VIENNE SUR LES
RELATIONS CONSULAIRES CON-
CERNANT LE RÈGLEMENT OBLI-
GATOIRE DES DIFFÉRENDS. FAIT
À VIENNE LE 24 AVRIL 1963²

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 September 1974

NEW ZEALAND

(With effect from 10 October 1974.)

Registered ex officio on 10 September 1974.

ADHÉSION

Instrument déposé le :

10 septembre 1974

NOUVELLE-ZÉLANDE

(Avec effet au 10 octobre 1974.)

Enregistré d'office le 10 septembre 1974.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, p. 261; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9, 10 and 11, as well as annex A in volumes 751, 752, 760, 795, 807, 814, 817, 818, 822, 823, 831, 834, 835, 848, 854, 857, 860, 871, 885, 891, 922, 926, 939 and 943.

² *Ibid.*, p. 487; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 11, as well as annex A in volumes 760, 795, 817, 823, 848, 857, 871, 885, 922 and 939.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 596, p. 261; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 9, 10 et 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 752, 760, 795, 807, 814, 817, 818, 822, 823, 831, 834, 835, 848, 854, 857, 860, 871, 885, 891, 922, 926, 939 et 943.

² *Ibid.*, p. 487; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 9 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 760, 795, 817, 823, 848, 857, 871, 885, 922 et 939.

No. 9262. INTERNATIONAL COFFEE AGREEMENT, 1968. OPEN FOR SIGNATURE AT NEW YORK FROM 18 TO 31 MARCH 1968¹

N° 9262. ACCORD INTERNATIONAL DE 1968 SUR LE CAFÉ. OUVERT À LA SIGNATURE À NEW YORK DU 18 AU 31 MARS 1968¹

DEFINITIVE ACCEPTANCE of the Agreement as extended with modifications until 30 September 1975 by Resolution No. 264 of the International Coffee Council.²

Notification received on:

2 September 1974

EL SALVADOR

(With effect from 2 September 1974.)

Registered ex officio on 2 September 1974.

ACCEPTATION DÉFINITIVE de l'Accord tel que prorogé avec modifications jusqu'au 30 septembre 1975 par résolution n° 264 du Conseil international du café.²

Notification reçue le :

2 septembre 1974

EL SALVADOR

(Avec effet au 2 septembre 1974.)

Enregistré d'office le 2 septembre 1974.

No. 9884. CUSTOMS CONVENTION ON THE TEMPORARY IMPORTATION OF SCIENTIFIC EQUIPMENT. DONE AT BRUSSELS ON 11 JUNE 1968³

N° 9884. CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE À L'IMPORTATION TEMPORAIRE DE MATÉRIEL SCIENTIFIQUE. FAITE À BRUXELLES LE 11 JUIN 1968³

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

24 July 1974

CANADA

(With effect from 24 October 1974.)

Certified statement was registered by the Customs Co-operation Council on 29 August 1974.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

24 juillet 1974

CANADA

(Avec effet au 24 octobre 1974.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil de coopération douanière le 29 août 1974.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 647, p. 3; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 11, as well as annex A in volumes 861, 893, 901, 912, 914, 924, 925, 926, 934, 936, 939, 944 and 945.

² *Ibid.*, vol. 893, p. 350.

³ *Ibid.*, vol. 690, p. 97; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 10 and 11, as well as annex A in volumes 751, 754, 759, 764, 770, 774, 789, 798, 814, 818, 822, 841, 850, 868, 899 and 917.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 647, p. 3; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n° 9 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 861, 893, 901, 912, 914, 924, 925, 926, 934, 936, 939, 944 et 945.

² *Ibid.*, vol. 893, p. 357.

³ *Ibid.*, vol. 690, p. 97; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n° 10 et 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 754, 759, 764, 770, 774, 789, 798, 814, 818, 822, 841, 850, 868, 899 et 917.

No. 10245. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS AND MAURITIUS FOR THE APPLICATION AS BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF MAURITIUS OF THE AGREEMENT OF 8 JULY 1960 BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FOR THE PROVISION OF TECHNICAL ASSISTANCE TO THE TRUST, NON-SELF-GOVERNING AND OTHER TERRITORIES FOR WHOSE INTERNATIONAL RELATIONS THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM ARE RESPONSIBLE. NEW YORK, 28 MAY 1968, AND PORT LOUIS, 29 AUGUST 1969¹

N° 10245. ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET MAURICE CONCERNANT L'APPLICATION ENTRE LADITE ORGANISATION ET LE GOUVERNEMENT MAURICIEN DE L'ACCORD DU 8 JUILLET 1960 ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD RELATIF À LA FOURNITURE D'UNE ASSISTANCE TECHNIQUE AUX TERRITOIRES SOUS TUTELLE, AUX TERRITOIRES NON AUTONOMES ET AUX AUTRES TERRITOIRES DONT LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI ASSURE LES RELATIONS INTERNATIONALES. NEW YORK, 28 MAI 1968, ET PORT-LOUIS, 29 AOÛT 1969¹

No. 10246. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS AND MAURITIUS FOR THE APPLICATION AS BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF MAURITIUS OF THE AGREEMENT OF 27 JUNE 1963 BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FOR THE PROVISION OF OPERATIONAL, EXECUTIVE AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL TO THE TRUST, NON-SELF-GOVERNING AND OTHER TERRITORIES FOR WHOSE INTERNATIONAL RELATIONS THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM ARE RESPONSIBLE. NEW YORK, 28 MAY 1968, AND PORT LOUIS, 29 AUGUST 1969²

N° 10246. ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET MAURICE CONCERNANT L'APPLICATION ENTRE LADITE ORGANISATION ET LE GOUVERNEMENT MAURICIEN DE L'ACCORD DU 27 JUIN 1963 ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD RÉGISSANT L'ENVOI DE PERSONNEL D'EXÉCUTION, DE DIRECTION ET D'ADMINISTRATION DANS LES TERRITOIRES SOUS TUTELLE, TERRITOIRES NON AUTONOMES ET AUTRES TERRITOIRES DONT LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI ASSURE LES RELATIONS INTERNATIONALES. NEW YORK, 28 MAI 1968, ET PORT-LOUIS, 29 AOÛT 1969²

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 713, p. 217.

² *Ibid.*, p. 223.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 713, p. 217.

² *Ibid.*, p. 223.

No. 10247. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (SPECIAL FUND) AND THE GOVERNMENT OF MAURITIUS OF THE AGREEMENT OF 7 JANUARY 1960 BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE UNITED NATIONS SPECIAL FUND CONCERNING ASSISTANCE FROM THE SPECIAL FUND. NEW YORK, 28 MAY 1968, AND PORT LOUIS, 29 AUGUST 1969¹

N° 10247. ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE LE PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT (FONDS SPÉCIAL) ET MAURICE CONCERNANT L'APPLICATION ENTRE LE PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT (FONDS SPÉCIAL) ET LE GOUVERNEMENT MAURICIEN DE L'ACCORD DU 7 JANVIER 1960 ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE FONDS SPÉCIAL DES NATIONS UNIES CONCERNANT UNE ASSISTANCE DU FONDS SPÉCIAL. NEW YORK, 28 MAI 1968, ET PORT-LOUIS, 29 AOÛT 1969¹

TERMINATION

The above-mentioned Agreements ceased to have effect on 29 August 1974, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and Mauritius concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Mauritius signed at Port Louis on 29 August 1974,² in accordance with article XIII(1) of the latter Agreement.

Registered ex officio on 29 August 1974.

ABROGATION

Les Accords susmentionnés ont cessé d'avoir effet le 29 août 1974, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Maurice relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement mauricien signé à Port-Louis le 29 août 1974², conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier Accord.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 713, p. 229.

² See p. 3 of this volume.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 713, p. 229.

² Voir p. 3 du présent volume.

No. 12652. INTERNATIONAL COCOA AGREEMENT, 1972. CONCLUDED AT GENEVA ON 21 OCTOBER 1972¹

N° 12652. ACCORD INTERNATIONAL DE 1972 SUR LE CACAO. CONCLU À GENÈVE LE 21 OCTOBRE 1972¹

RATIFICATIONS

Instruments deposited on:

30 August 1974

PORTUGAL

(With effect from 30 August 1974.)

Registered ex officio on 30 August 1974.

4 September 1974

CUBA

(With provisional effect from 4 September 1974).

Registered ex officio on 4 September 1974.

RATIFICATIONS

Instruments déposés les :

30 août 1974.

PORTUGAL

(Avec effet au 30 août 1974.)

Enregistré d'office le 30 août 1974.

4 septembre 1974

CUBA

(Avec effet provisoire au 4 septembre 1974.)

Enregistré d'office le 4 septembre 1974.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 882, p. 68; for subsequent actions, see annex A in volumes 884, 891, 892, 896, 897, 904, 908, 915, 921, 926, 936, 940, 942 and 943.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 882, p. 105; pour les faits ultérieurs, voir l'annexe A des volumes 884, 891, 892, 896, 897, 904, 908, 915, 921, 926, 936, 940, 942 et 943.

No. 12837. DECLARATION BY EL SALVADOR RECOGNIZING AS COMPULSORY THE JURISDICTION OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE, IN CONFORMITY WITH ARTICLE 36, PARAGRAPH 2, OF THE STATUTE OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE. SAN SALVADOR, 26 NOVEMBER 1973¹

Nº 12837. DECLARATION D'EL SALVADOR RECONNAISSANT COMME OBLIGATOIRE LA JURIDICTION DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE, CONFORMÉMENT AU PARAGRAPHE 2 DE L'ARTICLE 36 DU STATUT DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE. SAN SALVADOR, 26 NOVEMBRE 1973¹

DECLARATION relating to the objection notified by the Government of Honduras on 3 July 1974²

Received on:
9 September 1974
EL SALVADOR

DÉCLARATION relative à l'objection notifiée le 3 juillet 1974 par le Gouvernement hondurien²

Reçue le :
9 septembre 1974
EL SALVADOR

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C.A.

Secretaría de Estado

San Salvador, 6 de septiembre de 1974

Señor Secretario General:

Esta Cancillería ha recibido mediante Nota de fecha 5 del mes próximo pasado, la transcripción que la Secretaría a su digno cargo se ha servido enviarle, de la comunicación del Ministerio de Relaciones Exteriores de Honduras, de fecha 21 de junio de 1974, que hace referencia a la declaración del 26 noviembre de 1973, por la cual El Salvador aceptó por primera vez la jurisdicción obligatoria de la actual Corte Internacional de Justicia, sujetando dicha aceptación a determinadas condiciones y excepciones.

La comunicación hondureña de referencia ha causado profunda extrañeza a mi Gobierno, por cuanto constituye algo no admitido en el campo de las relaciones internacionales. En efecto, la declaración de El Salvador por la cual se acepta *sub conditione* la jurisdicción obligatoria de la Corte Internacional de Justicia, con fundamento en el artículo 36, numeral 2, del Estatuto de la citada Corte, constituye un verdadero acto de soberanía de esta República, que no precisa de la aceptación o benevolencia de otros Estados y que nunca puede ser impugnado por otro Gobierno, como lo ha hecho el de Honduras por medio de su Ministerio de Relaciones Exteriores.

Cuando El Salvador aceptó la jurisdicción obligatoria de la actual Corte se fundó precisamente en el derecho que le confiere el Art. 36, Nos. 2 y 3, del Estatuto de esa Corte, el cual no puede ser negado o restringido por la circunstancia de que mi país hubiera formulado anteriormente otra declaración aceptando la cláusula opcional del extinto

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 899, No. I-12837, and annex A in volume 942.

² *Ibid.*, vol. 942, No. A-12837.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 899, nº I-12837, et annexe A du volume 942.

² *Ibid.*, vol. 942, nº A-12837.

Tribunal Permanente de Justicia Internacional. El derecho de aceptar la jurisdicción de la Corte Internacional de Justicia es independiente por completo de la situación jurídica establecida por la declaración salvadoreña del 30 de abril de 1930; pues si bien el Art. 36, No. 5, del Estatuto de la actual Corte reconoce que las declaraciones de aceptación de la jurisdicción del antiguo Tribunal serán consideradas extensivas a la actual Corte, ello no tiene jamás la virtud de derogar, restringir o excluir el derecho claro y terminante concedido a los Estados de formular sus aceptaciones directamente a la Corte actual, de conformidad al Art. 36, Nos. 2 y 3, citado. Así, las declaraciones hechas anteriormente en relación al antiguo Tribunal se extienden a la nueva Corte, sólo en tanto los Estados no hagan uso del derecho clarísimo que el Estatuto les otorga de aceptar la jurisdicción compulsiva de la Corte Internacional de Justicia, «en cualquier momento». Entenderlo de otra manera sería negar aplicación a la letra y al espíritu del Art. 36, No. 2, del Estatuto.

La aceptación de la cláusula opcional por parte de un Estado, siempre es en sí un acto unilateral y libre que no puede ser interferido por otro Estado, aún a pesar de que algunos autores reconocen que entre dos o más declaraciones unilaterales se configuran algunos aspectos consensuales.

Ese elemento consensual se perfila — para el caso — cuando dos Estados coinciden frente a un litigio incoado ante la Corte, en los términos de sus declaraciones unilaterales, y nunca cuando un Estado determinado decide no aceptar la declaración formulada por otro Estado en particular. Ello es así, porque precisamente el Art. 36, No. 2, del Estatuto de la Corte señala con toda claridad que esa declaración se puede formular sin convenio especial y «respecto a cualquier otro Estado que acepte la misma obligación». De esta manera, ningún Estado puede arrogarse el derecho de discutir, impugnar o interferir la declaración correspondiente de otro Estado, formulada, como se ha dicho, con base en el derecho que confiere el Art. 36, Nos. 2 y 3, del Estatuto de la Corte; y éste es el caso de El Salvador, que lo reitero, ha declarado por primera vez su aceptación de la jurisdicción de la actual Corte Internacional de Justicia.

A este respecto traigo a cuento la decisión de dicha Corte pronunciada en las excepciones preliminares del «Caso de Ciertos Préstamos Noruegos», entre Francia y Noruega, que sentó la tesis indiscutible de que: «Comme il s'agit de deux déclarations unilatérales, cette compétence lui est conférée seulement dans la mesure où elles coïncident pour la lui conférer (Arrêt du 6 juillet 1957).» En iguales términos me permito citar también la sentencia del Tribunal Permanente de Justicia Internacional en el caso de «Fosfatos en Marruecos» (Serie A/B, No. 74) y de la Corte Internacional de Justicia en el caso «Compañía de Petróleo Anglo-Iranio» (Reino Unido-Irán) que reconoció el carácter unilateral de las declaraciones, así «Se puede decir que este principio debe aplicarse cuando se trata de interpretar el texto de un Tratado. Pero el texto de la declaración del Irán no es un texto contractual que resulte de negociaciones entre dos o varios Estados. Resulta de una redacción unilateral del Gobierno del Irán, que parece haber puesto una particular prudencia en la redacción del texto de la declaración» (C.I.J Recueil, 1952, pág. 105).

Lo dicho antes está confirmado, además, por la doctrina de los tratadistas de derecho internacional, la cual reconoce que la aceptación de la cláusula opcional del Estatuto actual de la Corte carece del elemento fundamental de la *negociación*, que es indispensable en todo tratado internacional entre dos o más Estados; pues los términos de la aceptación de la jurisdicción de la Corte *no se negocian con ningún otro Estado o grupo de Estados*, sino que constituyen, como se ha dicho reiteradamente, declaraciones unilaterales, libres e independientes.

La propia Corte Internacional de Justicia ha reconocido en varias sentencias que los Estados son absolutamente libres de formular sus reservas o de usar determinados términos, en sus declaraciones de aceptación de la jurisdicción de ese Tribunal, no exigiendo más requisito para que éstas entren en vigor que el simple depósito de las mismas ante la

Secretaría General de las Naciones Unidas; agregando que cumplido este requisito, las declaraciones surtirán efecto *aun antes de que sus términos sean transmitidos a los otros Estados partes en el Estatuto de la Corte, o hayan sido conocidas por ellas*. A este respecto cito la sentencia de la Corte, en los casos «Templo de Préah Vihear (Camboya-Tailandia)», «Derecho de Paso en territorio Indio» (Portugal-India) y «Compañía de Petróleo Anglo-Iranio» (Reino Unido-Irán).

Para reforzar esta aserción, señalo el caso de Colombia, que el 6 de enero de 1932, hizo declaración formal de aceptación sin condiciones y por tiempo indeterminado, de la jurisdicción obligatoria del antiguo Tribunal Permanente de Justicia Internacional, habiéndola modificado después el 30 de octubre de 1937, sin que ningún Estado haya protestado o pretendido impugnar tal acto soberano de esta República. Igualmente Portugal aceptó el 8 de octubre de 1921, sin reservas ni tiempo determinado, la jurisdicción compulsiva del antiguo Tribunal Permanente de Justicia Internacional, y posteriormente el 19 de diciembre de 1955, presentó por primera vez aceptación de la jurisdicción obligatoria de la actual Corte Internacional de Justicia, con base precisamente en el derecho que le confiere el Estatuto de esta Corte, sin que nadie haya hecho observaciones, impugnaciones o rechazos. También comprueba lo anterior el hecho de que numerosos Estados, además de los indicados anteriormente, han formulado declaraciones similares a la de El Salvador, que ahora Honduras, sin derecho alguno, pretende impugnar. En ese caso están India (7 de enero de 1956 y 14 de septiembre de 1959), Pakistán (23 de mayo de 1957 y 12 de septiembre de 1960) y el Reino Unido (2 de junio de 1955, 31 de octubre de 1955, 18 de abril de 1957, 26 de noviembre de 1958 y 27 de noviembre de 1963), los que han formulado varias declaraciones de aceptación de la jurisdicción de la Corte Internacional de Justicia, *modificando o ampliando declaraciones previas, hechas por tiempo indeterminado, a pesar de que en esas declaraciones no se reservaron el derecho de modificarlas o ampliarlas*.

Tan cierta es la tesis anteriormente señalada que en los Anuarios de la Corte Internacional de Justicia aparecen en vigencia las modificaciones presentadas por los distintos Estados, que ya he citado y que han mantenido igual posición que la sostenida por El Salvador.

La tesis que ahora pretende hacer valer Honduras ni siquiera ha sido aceptada o incorporada por ella misma en su última declaración, que es precisamente la tercera (antes había formulado dos: el 2 de febrero de 1948 y el 19 de abril de 1954), ya que ésta fue formulada bajo los siguientes términos: «Esta nueva declaración se hace bajo condición de reciprocidad, *por tiempo indefinido*, a partir de la fecha en la cual sea depositada en la Secretaría General de las Naciones Unidas.» Como se nota, en esta declaración suscrita en Tegucigalpa, el 20 de febrero de 1960, por el Presidente Ramón Villeda Morales y el Ministro de Relaciones Exteriores Andrés Alvarado Puerto, *no aparecen reservas sobre el derecho de retirarla, modificarla, ampliarla o denunciarla*. Con la tesis alegada por Honduras — que ha impugnado la declaración salvadoreña — no podría ella en el futuro, alterar en modo alguno su propia y última declaración, como lo ha venido haciendo en el pasado.

Considero pertinente, para reforzar el derecho de El Salvador — y en general de cualquier Estado — de modificar la aceptación de la cláusula opcional y sus condiciones, mencionar la decisión de la Corte de La Haya en las excepciones preliminares en el «Caso del Derecho de Paso en Territorio Indio» (*Arrêt* 26 de noviembre de 1957). En dicha decisión, al referirse a la tercera excepción interpuesta por la India, la cual pretendía negar a Portugal el derecho de hacer reservas para excluir del campo de aplicación, en cualquier tiempo posterior a su declaración, «una o más categorías de diferendos», expresó textualmente: *«en ce qui concerne le droit pour le Portugal d'invoquer à tout moment la troisième condition, de nombreux signataires de la clause facultative, y compris l'Inde, possèdent un droit similaire, par exemple en mettant fin à leur déclaration d'acceptation par simple notification sans préavis obligatoire, comme l'Inde l'a fait quand elle a*

dénoncé le 7 janvier 1956 sa déclaration antérieure pour y substituer une nouvelle déclaration comportant de nouvelles réserves importantes». (Petit manuel de la jurisprudence de la Cour internationale de Justice, deuxième édition, página 83.)

Por lo anterior, la afirmación del Ministerio de Relaciones Exteriores de Honduras en el sentido de que «una declaración que no implica un límite de tiempo no puede ser denunciada, modificada o ampliada, a no ser que tal derecho se haya expresamente reservado en la declaración original y por lo tanto las nuevas reservaciones formuladas no pueden ser hechas a no ser que este requisito haya sido previamente llenado», no pasa de ser un muy particular punto de vista de la Cancillería hondureña que, aunque expresado en forma dogmática, carece por completo de base o asidero en el Derecho Internacional. Pretender aplicar a estas declaraciones de aceptación de la jurisdicción compulsiva las reglas del derecho general de los tratados, es ir más allá de la realidad jurídica y de la práctica internacional en esta materia.

Aceptar la tesis hondureña sería tanto como admitir que todos aquellos Estados que hicieron declaración con efectos temporales o que la hicieron con reservas estarían en una situación privilegiada ante todos aquellos otros que formularon sus declaraciones con efectos para tiempo indeterminado o que no hicieron ninguna reserva. Estos últimos Estados permanecerían ligados para siempre a su declaración original ante un tribunal extinto, aunque ésta se hubiese presentado varias décadas atrás y aún cuando las circunstancias actuales fuesen completamente diferentes de aquéllas en que se produjo la primera. Para estos Estados, nada significaría la regla *rebus sic stantibus*, consagrada por el Derecho Internacional y admitida expresamente en esta materia por autores eminentes, entre otros, como Sir Humphrey Waldock. A este respecto son elocuentes las palabras del autor Shabtai Rosenne, que en su obra *The Time Factor in the Jurisdiction of the International Court of Justice* (A. W. Sytoff, 1960), a la página 27, afirma: «As far as these seven declarations (Colombia, República Dominicana, El Salvador, Haití, Nicaragua, Panamá y Uruguay) are concerned, it is submitted that it would be singularly unreal to apply to them an inflexible rule said to derive from the general law of treaties and disallowing the right of unilateral withdrawal. The dissolution of the League of Nations and the Permanent Court, and the far-reaching changes in the international community and its organization which that dissolution mirrors, are sufficient to justify those States in unilaterally withdrawing their declarations made in those far off days when the compulsory jurisdiction was in its infancy, and which are today applicable by virtue of Article 36, paragraph 5.»

El caso de Paraguay en 1938, citado en la nota hondureña, es completamente diferente del caso de El Salvador en 1973. En efecto, *el Paraguay retiró completamente su aceptación de la jurisdicción* del antiguo Tribunal Permanente de Justicia Internacional, alegando haberse retirado de la Sociedad de Naciones. El Salvador en cambio, en 1973, no retira su aceptación de la jurisdicción de la Corte Internacional de Justicia actual, ni se ha retirado de las Naciones Unidas, sino que por el contrario hace uso del derecho que le confiere el Estatuto de aceptar aquélla por primera vez, al igual que lo han hecho otros Estados, que también con anterioridad habían aceptado la cláusula opcional del Estatuto del Tribunal Permanente de Justicia Internacional.

No es acertado el comentario que hace la nota hondureña cuando pretende aplicar la Convención de Viena sobre Derecho de los Tratados, que textualmente en su Art. 27 dice así: «una parte no puede invocar disposiciones de su derecho interno para justificar su abstención de cumplir un tratado». No resulta que se quiera aplicar la Convención de Viena (que dicho sea de paso aun no está en vigencia) a un caso con el que no tiene relación alguna, pues no es concebible que pueda incumplirse un tratado al aceptar la cláusula opcional del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia. En cambio, me permito citar textualmente el Art. 20 fracción (1) de esa misma Convención, que estatuye: «una reserva expresamente autorizada por el tratado no exigirá la aceptación ulterior de los demás Estados contratantes, a menos que el tratado así lo disponga».

El solo planteamiento de los anteriores supuestos, por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Honduras, evidencia a las claras lo endeble de sus argumentaciones. Igual comentario hago sobre las opiniones, citadas por esa Cancillería, de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, que no tienen relación alguna con la declaración de El Salvador del 26 de noviembre de 1973.

Por las razones anteriores me veo en el caso de rechazar la impugnación que se ha permitido hacer Honduras, y al mismo tiempo de protestar por los términos de su nota de Cancillería, fechada en Tegucigalpa el 21 de junio de 1974, porque pretende cuestionar un derecho soberano de El Salvador, asimismo como nota de la posición hondureña que implícitamente niega reciprocidad a la aceptación salvadoreña de la jurisdicción compulsiva de la Corte Internacional de Justicia.

Atenta y respetuosamente solicito a esa Secretaría, que se digne recibir la presente exposición, para comunicarla a todos los Estados partes del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia y al Secretario de ese alto Tribunal.

Con muestras de consideración y alta estima, me es grato suscribirme del Señor Secretario General,

[Signed — Signé]

MAURICIO A. BORGONOVO POHL
Ministro de Relaciones Exteriores
de El Salvador

Señor don Kurt Waldheim,
Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas
Nueva York

[TRANSLATION]

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF EL SALVADOR
Secretariat of State

No. 13596

San Salvador, 6 September 1974

Sir,

We acknowledge receipt of the note of 5 August 1974 which contains a transcription by the Secretariat of the communication of the Minister for Foreign Affairs of Honduras dated 21 June 1974 relating to the declaration of 26 November 1973, in which El Salvador accepted for the first time the compulsory jurisdiction of the present International Court of Justice, subject to certain specific conditions and exceptions.

The Honduran communication has come as a great surprise to my Government, since it constitutes a departure from accepted practice in the field of international relations. The declaration of El Salvador notifying acceptance *sub conditione* of the com-

[TRADUCTION]

MINISTÈRE DES RELATIONS
EXTÉRIEURES
REPUBLIQUE D'EL SALVADOR
Secrétariat d'Etat

N° 13596

San Salvador, le 6 septembre 1974

Monsieur le Secrétaire général,

Le Ministère a reçu, jointe à la note datée du 5 août 1974, la copie que le Secrétariat de l'ONU a bien voulu lui envoyer d'une communication du Ministère des relations extérieures du Honduras, datée du 21 juin 1974, relative à la déclaration du 26 novembre 1973 par laquelle El Salvador a accepté pour la première fois la juridiction obligatoire de l'actuelle Cour internationale de Justice, en assortissant cette acceptation de certaines conditions et exceptions.

La communication en question du Honduras a provoqué une vive surprise de la part de mon gouvernement, étant donné qu'elle est contraire à la pratique admise dans le domaine des relations internationales. En effet, la déclaration par laquelle El

pulsory jurisdiction of the International Court of Justice, by virtue of Article 36, paragraph 2, of the Statute of that Court, is an authentic act of sovereignty of this Republic which does not require acceptance or approval by other States and cannot under any circumstances be impugned by another Government, as the Government of Honduras has done through its Ministry of Foreign Affairs.

In accepting the compulsory jurisdiction of the present Court, El Salvador based itself on the right conferred upon it by Article 36, paragraphs 2 and 3, of the Statute of the Court; that right cannot be withheld or limited on the ground that El Salvador had previously made another declaration accepting the optional clause of the now extinct Permanent Court of International Justice. The right to accept the jurisdiction of the International Court of Justice has no bearing at all on the juridical situation created by the Salvadorian Declaration of 30 April 1930. Although Article 36, paragraph 5, of the Statute of the present Court recognizes that declarations of acceptance of the old Court's jurisdiction shall be deemed to extend to the present Court, this provision can never derogate from, limit or exclude the clear and categorical right granted to States to formulate their acceptance directly to the present Court, in accordance with Article 36, paragraphs 2 and 3, mentioned above. Accordingly, previous declarations made in respect of the old Court extend to the new Court only for such time as States do not exercise the right clearly conferred upon them by the Statute to accept the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice "at any time". To interpret the situation in any other way would be tantamount to denying recourse to both the letter and spirit of Article 36, paragraph 2, of the Statute.

Salvador accepte, sous réserve de certaines conditions, la juridiction obligatoire de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour, constitue de la part de la République salvadorienne un acte de souveraineté véritable qui ne nécessite pas l'acceptation ou l'approbation d'autres Etats et qui ne peut en aucune circonstance être contesté par un autre gouvernement, comme le Gouvernement hondurien l'a fait par l'intermédiaire de son Ministère des relations extérieures.

En acceptant la juridiction obligatoire de l'actuelle Cour internationale de Justice, El Salvador s'est fondé expressément sur le droit que lui confèrent les paragraphes 2 et 3 de l'Article 36 du Statut de la Cour, droit qui ne peut être nié ni restreint par le fait que mon pays avait fait antérieurement une autre déclaration en acceptant la clause facultative de la Cour permanente de Justice internationale aujourd'hui disparue. Le droit d'accepter la juridiction de la Cour internationale de Justice est totalement indépendant de la situation juridique créée par la déclaration salvadorienne du 30 avril 1930; en effet, si le paragraphe 5 de l'Article 36 du Statut de l'actuelle Cour internationale reconnaît que les déclarations d'acceptation de la juridiction de la Cour permanente seront considérées comme s'appliquant à l'actuelle Cour internationale, cette disposition ne peut jamais provoquer une dérogation, une restriction ou une exclusion en ce qui concerne le droit clair et formel qu'ont les Etats de formuler directement leur acceptation devant la Cour actuelle, conformément aux paragraphes 2 et 3 susmentionnés de l'Article 36 du Statut de cette dernière. Les déclarations faites antérieurement en ce qui concerne l'ancienne Cour permanente ne s'appliquent donc à la nouvelle Cour internationale que dans la mesure où les Etats ne se prévalent pas du droit que leur confère très clairement le Statut de la Cour d'accepter la juridiction obligatoire de la Cour internationale de Justice «à quelque moment que ce soit». Interpréter ce droit de toute autre manière équivaudrait à refuser d'appliquer la lettre et l'esprit du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour.

Acceptance of the optional clause by a State is always *per se* a unilateral and free act in which no other State can interfere, even though some authors recognize that a certain consensual bond is formed between two or more unilateral declarations.

This consensual element is perceived, for example, when two States involved in a case brought before the Court coincide in the terms of their unilateral declarations; it is never present *when a particular State decides not to accept the declaration made individually by another State*. This is so because Article 36, paragraph 2, of the Statute of the Court clearly indicates that such a declaration may be made without special agreement and *“in relation to any other State accepting the same obligation”*. Therefore, no State may claim the right to contest, impugn or interfere in the corresponding declaration of another State which, as has already been stated, is based on the right granted by Article 36, paragraphs 2 and 3, of the Statute of the Court. This applies to El Salvador which, I repeat, has for the first time declared its acceptance of the jurisdiction of the present International Court of Justice.

In this connexion, I wish to draw attention to that Court's decision relating to the preliminary objections in the Certain Norwegian Loans case between France and Norway, which advanced the indisputable argument that *“since two unilateral declarations are involved, such jurisdiction is conferred upon the Court only to the extent to which the declarations coincide in conferring it”* (Judgement of 6 July 1957). I would also like to mention the judgement of the Permanent Court of International Justice in the Phosphates in Morocco case (Series A/B, No. 74) and that of the International Court of Justice in the Anglo-Iranian Oil Co. case (United Kingdom-Iran), which recognized the unilateral character of declarations in the following terms: *“It may be said that this principle should in general be applied when interpreting the text of a treaty. But the text of the Iranian declaration is not a treaty text resulting from negotiations between two or more States. It is*

L'acceptation par un Etat de la clause facultative constitue toujours en soi un acte libre et unilatéral dans lequel un autre Etat ne peut s'ingérer, même si quelques auteurs reconnaissent l'existence de certains aspects consensuels entre deux ou plusieurs déclarations unilatérales.

Cet élément consensuel apparaît — en l'occurrence — lorsque deux Etats emploient à l'occasion d'un litige soumis à la Cour des termes identiques dans leurs déclarations unilatérales, mais il n'apparaît jamais *lorsqu'un Etat donné décide de ne pas accepter la déclaration formulée individuellement par un autre Etat*. Il en est ainsi précisément parce que le paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour stipule clairement qu'une telle déclaration peut être faite sans convention spéciale et *«à l'égard de tout autre Etat acceptant la même obligation»*. Par conséquent, aucun Etat ne peut s'arroger le droit de discuter, contester ou attaquer la déclaration d'un autre Etat, formulée, comme il a été signalé, sur la base du droit conféré par les paragraphes 2 et 3 de l'Article 36 du Statut de la Cour; et c'est ce qu'a fait El Salvador qui, je le répète, a déclaré pour la première fois qu'il acceptait la juridiction de l'actuelle Cour internationale de Justice.

A cet égard, je me réfère à la décision de la Cour internationale relative aux exceptions préliminaires dans l'affaire relative à certains emprunts norvégiens, entre la France et la Norvège, qui a établi la thèse irréfutable ci-après : *«Comme il s'agit de deux déclarations unilatérales, cette compétence lui est conférée seulement dans la mesure où elles coïncident pour la lui conférer»* (Arrêt du 6 juillet 1957). Dans le même ordre d'idées, je me permets également de citer l'arrêt de la Cour permanente de Justice internationale dans l'affaire des phosphates au Maroc (série A/B, n° 74) et celui de la Cour internationale de Justice dans l'affaire de l'Anglo-Iranian Oil Company (Royaume-Uni et Iran) où la Cour a reconnu le caractère unilatéral des déclarations de la manière suivante : *«On peut dire que ce principe doit s'appliquer en général quand il s'agit d'interpréter le texte d'un traité. Mais le texte de la déclaration de l'Iran n'est pas un texte contractuel*

the result of unilateral drafting by the Government of Iran, which appears to have shown a particular degree of caution when drafting the text of the Declaration" (I.C.J. Reports, 1952, p. 105).

The above comments are further borne out by the doctrine of authors of international law treaties, which recognizes that acceptance of the optional clause of the present Statute of the Court lacks the basic element of *negotiation* indispensable to any international treaty between two or more States, since the terms of acceptance of the Court's jurisdiction *are not subject to negotiation with any other State or group of States* but constitute unilateral, free and independent declarations, as has repeatedly been stated.

The International Court of Justice itself has recognized in several judgements that States are at full liberty to formulate reservations or to use specific terms in their declarations of acceptance of its jurisdiction. The only requirement for the entry in force of such declarations is that they be deposited with the Secretary-General of the United Nations; once that requirement has been met, the declarations will take effect *even before their terms have been notified to or taken cognizance of by the other States Parties to the Statute of the Court*. In this connexion, I wish to draw attention to the Court's judgement in the Temple of Preah Vihear case (Cambodia-Thailand), the Right of Passage over Indian Territory case (Portugal-India) and the Anglo-Iranian Oil Co. case (United Kingdom-Iran).

In order to strengthen this assertion, I would like to mention the case of Colombia which, on 6 January 1932, formally declared its unconditional acceptance for an indefinite term of the compulsory jurisdiction of the old Permanent Court of International Justice, and then modified its declaration on 30 October 1937 without any State protesting or attempting to impugn the sovereign act of that Republic. Similarly, Portugal accepted the compulsory jurisdiction of the old Permanent Court of Inter-

résultant de négociations entre deux ou plusieurs Etats. Il résulte d'une rédaction unilatérale par le Gouvernement de l'Iran, qui semble avoir apporté une prudence particulière à la rédaction du texte de la déclaration» (C. I. J. Recueil, 1952, p. 105).

Ce qui précède est en outre confirmé par la doctrine des auteurs de traités de droit international, selon laquelle l'acceptation de la clause facultative du Statut actuel de la Cour ne possède pas l'élément fondamental de *négociation*, qui est indispensable dans tout traité international entre deux ou plusieurs Etats; en effet, les termes de l'acceptation de la juridiction de la Cour *ne font l'objet de négociations avec aucun autre Etat ou groupe d'Etats*, mais constituent, comme cela a été dit à plusieurs reprises, des déclarations unilatérales, libres et indépendantes.

La Cour internationale de Justice elle-même a reconnu dans plusieurs arrêts que les Etats sont absolument libres de formuler des réserves ou d'employer tels ou tels termes dans les déclarations par lesquelles ils acceptent sa juridiction, la seule condition requise pour l'entrée en vigueur de ces déclarations étant leur dépôt auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies; la Cour a ajouté que, lorsque cette condition serait remplie, les déclarations prendraient effet *avant même que leurs termes aient été communiqués aux autres Etats parties au Statut de la Cour, ou soient connus desdits Etats*. J'appelle l'attention sur l'arrêt de la Cour dans l'affaire du temple de Préah Vihear (Cambodge-Thaïlande), dans l'affaire du droit de passage sur territoire indien (Portugal-Inde) et dans l'affaire de l'Anglo-Iranian Oil Company (Royaume-Uni-Iran).

Pour renforcer cette affirmation, je signale le cas de la Colombie qui a formulé le 6 janvier 1932, sans condition et pour une durée indéterminée, une déclaration formelle d'acceptation de la juridiction obligatoire de l'ancienne Cour permanente de Justice internationale, et qui l'a modifiée par la suite le 30 octobre 1937, sans qu'aucun Etat ait protesté ou ait prétendu contester un tel acte souverain de la part de cette république. De même, le Portugal a accepté le 8 octobre 1921, sans réserve ni délai dé-

national Justice without reservations or time-limit on 8 October 1921 and then, on 19 December 1955, notified its first acceptance of the compulsory jurisdiction of the present International Court of Justice, by virtue of the right conferred upon it by the Statute of that Court, without provoking any comments, contentions or rejections. The foregoing observations are further borne out by the fact that many States, besides those mentioned above, have made declarations similar to that of El Salvador, which Honduras is now, without any right whatsoever, attempting to impugn. These countries include India (7 January 1956 and 14 September 1959), Pakistan (23 May 1957 and 12 September 1960) and the United Kingdom (2 June 1955, 31 October 1955, 18 April 1957, 26 November 1958 and 27 November 1963), all of which have made declarations of acceptance of the jurisdiction of the International Court of Justice *which modify or broaden previous declarations made for an indefinite term, even though in the said declarations the States concerned did not reserve their right to do so.*

The validity of the foregoing arguments is strengthened by the fact that the modifications notified by the States I have mentioned appear in the Yearbooks of the International Court of Justice as being in force; the position of these States is the same as that of El Salvador.

The arguments now being advanced by Honduras were certainly not accepted by it or incorporated in its third and most recent declaration of acceptance (it had earlier made two other declarations dated 2 February 1948 and 19 April 1954, respectively). In fact the third declaration stated: "*This new Declaration is made on condition of reciprocity, for an indefinite term, with effect from the date on which it is deposited with the Secretary-General of the United Nations*". It will be noted that in this declaration, signed at Tegucigalpa on 20 February 1960, by the President, Mr. Ramón Villeda Morales, and the Secretary of State for Foreign Affairs, Mr. Andrés Alvarado Puerto, *there are no reservations regarding*

terminé, la juridiction obligatoire de l'ancienne Cour permanente de Justice internationale; il a ensuite présenté pour la première fois, le 19 décembre 1955, une déclaration d'acceptation de la juridiction obligatoire de l'actuelle Cour internationale de Justice, en se fondant précisément sur le droit que lui confère le Statut de cette cour, sans que personne ait formulé d'observations, de contestations ou de refus. Ce qui précède se trouve également confirmé par le fait que de nombreux Etats, outre ceux qui ont été mentionnés ci-dessus, ont formulé des déclarations analogues à celles d'El Salvador, que le Honduras prétend maintenant contester sans avoir aucunement le droit de le faire. Tel est le cas de l'Inde (7 janvier 1956 et 14 septembre 1959), du Pakistan (23 mai 1957 et 12 septembre 1960) et du Royaume-Uni (2 juin 1955, 31 octobre 1955, 18 avril 1957, 26 novembre 1958 et 27 novembre 1963) qui ont formulé diverses déclarations d'acceptation de la juridiction de la Cour internationale de Justice, *en modifiant ou en élargissant des déclarations antérieures, qui avaient été faites pour une durée indéterminée, bien qu'ils ne se soient pas réservé dans ces déclarations le droit de les modifier et de les élargir.*

La thèse susmentionnée est tellement indiscutable que les Annuaire de la Cour internationale de Justice signalent comme étant en vigueur des modifications présentées par les différents Etats que je viens de citer et qui ont adopté une position identique à celle d'El Salvador.

La thèse qu'il prétend faire valoir maintenant, le Honduras ne l'a même pas acceptée ni fait figurer dans sa dernière déclaration, qui est la troisième (il en avait formulé deux auparavant, le 2 février 1948 et le 19 avril 1954), puisque cette déclaration est ainsi conçue : «*Cette nouvelle déclaration est faite sous condition de réciprocité, pour une durée indéfinie, et prend effet à la date de son dépôt auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*» Il n'y a donc dans cette déclaration, signée à Tegucigalpa le 20 février 1960 par le président Ramón Villeda Morales et le Ministre des relations extérieures, Andrés Alvarado Puerto, *aucune réserve quant au droit de retirer, modifier, élargir ou dé-*

the right to withdraw, modify, broaden or denounce it. According to the contentions of Honduras impugning the declaration made by San Salvador, Honduras could not itself in future alter in any way its own most recent declaration, as it has done in the past.

In order to strengthen the right of El Salvador and of any other State to modify acceptance of the optional clause and its conditions, I consider it pertinent to mention the judgement of the Court of The Hague on the preliminary objections in the case of the Right of Passage over Indian territory (Judgement of 26 November 1957). The Judgement, referring to the third objection advanced by India, which sought to deny Portugal the right to make reservations to exclude from the scope of its declaration at any time after the date of notification, "any given category or categories of disputes", states: "With regard to the right of Portugal to avail itself at any time of the third condition, many signatories of the optional clause, including India, possess a similar right, for example, to terminate their declarations of acceptance by simple notification without obligatory notice, as India did when it denounced on 7 January 1956 its previous declaration and simultaneously substituted a new declaration incorporating important reservations." (*Petit manuel de la jurisprudence de la Cour internationale de Justice*, 2nd edition, p. 83.)

In view of the foregoing observations, the assertion by the Ministry of Foreign Affairs of Honduras that "*a declaration not containing a time-limit cannot be denounced, modified or broadened unless the right to do so is expressly reserved in the original declaration and that, accordingly, new reservations cannot be made unless this requirement has been fulfilled*" can only be taken as being a very subjective opinion on the part of the Honduran Foreign Ministry which, although it is expressed in dogmatic terms, completely lacks any basis or support in international law. To seek to apply to such declarations of acceptance of compulsory jurisdiction the provisions of the

noncer ladite déclaration. Selon la thèse défendue par le Honduras — lequel a contesté la validité de la déclaration salvadorienne — le Honduras lui-même ne pourrait à l'avenir modifier d'aucune manière sa dernière déclaration, contrairement à ce qu'il a fait jusqu'ici.

Je voudrais, pour renforcer le droit d'El Salvador — et de tout autre Etat — de modifier son acceptation de la clause facultative et les conditions de cette clause, rappeler la décision de la Cour de La Haye à l'égard des exceptions préliminaires dans l'affaire du droit de passage sur territoire indien (Arrêt du 26 novembre 1957). Dans cette décision, et à propos de la troisième exception invoquée par l'Inde, prétendant refuser au Portugal le droit de faire des réserves visant à exclure du champ d'application de la juridiction obligatoire de la Cour, à un moment quelconque après sa déclaration, «une ou plusieurs catégories de différends», la Cour a déclaré textuellement : «en ce qui concerne le droit pour le Portugal d'invoquer à tout moment la troisième condition, de nombreux signataires de la clause facultative, y compris l'Inde, possèdent un droit similaire, par exemple en mettant fin à leur déclaration d'acceptation par simple notification sans préavis obligatoire, comme l'Inde l'a fait quand elle a dénoncé le 7 janvier 1956 sa déclaration antérieure pour y substituer une nouvelle déclaration comportant de nouvelles réserves importantes». (*Petit manuel de la jurisprudence de la Cour internationale de Justice*, deuxième édition, p. 83.)

Compte tenu de ce qui précède, l'affirmation du Ministère des relations extérieures du Honduras rédigée dans les termes suivants : «*Un Etat ne peut dénoncer, modifier ou compléter une déclaration faite pour une période illimitée que s'il s'est expressément réservé ce droit dans sa déclaration initiale; en conséquence il ne peut formuler de nouvelles réserves sans avoir préalablement rempli cette condition*» ne peut être considérée que comme un point de vue très subjectif de ce ministère qui, bien qu'exprimé de façon catégorique, est entièrement dépourvu de fondement ou de justification en droit international. C'est dépasser la réalité juridique et la pratique internationale

general law of treaties is to go beyond the reality of the law and international practice on the subject.

To accept the contentions of Honduras would be tantamount to accepting that all those States which had made declarations with time-limits or with reservations would be in a privileged position *vis-à-vis* all those other States which had made declarations for an indefinite term or without reservations. The latter category of States would remain permanently bound by the original declaration they had addressed to a defunct court of justice, although the declaration had been presented several decades earlier and even though current circumstances were completely different from those in which the declaration had been made. For those States, the rule of *rebus sic stantibus*, acknowledged by international law and expressly admitted in that connexion by eminent authors — Sir Humphrey Waldock among others — would be of no avail. On this subject, Shabtai Rosenne has made an apt comment: in his book, *The Time Factor in the Jurisdiction of the International Court of Justice* (A. W. Sytoff, 1960), he states, on page 27: "As far as these seven declarations (Colombia, Dominican Republic, El Salvador, Haiti, Nicaragua, Panama and Uruguay) are concerned, it is submitted that it would be singularly unreal to apply to them an inflexible rule said to derive from the general law of treaties and disallowing the right of unilateral withdrawal. The dissolution of the League of Nations and the Permanent Court, and the far-reaching changes in the international community and its organization which that dissolution mirrors, are sufficient to justify those States in unilaterally withdrawing their declarations made in those far off days when the compulsory jurisdiction was in its infancy, and which are today applicable by virtue of Article 36, paragraph 5."

The case of Paraguay in 1938, cited in the Honduran note, is completely different from the case of El Salvador in 1973. In point of fact, *Paraguay withdrew completely*

dans ce domaine que de prétendre appliquer aux déclarations d'acceptation de la juridiction obligatoire de la Cour les règles de droit général relatives aux traités.

Accepter la thèse hondurienne reviendrait à admettre que les Etats qui ont fait une déclaration en prévoyant d'en limiter les effets dans le temps ou en l'assortissant de réserves se trouveraient dans une situation privilégiée par rapport aux Etats qui ont formulé une déclaration sans fixer de durée à son application ou sans stipuler de réserve. Ces derniers Etats resteraient liés à jamais par la déclaration initiale qu'ils ont formulée auprès d'un tribunal aujourd'hui disparu, même si cette déclaration a été faite plusieurs décennies auparavant et même si les circonstances ultérieures sont entièrement différentes de celles où la déclaration a été formulée à l'origine. Pour ces Etats, la règle *rebus sic stantibus*, consacrée par le droit international et admise expressément en la matière par des auteurs éminents, notamment par sir Humphrey Waldock, n'aurait aucun sens. A cet égard, M. Shabtai Rosenne a déclaré très justement, à la page 27 de son ouvrage intitulé *The Time Factor in the Jurisdiction of the International Court of Justice* (A. W. Sytoff, 1960), que : «Pour ce qui est de ces sept déclarations (faites par la Colombie, la République Dominicaine, El Salvador, Haïti, le Nicaragua, le Panama et l'Uruguay), on pense qu'il serait particulièrement irréaliste de leur appliquer une règle rigide prétendument tirée du droit général relatif aux traités, écartant le droit de les retirer unilatéralement. La dissolution de la Société des Nations et de la Cour permanente ainsi que les changements de grande envergure intervenus dans la communauté internationale et dans son organisation, changements que cette dissolution reflète, suffisent à justifier le retrait unilatéral par ces Etats des déclarations qu'ils ont faites à une époque où la notion de juridiction obligatoire en était à ses débuts et qui sont actuellement applicables en vertu du paragraphe 5 de l'Article 36 du Statut de la Cour.»

Le cas du Paraguay en 1938, cité dans la note hondurienne, est tout à fait différent de celui d'El Salvador en 1973. En effet, *le Paraguay avait entièrement retiré son*

its acceptance of the jurisdiction of the former Permanent International Court of Justice, alleging that it had withdrawn from the League of Nations. On the other hand, El Salvador, in 1973, did not withdraw its acceptance of the jurisdiction of the present International Court of Justice, nor did it withdraw from the United Nations; on the contrary, it availed itself of the right conferred upon it by the Statute to accept such jurisdiction for the first time, as did other States which had also previously accepted the optional clause of the Statute of the Permanent International Court of Justice.

The argument advanced in the Honduran note regarding the applicability of article 27 of the Vienna Convention of the Law of Treaties¹ which reads "*A Party may not invoke the provisions of its internal law as justification for its failure to perform a Treaty*", is ill-founded. It is pointless to apply the Vienna Convention (which, it may be noted in passing, has not yet entered into force) to a case on which it has no bearing, for it is unthinkable that acceptance of the optional clause of the Statute of the International Court of Justice could be deemed failure to perform a treaty. In rebuttal, I venture to quote article 20, subparagraph (1), of the same Convention which states: "*A reservation expressly authorized by a treaty does not require any subsequent acceptance by the other contracting States unless the treaty so provides*".

The very fact that the foregoing contentions are advanced by the Ministry of Foreign Affairs of Honduras clearly exposes the weakness of its arguments. I would make the same observation with regard to the opinions of the International Court of Justice of The Hague, quoted by the Honduran Ministry of Foreign Affairs. Those opinions have no bearing on the declaration made by El Salvador on 26 November 1973.

¹ Document A/CONF.39/27, 23 May 1969, and corrigenda: 1 (English only), 2 (French only), 3 and 5 (Russian only) and 4 (Spanish only).

acceptation de la juridiction de l'ancienne Cour permanente de Justice internationale, en faisant valoir qu'il s'était retiré de la Société des Nations. El Salvador, en revanche, n'a pas retiré en 1973 son acceptation de la juridiction de l'actuelle Cour internationale de Justice, et il ne s'est pas retiré de l'Organisation des Nations Unies; il a au contraire utilisé le droit que lui confère le Statut d'accepter pour la première fois la juridiction de la Cour internationale de Justice, comme l'ont fait d'autres Etats qui avaient également accepté auparavant la clause facultative du Statut de la Cour permanente de Justice internationale.

L'observation contenue dans la note hondurienne, selon laquelle il conviendrait d'appliquer la Convention de Vienne sur le droit des traités¹, dont l'article 27 prévoit expressément que : «*Une partie ne peut invoquer les dispositions de son droit interne comme justifiant la non-exécution d'un traité*», est dénuée de toute valeur. Il ne peut être question d'appliquer la Convention de Vienne (qui, soit dit en passant, n'est pas encore entrée en vigueur) à une situation qui n'a rien à voir avec cet instrument, car il n'est pas concevable que l'acceptation de la clause facultative du Statut de la Cour internationale de Justice puisse entraîner la non-exécution d'un traité. Par contre, je me permets de citer textuellement le paragraphe 1 de l'article 20 de cette même convention, selon lequel : «*Une réserve expressément autorisée par un traité n'a pas à être ultérieurement acceptée par les autres Etats contractants, à moins que le traité ne le prévoie.*»

Le seul fait que le Ministère des relations extérieures du Honduras avance les thèses qui précèdent montre clairement la faiblesse de son argumentation. Il en est de même des avis de la Cour internationale de Justice de La Haye qu'il cite et qui n'ont aucun rapport avec la déclaration d'El Salvador du 26 novembre 1973.

¹ Document A/CONF.39/27, 23 mai 1969, et corrigenda : 1 (anglais seulement), 2 (français seulement), 3 et 5 (russe seulement) et 4 (espagnol seulement).

For the above reasons, I reject the contentions of Honduras and at the same time protest at the terms of the note from the Honduran Foreign Ministry sent from Tegucigalpa, on 21 June 1974, which ventures to question a sovereign right of El Salvador. At the same time, I take note of the position of Honduras which implicitly denies reciprocity to the acceptance by El Salvador of the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice.

I respectfully request the Secretariat to circulate this statement to all the States parties to the Statute of the International Court of Justice and to the Registrar of the Court.

Accept, Sir, the assurance of my highest consideration,

[Signed]
MAURICIO A. BORGONOVO POHL
Minister of Foreign Affairs
of El Salvador

His Excellency Kurt Waldheim
Secretary-General
of the United Nations
New York

Registered ex officio on 9 September 1974.

Pour les raisons qui précèdent, je me vois donc tenu de rejeter l'accusation que s'est permis de faire le Honduras, et de protester en même temps contre les termes de la note de son Ministère des relations extérieures, adressée de Tegucigalpa en date du 21 juin 1974, car elle prétend contester un droit souverain d'El Salvador; je prends note, par la même occasion, de la position hondurienne, qui nie implicitement la réciprocité à l'égard de l'acceptation par El Salvador de la juridiction obligatoire de la Cour internationale de Justice.

Je me permets de demander au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies de bien vouloir communiquer la présente note explicative à tous les Etats parties au Statut de la Cour internationale de Justice ainsi qu'au Greffier de ladite Cour.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma plus haute considération.

Le Ministre des relations
extérieures d'El Salvador
[Signé]
MAURICIO A. BORGONOVO POHL

Son Excellence Kurt Waldheim
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies
New York

Enregistré d'office le 9 septembre 1974.

No. 12951. INTERNATIONAL SUGAR
AGREEMENT, 1973. CONCLUDED
AT GENEVA ON 13 OCTOBER 1973¹

N° 12951. ACCORD INTERNATIONAL
DE 1973 SUR LE SUCRE. CONCLU A
GENÈVE LE 13 OCTOBRE 1973¹

PROVISIONAL APPLICATION (article
35(1))

Notification received on:

30 August 1974

PERU

(With effect from 30 August 1974.)

Registered ex officio on 30 August 1974.

APPLICATION PROVISOIRE (article 35,
paragraphe 1)

Notification reçue le :

30 août 1974

PÉROU

(Avec effet au 30 août 1974.)

Enregistré d'office le 30 août 1974.

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 906, No. I-12951, and annex A in volumes 915, 917, 920, 925, 931, 936, 940 and 945.

¹Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 906, n° I-12951, et annexe A des volumes 915, 917, 920, 925, 931, 936, 940 et 945.

No. 13309. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA ON DANISH FINANCIAL ASSISTANCE TO TANZANIA RURAL DEVELOPMENT BANK. SIGNED AT DAR ES SALAAM ON 27 MARCH 1973¹

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT² AMENDING THE ABOVE-MENTIONED AGREEMENT. DAR ES SALAAM, 14 MARCH 1974

Authentic text: English.

Registered by Denmark on 31 August 1974.

I

104.Tan.4/29

Dar es Salaam, March 14, 1974

Your Excellency,

Referring to the letter of 17th October, 1973 (ref. HO.TYC/450/27/1034) from the Treasury of the United Republic of Tanzania, I have the honour to inform you that the Danish Government has approved an increase from 5 million Danish Kroner to 30 million Danish Kroner of the Danish grant to the Tanzania Rural Development Bank. Furthermore, the Danish Government has approved that the additional grant be transferred to the Government of Tanzania during the Danish financial years 1973/74-1976/77.

Article IV of the Agreement of 27th March, 1973,¹ between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the United Republic of Tanzania on Danish financial assistance to the Tanzania Rural Development Bank provides that additional funds may be made available by an exchange of letters in accordance with the provisions of the Agreement and Danish constitutional requirements. In accordance with this provision I have the honour to suggest that if the above arrangement is acceptable to the Government of the United Republic of Tanzania, this letter and your reply to that effect shall be regarded as constituting an amendment of article II of the Agreement insofar as regards the amount of the grant provided for therein.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

JØRGEN BÜTZOW
Chargé d'Affaires a. i.

The Hon. C. D. Msuya
Minister for Finances
Dar es Salaam

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 936, No. I-13309.

² Came into force on 14 March 1974 by the exchange of the said notes.

II

Ref. No. TYC/E/450/27/11

14th March, 1974

Your Excellency,

I have the honour to refer you to your letter of today's date which reads as follows:

[*See note I*]

I wish to confirm that the above proposal is acceptable to the Government of Tanzania and that your letter and this reply to that effect shall be regarded as constituting an amendment of article II of the Agreement.

I avail of this opportunity to renew to you the assurance of my highest consideration.

[*Signed*]

C. D. MSUYA
Minister for Finance

Mr. Jørgen Bützow
Charge d'Affaires a.i.
Royal Danish Embassy
Dar es Salaam

[TRADUCTION — TRANSLATION]

N° 13309. ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DU DANEMARK ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE RELATIF À UNE ASSISTANCE FINANCIÈRE DANOISE DESTINÉE À LA TANZANIA RURAL DEVELOPMENT BANK. SIGNÉ À DAR ES-SALAM LE 27 MARS 1973¹

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD² MODIFIANT L'ACCORD SUSMENTIONNÉ. DAR ES-SALAM, 14 MARS 1974

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Danemark le 31 août 1974.

I

104.Tan.4/29

Dar es-Salam, March 14, 1974

Monsieur le Ministre,

Me référant à la lettre du 17 octobre 1973 (réf. HO.TYC/450/27/1034) du Trésor de la République-Unie de Tanzanie, j'ai l'honneur de vous informer que le Gouvernement danois a décidé de porter de 5 millions de couronnes danoises à 30 millions de couronnes danoises la subvention accordée à la Tanzania Rural Development Bank. En outre, le Gouvernement danois a accepté que la subvention supplémentaire soit versée au Gouvernement tanzanien au cours des exercices financiers danois 1973/74-1976/77.

L'article IV de l'Accord conclu le 27 mars 1973¹ entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie sur l'aide financière accordée par le Danemark à la Tanzania Rural Development Bank prévoit que des fonds supplémentaires peuvent être octroyés au moyen d'un échange de lettres conformément aux dispositions de l'Accord et de la Constitution danoise. De ce fait, si le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie peut accepter les arrangements ci-dessus, j'ai l'honneur de proposer que la présente lettre ainsi que votre réponse soient considérées comme constituant un amendement de l'article II de l'Accord en ce qui concerne le montant de la subvention qui y est prévue.

Veuillez agréer, etc.

Le Chargé d'affaires a.i.,
JØRGEN BÜTZOW

Son Excellence Monsieur C. D. Msuya
Ministre des finances
Dar es-Salam

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 936, n° I-13309.

² Entré en vigueur le 14 mars 1974 par l'échange desdites notes.

II

Réf. n° TYC/E/450/27/11

Le 14 mars 1974

Monsieur le Chargé d'affaires,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre datée de ce jour dont le texte est le suivant :

[*Voir note I*]

Je tiens à confirmer que le Gouvernement tanzanien accepte la proposition ci-dessus et que votre lettre et la présente réponse seront considérées comme constituant un amendement de l'article II de l'Accord.

Veuillez agréer, etc.

Le Ministre des finances,

[*Signé*]

C. D. MSUYA

Monsieur Jørgen Bützow
Chargé d'affaires a.i.
Ambassade du Royaume du Danemark
Dar es-Salam

No. 13310. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA ON DANISH CONTRIBUTIONS TO THE REGIONAL DEVELOPMENT FUND. SIGNED AT DAR ES SALAAM ON 31 MARCH 1973¹

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT² AMENDING THE ABOVE-MENTIONED AGREEMENT. DAR ES SALAAM, 5 MARCH 1974

Authentic text: English.

Registered by Denmark on 31 August 1974.

I

BU/ld

Dar es Salaam, March 5 1974

Your Excellency,

Referring to the letter of 10th August, 1973 (Ref. No. TYC/F/80/11/173), from the Treasury of the United Republic of Tanzania I have the honour to inform you that the Danish Government has approved an increase from 4.5 million Danish Kroner to 6 million Danish Kroner of the Danish grant to the Regional Development Fund.

Article IV of the Agreement of 31st March, 1973,¹ between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the United Republic of Tanzania on Danish contributions to the Regional Development Fund provides that the Agreement may be amended by an exchange of letters between the two Governments.

I therefore have the honour to propose that article II of the Agreement be amended to read:

“To assist in the financing of small-scale development projects in rural areas in accordance with the Presidential Circular referred to in article I the Danish Government shall, subject to the provision set forth in this Agreement make available to the Tanzania Government a grant of 6 million Danish Kroner.

“The grant will be transferred to the Tanzania Government in yearly instalments of 1.5 million Danish Kroner in March 1973, 3 million Danish Kroner in March 1974 and 1.5 million Danish Kroner in March 1975.”

If the above proposal is acceptable to the Government of Tanzania I have the honour to suggest that this letter and your reply to that effect shall be regarded as constituting an amendment of article II of the Agreement.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

JØRGEN BÜTZOW
Chargé d'affaires a.i. of Denmark

The Hon. C. D. Msuya
Minister for Finances
Dar es Salaam

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 936, No. I-13310.

² Came into force on 5 March 1974 by the exchange of the said notes.

II

Ref. No. TYC/F/80/11/201

March 5th, 1974

Your Excellency,

I have the honour to refer you to your letter of today's date which reads as follows:

[See note I]

I wish to confirm that the above proposal is acceptable to the Government of Tanzania and that your letter and this reply to that effect shall be regarded as constituting an amendment of article II of the Agreement.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurance of my highest consideration.

[Signed]

C. D. MSUYA

MINISTER FOR FINANCE

Mr. Jørgen Bützow
Chargé d'Affaires a.i.
Royal Danish Embassy
Dar es Salaam

N° 13310. ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU DANEMARK ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE RELATIF AUX CONTRIBUTIONS DANOISES DESTINÉES AU FONDS DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL. SIGNÉ À DAR ES-SALAM LE 31 MARS 1973¹

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD² MODIFIANT L'ACCORD SUSMENTIONNÉ.
DAR ES-SALAM, 5 MARS 1974

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Danemark le 31 août 1974.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

BU/ld

Dar es-Salam, le 5 mars 1974

Monsieur le Ministre,

Me référant à la lettre du 10 août 1973 (réf. n° TYC/F/80/11/173), émanant du Trésor de la République-Unie de Tanzanie, j'ai l'honneur de vous informer que le Gouvernement danois a décidé de porter de 4,5 millions de couronnes danoises à 6 millions de couronnes danoises le don fait par le Danemark au Fonds de développement régional.

L'article IV de l'Accord conclu le 31 mars 1973¹ entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif aux contributions danoises destinées au Fonds de développement régional stipule que l'Accord peut être modifié par échange de lettres entre les deux Gouvernements.

Je propose donc que l'article II de l'Accord soit modifié comme suit :

«En vue de contribuer au financement de petits projets de développement dans les zones rurales conformément à la circulaire présidentielle visée à l'article premier du présent Accord, le Gouvernement danois offre au Gouvernement tanzanien, sous réserve des dispositions du présent Accord, un don de 6 millions de couronnes danoises.

«Le don sera remis au Gouvernement tanzanien en versements annuels de 1,5 million de couronnes danoises en mars 1973, 3 millions en mars 1974 et 1,5 million en mars 1975.»

Si la proposition ci-dessus est acceptable pour le Gouvernement tanzanien, je suggère que la présente lettre et votre réponse en ce sens soient considérées comme constituant un amendement à l'article II de l'Accord.

Veillez agréer, etc.

Le Chargé d'affaires a.i. du Danemark,
JØRGEN BÜTZOW

Son Excellence
Monsieur C. D. Msuya
Ministre des finances
Dar es-Salam

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 936, n° I-13310.

² Entré en vigueur le 5 mars 1974 par l'échange desdites notes.

II

Réf. n° TYC/F/80/11/201

Le 5 mars 1974

Monsieur le Chargé d'affaires,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre datée de ce jour dont le texte est le suivant :

[Voir note I]

Je tiens à confirmer que le Gouvernement tanzanien accepte la proposition ci-dessus et que votre lettre et la présente réponse seront considérées comme constituant un amendement de l'article II de l'Accord.

Veuillez agréer, etc.

Le Ministre des finances,

[Signé]

C. D. MSUYA

Monsieur Jørgen Bützow
Chargé d'affaires a.i.
Ambassade du Royaume du Danemark
Dar es-Salaam

ANNEX C

*Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements
registered
with the Secretariat of the League of Nations*

ANNEXE C

*Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,
concernant des traités et accords internationaux
enregistrés
au Secrétariat de la Société des Nations*

ANNEX C

ANNEXE C

No. 92 (a). CONVENTION RELATING TO THE SETTLEMENT OF THE CONFLICT OF LAWS AND JURISDICTIONS AS REGARDS DIVORCE AND SEPARATION. SIGNED AT THE HAGUE, JUNE 12, 1902¹

N° 92 a) CONVENTION RELATIVE AU RÈGLEMENT DES CONFLITS DE LOIS ET DE JURIDICTIONS EN MATIÈRE DE DIVORCE ET DE SÉPARATION DE CORPS. SIGNÉE À LA HAYE LE 12 JUIN 1902¹

DENUNCIATION

Notification addressed to the Government of the Netherlands on:

14 August 1974

LUXEMBOURG

(With effect from 1 June 1979.)

Certified statement was registered at the request of the Netherlands on 5 September 1974.

DÉNONCIATION

Notification adressée au Gouvernement néerlandais le :

14 août 1974

LUXEMBOURG

(Avec effet au 1^{er} juin 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande des Pays-Bas le 5 septembre 1974.

¹*British and Foreign State Papers*, vol. 95, p. 416; for subsequent actions published in the League of Nations *Treaty Series*, see references in General Indexes Nos. 3 and 6, and for those published in the United Nations *Treaty Series*, see annex C in volume 682. See also "Protocol between Germany, Hungary, Italy, Luxemburg, the Netherlands, Portugal, Roumania, Sweden and Switzerland, concerning the Adhesion of States not represented at the Third Conference on Private International Law to the Convention of June 12, 1902, relating to the Settlement of the Conflict of Laws and Jurisdictions as regards Divorce and Separation", in League of Nations, *Treaty Series*, vol. LI, p. 215.

¹De Martens, *Nouveau Recueil général de Traités*, deuxième série, tome XXXI, p. 715; pour les faits ultérieurs publiés dans le *Recueil des Traités* de la Société des Nations, voir les références données dans les Index généraux n° 3 et 6, et pour ceux publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies, voir l'annexe C du volume 682. Voir également le «Protocole entre l'Allemagne, la Hongrie, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, la Roumanie, la Suède et la Suisse, concernant l'adhésion des Etats non représentés à la troisième Conférence de droit international privé à la Convention du 12 juin 1902 relative au règlement des conflits de lois et de juridictions en matière de divorce et de séparation de corps», dans Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. LI, p. 215.

No. 119. AGREEMENT ADDITIONAL TO THE AGREEMENT FOR THE EXCHANGE OF POSTAL PARCELS CONCLUDED ON THE 26/10 OF MAY, 1904, BETWEEN THE POST OFFICE OF GREAT BRITAIN AND IRELAND AND THE POST OFFICE OF SWEDEN, SIGNED AT LONDON, APRIL 2, 1920, AT STOCKHOLM, MARCH 3, 1920¹

N° 119. ACCORD ADDITIONNEL À L'ACCORD SUR L'ÉCHANGE DES COLIS-POSTAUX CONCLU LES 10/26 MAI 1904, ENTRE LES ADMINISTRATIONS POSTALES DE LA GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE ET L'ADMINISTRATION POSTALE DE LA SUÈDE, SIGNÉ À LONDRES, LE 2 AVRIL 1920 ET À STOCKHOLM LE 3 MARS 1920¹

CESSATION OF APPLICATION in respect of the Channel Islands and the Isle of Man

Under the provisions of an exchange of letters between the Postal Administrations of the United Kingdom and Sweden, dated 25 September and 2 November 1973, the above-mentioned Agreement of 3 March and 2 April ceased to apply to the Channel Islands with effect from 1 October 1969, and to the Isle of Man, with effect from 5 July 1973.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 August 1974.

CESSATION D'APPLICATION à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man

En vertu des dispositions d'un échange de lettres entre les Administrations postales du Royaume-Uni et de la Suède, en date des 25 septembre et 2 novembre 1973, l'Accord susmentionné des 3 mars et 2 avril 1920 a cessé de s'appliquer aux îles Anglo-Normandes avec effet au 1^{er} octobre 1969, et à l'île de Man, avec effet au 5 juillet 1973

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 août 1974.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. V, p. 63; for subsequent actions, see references in General Index No. 1.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. V, p. 63; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans l'Index général n° 1.

No. 121. AGREEMENT ADDITIONAL TO THE AGREEMENT FOR THE EXCHANGE OF POSTAL PARCELS CONCLUDED ON THE 8-18 SEPTEMBER 1900, BETWEEN THE POST OFFICE OF NORWAY AND THE POST OFFICE OF GREAT BRITAIN AND IRELAND, SIGNED AT KRISTIANIA, JUNE 18, 1920, AT LONDON, JULY 6, 1920¹

N° 121. ACCORD ADDITIONNEL À L'ACCORD SUR L'ÉCHANGE DES COLIS-POSTAUX CONCLU LES 8-18 SEPTEMBRE 1900 ENTRE L'ADMINISTRATION DES POSTES DE NORVÈGE ET L'ADMINISTRATION DES POSTES DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE, SIGNÉ À CHRISTIANIA, LE 18 JUIN 1920, À LONDRES, LE 6 JUILLET 1920¹

CESSATION OF APPLICATION in respect of the Channel Islands and the Isle of Man

Under the provisions of an exchange of letters between the Postal Administrations of the United Kingdom and Norway dated 25 September and 15 October 1973, the above-mentioned Agreement of 18 June and 6 July 1920 ceased to apply to the Channel Islands, with effect from 1 October 1969, and to the Isle of Man, with effect from 5 July 1973.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 August 1974.

CESSATION D'APPLICATION à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man

En vertu des dispositions d'un échange de lettres entre les Administrations postales du Royaume-Uni et de la Norvège en date des 25 septembre et 15 octobre 1973, l'Accord susmentionné des 18 juin et 6 juillet 1920 a cessé de s'appliquer aux îles Anglo-Normandes, avec effet au 1^{er} octobre 1969, et à l'île de Man, avec effet au 5 juillet 1973.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 août 1974.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. V, p. 107.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. V, p. 107.

No. 122. AGREEMENT ADDITIONAL TO THE AGREEMENT FOR THE EXCHANGE OF POSTAL PARCELS DATED AUGUST 22, SEPTEMBER 14, 1903, BETWEEN THE POST OFFICE OF GREAT BRITAIN AND IRELAND AND THE POST OFFICE OF DENMARK, SIGNED AT LONDON, JULY 6, 1920, AT COPENHAGEN, AUGUST 20, 1920¹

N° 122. ACCORD ADDITIONNEL À L'ACCORD SUR L'ÉCHANGE DES COLIS-POSTAUX, DES 22 AOÛT-14 SEPTEMBRE 1903, ENTRE L'ADMINISTRATION DES POSTES DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE ET L'ADMINISTRATION DES POSTES DU DANEMARK, SIGNÉ À LONDRES, LE 6 JUILLET 1920, ET À COPENHAGUE, LE 20 AOÛT 1920¹

CESSATION OF APPLICATION in respect of the Channel Islands and the Isle of Man

Under the provisions of an exchange of letters between the Postal Administrations of the United Kingdom and Denmark, dated 25 September and 19 October 1973, the above-mentioned Agreement of 6 July and 20 August 1920 ceased to apply to the Channel Islands, with effect from 1 October 1969, and to the Isle of Man, with effect from 5 July 1973.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 August 1974.

CESSATION D'APPLICATION à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man

En vertu des dispositions d'un échange de lettres entre les Administrations postales du Royaume-Uni et du Danemark en date des 25 septembre et 19 octobre 1973 l'Accord susmentionné des 6 juillet et 20 août 1920 a cessé de appliquer aux îles Anglo-Normandes, avec effet au 1^{er} octobre 1969, et à l'île de Man, avec effet au 5 juillet 1973.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 août 1974.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. V, p. 129; for subsequent actions, see references in General Index No. 1.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. V, p. 129; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans l'Index général n° 1.

No. 855. AGREEMENT BETWEEN THE POST OFFICE DEPARTMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE POST OFFICE OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FOR THE DIRECT EXCHANGE OF PARCELS BY PARCEL POST, SIGNED AT WASHINGTON, OCTOBER 1, AND AT LONDON, OCTOBER 27, 1924¹

N° 855. ACCORD ENTRE LE MINISTÈRE DES POSTES DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET L'ADMINISTRATION DES POSTES DE LA GRANDE-BRETAGNE ET DE L'IRLANDE DU NORD, CONCERNANT L'ÉCHANGE DIRECT DES COLIS-POSTAUX, SIGNÉ, À WASHINGTON, LE 1^{er} OCTOBRE, ET À LONDRES, LE 27 OCTOBRE 1924¹

AMENDMENT to the first paragraph of the above-mentioned Agreement (cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man)

By an exchange of letters dated 12 July and 22 August 1973 between the Postal Administration of the United Kingdom and the United States of America it was decided to amend the first paragraph of the above-mentioned Agreement of 1 and 27 October 1924 by inserting the words "excluding the Isle of Man and the Channel Islands" after the words "between Great Britain and Northern Ireland".

The said amendment is deemed to have come into force on 1 October 1969, in respect of the Channel Islands, and on 5 July 1973, in respect of the Isle of Man.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 August 1974.

MODIFICATION du premier paragraphe de l'Accord susmentionné (cessation d'application à l'égard des îles Anglo-Normandes et de l'île de Man)

En vertu d'un échange de lettres en date des 12 juillet et 22 août 1973 entre les Administrations postales du Royaume-Uni et des États-Unis d'Amérique il a été convenu de modifier le premier paragraphe de l'Accord susmentionné des 1^{er}, et 27 octobre 1924 en insérant les mots «à l'exclusion de l'île de Man et des îles Anglo-Normandes,» après les mots «entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord,».

La modification en question est réputée être entrée en vigueur le 1^{er} octobre 1969, à l'égard des îles Anglo-Normandes, et le 5 juillet 1973, à l'égard de l'île de Man.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 août 1974.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XXXIII, p. 315.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. XXXIII, p. 315.

No. 2485. AGREEMENT ADDITIONAL TO THE AGREEMENT CONCLUDED ON JULY 28, 1905, BETWEEN THE POST OFFICE OF THE UNITED KINGDOM AND THE POST OFFICE OF PORTUGAL CONCERNING THE DIRECT EXCHANGE OF POSTAL PARCELS, SIGNED AT LONDON, APRIL 29, 1930, AND AT LISBON, JUNE 27, 1930¹

Nº 2485 ACCORD ADDITIONNEL À L'ACCORD CONCLU LE 28 JUILLET 1905 ENTRE L'ADMINISTRATION DES POSTES DU ROYAUME-UNI ET L'ADMINISTRATION DES POSTES DU PORTUGAL CONCERNANT L'ÉCHANGE DIRECT DE COLIS-POSTAUX. SIGNÉ À LONDRES, LE 29 AVRIL 1930, ET À LISBONNE, LE 27 JUIN 1930¹

AMENDMENT to article 1 (1) of the above-mentioned Agreement (cessation of application in respect of the Channel Islands and the Isle of Man)

By an exchange of letters dated 25 September and 12 October 1973 between the Postal Administrations of the United Kingdom and Portugal, it was decided to amend article 1 (1) of the above-mentioned Agreement of 29 April and 27 June 1930 by deleting the words "the Channel Islands and the Isle of Man" (in Portuguese "as Ilhas do Canal e a Ilha de Man").

The said amendment is deemed to have come into force on 1 October 1969, in respect of the Channel Islands, and on 5 July 1973, in respect of the Isle of Man.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 August 1974.

MODIFICATION de l'article 1, paragraphe 1, de l'Accord susmentionné (cessation d'application aux îles Anglo-Normandes et à l'île de Man)

En vertu d'un échange de lettres datées des 25 septembre et 12 octobre 1973 entre les Administrations postales du Royaume-Uni et du Portugal, il a été convenu de modifier l'article 1, paragraphe 1, de l'Accord susmentionné des 29 avril et 27 juin 1930 par suppression des mots «les îles anglo-normandes et l'île de Man.» (en portugais : «as Ilhas do Canal e a Ilha de Man»).

La modification en question est réputée être entrée en vigueur le 1^{er} octobre 1969, à l'égard des îles Anglo-Normandes, et le 5 juillet 1973, à l'égard de l'île de Man.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 août 1974.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. CVII, p. 281.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. CVII, p. 281.

